Limburgs Dagblad

Mistdaadig

Zaterdag 22 oktober 1994 — 76e jaargang nr. 249.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Ritzen was gewaarschuwd over strop met ov-kaart
PAGINA 4

Raadsels rond uitbraakpoging met springstoffen
PAGINA 5



● Stan Valckx

Herbert neemt plaats Jos Verstappen in
PAGINA 17

Stan Valckx dicht de gaten
PAGINA 22

Piet Gerrits, veertig jaar effect
PAGINA 22

Stropers hebben het dierenrijk alleen
PAGINA 23



Wendy op de scheidslijn tussen leven en dood
PAGINA 25

Ridder van de weg rijdt onbekommerd voort
PAGINA 26

Rechter dreigt te bezwijken
PAGINA 27

Haïti, van miserie naar armoe
PAGINA 29

Kasten in de kleur van de liefde
PAGINA 31

De aso-show van Marcel Verreck
PAGINA 35

Programma's voor het weekeinde
PAGINA 37 en 39

Volgens hoofdcommissarissen speelt onderzoek misdadigers in de kaart

Twijfels over misdaadenquête

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De vier grote fracties in de Tweede Kamer willen een parlementair onderzoek naar de opsporingsmethoden waarmee justitie en politie de georganiseerde misdaad bestrijden. Wel twijfelen de fracties of daarvoor naar het zware middel van de parlementaire enquête moet worden gegrepen. De parlementaire werkgroep-Van Traa heeft gisteren voorgesteld zo'n enquête te houden. Verwacht wordt dat de Kamer over enkele weken een beslissing neemt.

Alle grote fracties vinden nader onderzoek nodig om grip te krijgen op de huidige wildgroei aan gebruikte opsporingstechnieken, zoals infiltratie waardoor met medeweten van justitie criminele handelingen worden gedoogd, pseudo-koop, en inbraak door rechercheurs om informatie te vergaren en afluisterapparatuur te plaatsen. Zij vinden met de werkgroep dat er duidelijke regels gesteld moeten worden aan wat de recherche wel en niet mag. Daarvoor dient de Kamer – aan de hand van onderzoek – eerst meer inzicht te hebben in de huidige gang van zaken te hebben.

Belemmering

Het CDA is niet op voorhand tegen een parlementaire enquête, maar wil ook andere onderzoeksmogelijkheden openhouden. Zij vreest dat een enquête te lang duurt en de misdaadbestrijding belemmert. Ook VVD, PvdA en D66 kampen met dit probleem. Volgens de PvdA zal het onderzoek zo moeten worden ingericht, 'dat zij de voortgaande bestrijding van de georganiseerde criminaliteit niet in de weg staat'. Alle partijen accepteren dat dit leidt tot veel verhoren achter gesloten deuren.

De werkgroep-Van Traa wil een parlementaire enquête, omdat die de mogelijkheid biedt geheime informatie op te eisen. Ondervraagden staan dan tevens onder ede en zijn verplicht te verschijnen. Voor een gewoon parlementair onderzoek geldt dit niet.

Toetsing

Volgens de voorzitter van de Raad van Hoofdcommissarissen, de Haagse korpschef J. Brand, speelt een parlementaire enquête de georganiseerde misdaad slechts in de kaart. „Hoe voorzichtig het onderzoek ook wordt gedaan, die groeperingen kijken mee en analyseren alle gegevens. Daardoor ontstaan risico's voor informanten en getuigen."

Volgens Brand kan een toetsingscommissie van de politie en het Openbaar Ministerie in direct contact met leden van de Tweede Kamer er beter voor zorgen dat de wetgeving over opsporing op peil blijft.

De Nederlandse Politiebond (NPB) vindt het tijd worden dat agenten weten waar ze aan toe zijn. Volgens de NPB moet een enquete zo snel mogelijk worden afgerond.

Drama in Zuid-Korea



● *Het vijftig meter lange deel van de brug in het water van de Han-rivier.*
Foto: REUTER

Brug Seoel stort in: 32 doden

SEOEL – Een deel van een brug over de Han rivier in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoul is gisteren tijdens het ochtendspitsuur ingestort. Zeker 32 mensen kwamen om toen een volle stadsbus en de auto's waarin zij zaten in de diepte vielen. Zeventien mensen raakten gewond.

Een deel van de auto's werd door de stroom van de rivier meegesleurd, maar andere wagens bleven op de bodem van de ondiepe rivier of op de afgebroken stukken van de brug liggen.

Premier Lee Young-duk zei dat hij bereid was de verantwoordelijkheid voor het ongeluk op zich te nemen en bood zijn ontslag aan, zei een presidentieel woordvoerder. President Kim Young-sam zal later beslissen of hij het ontslag al dan niet aanvaard. De president zei dat hij herhaaldelijk opdracht had gegeven tot het het inspecteren van grote bruggen in het land.

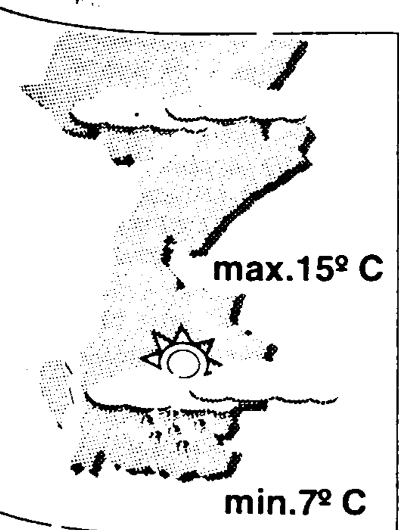
Nepagenten houden echte agent aan

KERKRADE – Twee als politie-agenten verklede mannen presteerden het in de nacht van donderdag op vrijdag om in Kerkrade een echte agent aan te houden. Maar het lukte hen niet om de agent te verbaliseren.

De echte politieman was om kwart over twee 's nachts na zijn werk op weg naar huis en droeg burgerkleding. Hij werd op de weg naar Brunssum gepasseerd door een witte Volkswagen, compleet met zwaailicht. De daarin zittende nepagenten gebaarden de politieman te stoppen.

Vervolgens beschuldigde een van de nepagenten hem van te snel rijden. Waarschijnlijk met het doel aan geld te komen.

De echte agent vertrouwde het zaakje niet en vroeg naar een legitimatiebewijs. De pseudo-agenten gingen dat zogenaamd in de auto halen, maar kozen toen plotseling het hazepad.



WIND EN REGEN, LATER BUIEN

Dit weekeinde trekt een lagedrukgebied van Ierland naar Zweden. Bijbehorende warmtefront passeert vandaag met veel bewolking en regen bij een vrij krachtige zuiden wind wordt het 16 graden. Komende nacht passeert het koufront, min. temperatuur 7 graden, waarna een meer westelijke stroming van onstabiele lucht opgang komt. Zondag is het wisselend bewolkt en vallen er buien. De wind wordt dan ook vrij krachtig uit het zuidwesten en de middagtemperatuur 13 graden. Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:

zon op:	07.16	onder:	17.28
maan op:	18.57	onder:	10.11

MORGEN:

zon op:	07.18	onder:	17.26
maan op:	19.40	onder:	11.05

Politie krijgt andere schietbaan



...'*dat wordt tijd!*'...

Lancaster overleden

LOS ANGELES – De Amerikaanse film- en televisieacteur Burt Lancaster is op tachtigjarige leeftijd overleden in zijn huis in Los Angeles. Dat maakte zijn vrouw gisteren bekend. Burt (Burton Stephen) Lancaster speelde in tientallen Amerikaanse en Europese films. Voor zijn rol van priester in Elmer Gantry kreeg hij een Oscar als beste acteur.

Zijn debuut maakte hij in The Killers uit 1946. De filmster kreeg internationale vermaardheid met rolprenten zoals From Here To Eternity (1953) en Birdman of Alcatraz (1962). Lancaster werkte in Europa samen met de Italiaanse regisseuren Visconti (Il Gattopardo) en Bertolucci (Novecento).

De acteur was ook maatschappelijk actief, vooral in de Amerikaanse organisatie voor de naleving van de mensenrechten.

Lancaster trouwde drie keer en had vijf kinderen. Sinds vorig jaar was hij na een beroerte gekluisterd aan rolstoel en bed.

Zie ook pagina 3
● **De mannelijkste man van Hollywood**

Kok leest PvdA-fractie de les over asielbeleid

DEN HAAG – De PvdA-fractie moet zich aan het regeerakkoord houden en niet nodeloos 'hakketakken' over de verscherpte asielwetgeving. Deze reprimande deelde premier Kok gisteren aan zijn partijgenoten uit, na afloop van de ministerraad. „We passen onze asielwetgeving aan naar wat elders in Europa gebruikelijk is. Dan moeten de consequenties onder ogen worden gezien," aldus Kok.

De PvdA-fractie, daarin gesteund door D66, plaatste eerder deze week kanttekeningen bij de ontwerp-wet 'veilige derde landen'. Deze wet, naar Duits voorbeeld, houdt in dat asielzoekers die via een veilig geacht land hun toevlucht in Nederland zoeken, onverwijld weer op straat of uit het land worden gezet. PvdA en D66 vinden dat zulks alleen mag gebeuren als zeker is dat het derde land asielverzoeken in behandeling neemt.

Zie verder pagina 5
● **Commentaar**



8 710404 400017

22-10

k

Luik heeft het feit, dat Paul Gauguin (1848-1903) honderd jaar geleden zijn eerste en enige bezoek aan België bracht, aangegrepen om een tentoonstelling aan hem te wijden. Deze expositie vindt van 21 oktober tot volgend jaar 15 januari plaats in de zaal Saint Georges in het historisch centrum van de stad.
Het accent bij deze tentoonstelling ligt op Gauguins deelname aan de avantgardistische Salons van de XX en de Vrije Esthetica in Brussel. Uit een dertigtal eveneens getoonde schilderijen uit het laatste decennium van de negentiende eeuw blijkt ook dat hij daardoor een aanzienlijke invloed heeft gehad op talrijke post-impressionistische kunstenaars, waaronder veel Belgische.
In totaal zijn er in Luik negentig schilderijen, beelhouwwerken, tekeningen, grafieken en keramieken bijeengebracht. Kunstwerken, die voor het overgrote deel nog niet eerder in België of Nederland te zien waren. Van de tentoonstelling is een catalogus beschikbaar. Deze is weliswaar in het Frans, maar wordt verkocht met aparte vertalingen in het Nederlands, Duits of Engels. De catalogus kost 1000 BF.

Het museum is dagelijks geopend van 11 tot 18 uur. Op woensdag is er ook gelegenheid om de tentoonstelling tussen 19 en 22 uur te bezoeken. Toegangsprijs: 175 BF (fl. 10,-). Kinderen van 6 tot 12 jaar: 100 BF (fl. 5,50). Groepen krijgen korting. Het is mogelijk een rondgang te maken onder deskundige leiding.
Voor Luik is deze Gauguin-tentoonstelling een nieuwe poging – na de exposities over Simenon, Cobra en Monet – om de armlastige stad een plaats in de Europese culturele hiërarchie te geven. Luik staat de komende maanden dan ook in het teken van Gauguin en zijn tijd. Er worden lezingen georganiseerd, de hotels kennen speciale arrangementen en de lokale restaurants bieden menu's, die aansluiten bij het exotische karakter van de Franse schilder en diens bewogen en letterlijk zo 'kleurrijke' leven.

Gauguin, XX en de Vrije Esthetica in zaal Saint Georges

Luik toont man 'die alles durfde'

DOOR RUUD DE WIT

„Van Parijs naar Brussel is maar een pas: een beetje om te leren, maar vooral om me te verstrooien, trakteer ik me op de reis".
Wanneer Paul Gauguin op 11 februari 1894 zijn enige reis naar België aanvangt om daar de vernissage van de eerste Salon van de Vrije Esthetica bij te wonen, is zijn werk in de Brusselse kunstwereld al bekend. Want ook in 1889 en 1891 kon de Belgische hoofdstad kennis nemen van de schilderijen en keramieken van de excentrieke Fransman.

De vijf schilderijen, die er in 1894 van hem in Brussel te bewonderen waren, trokken echter maar weinig belangstelling. Nog altijd was er sprake van een groot onbegrip over zijn werk, getuige het veelvuldig voorkomen van woorden als 'barbaars' en 'extravagant' in de recensies.

Zo'n koele ontvangst was Gauguin inmiddels gewend. Een criticus schreef in 1889, toen werk van de geboren Parijzenaar voor het eerst in België werd getoond op de Salon van de XX: „Van alle exposanten is Mijnheer Paul Gauguin degene die het meest op de lachspieren werkt. Voor de twaalf doeken die hij op een rijtje heeft hangen klinkt het onophoudelijk gegrinnik der menselijke dwaasheid, die soms aanzwelt, om in een schaterlach te eindigen."





● *De twee topstukken van de Gauguin-expositie: 'Vahine no te miti' (1892), afkomstig uit het Museo Nacional de Bellas Artes te Buenos Aires (l). En 'De tovenares van Hiva Oa' (1902), eigendom van het Luikse Museum voor Moderne en Hedendaagse Kunst (r).*

Boerinnen

Eugène Henri-Paul Gauguin werd op 7 juni 1848 in Parijs geboren. Toen hij drie was vertrok het gezin Gauguin naar Peru, maar zijn vader overleefde de reis niet. Vier jaar verbleef hij met zijn moeder en zus in Lima en die tijd in het vaak exotische Peru heeft zijn verdere leven getekend.

Na vijf jaar matroos te zijn geweest op de grote vaart keert Gauguin in 1871 als bankemploye terug in de Franse hoofdstad. Hij wordt 'beursrenner', maar kan daar weinig enthousiasme voor opbrengen. Hij is inmiddels getrouwd met de Deense Mette Sophie Gad en schildert in zijn vrije tijd. Het huwelijk is geen succes en als hij ook nog als gevolg van het instorten van de beurs ontslagen wordt, besluit hij zich volledig aan de schilderkunst te wijden.

In 1886 vertrekt hij naar de Bretonse kunstenaarskolonie Pont-Aven. Hier legt hij de basis voor zijn zo herkenbare eigen en kleurrijke stijl. Hij kleedt zich als een Breton en ook in zijn latere werk is dat Bretonse element nooit helemaal verdwenen. Op de expositie in Luik is dat heel aardig te zien in het schilderij 'Bretonse Boerinnen' uit 1894, waarop de vrouwen overigens duidelijk Tahitiaanse trekken vertonen.

Gauguin heeft in het jaar dat hij Bretonse Boerinnen maakt, al Panama, Martinique en Haïti bezocht. In het Caribisch gebied en Polynesië kon hij zich overgeven aan zijn verlangen naar de ongeciviliseerde en – in zijn ogen ook – onbedorven wereld.
Alvorens in 1895 voorgoed naar Tahiti te vertrekken leeft hij vooral in Bretagne. Hij maakt schilderijen, grafiek, keramiek en sculpturen. In zijn stijl verenigt hij alle post-impressionistische stijlen van die jaren. Zelf zegt hij daarover: „Ik wilde het recht invoeren om alles te durven."

Van Gogh

Dankzij zijn contacten met Theo van Gogh verblijft hij in 1888 enige maanden bij Vincent in Arles. Dit bezoek aan Van Gogh eindigt dramatisch: ze krijgen tijdens de kerstdagen een afschuwelijk conflict in het beroemde 'gele huis', waarbij Van Gogh een poging zou hebben gedaan om Gauguin te vermoorden. In een vlaag van verstandsverbijstering snijdt Vincent zich vervolgens zijn nu zo beroemde oorlel af.

Het is in die jaren dat hij zijn bekendste werken maakt, zoals het autobiografische Noa-Noa, La Orana Maria, Ta Matete, Hina Marure, Fatata te miti, Et l'or de leur corps, le Christ jaune en La belle Angèle. Maar zijn persoonlijke leven is dan al een tragedie, wat gesymboliseerd wordt door zijn besluit om Frankrijk voorgoed te verruilen voor Polynesië. In 1901 vestigt hij zich, door de autoriteiten opgejaagd, op de Markiezen en wel te Atuana op het eiland Hiva Oa. Hier sterft hij twee jaar later, op 8 mei 1903, door ziekte en uitputting. Zijn nalatenschap eindigt op een vuilnishoop.

Brusselse Salons

Hoewel Gauguin tijdens zijn leven nauwelijks erkenning kreeg, blijkt uit het feit, dat hij viermaal door de Brusselse Salons werd uitgenodigd, dat er toch personen waren, die wel oog hadden voor zijn bijzondere talent. De Kring van de XX – de 'Vingtistes' – was een groep Belgische kunstenaars die werd opgericht als reactie op het academisme van de officiële kunstinstituten. De grote drijvende kracht was de Brusselse advocaat Octave Maus en het was deze part-time criticus die Gauguin naar België haalde.

Het doel van deze 'Twintigers' was elk jaar in februari een expositie op te zetten. Niet alleen met eigen werk, maar ook met dat van kunstenaars, die zij aan zichzelf verwant beschouwden. Op het lijstje van hen die in de loop der jaren in de Salons hun opwachting zouden maken, prijzen namen als Vincent van Gogh, Paul Cézanne, Claude Monet, Auguste Rodin en Henri de Toulouse-Lautrec. Later zou de Salon van de XX overgaan in de wat breder georiënteerde Salon van de Vrije Esthetica.

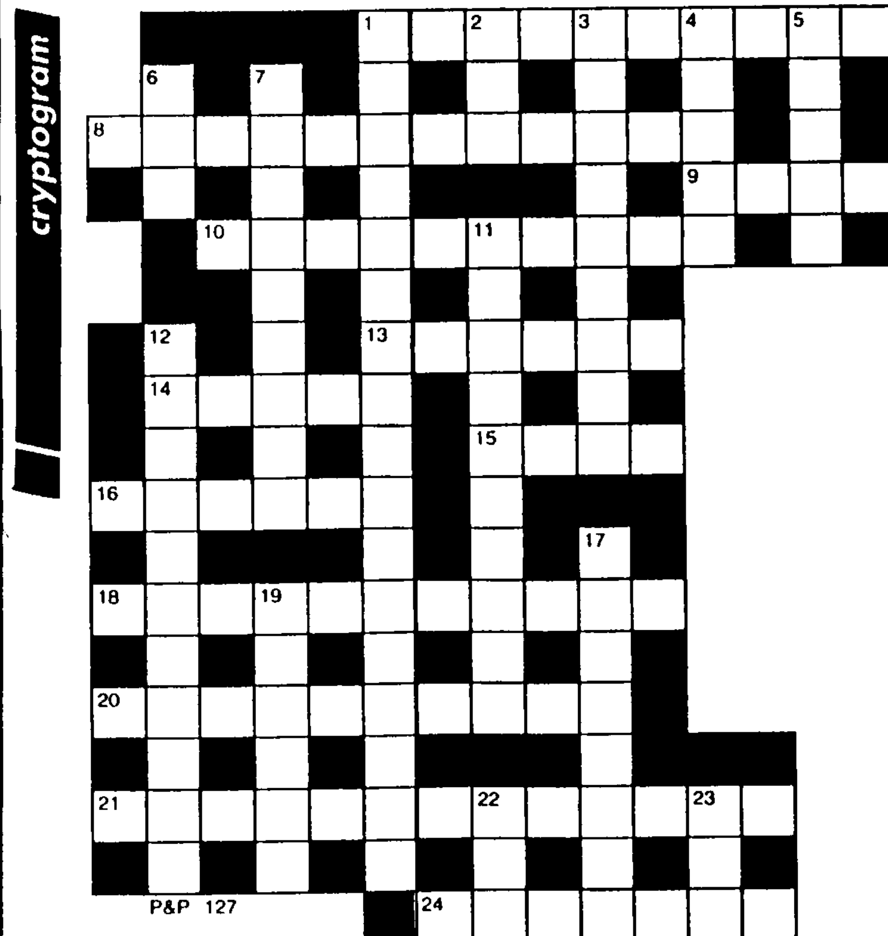
De tentoonstelling, die vrijdag in de Luikse zaal Saint Georges geopend is, doet zeker recht aan de relatie tussen Gauguin en de Brusselse Salons. Toch valt het niet moeilijk om bij de expositie enige vraagtekens te plaatsen. In de enorme publiciteit, die eraan vooraf is gegaan, is de indruk gewekt, dat het hier om een heel speciale en representatieve tentoonstelling van het werk van Gauguin en diens Belgische tijdgenoten zou gaan. Dat is niet het geval.
Er zijn wel zestig werken van Gauguin bijeengebracht, maar wie bijvoorbeeld de grootse overzichtstentoonstelling van vijf jaar geleden in het Parijse Grand Palais heeft gezien, komt in Luik van een koude kermis thuis. Slechts een paar werken, waaronder het pronkstuk Vahine no te miti uit 1892 springen er nadrukkelijk uit.

Ook de manier waarop de stad Luik naar redenen voor het organiseren van deze tentoonstelling heeft gezocht, doet wat lachwekkend aan. Tussen Luik en Gauguin bestaat geen enkele relatie en wat schepen Hector Magotte ook beweert, het feit, dat het eigen museum zegge en schrijve één topstuk van de schilder ('De tovenares van Hiva Oa') in bezit heeft, blijft een zwak excuus voor een gemeente, die op de rand van faillissement balanceert. In dat opzicht laat de expositie overduidelijk zien, dat een museum, dat niet over ruime financiële middelen beschikt, in het huidige Europa geen tentoonstellingen kan organiseren, die echt spraakmakend en toonaangevend zijn.

Maar dat neemt niet weg, dat 'Gauguin, de XX en de Vrije Esthetica' toch zijn waarde heeft. Er is genoeg moois te bewonderen. Dat de dertig schilderijen van tijdgenoten van Gauguin, die de expositie afsluiten wat tegenvallen – met uitzondering van een prachtige Anna Boch (Oogst in Vlaanderen), een subtiel brons van Auguste Rodin ('Ève') en 'De vier seizoenen' van Emile Bernard – kan op de koop toe worden genomen. En wie van lezen houdt, kan altijd nog terecht in de uitstekend gedocumenteerde en zeer toegankelijke catalogus.

puzzels

cryptogram

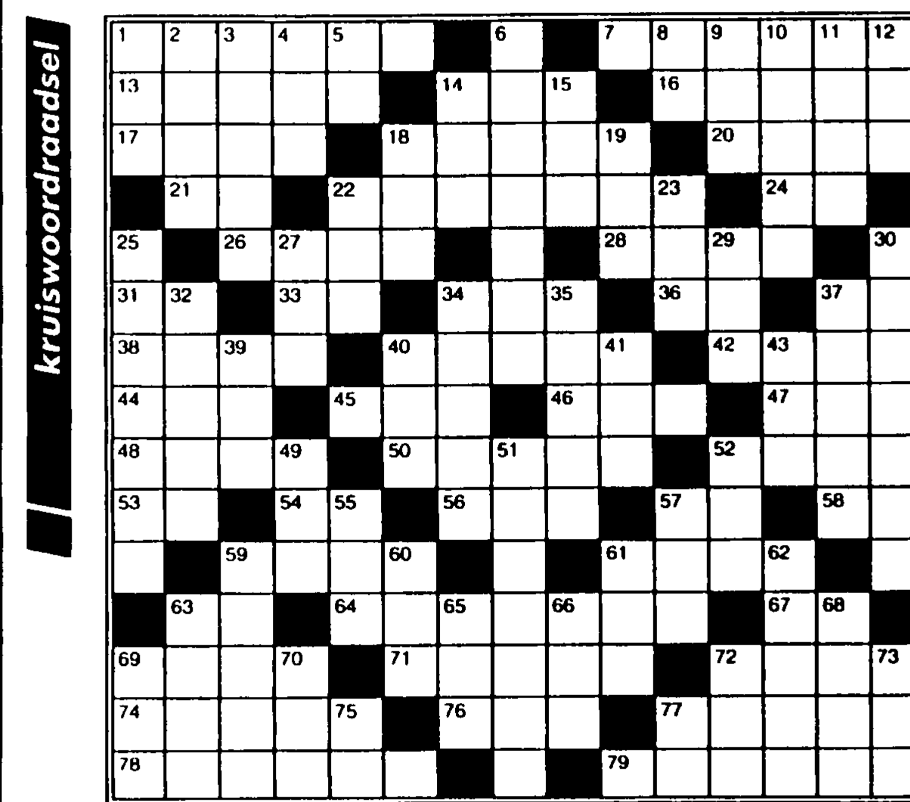


P&P 127

HORIZONTAAL: **1** De wetenschap der reptielen lap ik aan m'n laars (10); **8** Pachter op de kop (12); **9** Ik verdraag een heleboel (4); **10** Daar bevinden zich de tekenkamers (10); **13** Schilderswagen op het perron (6); **14** Kunstslang (5); **15** Het slot was verweg (4); **16** Talent voor de constructie (6); **18** Sleutel voor een verhaal (11); **20** Tweemaal stoppen om iets te zeggen over hen (10); **21** In het kader van herstel (13); **24** Met die strijdlust kun je wat winnen (7).

VERTIKAAL: **1** (Al)licht niet in verwaching (17); **2** Ja u groet ik (3); **3** Al kijkend naar het mishandelen van haar man? (9); **4** Valer voor een insekt(5); **5** Een voormalige toon leidt tot een uitspatting (5); **6** Zijn kop is rond (3); **7** Gevolg van een dans op de beurs in 't spel (9); **11** Dat is een kapper met pensioen (10); **12** De vorm van een kom in 't klein (11); **17** Soort bot in 't water (8); **19** Uurwerk (6); **22** Zo dun komt als een steen terug (3); **23** Ik krijg een sik van die lat (3).

kruiswoordraadsel



P&P E2221

19	3	61	18	1	69	62	32	52	16	60	22	13	48	30

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** ontbrekend; **7** wetenschap; **13** eens; **14** speelgoed; **16** pos. elektrode; **17** paradijs; **18** Egypt. koning; **20** opnieuw; **21** en dergelijke; **22** bijb. vrouw; **24** Selenium; **26** gelijk; **28** heilige; **31** aan boord; **33** maanstand; **34** noodsein; **36** toon; **37** vogel; **38** deel v.e. bijenkorf; **40** vruchtbaar; **42** wetering; **44** wagen; **45** wiel; **46** zeepwater; **47** bep. hoeveelheid; **48** Az. land; **50** genotmiddel; **52** omroep; **53** voegw.; **54** bijwoord; **56** duin; **57** familielid; **58** tegenover; **59** gril; **61** mestvocht; **63** de oudere; **64** klimheester; **67** ad vocem; **69** Eng. plaats; **71** party; **72** knaagdier; **74** ras; **76** Belg. omroep; **77** kortschrift; **78** meetk. werktuig; **79** rust.

VERTIKAAL: **1** watervlakte; **2** regel; **3** pl. in Gelderl.; **4** fotogr. term; **5** boom; **6** zonnescherm; **8** en andere; **9** windrichting; **10** ijverig; **11** denkbeeld; **12** Soc. Econ. Raad; **14** dompeling; **15** verbinding; **18** enthousiasteling; **19** pl. in N.-Brab.; **22** afsluiting; **23** houding; **25** vogel; **27** dik; **29** speelkaart; **30** zonder huis; **32** pl. in N.Holland; **34** automodel; **35** touwsoort; **37** ansicht; **39** vogel; **40** vrag. vnw.; **41** kans; **43** arb.tijdverk.; **49** speelstok; **51** boomgaard; **52** vis; **55** ruig; **57** amfibie; **59** waterplant; **60** klip; **61** kunst; **62** hijswerktuig; **63** zuilengang; **65** snavel; **66** Europeaan; **68** kerel; **69** boom; **70** nummers; **72** Econ. Techn. Inst.; **73** gard; **75** voorz.; **77** heilige.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 2315

HORIZONTAAL: **1** dampkring; **8** kok; **9** olé; **10** uur; **12** hel; **13** vleet; **15** lak; **17** qua; **18** Po; **19** ar; **21** kip; **23** ut; **24** area; **26** maal; **28** ma; **29** moord; **30** uiten; **32** dra; **34** een; **36** ATV; **38** rook; **39** klein; **40** etui; **41** ler; **43** alt; **45** tin; **46** Indra; **49** Irene; **52** LK; **54** keur; **55** eind; **56** re; **57** eis; **59** li; **61** es; **62** ver; **63** lof; **65** taart; **68** dom; **69** ked; **71** lui; **72** jas; **73** zeepwater.

VERTIKAAL: **1** dol; **2** a.k.; **3** pol; **4** klep; **5** ree; **6** nu; **7** gul; **8** kea; **11** rak; **12** hut; **13** voer; **14** taai; **16** kim; **17** quadrille; **18** prop; **20** rats; **22** padvinder; **24** a.o.; **25** adelaar; **26** munitie; **27** le; **29** Maori; **31** natte; **33** roe; **35** eel; **37** tui; **42** adel; **44** mens; **47** NK; **48** ruit; **50** riet; **51** Nd.; **53** kil; **56** rem; **58** sok; **60** rauw; **62** vos; **64** fez; **66** alp; **67** Ria; **68** dar; **70** de; **72** je.

Winwoord: QAUTERTEMPERDAG

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de averechtse aap

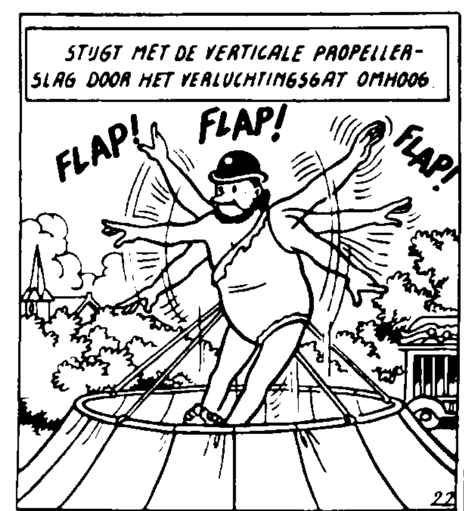




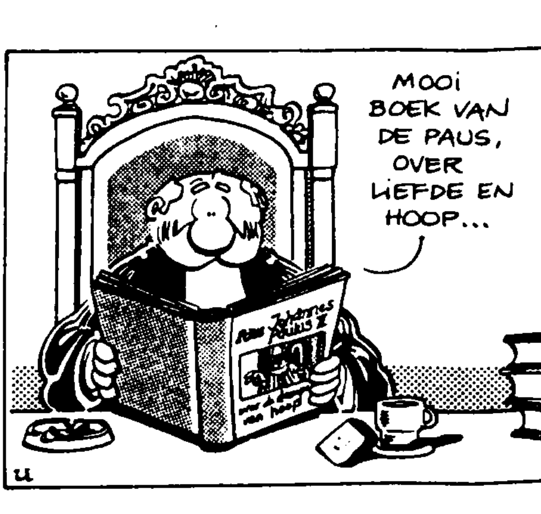








de rechter





recept

Taco-gehaktballetjes

500 gram half om half of rundergehakt, 1 ui, 1 teen knoflook, boter om te fruiten, 1 ei, 2-3 beschuiten, 1 eetlepel tacokruiden, 1 eetlepel bloem, boter om te bakken.

Pel ui en knoflookteen. Snipper de ui zeer fijn en knijp het teentje uit door een knoflookpersje. Fruit de uisnippers ongeveer 2 minuten in wat boter en voeg dan de uitgeperste teen knoflook toe. Fruit opnieuw circa 2 minuten.

Wrijf de beschuiten boven het gehakt fijn. Breek het ei hierboven en voeg tacokruiden en het gesnipperde ui-knoflookmengsel toe.

Meng alles zorgvuldig dooreen en vorm hiervan balletjes ter grootte van een stuiter.
Bak de balletjes rondom bruin en gaar.
De balletjes kunnen bij een pikant op smaak gebrachte bonenschotel worden geserveerd, met rijst en een kant-en-klare salsa (pikante tomaten-paprikasaus in potten verkrijgbaar) of als vulling van bijvoorbeeld pittahbroodjes of taco's.



Burt Lancaster

De mannelijkste man van Hollywood

DEN HAAG – Hij gold als de mannelijkste man van Hollywood. Maar Burt Lancaster was meer dan uiterlijk vertoon. Het spreekwoordelijke 'ruwe bolster, blanke pit' lijkt voor hem te zijn uitgevonden. De acteur en filmproducent overleed donderdagnacht in zijn woonplaats Los Angeles, kort voor zijn 81ste verjaardag.

Met zijn ruim zeventig rolprenten drukt Burt Lancaster een onvergetelijk stempel op de Amerikaanse, maar ook Europese filmgeschiedenis. Hollywood beloonde hem met een Oscar als beste acteur voor zijn spel als omstreden, flamboyante priester in Elmer Gantry (1960). The British Academy of Film and Television Arts koos hem tot beste acteur voor zijn rol in Atlantic City U.S.A. (1980) van regisseur Louis Malle. Hoewel hij bij de opnames van deze zwarte komedie de zestig al ruimschoots was gepasseerd, bewees hij eens te meer zijn vakmanschap.

Burt (Burton Stephen) Lancaster kwam in de Newyorkse wijk Harlem op 2 november 1913 ter wereld. Hij voelde zich al jong aangetrokken tot de wereld van de 'showbizz'. Samen met zijn vriend Nick Cravat, die later in diverse films zou meespelen, toerde hij rond als acrobaat. De sportieveling moest zijn bestaan als circusartiest echter in 1939 beëindigen door letsel aan een hand.

Tot 1942 verdiende hij zijn geld als (ijs-)verkoper, daarna moest hij in militaire dienst om mee te helpen bij de verovering van Italië. Na terugkomst in Amerika vond de inmiddels ruim dertigjarige werk op het toneel, namelijk als legersergeant in A Sound of Hunting op de beroemde theaterstraat Broadway. Bij een van zijn optredens ontdekte een talentenjager uit Hollywood hem voor de filmindustrie.

Burt Lancaster maakte zijn debuut als prijsbokser in het 'duistere' The Killers van Robert Siodmak, een succesvolle misdaad-rolprent uit 1946. Een carrière als filmacteur betekende niet alleen de vervulling van een wens, maar ook de mogelijkheid om geld te verdienen. Samen met zijn manager Hecht en producent Hill richtte de snelrijzende ster in 1954 een eigen produktiemaatschappij op. Het succesvolle trio maakte gedenkwaardige films als Apache (1954), Trapeze (1956) en Sweet Smell of Success (1957). Behalve een (hoofd-)rol nam Lancaster hierbij ook vrijwel onafgebroken het co-producentschap voor zijn rekening.

Lancaster raakte bekend door zijn rollen als 'gekweld en beproefd' figuur in talrijke serieuzere films. Als eerste hoogtepunt geldt From Here To Eternity uit 1953, die de spraakmakende liefdesscène met Deborah Kerr op het strand bevat. Een andere topper is Birdman of Alcatraz. De film won de Gouden Leeuw op het filmfestival van Venetië in 1962.

Daarnaast is er echter ook een 'tweede' Lancaster, de 'glimlachende en dappere' held die talrijke lichtere melodrama's en opwindende westerns en avonturenfilms opsiert. Het circusverleden kwam de sportief gebleven acteur daarbij goed van pas, bijvoorbeeld in de zeeroversfilm The Crimson Pirate, 1952.

Kans dat nabestaanden schadevergoeding mislopen

Slachtoffers Faro-ramp dreigen met kort geding

Van onze redactie binnenland

SCHIPHOL – Overlevenden en nabestaanden van slachtoffers van de Faro-ramp overwegen een kort geding in te dienen tegen Martinair Holland. Als de Portugese luchtvaartautoriteiten het eindrapport over de ramp niet voor 21 december klaar hebben, willen zij de geleden schade op Martinair verhalen.

Bij de ramp met de DC10 van Martinair op 21 december 1992 verloren meer dan vijftig mensen het leven. Volgens internationale wetten dienen de Portugese luchtvaartautoriteiten het eindrapport binnen twee jaar klaar te hebben. In Portugal bewaart men evenwel het stilzwijgen over de stand van zaken van het onderzoek. Komt het rapport niet op tijd klaar, dan kunnen de nabestaanden, volgens internationale wetten, geen recht doen gelden op schadevergoeding. De enige mogelijkheid voor slachtoffers om dan alsnog geld te krijgen, is daarom Martinair te dagvaarden. Bij deze luchtvaartmaatschappij was gisteren overigens nog niets bekend van de mogelijke dagvaarding.

Bij het Bureau Vooronderzoek Luchtvaartongevallen, een onderdeel van de Rijksluchtvaartdienst, weet niemand hoe ver de Portugese autoriteiten zijn gevorderd met het eindrapport. Mr. Groenendijk, hoofd van het bureau: „Tot op heden hebben wij geen enkele indicatie gekregen hoe het ermee staat. Wij hebben de meer dan stellige indruk dat de Portugezen het onderzoek geheel op eigen houtje proberen af te ronden."

Groenendijk vindt het vreemd dat het allemaal zo lang duurt. Hij wijt dat voor een niet onbelangrijk deel aan interne politieke verdeeldheid en strubbelingen binnen het Portugese ministerie van Openbaar Transport. „U weet hoe dat daar gaat: er wordt iemand benoemd op grond van zijn politieke richting. Die man verzamelt vervolgens gelijkdenkenden om zich heen. Dat betekent niet bij voorbaat dat het allemaal topdeskundigen zijn, want daar gaat het hem niet direct om." Om die reden ontstond al kort na de ramp vertraging in het onderzoek door de aanvankelijke directeur-generaal bij het ministerie van Openbaar Transport het veld moest ruimen.

Fiks tijdverlies in de afhandeling is naar zijn oordeel – en naar het oordeel van Martinair – ook ontstaan doordat de voorlopige versie van het rapport uitsluitend in het Portugees was gesteld. Op 19 juni is dat rapport aan Nederland overhandigd. Deskundigen in de luchtvaartwereld sluiten niet uit dat de trage afhandeling van het onderzoek toch te maken heeft met de schuldvraag en dús met een verzekeringskwestie.

Gewonden bij explosie Den Haag

DEN HAAG – Bij een explosie in de Haagse binnenstad zijn gistermiddag zeven voorbijgangers gewond geraakt. De ontploffing deed zich even voor half drie voor in de Passage, een overdekte winkelgalerij. Het explosief was geplaatst in een afvalbak.

De gewonden werden met lichte gehoorbeschadigingen en wondjes door rondvliegend glas in het ziekenhuis behandeld. Alle zeven konden daarna weer huiswaarts keren. Bij de politie is vooraf geen melding binnengekomen dat een bom zou ontploffen in de Passage. Na de ontploffing werd deze ook niet opgeëist, aldus een woordvoerster van de politie. Specialisten van de politie stelden onmiddellijk een onderzoek in. Gisteravond konden nog geen mededelingen worden gedaan over de aard en de zwaarte van het explosief.

Een vuurwerkbom wordt niet uitgesloten, verklaarde de politiewoordvoerster.

De afvalbak zat vast aan een muur, die door de explosie ontwricht raakte. De bak zelf vloog meters de lucht in. Enkele ruiten van panden erboven sneuvelden. Het winkelcentrum werd na de ontploffing voor het publiek afgezet.

De politie heeft geen idee waarom precies op deze plek een bom ontplofte. In de buurt was geen enkel object (ambassades en reisbureaus) dat aanleiding zou kunnen vormen voor een aanslag. Nadat de bom ontplofte – volgens de politie een vrij zware – ontstond paniek in de drukke winkelpassage. Mensen gilden om hulp, gewonden lagen op de grond.

„Ik dacht dat het gebouw instortte," verklaarde de eigenaresse van een damesmodezaak. De ruit van haar zaak sneuvelde door de explosie, de pui werd beschadigd. Ze denkt dat haar winkel vandaag weer open kan. Een oudere voorbijgangster stond te trillen van de schrik. „Ik dacht dat we doodgingen."

Deal NOS met Veronica moet verlies beperken

Van onze redactie binnenland

HILVERSUM – Het gisteren gesloten akkoord tussen het NOS-bestuur en Veronica/Endemol moet het verlies aan kijkers en geld voor de publieke omroepen beperken. Zonder de overeenkomst waren de problemen niet te overzien geweest. Kijkers en adverteerders zouden massaal weglopen naar RTL en Veronica die een 'monsterverbond' met Endemol hadden klaarliggen.

Het besluit, waarover politiek Den Haag nog moet worden geïnformeerd, wordt gedragen door negen van de elf NOS-bestuursleden. VPRO en Tros zijn tegen.

De 'deal' valt uiteen in drie delen. De eerste overeenkomst regelt dat de publieke omroepen en Veronica elkaar hun programmagegevens leveren. De afspraak geldt voor tien jaar.

Andere geïnteresseerden zoals uitgeverijen en RTL, mogen niet beschikken over deze gegevens. Veronica betaalt de NOS voor de gegevens 'enkele miljoenen' guldens en heeft zich geconformeerd aan de beperkingen die de andere omroepbladen hebben.

De tweede overeenkomst bepaalt dat de uitzendrechten van sportwedstrijden- en evenementen die de NOS van plan is te kopen, voor een kwart ten goede komen aan Veronica. Dit betekent onder meer dat de nieuwe commerciële omroep mag beschikken over 25 procent van de voetbalwedstrijden, waarvoor de NOS de licentie bezit. Volgens Vara-voorzitter Marcel van Dam-hem behoudt de NOS zijn dominante rol in de sportverslaggeving.

Het derde akkoord legt vast voor hoeveel geld de publieke omroepen bij Endemol aan programma's besteden. De regeling heeft een geldigheid van vijf jaar. Het eerste jaar is het bestedingsminimum 45 miljoen gulden, de vier daaropvolgende jaren 49 miljoen gulden per jaar. De maximale afname in die jaren is 70 miljoen gulden. Iedere omroep mag zelf weten hoeveel ze bij Endemol afneemt als het totale bedrag maar door de gezamenlijkheid wordt afgedragen.

Premier Major beschouwt bestand nu als 'permanent'

Britse regering praat nog dit jaar met IRA



● *Cedric Wilson, lid van de Democratic Unionist Party, wordt door agenten weggehouden bij de Britse premier Major, die Noord-Ierland bezoekt. Wilson wilde protesteren tegen Majors besluit te gaan praten met de IRA.* Foto: REUTER

Van onze correspondent

LONDEN – De Britse regering zal nog dit jaar onderhandelingen beginnen met Sinn Fein, de politieke partij van de IRA. Dat heeft premier Major gisteren in Belfast bekend gemaakt. Major beschouwt het IRA-bestand nu als 'permanent'.

Algemeen werd verwacht dat John Major gisteren een gebaar naar de IRA zou maken, dat 52 dagen geleden een bestand afkondigde. Maar de premier ging veel verder. Niet alleen stelde hij besprekingen in het vooruitzicht, hij deed een hele reeks andere concessies.

Het verbod aan twee Sinn-Fein-leiders (Gerry Adams en Martin McGuinness) om naar Engeland te reizen, wordt opgeheven. Alle grensovergangen tussen de Ierse Republiek en Noord-Ierland die de afgelopen decennia door het leger waren gesloten, worden heropend. En er komt een internationale conferentie in Belfast, georganiseerd door de Britse regering, met het doel de Noordierse economie nieuw leven in te blazen.

„We willen de prijs voor het verstoren van de vrede zo hoog maken," zei de premier in zijn rede tot het Instituut van Directeuren, „dat er geen sprankje sympathie zal zijn voor hen die opnieuw geweld willen overwegen."

Het nieuws werd door vrijwel alle partijen verwelkomd. „We gaan nu de goede kant op," oordeelde Martin McGuinness, vice-voorzitter van Sinn Fein. Dick Spring, de Ierse minister van buitenlandse zaken, gewaagde van een 'veelbetenende en erg belangrijke rede'. En zelfs de Ulster Unionist Party uitte zich bij monde van Lagerhuislid Smyth 'voorzichtig positief' over de stappen van Major.

Het enige wangeluid kwam andermaal van dominee Paisley, leider van de Democratic Unionist Party. Paisley herinnerde eraan dat Major er eerst op had gestaan dat de IRA het bestand 'permanent' zou noemen, een woord dat de organisatie weigerde te hanteren. „De premier heeft zijn woord niet gehouden," aldus de dominee.

De onderhandelingen met Sinn Fein zullen van Britse zijde aanvankelijk worden gevoerd door ambtenaren. Pas als de IRA verdere concessies heeft gedaan, bijvoorbeeld door een deel van zijn wapens in te leveren, zouden Britse politici zich verwaardigen met de voormalige terroristen rond de tafel te gaan zitten.

Het is nog onduidelijk hoe de protestantse UFF en UVF, die vorige week een staakt-het-vuren afkondigden, bij de besprekingen betrokken kunnen worden. Anders dan de IRA, die in de vorm van Sinn Fein over gekozen vertegenwoordigers beschikt, hebben UFF en UVF nooit een mandaat van de kiezers gehad.

Ziekenhuis in Kampen gaat dicht

KAMPEN – Het ziekenhuis van Kampen gaat 1 november aanstaande dicht. De 323 medewerkers worden ontslagen. De patiënten gaan naar ziekenhuizen in de regio. Het is de eerste keer in Nederland dat een ziekenhuis besluit op zo korte termijn de deuren te sluiten.

Het bestuur van het Stadsziekenhuis Kampen heeft dat gisteren bekendgemaakt na overleg met het ministerie van VWS, de provincie Overijssel, de ziektekostenverzekeraars en de twee Zwolse ziekenhuizen.

De tijdelijke erkenning die het Kamper ziekenhuis van het ministerie heeft, loopt 1 november af.

Omdat het bestaansrecht van het instituut op de langere termijn niet is verzekerd, vindt het ziekenhuisbestuur het niet verantwoord langer open te blijven.

Italië en Spanje winnen melkconflict

Van onze correspondente

BRUSSEL – De Europese Unie is gezwicht voor de Italiaanse en Spaanse chantage met hun melkquotabeboetes. Beide landen hoeven veel minder terug te betalen wegens overschrijding van hun melkquota dan de EU aanvankelijk had bepaald. Nederland en Denemarken bleven zich gisteren in een extra vergadering in Brussel verzetten tegen de regeling. Maar omdat Engeland zijn weerstand opgaf, ontstond er een meerderheid vóór het compromis dat EU-voorzitter Duitsland had uitgedokterd.

Formeel bestaat voor Nederland en/of Denemarken nog de mogelijkheid om bij het Europese Hof een klacht in te dienen. De Nederlandse thesaurier-generaal van het ministerie van Financiën, Henk Brouwers, noemde het in Brussel echter niet waarschijnlijk dat Den Haag dat zou doen.

Europese ambtenaren wezen er later op dat ook boerenorganisaties of individuele boeren hetzij bij de Nederlandse regering dan wel bij het Hof kunnen klagen. Zoals Landbouwminister Van Aartsen deze week nog in een brief aan de Tweede kamer liet weten, is het de boeren immers moeilijk uit te leggen dat de melkquota in eigen land moeten worden gerespecteerd, maar in andere landen kennelijk niet.

Aanvankelijk was Italië en Spanje tezamen een naheffing van zo'n negen miljard gulden opgelegd. Beide landen hebben door behendig te chanteren nu een korting van twee jaar bedongen. Italië had de EU onder druk gezet door te weigeren de EU-begroting voor 1995 goed te keuren, als er niet op de boetes zou worden gekort. Spanje weigerde daarom om dezelfde reden de ratificatie van de EU-toetreding van Finland, Noorwegen, Oostenrijk en Zweden.

Voor Italië komt de boete nu neer op vier miljard gulden, voor Spanje op 2,5 miljard. Daardoor loopt de EU-begroting 2,5 miljard gulden mis, wat omgerekend voor Nederland een nadeel van zo'n 250 miljoen gulden betekent. Italië en Spanje moeten hun boetes tussen 1995 en 1998 in vier gelijke delen betalen.

De Duitse minister van Financiën Theo Waigel moest zich gisteren in alle bochten wringen om de schade te beperken. Hij kreeg het voor elkaar om de koppeling van de melkquota met de EU-begroting en de ratificatie ongedaan te maken.

Daardoor is de EU-begroting nu nog juist op tijd, voordat het Europees Parlement er volgende week over debatteert, bij unanimiteit aanvaard. Tot een formele stemming over de verlaging van de boetes kwam het daarna niet meer, omdat duidelijk was dat Nederland en Denemarken alleen stonden.

punt uit

● Ziektewet

Het meldpunt Ziekteverzuim en Werk heeft de afgelopen week vierhonderd klachten gekregen van werknemers die in de Ziektewet zitten. Zestig zieke werknemers, vijftien procent van de bellers, meldde met ontslag te zijn bedreigd door hun werkgever. De bellers klaagden er vooral over dat de werkgever de arbeidsplek niet zodanig wil aanpassen dat de zieke werknemer weer goed kan functioneren.

● Brunswijk

Ronnie Brunswijk, leider van het voormalige Junglecommando, wordt morgenavond toch vrijgelaten. Brunswijk heeft dan een gevangenisstraf van twee maanden uitgezeten. Hij werd veroordeeld wegens het neerschieten van een heler. De officier van justitie ging in beroep tegen het vonnis en wilde Brunswijk langer vasthouden. De rechter heeft nu besloten dat Brunswijk in afwachting van het hoger beroep wordt vrijgelaten.

● Clinton



De Amerikaanse president Bill Clinton brengt aanstaande donderdag, in het kader van zijn eerste rondreis door het Midden-Oosten, een bezoek aan de Syrische hoofdstad Damascus. Clinton wil met zijn bezoek een bijdrage leveren om de impasse in de vredesonderhandelingen tussen Israël en Syrië te doorbreken.

● Specialisten

Deskundigen van de organisaties van specialisten (LSV en NSF), ziekenhuizen (NVZ) en zorgverzekeraars (VNZ) zijn er gisteren nog niet in geslaagd overeenstemming te bereiken over een ander honoreringssysteem voor de specialisten. Nu gaan de besturen zich eerst samen beraden. De tijd begint namelijk te dringen omdat voor 1 januari lagere tarieven zullen moeten worden vastgesteld in verband met een budgetoverschrijding van 150 miljoen.

● Taxichauffeur

De 31-jarige Rotterdamse taxichauffeur Alain Eik die sinds zondag zoek was heeft een levensteken laten horen. Gistermorgen belde hij zijn vriendin in Goedereede om haar te feliciteren met de verjaardag van een van de kinderen. Het telefoontje kwam vanuit het buitenland, maar het is nog niet duidelijk waar precies vandaan. Er gingen overigens al geruchten dat Eik in München zou zitten. De chauffeur keerde afgelopen zondagavond niet terug van een rit naar Spijkenisse. Sindsdien was er niets meer van hem vernomen.

● Raketten

De islamitische verzetsbeweging Hezbollah heeft in de nacht van donderdag op vrijdag vanuit Zuid-Libanon ongeveer twintig Katyusha-raketten afgevuurd op het noorden van Israël. Er vielen geen slachtoffers en er was weinig schade. De aanvallen vormden een antwoord op Israëlische artilleriebeschietingen in de afgelopen dagen.

Ministerie negeerde enquêtes onder studenten

Hogere kosten ov-kaart nauwelijks verrassing

DOOR LOUIS BURGERS

DEN HAAG – Het ministerie van Onderwijs wist dat de nieuwe openbaar-vervoerkaart voor studenten, die 1 november wordt ingevoerd, aanzienlijk duurder zou worden. Al in de zomer beschikte het ministerie over gegevens waaruit bleek dat meer studenten de duurdere weekkaart zouden kiezen. Het departement had toen al de contracten afgesloten met de vervoerbedrijven. Die waren echter gebaseerd op de 'eigen inschattingen' van het departement.

Het gebruik van de ov-kaart voor studenten dreigt het ministerie met een miljoenenstrop op te zadelen. Het tekort kan oplopen tot 150 miljoen in de begroting voor 1996. Oorzaak is de grote belangstelling bij scholieren en studenten voor de nieuwe ov-weekkaart.

In plaats van de verwachte 58 procent van de studerenden die door de week gratis wil reizen, blijkt liefst 87,5 procent aan deze kaart de voorkeur te geven. Niet meer dan 13 procent kiest vooralsnog voor het gratis gebruik van het openbaar vervoer in het weekeinde. Buiten de 'vrije' uren kan de student met korting reizen.

Het ministerie heeft echter al geruime tijd de beschikking over enquêtes van het bureau Intomart, nota bene uitgevoerd in opdracht van het departement, die aangeven dat vanaf het begin de belangstelling voor de weekkaart veel groter is dan voor de weekeindkaart. Het onderzoeksbureau kwam al in augustus met de uitkomst dat 78 procent van alle studenten de weekkaart zou kiezen.

Volgens een woordvoerder van het ministerie konden de ramingen op dat moment niet meer worden bijgesteld. „We hadden de contracten toen al getekend," zei hij. Die zijn opgesteld op basis van de eigen inschattingen van het departement, die dus uitkwamen op 58 procent. „Wij weten vrij veel van het reisgedrag van de studenten. Wij hebben onze gegevens zelfs uitgesplitst naar schooltype, leeftijd en het reisdoel van de gebruikers."

Op basis hiervan, en het gegeven dat 53 procent van alle studenten thuis woont en dus een voorkeur voor de weekkaart zou hebben, kwam het departement uit op het eigen percentage. Het is onduidelijk waarom men daarna Intomart toch nog een onderzoek liet verrichten naar de belangstelling onder studenten.

Wijziging

Dat was overigens het tweede onderzoek dat deze zomer plaatsvond. In eerste instantie kwam Intomart uit op 69 procent van de studenten met belangstelling voor een weekkaart. Maar dat betrof het oorspronkelijke plan, waarbij de kaart geldig was tot vier uur vrijdagmiddag. Onder druk van de Tweede Kamer werd besloten de geldigheidsduur te verlengen tot 19 uur. Toen kwam Intomart uit op 78 procent.

De extra kosten over de maanden november en december bedragen 25 miljoen gulden, die begin volgend jaar moeten worden overgemaakt (het ministerie betaalt achteraf). Ook wordt de financiële pijn nog enigszins verlicht omdat er al 25 miljoen is gereserveerd nadat de Kamer tot verlenging van de geldigheidsduur besloot. Negen miljoen van dit bedrag gaat naar de vervoerbedrijven, zodat 16 miljoen al beschikbaar is. Het moet niet moeilijk zijn in de begroting voor 1995 van in totaal 35 miljard een dergelijk bedrag te vinden.

Over 1996 bedraagt het gat echter 150 miljoen, die ergens op de begroting gevonden moeten worden. Het ministerie hoopt dat tot die tijd grote aantallen studenten en scholieren alsnog besluiten hun weekkaart in te ruilen voor de weekeindkaart. Men verwacht dat vooral scholieren in het middelbaar beroepsonderwijs, het voortgezet onderwijs en studenten die niet thuis wonen, zullen ontdekken dat de weekeindkaart voor hen voordeliger is.

Naïviteit

De studenten, die maandelijks meer dan vijftig gulden betalen voor het bezit van de ov-kaart, vrezen dat zij uiteindelijk de rekening moeten betalen. De voorzitter van de Landelijke Studenten Vakbond (LSVb), Kystia Hekster, spreekt van 'grenzeloze naïviteit' van het ministerie. „Ze hadden dit kunnen weten, een kaart voor vijf dagen is nu eenmaal aantrekkelijker dan een weekeindkaart."

Zij verwacht dat minister Ritzen het contract met de vervoerders over vier jaar niet zal verlengen. Mogelijk komt er dan zoiets als een studentenbusdienst, zoals een jaar geleden al werd voorgesteld, maar de LSVb sluit niet uit dat de kaart gewoon wordt wegbezuinigd.

Bom onder vredesoverleg

RABIN

HOESSEIN

Andere koers Greenpeace leidt tot interne twisten

Van onze redactie buitenland

AMSTERDAM – Spectaculaire acties in rubberbootjes en wapperende spandoeken aan smerige fabriekspijpen hebben Greenpeace in de jaren zeventig en tachtig razend populair gemaakt. Zo populair dat Greenpeace enorm uitdijde, waardoor de actievoerders van het eerste uur zich niet meer herkennen in de 'milieu-multinational'. Nu de directie van Greenpeace International wil bezuinigen, dreigt interne verdeeldheid over de koers de milieu-organisatie op te breken.

Het was misschien een signaal: oud-directeur Ron van Huizen en oud-campagneleider Hans Guyt verlieten vorig jaar Greenpeace Nederland. Hun oude werkgever, waar ze zich jarenlang met hart en ziel voor hadden ingezet, beschuldigden hen van kantoormentaliteit en gebrek aan ideeën. De heldhaftige strijders tegen dumping van kernafval en gifstoffen met een sterke 'je bent jong en je wilt wat'-uitstraling waren in hun ogen verworden tot suffe 'keyboard warriors'.

H. van Rooij, directeur van Greenpeace Nederland en tevens directielid van Greenpeace International, zegt alle begrip te hebben voor de weglopers. Tegelijkertijd vindt hij het verzetten van de bakens bij Greenpeace onontkoombaar. „De Koude Oorlog is afgelopen en milieu staat op de politieke agenda. Nu moeten we de volgende stap zetten."

Greenpeace probeert zich van een idealistisch gedreven actievistenclub te ontwikkelen tot een geordende organisatie, waar milieu-professionals ook de bureauwerkzaamheden niet schuwen. De Greenpeace-medewerkers blokkeren tegenwoordig niet meer alleen chloortreinen, maar zitten ook in commissies en schrijven bezwaarschriften. Maar dat betekent volgens Van Rooij niet dat Greenpeace zich afkeert van grote acties. „De campagnes zijn belangrijk, want die hebben een signaalfunctie."

De directie van Greenpeace International, de grootste milieu-organisatie ter wereld, wil drie miljoen dollar bezuinigen. Dat is bijna tien procent van het budget. Wereldwijd verliezen honderd mensen hun baan, waarvan vijftien in Amsterdam. De economische recessie in Westerse landen heeft volgens Greenpeace geleid tot minder donateurs, waardoor financiële ingrepen nu onontkoombaar zijn.

Politiek schrikt van gevolgen vrije verstrekking drugs

De kostprijs van tolerantie

DOOR PETER DE VRIES

DEN HAAG – Heroïne in de schappen van een staatswinkel, hasj met een 'pasje' uit de muur verkrijgbaar bij een drugsautomaat. Nu de oorlog tegen de drugs(criminaliteit) steeds uitzichtloos wordt, lijkt voor menig wanhopige rechtshandhaver het schrikbeeld van een vrije verstrekking van verdovende middelen een reële mogelijkheid te worden. Alleen Politiek Den Haag lijkt niet overtuigd van de heilzame bijwerkingen van zo'n [illegible] koerswijziging. [illegible] toe. Hoe [illegible] hypo- [illegible] falend [illegible] ook is, in [illegible] het nog [illegible] boven de [illegible] liberalisering [illegible]

[illegible] de uiterst tolerante Nederlandse drugsaanpak [illegible] op [illegible] Borst (Volksgezondheid) [illegible] voorstellen [illegible] heroïne aan 'hopeloze' gevallen'. Hoewel de paarse coalitiepartners in hun afzonderlijke regeringsprogramma's nog alle drie die mogelijkheid hadden genoemd, reageerde het Binnenhof nu terughoudend. Het oppositionele CDA sprak bij monde van Kamerlid A. Koekoek met veel gevoel voor morele dramatiek zelfs van "euthanasie op termijn" op de junk.

Experimentje

Belangrijker was de opstelling die regeringspartij de VVD koos. Ondanks het verkiezingsprogramma keerde oud-staatssecretaris Dick Dees zich nu ook tegen heroïne-verstrekking op doktersrecept. De VVD is kennelijk beducht voor onrust op de rechtervleugel. Zelfs een experimentje waarbij maximaal een paar honderd junks betrokken zullen zijn, botst al snel op de daar levende tucht-en-orde sentimenten.

Dat belooft heel wat voor de evaluatie die paars in het regeerakkoord heeft aangekondigd van het gehele drugsbeleid. Hoewel de Nederlandse aanpak officieel als 'relatief succesvol' wordt omschreven, knaagt tegelijkertijd het besef dat de prijs van de tolerantie wel erg hoog is. Het praktisch vrijlaten van het gebruik van softdrugs en het via coffeeshops oogluikend toelaten van de handel daarin, plus een falend beleid ten aanzien van de harddrugs, heeft immers geweldige gevolgen gehad.

Niet alleen wordt het Nederlandse aanzien in de wereld er door bepaald en trekt ons land menig Duits, Frans en Belgisch drugstoerist. Ook het feit dat de maffia met de ondergrondse handel miljarden guldens winst boekt en die via enkele omwegen weer in de bovengrondse economie pompt, wordt een steeds groter probleem. En ten slotte is er de enorme straatcriminaliteit, waarover lang van officiële zijde wat meesmuilend is gedaan, maar die zich uit in een spoor van beroovingen, autodiefstallen en inbraken waarmee junks hun verslaving financieren.



Dweilen

De politie heeft er haar handen aan vol: de helft van de gevangeniscellen en eenderde van de tijd van de gemiddelde agent gaan op aan drugscriminaliteit. Maar het is dweilen met de kraan open. In een onlangs via deze krant uitgelekt rapport van een aantal deskundigen uit de wereld van hulpverlening, Justitie en wetenschap wordt de prijs van het huidige drugsbeleid geraamd op circa 6,3 miljard gulden per jaar, zonder dat de problemen echt beheersbaar zijn geworden. Onder deskundigen klinkt dan ook steeds luider de roep het hele gebruik van en de handel in drugs maar vrij te laten, zodat de branche voor de maffia oninteressant wordt en de ergste bijverschijnselen verdwijnen.

Hoe drastisch en onwerkelijk dat pleidooi ook klinkt, op twee belangrijke punten kan de politiek er lering uit trekken. Het eerste punt is dat de overheid niet moet pretenderen zaken te kunnen regelen die allang niet meer oplosbaar zijn. En het tweede punt is dat de Staat de vrijheid van zijn onderdanen niet nodeloos moet beknotten. Wie zich lam wil zuipen, kapot wil spuiten, tureluurs wil gokken of een hartaanval wil werken, moet dat vooral zelf weten.

Maar zowel die beperkte macht van de Staat als die individuele vrijheid heeft haar keerzijde. Het vrijgeven van het gokken in ons land heeft geleid tot een geweldige toename van de gokverslaving, met ook daar weer alle criminele en sociale gevolgen van dien. Hetzelfde verschijnsel zal zich waarschijnlijk voordoen bij een totale liberalisering van het drugsgebruik en de handel. Er zullen eerder meer buitenlandse verslaafden op af komen, en er is geen enkele reden waarom een verslaafde om aan legale drugs te komen minder autoradio's zal moeten stelen.

Bescherming

Juist daar wringt de schoen. Drugsverslaving is voor een groot aantal betrokkenen een medisch en een sociaal probleem. Lichamelijk geruïneerd en maatschappelijk uitgerangeerd hebben junks recht op fatsoenlijke medische hulpverlening en begeleiding, inclusief methadon en drugs op recept. Maar de rest van de samenleving heeft recht op overheidsbescherming tegen overlast en criminaliteit.

Die repressie, een klassieke overheidstaak, is onder het mom van tolerantie en geldgebrek voor de politie de afgelopen decennia te lang verwaarloosd. De vraag voor de politici is dan ook niet of ze hun verkiezingsbeloften nakomen over experimenten met drugsverstrekking. De vraag is wat er werkelijkheid wordt van al die beloften van achtereenvolgende kabinetten en van alle politieke partijen om meer politie op straat te brengen.

lezers schrijve

● Oost-westbaan 8

Hierbij een reactie op het commentaar 'Schaamrood' en het artikel 'Ommezwaai PvdA' in het Limburgs Dagblad van 15-10-1994. Het gestuntel van woordvoerder Crone is niet aan mij voorbij gegaan. Maar wat wil de PvdA anders als je ontdekt hebt, dat je met je verkiezingsprogramma een groot aantal aanhangers bent kwijtgeraakt.

Werk hebben we hier in Limburg nodig en geen vakantieparadijs of iets anders, dus een Oost-westbaan.

Ik kan mij voorstellen, dat de teleurgestelde (mogelijk) ex-VVD'ers of CDA'ers zich aan de PvdA en haar verkiezingsprogramma vastgeklampt hebben.

Ik kan mij ook voorstellen dat de verenigingen als de VGUVB, en de Boze Moeders zich in hun landelijk gelegen bungalows bedreigd voelen met de verkiezingsprogramma's van de VVD en het CDA.

De PvdA heeft met dit onderwerp geen kiezers gedrogen maar verloren. De tijd is rijp dit goed te maken en de PvdA afdeling Limburg heeft dit begrepen. Als de teleurgestelde Pauline Smit van de Boze Moeders en de heer Wilms en Marleen de Visser van VGUVB dit nog niet begrepen hebben door steeds met oogkleppen op te lopen, dan moeten ze ook maar oorkleppen opzetten. Aan de mijnwerkers van toen heeft ook nooit iemand gevraagd of ze wel aan rust toekwamen met al dat lawaai van verkeer en kinderen als ze van nachtdienst thuiskwamen.

Dus PvdA Den Haag, volg uw afdeling Limburg, want daar hebt u sowieso nog veel goed te maken, en wacht de Relusnota niet af. Tijd is geld. Om dit vliegveld rendabel te maken zullen we genoegen moeten nemen met nachtvluchten. Werk gaat boven alles, ook boven een paar slapeloze uren 's nachts.

HEERLEN H. Lutke Schipholt

(Door redactie ingekort)

postbus 3100

In deze rubriek neemt d[…] redactie brieven van le[…]zers op. De redactie ho[…] het niet eens te zijn met d[…] inhoud. De brieven diene[…] betrekking te hebben o[…] publicaties in deze kra[…] en moeten kort en zake[…] zijn. Te lange brieven wo[…]den ingekort of geretou[…]neerd. Een ingezonde[…] brief moet voorzien zi[…] van naam, adres en tel[…]foonnummer. Brieven o[…] rijm, of brieven die oproe[…]pen tot acties of aanzette[…] tot geweld of andere o[…]wettige daden, worde[…] niet geplaatst. Datzelfd[…] geldt ook voor brieve[…] met onwelvoeglijk taalge[…]bruik en beledigingen. Anonieme brieven worde[…] evenmin geplaatst.

● Oost-westbaan 9

Dat eeuwige gehakketak over de Oost-westbaan komt toch menigeen al lang de strot uit. Daarenboven is het gedraai en gekonkel van de politici een aanfluiting. Wat is nog waar en wat gelogen? Op zich ben ik geen voorstander van deze baan, maar als je het nuchter bekijkt (laten we het milieu etc. nou even weg) moet ze er komen. Want, (waarom heeft hier niemand eerder aan gedacht?) als de nieuwe baan er is, kan de oude dicht.

Nu moeten de vliegtuigen over dichtbevolkt gebied en woonkernen, met alle irritaties vandien. Op de andere manier vliegen ze over relatief dun bevolkt gebied. Zo snijdt het mes aan twee kanten en kunnen de voor- en tegenstanders het misschien eens worden. Verder heb ik me menig keer gestoord aan de partijdigheid van het Limburgs Dagblad in deze kwestie. De tegenstanders kwamen ongekort met hun stukken in deze krant, vaak over diverse pagina's in evenzovele stukken, de voorstanders kregen vaak: 'Door de redactie ingekort' eronder. Vaak bezondigde deze krant zich aan 'stemmingmakerij'. Wat schetst mijn grote verbazing? Een enquête die zo pro is als maar kan.

De voorzitster van de 'Boze Moeders' kan nu haar energie steken in een veel groter probleem, namelijk de ongebreidelde uitbreidingsdrift van de DSM tegenhouden. Dan blijft ze een beetje op het terrein dat ze kent. Want artsen en leerkrachten porren om tegen de Oost-westbaan stemming te maken, was en is niet fijntjes. Dit is mensen voor je gebruiken. Je zult je baan maar kwijtraken! Staan dan deze tegenstanders ook zo fel op hun strepen en geven ze iets van hun salaris af om deze werklozen te steunen?

GELEEN Mevr. Jongen

● Ouderenpartij

Meneer Batenburg en zijn Algemeen Ouderen Verbond moeten nu geen krokodilletranen laten over het mislukken van de fusiebesprekingen met de Unie 55+. Het feit dat hij al lang vóór de oprichting van het AOV wist dat de Unie 55+ politiek actief was voor de ouderenbelangen in ons land heeft hem er niet van weerhouden om toch met het AOV aan de Tweede Kamer-verkiezingen deel te nemen. En om thans de Unie 55+ te verwijten dat zij weigert door Batenburg c.s. als gemakkelijke prooi te worden verslonden riekt naar demagogie. Hij weet drommels goed dat hij tijdens de verkiezingen van 3 mei jl. handig gebruik (of liever misbruik) heeft gemaakt van de Unie 55+propaganda, maar het lijkt verstandig dat hij zich vanaf heden verre houdt van gooien met modder naar de Unie 55+. Helaas moeten wij constateren dat in de huidige situatie bij het AOV het gezegde weer eens opgeld doet: „Wie wind zaait, zal storm oogsten." Misschien kan hij nog veel leren van een werkelijke Unie-gedachte....

ZWOLLE E. Noordhuis

● Roda JC 2

In uw blad onder de rubriek '[…]zers Schrijven' las ik een i[…]zonden brief van Ger van[…] over de bekerwedstrijd P[…] Roda JC, gespeeld op 6 okto[…] jl. Ik kan die meneer verzeke[…] dat in het verleden vaak ge[…]ken is, dat de sportverslagge[…] van het Limburgs Dagblad […] al te scheutig was met com[…]menten aan het adres van R[…] JC. Wel geef ik onmiddellijk […] dat in verdedigend opzicht in […]ze wedstrijd de Roda JC'ers […]tenkaas aan het fabriceren […]ren. Dat wijt ik echter aa[…] genis van routinier Gerry S[…]den. Maar als deze meneer d[…] te beweren, dat Roda JC […] poot aan de grond kreeg, m[…] hij wel een fervent PSV-sup[…]ter zijn, want aanvallend […] Roda JC beslist meer in hui[…] herinner hem eventjes aan […] loeier op de paal van Van […] Luer die achter Menzo d[…] voorlangs het doel verdween[…] waarom mag men volgens […] van Os niet spreken over […] 'miljoenenformatie' en 'het […] van de leeuw'? Beide uitspra[…] zijn volkomen op zijn plaats[…] Roda-kringen en daarbu[…] spreekt men toch ook over […]keroom' Nol Hendriks en d[…] aan erger ik mij nou, want […] man is geen suikeroom maa[…] gedegen zakenman met in[…] en kennis van zaken. En als […] van Os het heeft over een 18-j[…] jongetje dan heeft hij het […] heel toevallig over een gewe[…] voetballer en dat heeft mijn[…] ziens niks te maken met lee[…]

HEERLEN H.J. Vest[…]

● Fietscarrousel

Bij het openslaan van het L[…]burgs Dagblad van donderd[…] oktober jl. kwam een gevoel […] grote woede en tegelijkertijd […] groot verdriet naar boven. […] pagina 11 van uw krant st[…] 'Fietscarrousel loopt spaak'. […] zelfde artikel had ik ook al e[…] dagen eerder in een andere k[…] gelezen. Ik vind het artikel […] zeer misselijk makend ve[…] dat, zonder veel nadenken […] een uwer redacteuren ge[…]ven (naar mijn mening, ge[…] klakkeloos gekopieerd) en […] goedkeuring van uw redactie […]publiceerd is.

Vanwege mijn werkzaamhe[…]ken ik uitvinder Beukenvel[…] ik weet dat deze persoon […] tijd, geld en energie steekt e[…] stoken heeft in het project […]ben ervan overtuigd dat d[…]dacteur nooit nagedacht […] over wat hij eigenlijk aan […] doen is.

Weet hij wel wat een een[…] kleine zelfstandige onder[…] moet doen om zijn produkt […] de man te brengen of om zijn […]drijf draaiende te houden […] merendeel van de zelfstand[…] hebben een inkomen onder […] bestaansminimum, maar […] wordt meestal niet over[…]klaagd want men weet dat […] er zelf voor gekozen heeft.

Maar als ik dan zo'n artikel […] kan ik wel uit mijn vel spr[…] van woede. Ik ken het proje[…] weet ook dat de nieuwste ca[…]sels van een heel ander type […] dan de eerste serie. De eerste […]rie was dan ook een proefpro[…] om storingen en oneffenhede[…] kunnen opsporenn en te ve[…]deren of te verbeteren. In […] nieuwe serie zijn bevindin[…] die opgedaan zijn uit de e[…] serie verwerkt.

VENLO V.P. […]

(Door redactie ingekort).

Extra veiligheidsmaatregelen na uitbraakpoging

Raadsel hoe gevangene aan springstof kwam

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – De directie van de Bijlmerbajes in Amsterdam bezint zich op extra veiligheidsmaatregelen nu voor de tweede keer binnen enkele maanden explosieven zijn gebruikt bij een – opnieuw mislukte – uitbraakpoging. Justitie onderzoekt momenteel welke springstof de 42-jarige drugshandelaar C.H. donderdagavond bij diens poging heeft gebruikt. Er wordt rekening gehouden met de stof 'semtex', een niet met röntgen-apparatuur te ontdekken springstof die veel wordt gebruikt door terroristen.

Een woordvoerder van Justitie wil zich niet uitlaten over mogelijke extra veiligheidsmaatregelen. „We nemen dit heel serieus, maar het zou niet goed zijn nu maatregelen te nemen, terwijl we nog niet eens weten hoe de explosieven zijn binnengekomen. Het heeft geen zin in het wilde weg iets te gaan doen," aldus de woordvoerder.

Ook een uitbraakpoging van een 48-jarige Canadees begin juli, eveneens uit de Bijlmerbajes, gebeurde met behulp van een springstof. Daarvan werd later nog een kilo teruggevonden in de cel van de man. Justitie doet tot dusver geen mededelingen over het explosief dat destijds is gebruikt.

Kwam de Canadees niet verder dan een barst in een ruit, donderdag vloog door de explosie een gepantserde ruit uit z'n voegen. Niettemin slaagden H. en een medegedetineerde er niet in te ontkomen. Enkele uren na hun poging klonk in de Bijlmerbajes opnieuw een knal. Onduidelijk is of deze ook door explosieven werd veroorzaakt.

De in Tsjechië geproduceerde springstof semtex duikt de laatste jaren steeds vaker op in kringen van criminelen. Mogelijk duidt dit op een betere beschikbaarheid van het middel, waarvan slechts een kleine hoeveelheid nodig is om grote schade aan te richten. Probleem voor luchthavens (en inmiddels ook gevangenisdirecties) is dat de stof via de gebruikelijke röntgen-apparatuur waarmee bagage wordt doorzocht, niet is te traceren.

H. zit in de gevangenis wegens zijn leidinggevende rol in de zogeheten 'Coral Sea-bende', een hasjimperium dat tonnen hasj van Pakistan naar Nederland en Canada stuurde. Tegen H. heeft Justitie eveneens een claim van 300 miljoen gulden lopen, de geschatte opbrengst van zijn hasjhandel. In 1985 ontsnapte H. al eens eerder uit de Bijlmerbajes, waarna hij pas vorig jaar kon worden gearresteerd.

Zeilschip spoorloos verdwenen

IJMUIDEN - Het historische Russische zeilschip Svatoy Duh is spoorloos. Het schip sloeg donderdagnacht los van de sleeptros en is daarna waarschijnlijk gezonken. Woensdag was het schip al stuurloos geworden door het breken van stuurkabels.

De boot, een replica van een 18de eeuws fregat, werd door de sleper Waterman van rederij Wagenborg naar Delfzijl getrokken. Donderdagavond omstreeks 21 uur knapte de sleeplijn op circa 80 kilometer ten noorden van Terschelling. De driemaster raakte op drift. Kort daarna verdween hij. Een zoekactie bij daglicht heeft niets opgeleverd.

De kustwacht gaat ervan uit dat de Svatoy Duh is gezonken. Bij ruitiger weer wordt geprobeerd het schip te lokaliseren. Het ligt waarschijnlijk in ruim 20 meter diep water en buiten de scheepvaartroutes. De eigenaar zal moeten bepalen of het wrak wordt geborgen.

De Svatoy Duh raakte op ruim 80 kilometer ten noorden van Ameland stuurloos door het breken van stuurkabels. De marine haalde in de loop van de nacht in stormachtig weer vijf uitgeputte opvarenden van het schip. In de helikopter bleek een Duits bemanningslid te zijn overleden. Sectie moet de doodsoorzaak uitwijzen. Een marine-redder raakte onderkoeld en ging naar het Gemini-ziekenhuis in Den Helder. Hij knapt alweer op.

Asielbeleid

commentaar

Het asielbeleid is ons land volstrekt boven het hoofd gegroeid. Hier wonen inmiddels 17.000 uitgeprocedeerde asielzoekers, 9000 in de opvangcentra en 8000 in de zogeheten ROA-woningen. Niemand weet meer wat we er mee aan moeten, nu de landen van herkomst een groot aantal van hen de terugkeer simpelweg weigert. Zij horen tot de categorie 'technisch niet-uitzetbaren'. Staatssecretaris Schmitz van Justitie vreest bovendien dat volgend jaar meer asielzoekers Nederland binnenkomen dan waarmee zij in haar begroting rekening houdt.

Nu de nieuwe wetgeving nog door de Senaat moet, worden er in de eerste helft van '95 27.500 verwacht in plaats van het geschatte aantal van 17.500. Aangezien één asielzoeker per jaar 30.000 gulden kost, is de rekensom snel gemaakt. 10.000 asielzoekers extra volgend jaar is een strop van 300 miljoen gulden voor Justitie.

Het CDA-Kamerlid Koekkoek en VVD'er Korthals eisen terecht dat de minister snel afkomt met maatregelen in plaats van de Voorjaarsnota '95 af te wachten, zoals eigenlijk haar bedoeling is. Het asielzoekersvraagstuk loopt snel uit de hand en het maatschappelijk draagvlak wordt navenant kleiner, dus een adequate aanpak veelt geen enkel uitstel.

Het kabinetsplan om asielzoekers die Nederland binnenkomen uit een veilig land, subiet terug te sturen, kan een eerste aanzet vormen. Iedereen die zich uitgeeft voor vluchteling en op weg naar Nederland een tussenstop heeft gemaakt in een land waar geen gevaar voor vervolging bestaat, moet linea recta terug naar dat land, is het terechte standpunt. Moeilijker wordt het met het op het terrein van het Navo-depot in Ter Apel te vestigen asielzoekerscentrum. Dit kan later worden omgevormd tot het eerder aangekondigde gesloten justitieel verblijfscentrum voor uitgeprocedeerde asielzoekers. Er lijkt echter geen wettelijke basis te zijn om deze mensen massaal op te sluiten. Als Justitie toch zou besluiten hen in hechtenis te nemen, kan dat maar voor een zeer beperkte termijn. En wat dan? In dit verband lijkt de suggestie om onwillige landen navenant te korten op de ontwikkelingshulp een zinnig voorstel, dat hen wellicht op andere gedachten brengt.

Asiel betekende tot voor kort een zeker netwerk voor hen die de veiligheid aan onze grenzen zochten. Maar de jongste ontwikkelingen nopen ertoe dat er in en rond de oorlogslanden zelf permanente oplossingen worden gezocht. In plaats van reageren met asielverlening op de internationale spanningen moet de wereld het vluchtelingenprobleem bij de bron aanpakken. Anders worden Nederland en andere asiellanden steeds weer geconfronteerd met zich herhalende vluchtelingencrises.

P.S.

Betalingsachterstand bij Raden voor Rechtsbijstand

Faillissement bedreigt honderden advocaten

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Honderden sociaal-advocaten dreigen failliet te gaan als gevolg van betalingsachterstanden bij de Raden voor Rechtsbijstand. Ingewijden hebben het over 'enkele miljoenen' die de advocaten nog van de Raden tegoed zouden hebben. Desorganisatie en gebrek aan personeel bij de Raden zouden de oorzaak zijn van de achterstand in betaling.

Advocaat B. Jagt stelde de wantoestanden bij de Raad voor Rechtsbijstand in Den Haag in een alarmerend rondschrijven aan zijn collega's aan de kaak. „De achterstand in betaling is echt enorm," zegt Jagt. „De Raden werken met te weinig mensen en slechte computerapperatuur. Honderden advocaten zijn daardoor in financiële problemen gekomen." De problemen zouden zich met name voordoen in de arrondissementen Den Haag, Amsterdam en Utrecht.

De vijf Raden voor Rechtsbijstand zijn in januari van dit jaar als gevolg van de nieuwe Wet op de Rechtsbijstand ingevoerd. De Raden beslissen of mensen die mogelijk in aanmerking komen voor gefinancierde rechtsbijstand een advocaat toegevoegd krijgen. De Raden betalen tevens de declaraties van de sociaal-advocaten.

Volgens mr. Van Staden van het advocatenbureau Van Staden ten Brink in Den Haag zijn de problemen bij de Haagse Raad onoverkomelijk. „Met die lui is niet te werken. Ze betalen pas na een half jaar of nog veel later. Veel kleine advocaten die het alleen van toevoegingen van de Raad moeten hebben, zijn daardoor in grote problemen gekomen. Ik heb gehoord dat ook in de rest van het land sommige advocaten zelfs een tweede hypotheek op hun huis hebben genomen om nog een tijdje het hoofd boven water te kunnen houden. Enkele honderden advocaten worden dan ook met een faillissement bedreigd."

Een ander probleem noemt Van Staden de verhoging van de eigen bijdrage voor de rechtzoekenden. „Mensen die aangewezen zijn op gefinancierde rechtsbijstand moeten in sommige gevallen een eigen bijdrage van dertienhonderd gulden betalen. De verviervoudiging van de eigen bijdrage is voor veel mensen niet te betalen. Het aantal toevoegingen is sinds januari van dit jaar dan ook met zeker vijftig procent gedaald. Rechtsbijstand is voor een grote groep mensen onbetaalbaar geworden. De rechtsstaat brokkelt een beetje af."

Het ministerie van Justitie erkent in een brief aan de Vereniging van Sociale Advocatuur Nederland dat bij de Raden in Den Haag en Amsterdam achterstand bestond bij de verwerking van toevoegingsaanvragen en declaraties. Op dit moment noemt staatssecretaris Schmitz van Justitie de afhandeling van declaraties 'acceptabel'. „Desondanks," zo schrijft Schmitz, „behoren nog niet alle problemen tot het verleden en kunnen nog wezenlijke verbeteringen worden aangebracht. Dat geldt met name voor de achterstand in een specifiek deel van de door de Haagse Raad uit te betalen vergoedingen."

Directeur J. Schoenmakers van de Raden voor Rechtsbijstand is zich van geen kwaad bewust. Volgens hem is van een grote achterstand in betalingen geen sprake. „De voorschotregeling is in januari van dit jaar veranderd, waardoor advocaten een lager voorschot krijgen. Ze krijgen dus wel geld, maar minder dan voorheen. Daar kunnen wij natuurlijk niets aan doen. Ik ken advocaten die zeggen dat ze consequent te weinig geld krijgen, maar de bedragen die ze noemen, zijn nergens op gebaseerd."

Verkiezingen in Mozambique



● *Enthousiasme op een verkiezingsbijeenkomst in Xai-Xai, een provincieplaats in Mozambique. Heel zuidelijk Afrika houdt het hart vast voor deze verkiezingen op donderdag 27 en vrijdag 28 oktober. De oorlog is voorbij, maar pessimisten houden rekening met een Angolees scenario – in Angola waren de eerste vrije verkiezingen in 1992 de aanleiding voor een verheviging van de burgeroorlog. De verkiezingen in Mozambique zijn de eerste waaraan meerdere partijen meedoen. Ze zijn een uitvloeisel van het vredesakkoord dat in 1992 werd gesloten tussen de regering van president Chissano en de rebellen van Renamo.* Foto: EPA

Enquête naar aanpak misdaad zesde naoorlogse onderzoek

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Een parlementaire enquête naar de aanpak van de georganiseerde misdaad zou het zesde onderzoek van de Tweede Kamer zijn in de naoorlogse geschiedenis. Vooral de laatste tien jaar is de enquête, het zwaarste parlementaire controlemiddel, weer populair geworden.

In de vorige eeuw greep de volksvertegenwoordiging vaak naar het enquêtewapen. Tussen 1848 en 1887 werden er liefst acht enquêtes gehouden, ondermeer naar kinderarbeid, de koopvaardijvloot, de toestand van de Maas en de accijns op zout. Daarna zou het tot kort na de Tweede Wereldoorlog duren voordat er weer een onderzoek kwam. Onderwerp was het doen en laten van het Nederlandse kabinet tijdens de oorlog in Londen.

Pas in 1983 werd het enquêtemiddel opnieuw en dit keer definitief onder het stof vandaan gehaald. Aanleiding was de spectaculaire ondergang van het RSV-concern. De manier waarop de Staat deze verliesgevende bedrijfstak zwaar subsidieerde, stond daarbij centraal. Voor het eerst ook smulde de tv-kijker van live uitgezonden scherpe ondervragingen van 'captains of industry' en topambtenaren. Ondanks een vernietigend rapport over het overheidsbeleid inzake RSV bleef de verantwoordelijke VVD-minister Van Aardenne zitten, al was hij wel voor de rest van zijn politieke leven 'aangeschoten wild' geworden.

In 1987 was het weer raak, ditmaal rond de subsidies voor woningbouw. Voordat de enquêtecommissie aan het werk toog, was de verantwoordelijke CDA-staatssecretaris Brokx echter al opgestapt onder druk van CDA-fractievoorzitter De Vries. Het resultaat van het onderzoek, bedoeld om geruchten over omvangrijke fraude te controleren, was verder magertjes.

De onmacht van de Haagse bureaucratie om een fatsoenlijk fraudebestendig paspoort te maken, was het volgende onderwerp van een enquête, een jaar later. De politieke ravage was groot. Twee bewindslieden moesten opstappen: de VVD-minister van Defensie Van Eekelen en CDA-staatssecretaris van Buitenlandse Zaken Van der Linden. Opmerkelijk was dat dit opnieuw onder druk van hun eigen partijen gebeurde en niet door de directe uitkomsten van het onderzoek.

Vorig jaar ten slotte vond er een enquête plaats naar de uitvoering van de sociale zekerheid. Politiek sneuvelde er niemand. Wel kwam er een uitgewerkt voorstel met suggesties voor verbeteringen in het systeem van de sociale zekerheid.

Meineed

Het voordeel van het zware middel van de parlementaire enquête is duidelijk: getuigen moeten komen opdraven voor de commissie, worden onder ede verhoord en kunnen wegens meineed worden vervolgd als zij de waarheid niet vertellen. Van de verhoren wordt een procesverbaal gemaakt. De enige beperkingen hebben te maken met de discussies in de ministerraad: daarover mag niet uit de school worden geklapt. Net als ambtenaren kunnen ministers zich beroepen op het belang van de Staat. Tot nu toe is hierover echter geen ruzie uitgebroken.

Het aardigste van de enquêtes is dat de verhoren over de gevoelige zaken in beginsel openbaar zijn. Of dat met het mogelijke onderzoek naar de georganiseerde misdaad ook het geval zal zijn, is echter twijfelachtig. Daarnaast heeft de IRT-affaire zijn politieke tol inmiddels al geëist: de ministers Hirsch Ballin (CDA) en Van Thijn (PvdA) zijn onder het geharrewar over deze kwestie afgelopen voorjaar al het veld.

Gynaecologen stippelen nieuwe strategie uit

'Seksueel misbruikte vrouw niet negeren'

DEN HAAG – Vrouwenartsen en verloskundigen hebben nog te weinig oog voor klachten die het gevolg zijn van seksueel geweld. Die onwetendheid kan leiden tot inwendige onderzoeken die de patiënt beleeft als verkrachting en onnodige operaties. Dat zegt dr. A. Peters, die voorzitter is van een congres van vrouwenartsen, verloskundigen en Riagg-medewerkers over fysiek en seksueel geweld. De congresgangers bespraken gisteren in Leiden voor het eerst gezamenlijk hoe zij adequaat kunnen reageren op seksueel misbruikte vrouwen in hun praktijk.

Recent onderzoek toont aan dat één op de vijf vrouwen te maken heeft gehad met fysiek of seksueel geweld. De organisatoren van het congres noemen het dan ook onvermijdelijk dat elke verloskundige of gynaecoloog dagelijks vrouwen tegenkomt die aan de gevolgen daarvan lijden. Maar zijn zij hier ook op voorbereid? Congresvoorzitter en gynaecoloog Peters denkt dat veel van zijn collega's zich onbewust afsluiten voor deze problemen. Dat is geen onwil, maar eerder een vorm van zelfbescherming. Peters zegt dat uit eigen ervaring: „Ik ben nu een boek van incestslachtoffer Jolanda aan het lezen. Bij mij komt dan af en toe ook de gedachte op: dit kan niet waar zijn. Je moet tenslotte even later weer de straat op waar je mensen tegenkomt die dit soort dingen doen."

Veel vrouwen komen bij een gynaecoloog met chronische buikklachten. De klachten kunnen te maken hebben met seksueel misbruik. Peters: „De pijn heeft dan te maken met hoe de vrouw haar lichaam sinds die ervaring beleeft. Met haar baarmoeder is het niet echt iets mis. Toch komt het voor dat de arts besluit die bij een operatie weg te halen. Misschien was dat niet nodig geweest als in een gesprek met de patiënt het misbruik boven water was gekomen."

Sommige misbruikte vrouwen keren zich na een bevalling af van de baby als het een meisje blijkt te zijn. In de ogen van menig verloskundige een rare reactie. „Als je gewend bent dat de meeste moeders hun baby willen knuffelen, is dat ook vreemd. Het ligt voor de hand om te denken: wat een ontaarde moeder. Maar de vrouw is dan bang dat haar dochter hetzelfde zal meemaken als zijzelf. Als arts of verloskundige zouden we op zo'n moment begrip moeten tonen."

Een arts of verloskundige moet echter ook oppassen niet door te slaan: door alles met seksueel geweld in verband te brengen. „Dan loop je het risico dat je een vrouw met een blinde-darmontsteking naar een psychiater stuurt," zegt Peters. Overdreven aandacht van een hulpverlener voor seksueel misbruik kan volgens hem ook oude wonden openrijten.

Vrouwen die incest of een verkrachting achter de rug hebben, zijn er bovenal bij gebaat dat hun stem meetelt in de spreek- en onderzoekskamer. „Vaak wil een gynaecoloog in drie minuten een gesprek voeren, een speculum inbrengen en dan roepen zij ook nog tegen de patiënt: 'U moet zich ontspannen!' Sommige vrouwen ervaren zo'n gang van zaken als een nieuwe verkrachting. Wie weet zien ze daardoor in de toekomst dan maar af van medische onderzoeken. Bij artsen en gynaecologen moet het besef doordringen dat het beter is om een vrouw die moeite heeft met zo'n onderzoek, op een rustig moment terug te laten komen."

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Van onze redactie economie

[A]MSTERDAM – Creditcard-maatschappij [Vis]a werkt aan een elektronische portemon[nee] (chipcard of smartcard) voor betalingen [to]t duizend gulden. Naar verwachting komt [de]ze aanvulling op de creditcard-mogelijkhe[de]n pas in 1995 of 1996 naar Nederland, zo [meldt] het bedrijf. De invoering ervan zou be[gi]n volgend jaar mogelijk zijn in Frankrijk.

[D]e 'slimme kaart' is bedoeld voor de klant [di]e geen contant geld bij zich wil hebben en [kl]einere bedragen betaalt. De creditcard zelf [w]ordt meestal voor grote bedragen gebruikt. [Ni]etsondanks lijkt het een aantal kaart-onder[ne]mingen verstandig zich te wapenen tegen [d]e concurrentie, die chipcards creditcards [k]unnen aandoen.

[D]e smartcard lijkt in veel opzichten op de [ch]ipcard, waaraan ondermeer de Nederland-

'Slimme kaart' voor bedragen tot 1.000 gulden

se banken en supermarkten werken, overigens elk met een eigen systeem. Deze kaart kan worden gebruikt voor elektronisch betalen in winkels en dergelijke en als het bedrag op de kaart (100 gulden) op is, kan het plaatje bij de geldautomaat worden 'opgeladen'. Visa Card Services in Amsterdam laat desgevraagd weten dat voor zijn smartcard een vergelijkbaar systeem is ontwikkeld, waarmee tot ongeveer duizend gulden kan worden betaald. Daarvoor is nodig dat de betaalautomaten in den lande worden veranderd ('niet zo'n ingrijpende aanpassing'), terwijl ook de geldautomaten voor het gebruik geschikt moeten worden gemaakt.

De belangrijkste ingreep vindt echter plaats in de computerprogrammatuur die de betalingen verwerkt en het 'bijtanken' van de kaart registreert, controleert of het saldo op de bankrekening toereikend is en het bijgetankte bedrag afboekt. „Dat is de meest ingrijpende wijziging," zegt de woordvoerster van Visa (1,3 miljoen kaarten in Nederland, 303 miljoen wereldwijd).
Om het systeem voor de klant toegankelijk te maken, zijn gesprekken gaande met verschillende banken. Allereerst met VSB Bank, die momenteel al Visa-kaarten aan de man brengt. Ook zijn er contacten met ABN Amro, dat met Visa al een paar gemeenschappelijke betaalpunten heeft in de Rai, op Schiphol en in het congrescentrum MECC in Maastricht.

Overschot stroom blijft dreigen door plan Akzo

Energiesector wil groei warmtekracht inperken

HEERLEN – Het dreigende stroomoverschot in ons land – met als gevolg duurdere elektriciteit – is nog steeds niet afgewend. De pogingen van de energiesector om de wildgroei aan warmtekracht-centrales (wkk) bij bedrijven in te dammen, stuit op verzet van de chemiegiganten Akzo en Dow. Die willen hun wkk-plannen niet of slechts gedeeltelijk terugtrekken.

Dow in Terneuzen wil met de energiebedrijven van Zeeland en Brabant de grootste warmtekracht-centrale van ons land bouwen. Akzo wil samen met het noordoostelijke energiebedrijf Edon de Delesto-centrale in Delfzijl uitbouwen. In deze centrales wekken de bedrijven stoom en stroom op. De stoom gebruiken ze zelf voor het opwekken van energie, de stroom wordt aan het openbare elektriciteitsnet geleverd. Daar krijgen de bedrijven een aantrekkelijke vergoeding voor.

Vanwege die vergoeding en de subsidies van de overheid is warmtekracht in korte tijd zeer populair geworden. De centrale planning van de Sep wordt hierdoor in de war gestuurd, omdat er veel te veel stroom beschikbaar is. Omdat er dan centrales stilgelegd moeten worden, wordt elektriciteit duurder. Daarom wil de stroomsector de ongebreidelde groei van warmtekracht aan banden leggen.

Men is erin geslaagd een aantal projecten waarvoor nog geen verplichtingen zijn aangegaan, te schrappen of uit te stellen. Dow zegt echter wel verplichtingen te zijn aangegaan en op 1 januari te willen gaan bouwen. Akzo wil wel praten over eventueel uitstel in Delfzijl, maar wil daar wel compensatie voor zien. Als Akzo en Dow doorzetten, dan levert dat 750 megawatt extra stroom op, de helft van de verwachte overcapaciteit. In totaal dertig wkk-projecten zijn niet meer terug te draaien.
Ook wat de betreft de wkk-centrales van DSM in Geleen en Frima in Harlingen wil de stroomsector praten over uit- of afstel. Datzelfde geldt voor de stadverwarmings-projecten van het Energiebedrijf Zuid-Holland in Rotterdam en Den Haag.

Vraag naar Scania's niet bij te houden

ZWOLLE – De vraag naar Scania-vrachtwagens is zo groot dat sommige toeleveranciers het niet bij kunnen houden. Met name enkele Duitse bedrijven kunnen niet op tijd leveren, zodat er 'gaten' aan de produktieband ontstaan. Pas dagen later kunnen de ontbrekende onderdelen worden geïnstalleerd, hetgeen veel extra werk kost.

Het zichtbare gevolg is dat de parkeerplaatsen achter de assemblagefabrieken van Scania in Zwolle, Södertälje (Zweden) en Angers (Frankrijk) vol staan met trucks die niet afgeleverd kunnen worden omdat een bepaald onderdeel ontbreekt. Voor de klant betekent dat een tijdverlies van vele dagen. Scania produceert immers alleen op bestelling.

„De Duitsers moeten nog leren flexibel te werken. Je kunt namelijk wel Japanse methodes introduceren, maar dat houdt in dat je organisatorisch in staat moet zijn onmiddellijk op een hogere vraag in te spelen. Zo ver zijn ze daar blijkbaar nog niet," zegt pr-manager Hans Pronk.

munt uit

● Precisie
De Duitse fabrikant van precisie-instrumenten Carl Zeiss schrapt de komende twee jaar 3.000 van de 15.900 arbeidsplaatsen om weer winstgevend te worden. De problemen zijn voor een belangrijk deel te wijten aan de hereniging van de bedrijven in Oost- en West-Duitsland in 1991.

● Accu
Exide Electronics Corporation, de grootste accuproducent in de Verenigde Staten, staat op het punt ook in Europa een leidende positie te verwerven. De onderneming onderhandelt met het Italiaanse Fiat-concern over de aankoop van Compagnie Europeenne d'Accumulateurs (CEAC) voor 535 miljoen dollar (bijna f 900 miljoen). CEAC is met een jaaromzet van f 1,2 miljard de grootste accufabrikant in Europa.

● Disney
De Saoedische prins Al-Waleed bin Talal bin Abdulaziz heeft de in juni aangekondigde aankoop van 74,6 miljoen aandelen van het noodlijdende pretpark Euro Disney afgerond. Hij heeft nu een belang van 24,6 procent in het bij Parijs gevestigde park. De deelneming van de Amerikaanse Walt Disney Company is verminderd van 49 tot 40 procent.

● Kaufhof
Het Duitse warenhuisconcern Kaufhof wil het eerder dit jaar verworven meerderheidsbelang van 74 procent in branchegenoot Horten vergroten tot 100 procent. Op de nog niet in bezit zijnde aandelen is een bod uitgebracht van 200 mark per stuk, wat neerkomt op in totaal ongeveer 250 miljoen mark. Het bod ligt onder de beurskoers van Horten. Die sloot woensdag op 216 mark.

● Bull
Het verlies van het Franse staatscomputerconcern Bull is over de eerste negen maanden van dit jaar verminderd van 3,57 miljard frank tot 1,51 miljard frank (f 494 miljoen). Het cijfer is exclusief een voorziening van 750 miljoen frank voor een herstructurering.

Handelstekort blijft Amerikaanse munt plagen

Nieuw dieptepunt in 1994 voor de dollar

Van onze redactie economie

[A]MSTERDAM – Dat de Amerikaanse dollar er al een tijdje als [ee]n vaatdoek bijhangt, daar kijkt niemand van op. Toch be[la]ndde de munt gisteren weer op een nieuw laagterecord voor [19]94 in de Nederlandse valutahandel. Met een koers van 1,67 [gu]lden werd het dieptepunt van juli van dit jaar met ruim vijf [ce]nt doorbroken. In twee maanden tijd heeft de 'greenback' 12 [ce]nt ingeleverd.

[„V]eel economische gegevens wor[de]n alleen maar in het nadeel van [d]e dollar uitgelegd," meent direc[te]ur R. Verdam van het economisch [b]ureau van Van Lanschot Bankiers. [A]an het begin van dit jaar gingen [d]e obligatiekoersen in de Verenigde [S]taten omlaag en was de dollar [fl]auw. Nu zijn de obligatiemarkten [wa]t vriendelijker gestemd en gaat [d]e rente niet omhoog. Dat werkt [oo]k negatief voor de dollar."

Volgens Verdam is het vooral het 'gevoel' van handelaren op de internationale geld- en kapitaalmarkten dat de dollar parten speelt. Psychologie en politiek hebben de overhand, niet de onderliggende, economische fundamenten. Want in feite, zo luidt zijn analyse, staat de Amerikaanse economie er goed voor.

De enige, duidelijk aanwijsbare oorzaak van de aanhoudende dollarslapte is het feit dat de VS veel meer uit Japan importeren dan zij naar dit land exporteren. Dat leidt tot weinig vraag naar de dollar (dus koersdaling) en tot een grote behoefte aan yens. Niet voor niets bereikte de dollar – in yens uitgedrukt – gisteren een nieuwe naoorlogs dieptepunt: een dollar kostte toen 96,55 yen, 0,05 yen minder nog dan het laatste laagterecord dat op 12 juli van dit jaar werd genoteerd.

Verdam verwacht dat het handelstekort van de VS het komende jaar afneemt. Dan kan het doorzettend herstel van de Europese economieëen tot een toeneming van de import uit de VS leiden.

De Van Lanschot-econoom ziet nog twee lichtpuntjes voor de Amerikaanse munt: „Ik denk dat de koersdaling een beetje te ver naar beneden is doorgeschoten. Bovendien is het Amerikaanse bedrijfsleven goed geherstructureerd en zijn de winstcijfers sterk verbeterd. Het sentiment over de dollar is zo slecht, dat kan niet lang aanhouden."



● *Grote opwinding op de beurs in Tokio, waar de dollar ten opzichte van de yen een nieuw diepterecord bereikte.*

Foto: REUTER

[B]edrijven vaak [s]lechte betalers

[D]EN HAAG – Het bedrijfsleven ge[br]uikt tot nu toe dit jaar gemiddeld [6]0,2 dagen om de facturen af te wik[k]elen. Ten opzichte van de periode [1]990 tot en met 1993 betekent dit [ee]n verslechtering van het beta[li]ngsgedrag met bijna zes dagen. [D]it constateert het incassobureau [G]raydon.
[S]lechts 57,1 procent van de bedrij[ve]n betaalt binnen de afgesproken [t]ermijn. Ondanks het verbeterde [e]conomische klimaat en de gunsti[g]e verwachtingen blijkt de financië[le] huishouding van bedrijven nog [n]iet op orde. De belangrijkste oor[z]aak zijn liquiditeitsspanningen in [b]edrijven als gevolg van de econo[m]isch zwakkere periode waarmee [N]ederland is geconfronteerd.
[M]et een lichte uitzondering van de [z]akelijke dienstverlening zijn alle [b]ranches slechter gaan betalen. [B]innen de horeca en het transport [is] de verslechtering het duidelijkst [w]aarneembaar.

Toeleveranciers olie en gas vrezen verlies van tienduizenden banen

DEN HAAG – De toeleveranciers in de olie- en gasindustrie, verenigd in de Iro, vrezen een verlies van 10.000 banen bij de gaswinning op de Noordzee. Het gaat om de exploitatie van de kleine marginale gasvelden. Tegen de huidige kosten is het niet interessant voor maatschappijen om deze velden op het Nederlands deel van de Noordzee te exploiteren.

De Tweede Kamer buigt zich volgende week over de begroting van Economische Zaken (EZ) en daar komt de gaswinning uit de kleine velden aan de orde. Volgens Iro-voorzitter G. Kramer wil EZ de maatschappijen wel tegemoetkomen, maar heeft het ministerie van Financiën het laatste woord. Als Financiën niet afziet van het staatsaandeel in de opbrengst van het gas, kunnen de maatschappijen de kleine velden niet rendabel exploiteren. Sluiting ervan is dan de meest voor de hand liggende oplossing, maar wel een met grote gevolgen.

Zodra de grotere gasvelden over enige jaren leeg zijn, zullen de oliemaatschappijen vertrekken uit het Nederlandse deel van de Noordzee.

„Dat betekent dat de kleinere gasvelden voor altijd verloren zijn, want de investeringen om ze later te exploiteren zijn veel te hoog," aldus Kramer. Nu staan de boorplatforms er en ligt er de pijpleiding over voor vervoer naar het vasteland. „Dat betekent dus het verlies van het gas en komen er 10.000 mensen op straat te staan, een dubbel verlies. Bovendien zit er in al die kleine gasveldjes opgeteld een hoeveelheid gas die gelijk is aan vijftien tot twintig procent van de hoeveelheid in Slochteren. Als dat gas gewonnen wordt, betekent het een langere levensduur voor de gasbel in Slochteren."

beurs

Schrik

[A]MSTERDAM – De handel op de [A]msterdamse effectenbeurs stond [v]rijdag in het teken van de lage dol[l]arkoers en de tegenvallende groei [v]an de Duitse geldhoeveelheid in [s]eptember. Het vooraf zo gevreesde [e]ffect van de expiratie van opties en [t]ermijncontracten - 'triple-witch-[h]our' - viel mee. De Amsterdam [E]OE-index liet bij het slot 3,52 pun[t]en liggen en zakte onder de [4]00-puntengrens op 399,85.

[D]e toon werd in feite 's ochtends al [g]ezet. De Bundesbank maakte be[k]end dat de groei van de Duitse [g]eldhoeveelheid in september op [j]aarbasis 7,7 procent heeft bedragen [t]egen 8,2 procent in augustus. Dat [w]as meer dan verwacht. Analisten [h]ielden vooraf rekening met een [g]roei van 7 à 7,5 procent. Die tegen[v]allende geldgroei gaf nieuw voed[s]el aan de angst voor opleving van [d]e inflatie, gevolgd door een moge[l]ijke renteverhoging.

[V]ooral de obligatiemarkt reageerde [h]eftig. De meest recente dertigjari[g]e staatslening daalde een vol pro[c]entpunt. Gemiddeld brokkelden [s]taatsobligaties ongeveer vier dub[b]eltjes af. Er werd voor f 3,1 mil[j]ard in obligaties verhandeld.

[D]e geldgroei was niet de enige boosdoener. De lagere dollarkoers – f 1,6795 versus f 1,6810 op donderdag – maakte met name Amerikaanse en Britse beleggers kopschuw. Ook in Londen, Frankfurt en Parijs stonden de koersen onder druk. Frankfurt zag de koersen gemiddeld 2,5 procent dalen, Londen en Parijs respectievelijk 1 en 1,5 procent.

In tegenstelling tot op het Damrak was er op de EOE wel sprake van een drukke oktober-expiratie. In totaal werden gisteren op de optiebeurs 111.000 opties en 13.000 futures verhandeld.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	57,70	57,20
Aegon	104,60	103,70
Ahold	48,50	47,80
Akzo Nobel	203,40	202,60
Bols Wes. c.	33,20	33,10
CSM cert.	66,80	67,80
Dordtsche Petr.	195,00	194,00
DSM	141,80	141,80
Elsevier	16,80	16,70
Fokker cert.	14,90	15,30
Fortis Amev cert.	70,10	69,30
Gist-Broc. cert.	44,90	44,40
Heineken	237,50	238,60
Hoogovens nrc	76,00	75,20
Hunter Douglas	75,50	73,50
ING c.	78,30	77,20
KLM	46,60	46,00
Kon. KNP BT	49,60	48,60
Kon. Olie	188,50	187,60
KPN	52,60	52,60
Nedlloyd	51,10	48,90
Océ-v.d.Gr.	73,50	73,00
Pakhoed cert.	46,50	46,00
Philips	54,10	52,60
Polygram	71,80	71,70
Stork	44,70	44,20
Unilever cert.	199,50	198,00
Van Ommeren nrc	45,80	45,30
Ver.Bezit VNU	174,10	176,40
Wolters-Kluwer	121,40	121,30

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 57,20 (57,20)
Ahold 47,80 (47,80)
ING 77,20 (77,20)
Nedlloyd 48,90 (48,90)
Unilever 197,90-198,00 (198,00).

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	79,40	79,00
ABN Amro pref.	56,20	55,70
ABN AmroHld.prf.c.	6,23	6,22f
ACF-Holding	36,30	36,00
Ahrend Groep c.	162,50	161,00
Alanheri	37,30	37,30
Ant. Verff.	415,00	415,00
ARTU Biologicals	3,90	3,90
Asd Options Tr.	21,50	21,50
Asd. Rubber	2,65	2,65
Atag Hold. cert.	115,00	114,50
Athlon Groep	70,00	69,70
Athlon Groep nrc	67,30	67,30
Aut.Ind.R'dam	121,00	122,00
Ballast Nedam c.	74,90	75,00
BAM Groep	102,30	101,70
Batenburg	145,00	145,00
Beers	190,50	190,50
Begemann Groep	34,20	34,70
Belindo	279,20	279,00e
Besouw Hold.	32,60	32,60
Blydenst.-Will.	26,70	26,60
Boer De Winkelb.	68,60	68,50e
Borsumy Wehry	27,00e	27,50
Boskalis cert.	36,80f	36,80
Braat Beheer	25,00	25,00
Breevast	9,30	9,20
Burgman-Heybroek	1480,00	1480,00
Calvé-Delft cert.	1378,00	1405,00
Calvé-Delft pref	880,00	880,00
Cap Volmac	23,60	23,50
Ceteco Hold.	45,00	45,00
Cindu Intern.	103,00	103,00
Claimindo	279,00	279,00f
Content Beheer	27,90	28,50
Credit LBN	39,00	38,50
Crown v.G. cert.	135,00	135,00
CSM	66,80	67,80
De Drie Electr.	15,50	15,70
Delft Instrum.	23,70	23,50
DICO Intern.	69,40	69,40
Dorp-Groep	32,50	33,00
Draka Holding	39,80	39,50
Econosto	22,00	21,70
EHCO KLM Kleding	35,50	35,50
EMBA	175,00	180,00
Eriks Holding	115,90	115,80
Flexovit Int.	84,00	83,70
Frans Maas cert.	55,30	55,70
Free Record Shop	28,50	28,50
Fugro cert.	33,90	33,80
Gamma Holding	93,20	93,20
Gamma pref.	5,70	5,70
Garzarelli $	10,00	-
Gelderse Pap.	86,50	86,40
Getronics	51,30	50,90
Geveke	31,90	32,00
Giessen-de N.	59,00	59,40
Gouda Vuurvast	70,00	70,00
Goudsmit	30,00	30,00
Groenendijk	29,50	29,50
Grolsch cert.	53,20	53,40e
Grontmij	64,20	63,20
GTI-Holding	159,00	157,00
Hagemeyer	132,10	131,00
HAL Trust B	16,20	16,70
HAL Trust Unit	16,30	16,50
HBG	285,50	284,00f
Heijmans	58,50	58,30
Heineken Hold. A	215,80	213,90e
Helvoet Holding	28,00	28,00
Hes Beheer c.	19,10	18,80
Hoek's Mach.	79,00	79,00
Holl. Colours	84,50	84,50
Holl. Ind. Mij	69,00d	68,50
Holl.Sea S.	0,41	0,41
Hoop Eff.bank	7,70	7,70
Hunter D.pref.	1,90	1,90
IHC Caland	43,50	43,10
ING	7,15	7,16
Inter/View Eur.	6,50	6,50
Internat.Muell.	92,70	94,00
Kühne+Heitz	36,50	36,50
Kas-Associatie	63,80	63,80
KBB	105,70	105,70
Kempen & Co	14,40	14,40
Klene Holding	135,80	135,80
Kon. Sphinx	56,50	54,50
Kon.KNP BT c.pref.	7,59	7,58e
Kondor Wessels	45,00	44,80
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	147,00	147,00
Landré & Gl.	48,20	48,20
LCI Comput.Gr.	3,70	3,65
M.Enim OB-cert.	87,00	86,00
Macintosh	44,00	44,00
Management Share	1,50	1,50
Maxwell Petr.	198.50	198.00
Moeara Enim	1650,00	1620,00
Moolen Holding	44.50	44,40
Mulder Boskoop	36,00a	35,00a
Multihouse	2,30f	2,30f
Naeff	455,00	475,00
NAGRON	89,10	89,10
Nat. Inv. Bank	125,00	126,00
NBM-Amstelland	18,00	18,00
Ned.Part.Mij	51,00	51,10
Ned.Springst.	6550,00	6550,00
NEDAP	58,70	58,70
Nedcon Groep	35,00	35,00e
Nedschroef Hold.	74,20	73,80
Neways Electr.	11,20	11,20
Nijv.-Ten Cate	83,50	83,60
NKF Holding	219,00	219,00
Norit	19,10	19,20f
Nutricia VB cert	85,70	85,30
OPG cert.	43,00	42,60e
Orco Bank cert.	61,80	61,80
Ordina Beheer	20,60	20,60
OTRA	283,00	283,00
P & C Groep	93,00a	92,00a
Philips Electr. d'95	0,10	-
Pie Medical	8,60e	8,70
Pirelli Tyre	11,70	11,70
Polynorm	183,50	183,00
Porc. Fles	23,10	23,10
Randstad	86,00	86,50
Reesink	118,00	119,00
Rood Testhouse	3,30	3,30
Rothmans Int.	4,09	4,11
Roto Smeets Boer	41,00	40,80
Samas Groep	56,10	56,10
Sarakreek	4,80	4,70
Schuitema	1875,00	1875,00
Schuttersveld	42,40	42,50
Simac Techniek	18,70	18,70
Sligro Beheer	88,20	87,90
Smit Intern.	41,00	40,80
Smit Trafo c.	46,30	45,80
St.Bankiers c.	17,80	17,80
Stad Rotterdam c.	36,40	35,70
Telegraaf De	191,00	190,00
Textielgr.Twente	74,00	74,00
Tulip Computers	17,00	17,00
Tw.Kabel Holding	193,00	193,00
Ubbink	59,50	59,20
Union	26,80	26,40
Vereenigde Glas	556,00a	556,00a
Vilenzo	42,60	42,40
Volker Stevin	86,00	86,20
Vredestein	13,70	13,70
Wegener	117,00	117,50f
Welna	50,90	50,90
West Inv.F. wb	62,50a	62,50a
West Invest F.	11,30	11,30
Weweler	32,40	32,30
Wolff, Handelmij	60,20	60,20
Wolters Kluwer	485,00	485,00
Wyers	25,20	24,90

Beleggingsinstellingen

A'dam EOE Ind. F.	439,00	435,00
ABF	113,00	113,00
ABN Amro A.in F	83,00	82,80
ABN Amro Aand.F.	95,80	95,30
ABN Amro Amer.F.	71,10d	70,20
ABN Amro Eur. F.	84,90	83,30
ABN Amro Far E.F.	76,60	75,40
ABN Amro L.Gr.F.	182,70	182,60
ABN Amro Neth.F.	115,20	113,90
ABN Amro Obl.Grf.	199,90	199,90
ABN Amro rent.div	161,60	155,20d
Aegon Aandelenf.	45,80	45,50
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	30,70	30,80
Alg.Fondsenbez.	247,50	246,00
Alliance Fund	9,70	-
Alrenta	230,60	230,00
Amvabel	89,80	88,80
Asian Cap.F.$	62,20	62,20
Asian Select. F.	103,50	103,00
Asian Tigers F.	110,80	109,00
ASN Aandelenf.	52,00	51,90
Austria Global	1220,00	1220,00
Austro Hung. F.	7,50	7,00
AXA Aand.Int.	76,50	76,50
AXA E&L Belegg.1	92,70	92,50
AXA E&L Belegg.2	93,10	93,10
AXA E&L Belegg.3	117,60	117,60
AXA E&L Belegg.4	86,80	86,80
AXA E&L Kap.Rente	118,90	118,80
AXA Obl.Ned.	76,40	76,40
Bemco RentSel.	62,80	62,80
Bever Holding	4,60	4,60
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
CL Aandelenfonds	95,70	95,40
CL Liq.Groeifonds	102,40	102,30
CL Obl.Dividendf.	104,30	104,00
CL Obl.Waardef.	122,20	122,20
Comm.Argeus F.	86,90	86,80
Comm.Benacus F.	89,50	89,40
Comm.Cea F.	91,30	91,20
CuMPreferent F.	106,00	106,30
Delta Ll.Dollarf.	51,00	51,00
Delta Lloyd ECU	54,30	54,00
Delta Lloyd Inv.	38,50	38,00
Delta Lloyd Mix	72,70	72,30
Delta Lloyd Rent	61,00	60,80
Donau Fonds	30,30	30,20
DP America Gr.F.	36,20	36,00
EGF Investm.	159,00	158,00
EMF Rentefonds	82,90	83,00
EMS Growth Fund	103,20	103,30
EMS Income Fund	91,70	91,80
EMS Offsh. Fund	101,00	101,10
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	-
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,00	-
Envir.Growth F.	39,50	39,80
Esmeralda part.	37,20	37,00
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
Euro Growth Fund	60,10	60,10
Euro Spain Fund	8,40	8,40
Far East Sel.F.	81,00	81,50
GAF Am.Liq.F. ecu	1,50	1,49
GAF Am.Obl.F. ecu	1,76	1,75
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1053,00	1053,00
GAF DM Liq.F. ecu	1,60	1,60
GAF DM Obl.F. ecu	1,58	1,58
GAF Eng.Aandf. ecu	2,09	2,07
GAF Eng.Liqf.ecu	1,23	1,24
GAF Eng.Oblf.ecu	1,32	1,31
GAF Eur.Aandf.ecu	2,23	2,23
GAF Eur.Oblf.ecu	2,20	2,20
GAF Gl.Managf.ecu	2,50	2,48
GAF Jap.Aandf.ecu	1,17	1,16
GAF Jap.Liqf.ecu	1,61	1,61
GAF Jap.Oblf.ecu	1,72	1,72
GAF N-Am. Aandf.ecu	2,23	2,21
GAF	3,21	3,19
German City Est.	33,20	33,20
Gim Global	56,20	55,70
Groeigarant	1,36	1,35
Holl. Eur. Fund	59,20	58,80
Holl. Obl.Fonds	131,50	131,50
Holl. Pac. Fund	137,20	137,20
Holl. Sel.Fonds	98,00	97,60
Holland Fund	89,00	89,00
Hooge Huys Hypf.	127,00	127,00
INB Bnk Verre Oost.	46,60	46,30
ING Bnk Dutch F.	61,10	60,50
ING Bnk Geldm.F.	61,07	61,07
ING Bnk Glob.F.	53,30	53,00
ING Bnk Oblig.F.	32,80	32,70
ING Bnk Rentegr.F	128,80	128,60
ING Bnk Spaard.F.	103,64	103,65
Interbonds	488,00	488,00
Intereffekt 500	28,20	28,00
Intereffekt wt	32,20	31,40
Intereffekt Yen Value	80,70	80,30
Investa part.	83,00	83,00
IS Himal.Fund $	17,20	17,10
Jade Fonds	215,00	214,00
Jap.Ind.Alpha F.	7550,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5420,00	-
Japan Fund	18,50	18,70
Korea Pac.Tr. $	13,70b	-
Latin Am.Eq.F.	102,90	101,50
Leveraged Cap	59,90	59,50
Liquirent	54,50	54,55
Mal.Capital F.$	16,10	16,00
Mees Obl.Div.F.	115,20	115,20
Mexico Income F.	19,50	19,50
Mondibel	76,50	76,30
Nat.Res.Fund	77,90	77,80
New Asia Fund	10,40	10,30
Nomura Warr. F.	0,23	0,18
OAMF Rentefonds	11,60	11,50
Obam, Belegg.	316,00	313,50
Ohra Aand.F.	63,50	63,30
Ohra Liq.Grf.	54,00	54,10
Ohra Obl.Df.	55,00	55,00
Ohra Obl.Grf	55,40	55,40
Ohra Onr.G.F.	59,10	59,20
Ohra Totaal F.	58,10	58,00
Orange Fund	28,10	27,50
Pac.Dimensions	31,00	31,00
Pac.Prop.Sec.F.	44.50e	44,50e
Pierson Rente	128,80	128,90
Pitcher	46,00	44,60
Postb.Aandelenf.	56,90	56,90
Postb.Beleggf.	57,60	57,60
Postb.Obl.f.	49,20	49,10
Postb.Verm.gr.f.	59,90	59,90
Rentalent Bel.	169,30	169,30
Rentotaal NV	38,50	38,50
RG Aand.Mixfund	59,90	59,80
RG America F.	139,60	138,90
RG Divirent F.	53,80	53,90
RG Europe F.	125,50	125,60
RG Florente F.	129,30	129,40
RG Hollands Bezit	97,30	96,80
RG Nettorente F.	105,10	105,20
RG Obl.Mixfund	61,40	61,40
RG Pacific F.	142,20	141,50
RG Rente Mixfund	63,70	63,70
Robeco	113,20	112,40
Rodamco	51,50	53,50
Rodamco Ret.Ned.	99,90	99,50
Rodin Prop.$	69,00	-
Rolinco	116,00	115,30
Rolinco cum.p	91,20	91,20
Rorento	82,80	82,70
Schrod.Int.Pr.F	29,40	29,30
Sci/Tech $	14,60	15,50
Suez Gr.Fund	50,70	50,70
Suez Liq.Grf.	200,40	200,40
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	252,10	252,10
Tolsteeg. Beleggmij	344,00	344,00
Trans Eur.Fund	91,00	89,00
Transpac.F.	362,00	353,00
Uni-Invest	19,00	19,00
Unico Inv.Fund	69,70	69,60
Unifonds DM	33,80	32,50
Vaste Waard.Ned	54,50	54,50
VastNed	103,00e	103,00
VHS Onr. Mij	4,70	4,70e
VIB NV	46,00	46,20
VSB Aand.F.	98,50	98,30
VSB Mix Fund	61,70	60,50
VSB Obl.Groeif.	108,90	108,30
VSB Rente Fonds	100,80	100,80
WBO Intern.	68,90	69,10
Wereldhave NV	95,20f	93,80
World Prop.F.	70,70	71,00
ZOM Florida F. $	32,80	32,80
Zonnespectrum	8,95	8,95

Parallelmarkt

IPNA 3 nrc	341,00a	-
Melle. van nrc	108.80	108,80
Pan Pac. Winkel	3,90b	3,90b

Wall Street

allied signal	35 3/8	34 3/4
amer.brands	34 7/8	35
amer.tel.tel	54 1/4	54 1/2
amoco corp	60	59 7/8
asarco inc.	33 1/2	33 3/8
bethl. steel	19 1/4	19 1/4
boeing co	44 1/8	43 5/8
can.pacific	16 1/4	16 1/4
chevron	42 7/8	43 1/8
chiquita	13 3/8	13 1/8
chrysler	46 1/2	45 3/4
citicorp	45 1/2	45 1/4
cons.edison	25 1/8	24 3/4
digit.equipm.	31 1/2	31 1/4
dupont nemours	59 5/8	59 1/4
eastman kodak	49 1/2	49 3/4
exxon corp	59 7/8	59 7/8
ford motor	28 3/4	28 7/8
gen. electric	49	47 3/8
gen. motors	43	41 1/4
goodyear	35 1/2	34 7/8
hewlett-pack.	92 7/8	93 3/8
int. bus.mach.	75	74 5/8
int. tel.tel.	84 5/8	-
klm airlines	27 1/2	27 3/8
mcdonnell	127	124 5/8
merck co.	35 7/8	35 5/8
mobil oil	80 5/8	80 1/2
omega financ.	25 3/4	24 1/2
philips	32	31 3/8
royal dutch	112 3/8	111 5/8
sears roebuck	48 1/2	48 1/8
sfe-south.pac.	14 1/4	14 1/4
texaco inc.	63 3/8	62 3/4
travelers	33 1/8	33 1/8
united techn.	62 3/4	62 1/4
westinghouse	13 1/8	13 3/8
whitman corp	16 5/8	16 1/2
woolworth	16 3/8	16 1/4

Advieskoersen

amerik.dollar	1,610	1,730
austr.dollar	1,16	1,28
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,170	1,290
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,45	113,45
engelse pond	2,58	2,83
finse mark (100)	35,00	37,50
franse frank (100)	31,10	33,85
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr.(100)	18,50	22,50
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	9,95	11,65
jap.yen (10.000)	168,50	174,50
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,61	16,11
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0035	0,0062
zuid.afr.rand	0,40	0,55
zweedse kr. (100)	22,00	24,50
zwits.fr. (100)	132,25	136,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,67175-1,67425
antill.gulden	0,9275-0,9575
austr.dollar	1,2180-1,2280
belg.frank (100)	5,4405-5,4455
canad.dollar	1,23125-1,23375
deense kroon (100)	28,635-28,685
duitse mark (100)	112,0450-112,0950
engelse pond	2,7220-2,7270
franse frank (100)	32,665-32,715
griekse dr. (100)	0,6800-0,7800
hongk.dollar (100)	21,5750-21,8250
ierse pond	2,6870-2,6970
ital.lire (10.000)	10,925-10,975
jap.yen (10.000)	172,350-172,450
nwzeel.dollar	1,0190-1,0290
noorse kroon (100)	25,725-25,775
oostenr.sch. (100)	15,9200-15,9300
port. escudos (100)	1,0760-1,1160
spaanse pes. (100)	1,3400-1,3500
zweedse kr. (100)	23,595-23,645
zwits.frank (100)	134,735-134,785
e.c.u.	2,1280-2,1330

Indexen

CBS-koersindex	270,10	268,40
EOE-index	403,37	399,85
Dow Jones	3891,30	-19,85

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
KPN	c okt	50,00	819	2,40	2,50
abn amro	c okt	57,50	1016	0,30	0,10
abn amro	p okt	57,50	1271	0,30	0,70
abn amro	p okt	60,00	771	2,50	3,10
ah	c okt	45,00	1002	3,30b	2,60b
ah	c okt	47,50	1827	0,80	0,10
ah	p okt	47,50	885	0,10	0,10a
d/fl	c nov	165,00	550	4,10	3,70
els	c okt	15,00	759	2,00a	1,60
els	c okt	16,00	1686	0,80	0,60
els	c okt	17,00	1618	0,10	0,01
els	c jan	18,00	1539	0,50	0,40
els	p okt	17,00	2610	0,20	0,40
eoe	c okt	350,00	570	53,50	48,60
eoe	c okt	370,00	1155	33,50a	28,60
eoe	c okt	380,00	694	23,50a	18,60
eoe	c okt	390,00	1299	13,50a	8,60
eoe	c okt	395,00	621	8,50a	3,60
eoe	c okt	400,00	2157	3,60	0,10a
eoe	c nov	400,00	546	9,00a	7,00
eoe	c nov	415,00	905	2,90	1,70
eoe	p okt	395,00	1044	0,10	0,10
eoe	p okt	400,00	4695	0,70	1,40
eoe	p okt	405,00	2537	2,80	6,40
eoe	p okt	410,00	1789	7,50	11,40
eoe	p okt	415,00	756	11,50b	16,40
eoe	p okt	420,00	2065	16,50b	21,40
eoe	p nov	395,00	927	3,20b	3,80
eoe	p nov	400,00	700	5,30	6,20
eoe	p nov	405,00	737	7,10	8,70
eoe	p nov	410,00	713	10,50	11,80
hoog	c okt	75,00	624	1,30	0,30
ing	c okt	70,00	1040	8,40	7,40a
ing	c okt	75,00	1146	3,20	2,00
kpbt	p okt	50,00	685	0,60	1,20
olie	c okt	190,00	1372	0,30	0,10
olie	p okt	185,00	811	0,20	0,10
olie	p okt	190,00	2284	1,50b	3,00
olie	p okt	195,00	973	6,40	8,00
olie	p jan	190,00	2192	5,60	6,30b
phil	c okt	45,00	3288	9,00b	7,60
phil	c okt	50,00	1118	4,10	2,60
phil	c jan	45,00	549	9,90a	8,20b
phil	p okt	52,50	1050	0,10a	0,30
phil	p okt	55,00	3065	1,00	2,40
top5	p okt	740,00	564	0,40	0,10a
top5	p okt	750,00	520	3,40	9,90b
unil	c okt	195,00	753	4,50	2,70
unil	c okt	200,00	563	0,50	0,10
unil	p okt	200,00	521	1,10	2,50

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20,770-21,370, vorige 20,870-21,470, bewerkt 22,970 laten, vorige 23,070 laten.
Zilver onbewerkt 255-325, vorige 255-325, bewerkt 370 laten, vorige 370 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Vakantie & Recreatie

NU RUIM 1.700.000 EXEMPLAREN

RDP Vakantie & Recreatie is Nederlands grootste dagbladcombinatie.
Met een betaalde oplage van ruim 1.700.000 exemplaren, goed voor een bereik van 4.2 miljoen reislustige Nederlanders
Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar,
Sluittijd woensdag 16.00 uur. Kaderadv. mits gereserveerd donderdag 10.00 uur.

Tel.: 072.196.596, Fax 072.196.484   Advertentiecombinatie van 40 Regionale Dagbladen.

TEXEL - KOOKPUNT BEREIKT?
Tijd voor een culinair weekend met ijs toe! 11-12-13 nov. op luxe kamer v.a. ƒ 195,-. Hotel Op Diek 02220-19262.

Texel De Koog, ***HOTEL BOSCHRAND, 4-en 5 dgs. arr. luxe kamer d/t + tv, ƒ 229,-/ƒ 299,- HP Inl.:02220-17281.

TEXEL, HOTEL NIEUW BREDA***, biedt u bijvoorbeeld 5 dgs arr. op luxe kamer incl H.P., sauna, overd. zwemb., tennisb. en fietsen voor ƒ 350 Info: 02220-11237.fax 11601

TEXEL, Hotel Tatenhove Kmr do/wc/tv. L.o. ƒ 57,50 H.P. ƒ 69,50 :02220-17274.

Ameland, luxe 4-6 p. bung's en app. Midw., w'kend v.a. ƒ 375,- incl. schoonmaak en lakenset : 05191-54423

Pagina WINTERVAKANTIE zaterdag 5 november a.s. Reserveer tijdig! Tel. 072-196596

TEXEL, T.K. 6 p. luxe stacar. met jaarpl. T.H. 6 p. luxe stacar. 2 slpkmrs., do/wc/tv.:02220-11473.

ONTDEK GRONINGEN
4 dagen onbezorgd geheel verzorgd in
RECREATIEPARK DE BORGMEREN
voor de prijs van ƒ 195,- p.p.
Dit arr. omvat 3 nachten verblijf in luxe villa met tel. en kabel t.v. 3 x ontbijtbuffet en 3 x 3 gangen diner. Gratis gebruik van overd. zwemb., sauna's en stoombad. Komt u met meer dan 2 p. dan krijgt u een korting van ƒ 25,- p.p.
● Dit aanbod geldt maar voor 5 weekeinden, v.a. 28-10 ●
Recreatiepark DE BORGMEREN, Scharmer: 05904-6662.

HOGENBOOM Vakantieparken. De beste + goedkoopste. Info + gratis gids: 02977-45797, lid ANVR/SGR.

HOGENBOOM Vakantieparken. De beste + goed koopste. Info + gratis gids: 02977-45797, lid ANVR/SGR.

In herfstvakantie of daarna heerlijk uitrusten in Friesland en uitwaaien aan het IJsselmeer bij het pitoreske plaatsje Makkum. Op Villapark MAKKUMERSTRAND verblijft u in een luxe en comfortabele ruime villa aan het water. Twee fietsen staan gratis voor u klaar. Tel: 05158-32285.

Vakantie, naar de natuur natuurlijk! Vakantiepark De Wiltzangh, Ruinen. Folder 05221-1227.

H.C.R. Hotel Adolfs
Unieke arr. HP v.a. ƒ 172,-
Bel voor info. 05999-12204.

Bij RUINEN, T.h. tot 23/12 vak. bung. W'kend ƒ 175,- midwk. ƒ 150,-:05280-63599

RUST & PRIVACY, vak. bung's op verschillende locaties. 05910-16743.

Hoe bereikt u in één keer 4,2 miljoen lezers? Bel 072 - 196596

Hotel-Restaurant ,, 'T WAPEN VAN OOTMARSUM''
Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer.
Tel: 05419-91500. Speciale Arrangementen Folder.

OMMEN, 2-15p. bosbung's, Korting midw./week (end). v.a. ƒ 168,-: 05291-52926.

OMMEN, 2-18 p. bos-bung's wk-end/midw: 05722-2776.

LEKKER GENIETEN OP DE VELUWE in een luxe appartement (o.a. met bubbelb.), stacar. of met eigen toercar. Gratis overd. verw. zwemb. 'De Bosrand' 05788-71343.

Duinrell Wassenaar
voor een lekker (ont)spannend weekend
Boek nu uw Super Winterweekend arrangement in een Duingalow en profiteer van vele extra's. Zoals heerlijke diners, het spectaculaire Tikibad, een bezoek aan Madurodam, of Omniversum en uw comfortable Duingalow. Voor 4 personen ƒ 469,- voor 6 personen ƒ 569,-. Exclusief schoonmaakkosten + toeristenbelasting. Geldig van 4 november '94 t/m 3 april 1995. Informeer ook naar de speciale Kerst-, Nieuwjaars- en Krokusarrangementen. Informatie/Reservering: 01751-19314/19212. Fax. 01751-12339.
Duinrell. Daar kikker je van op!

St Maartenszee/Julianadorp, toch nog even uitwaaien luxe villa's en bung's aan zee met korting. 02246-1596

MEDEMBLIK bij ijsselmeer
Pens. Opperdoes L/O ƒ 35
p.p. Ook app. 02274-5082.

Gulpen, EXCLUSIEVE LANDHUIZEN in parkachtige tuin. 10-30 p. en bung's 2-8 p. Ook w'kend/midwk 04450-1180.

SCHIN OP GEUL. Hotel De Kroon 1 week HP voor 2 pers. ƒ 875,-. KERSTarr. ƒ 500,- p.w.p.p. Vr. folder 04459-1518.

GEZONDHEIDSARR. IN HOTEL ROOLAND ARCEN
2 overn., 2x ontbijt, 2 driegangen-dinérs en 2 uren relaxen in de weldaad van 35° mineraalwater v.h. kuuroord Thermaalbad Arcen ƒ 192,50 p.p. Ook Beauty en Culinair arr. Kmrs. met douche/wc/tv en telef. Bosrijke omg. met wandel- en fietsroutes. Gratis kl.folder. Tel. 04703-2121

---

10 KORTE AKTIEVE STADSVAKANTIES: Eigen-Wijze Reizen, 053-303435.

Hoe bereikt u 4,2 miljoen geïnteresseerde lezers met uw advertentie? Bel 072-196596.

WINTERGIDS MET VELE APPARTEMENTEN in de Franse Alpen. Bel nu INTERLUX: 072-183.183.

HOTEL HESBORNER KUCKUCK
NEDERLANDS HOTEL IN HET MOOIE SAUERLAND
18 km van Winterberg. Het best geoutilleerde hotel ter plekke. Comf. inger., ANWB AA-erk. Hotel beschikt over: 53 k., lift, gr. verw. zwembad, sauna, sol., kegelb., bilj. Uniek gel. a.d. voet v.d. Bollerberg (758), midden i. d. bergen en bossen van HOCH-SAUERLAND. Wij nodigen u uit een plezierige ontsp. vakantie bij ons door te brengen. 7 Dagen van DM 420/525 HP incl. keuzemenu, ontb. buffet. Hoge kind-korting. Oelfestr. 22, D59969 Halsal.buffet. Tel:0049-2984.475. NL.gespr. Fax 573
VRAAG NAAR ONS SPECIAAL KERSTARRANGEMENT.

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het gezellige familiehotel in Bad Bentheim bij Oldenzaal met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, KTV, mini-bar en telefoon. Zwembad (30°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei.
Luxe 4-daags arrangement (3 n.)   DM 225,- p.p.
Dit arrangement geldt bij aankomst op zondag, maandag of dinsdag. Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Tevens aantrekkelijke weekend- en andere meerdaags-arrangementen. Hotel Grossfeld, Schloßstraße 6, 48443 Bad Bentheim, Duitsland. Bel 053-353246 (NL) of 0049 5922 828 (D) voor prospectus. Fax 0049 5922 4349.

ER EVEN LEKKER TUSSENUIT.....
in het gezellige hotel van Bad Bentheim, dichtbij Oldenzaal. Wij bieden u kamers met luxueuze badkamer/ligbad, toilet, KTV, tel. en minibar.
3-dg ARRANGEMENT (2 n) DM175 pp. HP
HOTEL MOZART, Stadtmitte, 48443 Bad Bentheim.
Bel 05423-88177 (NL) of 00-49.5922.3128 voor brochure.

Bij Winterberg mooie 2-6 p. app. v.a. ƒ 300,- p.w. Bel RECREA Tel. 05780-13992.

Boppard; gezellig Hollands familie-ANWB hotel direkt aan de Rijn. Vier uw kerst of oud & nieuw bij live-muziek in fam.sfeer. Kerst 23-27 dec. DM.375,-. Jaarwisseling 30 dec.-1 jan. DM.200,-. Bel (wij spreken Nederlands) of schrijf ons voor een folder. Fam. A Potharst.
HOTEL L'EUROPE***
Mainzerstr. 4 D-56154 Boppard Tel. 0049-6742-8020.

De herfst nu dubbel genieten
net over de grens!
HOTEL AM BERGHANG
Dat andere hotel in Bad Bentheim ! Sfeervol en gastvrij !
Fantastische droomkamers, uitstekende keuken en een prive zwembad, sauna w. pool etc. etc.
Luxe - Midweek - Vakantie: 5 dagen, DM 284,- p.p. | Happy - Weekend: 3 dagen, DM 184,- p.p.
Incl. ontbijtbuffet en 4 gangen keuze menu's
Hotel Am Berghang, Postbus 1412, D-48445 Bad Bentheim
Gratis brochure? Bel 00-49-5922-2047 Fax 00-49-5922-4867 ☎

WINTERGIDS MET VELE VAKANTIEWONINGEN in geheel Oostenrijk. Bel nu INTERLUX: 072-183.183.

Vakantie-woningen 2 t/m 10 pers. voor kerst/nieuwjaar. Goede ski- en langlaufmogelijkheden. Tel 05910-22293.

***Hotel Rains Berghof ski-arrangement ƒ 695,- p.p. (10 dgse reis) kmr/do/toil. dd. 17-2 t/m 26-2; 24-2 t/m 5-3 en 3-3 t/m 12-3 Sauna/solarium/zwembad onder ons hotel; lift naast ons hotel. Dansavond met muziek. Bij aanmelding voor 15 dec. ƒ 50,- korting! Kind. 20% korting. Met eigen auto ƒ 150,- korting. Prosp. aanvragen tel.: 05130-23119.

De meest komplete en goedkope wintersportvakanties all in v.a. ƒ 815,- 10 dgs busreis H.P. 7 dgn skipas, 6 dgn skiles, 7 dgn skiuitr. en avondprogramma. Dolomieten skisafari v.a. ƒ 995,-, 10 dgs busreis H.P. 7 dgn skipas 6 dgn skibegl., 7 dgn skiuitr. en avondprogramma. Langlaufsafari v.a. ƒ 650,- 10 dgs busreis H.P. 3 1/2 dgn l.l. les, 7 dgn l.l. uitr., 3 l.l. excursies en avondprogramma. Korting eigen auto ƒ 125,-. Groepskorting v.a. 10 pers. Bel voor Gratis gids Joy Tours: 070-3633938. SGR/ANVR

Zillertal + Gerlos Bus-autoreizen Gratis gids 02244-2162 PRO ZELL REIZEN.

ANDORRA = SNEEUWZEKER, voordelig en gezellig! Bus, trein- en autoreizen: 1 wk hotel hp al v.a. ƒ 295,-. Nieuw: SKISAFARI, héél Andorra skiën met gids! Gratis folder: SUNSKI TOURS: 05470-60050, SGR.

Skiën in Tsjechië is duur door een weinig geld! Prima 3***hotel, HP, eigen skischool, Royal Class bus enz. v.a. ƒ 345,- p.w.p.p. Bel FUN TRAVELS anvr/sgr 038-600175.

GRATIS snowboards en skies testen tijdens onze herfstwintersportreizen naar Val Thorens. Bus + skipas + luxe app. al v.a. ƒ 399,-. Vertrek v.a. 23 okt. 2 x per week. GoGo Tours 010-4142599 SGR/ANVR.

GOEDKOOP skiën in Frankrijk, Italië, Oostenrijk en Tsjechië. Bus + skipas + appartement al v.a. ƒ 299,-. Vraag ook naar onze speciale jongerenreizen. Bel voor gratis brochure GoGo Tours 010-4142599 SGR/ANVR.

Wintersportreizen naar o.a. SAALBACH (super!), Scheffau (kindvriendelijk) en Reith (super-voordelig!) v.a. ƒ 199! Vraag onze gratis reisgids (ook voor Tsjechië, Zwitserland & Frankrijk). Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur p.d.) of 020-6202121 anvr/sgr.

ALLEEN op wintersport?
Groepsvakanties voor solo-reizigers (25-55 jaar) in Oostenrijk. Aktief en écht leuk! Folder? Bel Cirkel Holland Vakanties: 03348-2300!

---

10 DGN. SKIEEN POLEN/TSJECHIE: incl. lift, les, htl vp, grillavond, extra diner bij vertrek, ontbijt bij aankomst Ned. v.a. ƒ 375,- p.p. Bel Euro 90: 077-548884. Lid SGR.

Met **EIGEN GROEP** wintersport
Vrienden, families, collega's, vereniging, scholen... Vanaf 15 personen geheel verzorgde skireizen. 5 tot 10-daagse reizen...Groepsprijzen...Vrijplaatsen. Brochure: DUKE TRAVEL B.V. 02274-2273.

!! SNEEUW, SNEEUW, SNEEUW !!
Razendvoordelig skiën in Oostenrijk, Frankrijk en Italië. Bus + app/hp + skipas al v.a. ƒ 299,-! Gratis brochure BIZZ TRAVEL: 050-144255 Lid ANVR/SGR.

GEWOON MET DE SKILIFT KAN ALTIJD NOG.

vanaf
MAYRHOFEN OOSTENRIJK **164**
1 week, eigen vervoer, logies & ontbijt.
Per bus v.a. ƒ 333; per trein v.a. ƒ 410.

BELLE PLAGNE FRANKRIJK **339**
1 week, eigen vervoer, logies in appartement en skipas. Per bus v.a. ƒ 525; per trein v.a. ƒ 589.
SUPERSKIGEBIED LA PLAGNE

Haal de Wintersportbrochure bij de NBBS Reiswinkels of NBBS Reisagenten of bel 071 - 23 20 20.
NBBS REIZEN
EEN GEWONE VAKANTIE KAN ALTIJD NOG.

VAKANTIE?
ANWB-Reisbureau: Thuis in de hele wereld
ANWB

DROOM CRUISES
8 dagen met MS. BALTICA
ƒ 695
van okt. 94 t/m apr. 95 * CAN. EILANDEN * MADEIRA EN MAROKKO
info en folder alleen bij
EURO CRUISES
043-251999
ook in het weekend!

OOSTENRIJK

AL VANAF ƒ 199,-!!
Ned. Ski-Auberge ook groepen, PORTES DU SOLEIL. 7 dgn hp + skipas v.a. ƒ 499,-. 070-3502788/06-52718524

ITALIË

KERSTREIZEN ITALIË! 12-dgse busreis langs Rome, Florence en Venetië v.a. ƒ 999, vertrek 22/12! Romantische 8-dgse reis Venetië met kerst en oud & nieuw v.a. ƒ 749! 9-dgse busreis met o.a. ROME, Florence & Siena v.a. ƒ 799. Vertrek 21/12 en 27/12! Kerst in Rome & LAZIO 8-dgse vlieg-excursiereis v.a. ƒ 1199! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 u. per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

SPANJE

FREELINE (ANVR/SGR) Ons mooie nieuwe Benidorm/Calpo jaarprogramma 94/95 is klaar. Geheel nieuwe opzet met appartementen en hotelreizen. Iedere vrijdag vanaf 28 oktober vertrekken onze robuuste dubbeldekkers naar de zon. Gratis maaltijden aan boord. Nu ook heerlijke rondreizen in het binnenland en na afloop heerlijk uitrusten in 1e klas hotel in Benidorm (Losse pendelbusretour tickets vanaf nu verkrijgbaar bij alle Ned. ANVR reisburo's.) Inkl. Royal Class en maaltijden ƒ 240,-) Meer info: 04970-16461.

KERST IN BARCELONA! Boeiende 8-dgse excursiereis v.a. ƒ 649! Rondje Spanje: 12-dgse busreis met o.a. Madrid, Toledo & Barcelona v.a. ƒ 1149! Vertrek 19/12! ANDALUSIE: 8-dgse vliegreis met o.a. Cordoba, Sevilla & Granada v.a. ƒ 1198! Vertrek 29/11 & 13, 20 en 27/12! Gratis reisgids! Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

STARBUS officiele lijnbus 4 keer per week Spanje. 020-6241010 (lid SGR).

---

2 dgn LONDEN ƒ 393,-. Leuk htl, ook theaters en diners. Aerotravel 043-640440.

BODRUM, Antalya 1 week v.a. ƒ 795,-, htl. met zwemb. Aerotravel 043-640440.

RDP Vakantie & Recreatie is Nederlands grootste dagbladcombinatie.

RUIM 25.000 VAKANTIEWONINGEN EN SPECIALE HOTELARRANGEMENTEN
NU KUNT U REEDS UW VAKANTIEWONING VOOR 1995 RECHTSTREEKS VOORDELIG RESERVEREN.
40 GERENOMEERDE DANSK KROFERIE HOTELS tegen SPECIALE VOORDEELPRIJS (tot 1 mei 1995)
2 personen - 3 dagen, dus 2 overnachtingen incl. ontbijt ... voor totaal **195,00**
Geen reserveringskosten
VRAAG TEGEN PORTOKOSTEN ONS INFO-PAKKET OF HOTEL-INFORMATIE!
D.F.B. DANSK FERIEHUS BOOKINGBURO
Hoofdweg 99, 9681 AC Midwolda. Tel. 05975-1416
Onbetwist de Denemarken Specialist

NOORWEGEN
NOORWEGEN in de winter is: duizenden kilometers langlaufloipes door overweldigende natuur en uitstekende alpinefaciliteiten. Maar het winterse land van rust en ruimte is er óók voor andere vakanties als vissen op de Lofoten, een rondreis langs drie steden, of de mooiste zeereis ter wereld: Hurtigruten. Vraag de brochure Noorwegen Vakantie Winter '94/95 aan bij de Noorwegen specialist: NORSKE TURIST SERVICE (ANVR/SGR Herenweg 64, 2101 ML Heemstede. Tel.: 023-289856.

PRAAG 8 dgn bus, hotel l.o. ƒ 350,-. Vliegretour ƒ 450,- MEVO Reizen Holten 05725-1547 (lid SGR).

PRAAG-C., pension, km./badk. + bew. parking l/o ƒ 38,-. Kam. bij part. l/o v.a. ƒ 28,-. BoB Travel: 02290-39762.

De goedkoopste wintersportreizen naar TSJECHIE met auto of bus. Al v.a. ƒ 115,- p.w. Vraag snel de brochure aan bij GEBO REIZEN 05280-67000/020-6189966.

PRAAG! SRC biedt wekelijks keuze uit verschillende reizen, o.a. 6- en 7-dgse nachtbusreizen v.a. ƒ 279! 7-dgse excursiereis met eigen ***-hotel CAROL v.a. ƒ 599! 4-dgse Lang Weekend Vliegreis v.a. ƒ 599. Ook speciale Kerstreizen! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 u. p/dag) 020-6202121 anvr/sgr.

KERSTREIZEN BUDAPEST! Sfeervolle 8-dgse excursiereis incl. gezellig kerstpakket, halfpensionen excursies v.a. ƒ 799! 7-dgse nachtbusreis v.a. ƒ 549! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

Java-Bali 30 d. ƒ 3095,-. Sumatra 22 d. ƒ 2995,-.
Trans-Sulawesi 29 d. ƒ 3395,-.
Sulawesi-Kl.Sundaeil 32 d. ƒ 3495,-.
VIETNAM 30 d. ƒ 3495,-.
Info: ARCADIA tel. 072-200872 SGR.

In 1995 overwint. op Bali (4-10 wkn) en div rondreizen: Sumatra, Java, Bali, Lombok, Sing., Phuket, Bangkok. Inl. en pres. iedere laatste zaterdag v.d. maand. ASIAN ARTS DECORATION in Vlaardingen. Doc. + Inl.: STAP-INN TRAVEL: 01887-4156 + 01881-2083/2347. Reeds 16 jaar kleinschalig reizen naar INDONESIE

Geniet mee op onze aktieve rondreis door het Verre Oosten. We bezoeken een fabelachtige licht- en watershow in Singapore, reizen per speedboot naar Sumatra waar we de oerwoudnatuur op alle mogelijke manieren exploreren. We gaan op jacht met vriendelijke Indonesiërs, en bekijken hun bijna vredige 'Bull Fights'. We maken kennis met de werpnetvissers van het Singkarakmeer en ondergaan een ouderwetse gezelligheid op hun marktjes. De reissom is onvergelijkbaar laag v.a. ƒ 2085,- incl. KLM vliegretour, Nederlandse reisleiding, alle vervoer per taxi, boot en bus, en alle hotelovernachtingen. Bel CHARACTER voor de folder: 030-292474.

REIZEN van kwaliteit en ongekende vrijheid en begeleiding door INDONESIE en THAILAND ook 60 + en reizen op maat. SMARAGD REIZEN Inl. 02280-12231 nog enkele plaatsen vrij op 7-12-94.

VAKANTIE?
ANWB-Reisbureau: Thuis in de hele wereld
ANWB

Overw. Bali/Lombok 4 wkn. ƒ 2635,-. ECONOMIC TRAVEL 02208-99432 anvr/sgr.

Avontuurlijke rondreis Indonesië 22-34 dgn. v.a. ƒ 2895,-. Rondreis India/Nepal 27 dgn. v.a. ƒ 2795,-. Rondreis Zuid-India 27 dgn. ƒ 2595,-. Rondreis Thailand 26 dgn. ƒ 2495,-. Rondreis Vietnam 25 dgn. ƒ 3195,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

Reisinformatie uit de eerste hand, want we komen er zelf vandaan! Vluchten naar AUSTRALIë of NIEUW-ZEELAND met 10 dagen autohuur vanaf ƒ 2905,- inclusief GRATIS hotelpass voor 7 nachten. Barron & De Keijzer Travel 010-4780000/020-6258600. Lid SGR.

Aircruise zuidelijk Afrika
MET DE DC-4 SKYMASTER
Wij nemen u mee op een onvergetelijke Aircruise van ruim twee weken. Geniet de 'klassieke luxe' want Zuidelijk Afrika op deze manier ontdekken is het summum. Wat dacht u van o.a. de Victoria Falls met een sunset cruise over de Zambesi rivier, een helicoptervlucht over de Tafelberg in Kaapstad of het reizen met de luxe klassieke Rovos Rail? In Kaapstad willen wij u een bezoek aan het privé wildpark Mala Mala niet onthouden. Vertrek 24 maart 1995, prijs ƒ 14.950 p.p. Global AirCruises tel. 033-655742, fax 033-618330 Impala Tours (SGR) tel. 05178-16970, fax 05178-18055.

Aktieve rondreis Mexico/Guatemala 27 dgn. ƒ 3595,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

---

*Rondreis: MEXICO-Guatemala-Belize. 23/30 dgn v.a. ƒ 2995,- Uitgebreide folder DISCOVER: 020-6854506 SGR

COSTA RICA, schitterende 9 daagse rondreis incl. vlucht en hotels v.a. ƒ 1899,- verlenging aan de Pacific-coast mogelijk. Info GoGo TOURS: 010-4142599 anvr/sgr

---

ISLA MARGARITA, schitterend eiland voor de kust van Venezuela. Vlucht inclusief hotel (9 dgn.) vanaf ƒ 1249,- verlenging mogelijk. Boeiende rondreis door Venezuela vanaf ƒ 2469,-. Belt u voor informatie GoGo TOURS: 010 - 4142599 ANVR/SGR.

SCHAEPKENS AUTOBEDRIJF
Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-.

Keuze uit 150 occasions, o.a.

Alfa Romeo 75 1.8 iE, Imola, grijsmet.	92	
Alfa 33 1.3 S, rood	89	
Audi 80 1.8 S, automaat, stuurbekr.	89	
Audi 80 1.8 S, grijsmetallic	90	
Audi 80 turbo diesel, blauwmet.	89	
BMW 316i, zwart	91	
Citroën XM Ambiance, zwart	89	
Citroën BX 1.9 TRD, wit	87	
Daihatsu Charade 1.3i, zwartmet.	93	
Daihatsu Applause 1.6i, zilver	91	
Fiat Panda 750 L, rood	86	
Ford Orion 1.8 diesel	87	
Ford Escort 1.6i, div. extra's, rood	90	
Ford Escort 1.8 CLX D, ABS etc., roodmetallic	91	
Ford Scorpio 2.4 autom., b.roodmet.	90	
Ford Scorpio 2.0 CLi, roodmetallic	90	
Ford Sierra 2.0i, LPG, blauwmet.	v.a. 89, 90	
Honda Accord 2.0 luxe, wit	87	
Honda Civic 1.4i, stuurbekr., grijsmet.	89	
Lancia Beta 1300 Coupé, zeer exclusief	78	
Lancia Thema 2.0 iE, blauwmet.	89	
Mazda 626 2.0 D LX, roodmetallic	90	
Mazda 626 1.8 LX, LPG, grijsmet.	90	
Mercedes 190 D autom., d.groenmet.	92	
Mercedes 190 D 2.5 turbo diesel, blauwmet.	90	
Mercedes 190 E, div. extra's, nieuwstaat	90	
Mercedes 190 D, i.z.g.st.	84	
Mercedes 230 coupé, i.z.g.st.	81	
Mitsubishi Galant 1.8 turbo diesel, blauwmet.	92	
Nissan Bluebird 2.0 SLX, grijs	90	
Opel Corsa 1.5 D Swing, rood	92	
Opel Kadett 1.3 GT, blauw	86	
Opel Kadett 1.3 S, blauw	85	
Opel Kadett 1.7 LS diesel, blauw	88 t/m 91	v.a.
Opel Vectra 1.6i, div. uitvoeringen	v.a. 90	
Opel Vectra 1.8 S HB, roodmet.	90	
Opel Vectra 1.6i GLS, LPG, blauwmet.	90	
Opel Vectra 1.6 GLi, grijsmet.	91	
Opel Vectra 1.7 diesel GLS	91	
Opel Omega 2.0i CL, blauwmet.	91	
Peugeot 205 XRD, grijs	86	
Peugeot 205 diesel	90	
Peugeot 309 XL Profil, LPG, wit	90	
Peugeot 405 SRDi turbo diesel	92	
Peugeot 405 1.9 SRD	2x 91	v.a.
Peugeot 405 1.6 GLi, blauw	90	
Peugeot 605 SLi, donkerbruinmet.	91	
Renault 19 GTD, 5-drs., blauw	90	
Renault 25 TS, blauwmet.	90	
Renault Clio 1.9 RN, grijs	93	
Seat Ibiza 1.3 CLXi, nieuw model, rood	93	
Toyota Camry 2.0i 16V, roodmet.	90	
Toyota Corolla 1.8 LX diesel, zilver	88	
Triumph Spitfire 1500, liefhebbersauto	78	
Volvo 440 GL, div. extra's, rood	91	
Volvo 440 GLT, wit	90	
Volvo 460 GLE, grijs	90	
Volvo 850 GLT, blauwmetallic	92	
VW Polo 1.1, wit	87	
VW Jetta C 40 kW, blauwmet.	85	
VW Passat CL, roodmet.	90	
VW Passat 1.9 CL diesel, blauw	92	
VW Caddy 1800, pick-up	88	

Motor

Yamaha FZR 600 R, groen/paars	94

Stationcars

Ford Sierra 1.8 CLX Turbo diesel Combi	91 2x	v.a.
Opel Kadett 1.7 LS stationcar, i.z.g.st.	89	
Peugeot 405 1.6 GLi Break, wit	90	
Peugeot 405 1.9 GLD Break, rood	90	
Renault 21 Nevada GTS inj., LPG	90	
Renault 21 Nevada LPG, wit	91	
Volvo 740 2.0i Estate, LPG, rood	91	
VW Passat Variant, div. extra's	92	
VW Passat 1.9 diesel ABS rood	92	

50 inruilauto's vanaf ƒ 1.000,- - ƒ 3.00

BOVAGGARANTIE. APK. WERKPLAA

Topsporten in Oostenrijk

Laat die kleine maar lekker in d skiklasje. Pret maken. Leren ski met vallen en opstaan. Jazeker, die j spreekt nog een mondje Nederlan ook. Dus maakt u zich nou verd geen zorgen. Ga skiën, langlauf wandelen. Doe wat u wilt. Neem er eens van. Oostenrijk. Daar wo de Gemütlichkeit. Daar heeft ieder het naar z'n zin. Oostenrijk. Witt kan 't niet. Welkom aan boord v

AUSTRIAN AIRLINES en tyrole

Ik wil meer informatie. Stuur mij het "Oostenrijk wintermagazine" en de folder "Familievriendelijk skiën in Oostenrijk".
Naam: ____
Adres: ____
Postcode: ____ Plaats: ____
Bon opsturen in envelop zonder postzegel aan: Oostenrijks Toeristenburo. Antwoordnummer 7754, 1000 RA Amsterdam.

Servus in Oostenrijk



Rust, Ruimte, Recreatie en Rendement...

Rust, Ruimte, Recreatie en Rendement.
Op een schitterende boslocatie, gelegen in de recreatieprovincie Drenthe waar rust en ruimte in overvloed aanwezig zijn vindt u 'recreatiepark Westerbergen',
55 ha. groot. 77 Vrijstaande vakantiebungalows op grote kavels eigen grond, verscholen tussen een veelheid aan groen.
Een recreatiepark dat alles in huis heeft en uw vakantie meer dan waardig is.

RECREATIEPARK westerbergen
Verkoopprijzen vanaf ƒ 114.700,- k.k.

Uitstekende verhuurmogelijkheden via onder andere Neerlands grootste touroperator VRIJ UIT!

Modelwoningen te bezichtigen in het weekend van woensdag t/m zondag van 11.00 tot 17.00 u. en verder op afspraak.

Recreatiepark Westerbergen kunt u vinden aan de A28 tussen Meppel en Hoogeveen, afslag Zuidwolde - Echten, richting 'Echten' volgen en vervolgens bordjes 'Westerbergen', Oshaarseweg 24, 7932 PX Echten.

Vraag geheel vrijblijvend de kleurenbrochure aan bij:
LDH Vastgoed BV
Postbus 2056
1780 BC Den Helder
tel. 02230-27596*
fax 02230-27889

LDH VASTGOED
Bel nu voor meer informatie: 02230-27596

imburgs agblad egionaal

zaterdag 22 oktober 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

MAASTRICHT – De vaste commissie Verkeer en Waterstaat van de Tweede Kamer heeft geen behoefte aan een toelichting op de tracékeuze van het Limburgse provinciebestuur voor de snelweg A73-Zuid door gedeputeerde M. Lodewijks (VVD). Commissievoorzitter P. Biesheuvel heeft Lodewijks laten weten dat hij niet welkom is.

Lodewijks is teleurgesteld. „Het gaat om een van de majeure projecten in deze provincie," zegt hij. Lodewijks had aan de hand van berekeningen willen aantonen dat een eventueel westoe-

Provincie mag tracé A73 niet toelichten

Deputé Lodewijks niet welkom in Den Haag

vertracé, waarvoor D66 en PvdA kiezen, net zoveel geld kost als een oosttracé, waarvoor het provinciebestuur kiest.

Lodewijks had al een video-presentatie voor de volksvertegenwoordigers in Den Haag klaar liggen, maar deze week belde commissie-voorzitter Biesheuvel Lodewijks met de mededeling dat de gemaakte afspraak niet doorging. Er hadden zich nog drie andere groeperingen gemeld die de commissie ook wilden toespreken. De commissie besloot toen volgens Biesheuvel dan maar niemand uit te nodigen.

Deze week werd bekend dat de aanleg van de A73-Zuid (Venlo-Sint Joost) geen 925 miljoen gulden gaat kosten, zoals de voormalige minister van Verkeer en Waterstaat Maij-Weggen had becijferd, maar bijna 1,1 miljard.

Een woordvoerder van het ministerie van Verkeer en Waterstaat zegt dat de vroegere raming uitging van globale berekeningen en nu concreet is becijferd wat de snelweg op de oostoever gaat kosten. De provincie Limburg draagt veertig miljoen gulden bij aan de versnelde aanleg van de A73.

Susterse pater landt met leger VS op Haïti

Van onze verslaggever

SUSTEREN – Pater Bohnen is terug in Haïti. De Susterse ontwikkelingswerker landde twee weken geleden met Amerikaanse legereenheden op een (militaire) vliegbasis in de Haïtiaanse hoofdstad Port Au Prince, waar hij al veertig jaar als missionaris actief is in de sloppenwijken. Door de staatsgreep en het aanhoudende geweld was de komst van Bohnen naar het Latijns Amerikaanse 'halve eiland' een maand verlaat.

Bohnen was begin dit jaar in Susteren om een aantal persoonlijke jubilea te vieren. Daarna vertrok hij voor een 'bedeltocht' door de Verenigde Staten. Die tocht duurde een maand langer dan de bedoeling was. Twee weken geleden is hij met VS-troepen overgevlogen vanuit New York. De overtocht is geregeld en betaald door het Amerikaanse leger.

Het is nog niet duidelijk of medewerkers van Bohnen (die op het hele eiland werken) door het aanhoudende geweld zijn getroffen. Wel staat vast dat zich in de sloppenwijken regelmatig slachtpartijen voordoen, afrekeningen tussen voorstanders van de nieuwe president Aristide en aanhangers van de militaire junta die de macht overnam en nu onder druk van de VS vertrekt. Die spelen zich vooral af in de avondschemering, meldt E. Michels van het steuncomité voor pater Bohnen. Rechtstreeks contact met de pater is niet meer mogelijk, waarschijnlijk is zijn kantoortje – dat naast een voedseldepot ligt – ten onder gegaan in het geweld.

Bohnen probeert nu een gesprek te krijgen met de nieuwe democratisch gekozen president Aristide. „Dat lijkt te gaan lukken," meldt Michels. Bohnen heeft een streepje voor, omdat hij Aristide vroeger les heeft gegeven in een van de schooltjes die in de sloppenwijken zijn opgezet.

Het KRO-programma Kruispunt besteedt zondagavond aandacht aan Pater Bohnen. Een verslaggever heeft in Haïti een gesprek met hem gehad.

Man komt om bij brand in woning

HEERLEN – De 43-jarige J. Telgenkamp is in zijn woning aan de Heuvelweg in Heerlen door rookvergiftiging om het leven gekomen. De politie en brandweer werden om half vier gewaarschuwd voor een binnenbrand in de woning. De brandweer vond het slachtoffer in diens slaapkamer op de bovenverdieping. Reanimatie mocht niet meer baten. De brand, die gepaard ging met hevige rookontwikkeling, ontstond in de keuken. Daar had een pan op het fornuis vlam gevat. De keuken brandde nagenoeg geheel uit. Ook de aangrenzende kamer liep schade op. De brandweer had het vuur snel onder controle. Ook de woning van de buren liep rookschade op.

Politie doorzoekt compostbakken

VIERSEN – De politie van het Duitse Viersen verzamelt alle compostbakken in de regio Brüggen. Op die manier hoopt de politie de bak te vinden waarin het in een handdoek gewikkelde lijkje van een zuigeling werd gegooid. Het babylijkje werd donderdag gevonden op de vuilnisbelt in Süchteln, bij Mönchengladbach. Eerder onderzoek wees uit dat het stoffelijk overschot door een vuilniswagen die compostbakken in de regio Brüggen had ingezameld, naar het stort was gebracht. De precieze doodsoorzaak is nog niet bekend, maar de politie sluit uit dat het kind dood ter wereld is gekomen en gaat uit van moord.

Dronken vrouw ramt VSL-bus

HEERLEN – Een 27-jarige automobiliste uit Eygelshoven reed donderdagavond op de Palestinastraat in Heerlen met haar auto tegen een VSL-bus. Beide voertuigen liepen flinke blikschade op. De politie heeft het rijbewijs van de vrouw ingenomen, omdat ze dronken achter het stuur zat. De Kerkraadse weigerde aanvankelijk mee te werken aan een blaastest en werd meegenomen naar het politiebureau. Daar bleek dat ze een alcoholpromillage had van ruim 2,2.

Heerlense beroofd van handtas en trui

HEERLEN – Een onbekende man heeft donderdagavond op de Geerstraat in Heerlen een vrouw (55) beroofd van haar handtas. De buit bedroeg 450 gulden, een nieuwe trui en persoonlijke spullen. Het slachtoffer, een Heerlense, liep kneuzingen en schaafwonden op. De vrouw stond ter hoogte van Wijnhuis Berns op haar echtgenoot te wachten, die de auto ging halen op een parkeerplaats. Haar schoudertas had ze in haar hand, het hengsel enkele malen om de pols geslagen. Ook had ze een plastic tas bij zich met daarin een nieuwe trui. De overvaller nam de vrouw alles af en vluchtte daarna met een gereedstaande auto.

VKH genomineerd voor prijs NCW

HEERLEN – De Verpleegklinieken Heerlen (VKH) zijn door het Nederlandse Christelijk Werkgeversverbond (NCW) genomineerd voor een landelijke prijs voor werkgelegenheid en werkgelegenheidsinitiatieven. De VKH danken de nominatie aan een aantal projecten op het gebied van werkgelegenheid. Zo zijn er tussen 1991 en 1994 werkervaringsplaatsen aangeboden die bij een groot aantal van de deelnemers tot een vaste baan hebben geleid. Op 4 november zal bekend worden wie van de vier genomineerde instellingen de prijs in ontvangst mag nemen.

Melkboer krijgt mes in zijn gezicht

MEERSSEN – Een 59-jarige melkboer in Meerssen is met een mes in het gezicht gestoken en van een deel van zijn dagopbrengst beroofd bij een overval in zijn woning aan de Prinses Ireneweg. Terwijl de man na zijn werk het geld telde, stond opeens een man naast hem die onder bedreiging met een mes het geld opeiste. Het slachtoffer weigerde, waarna de overvaller het geld van tafel greep en de melkboer een bloedende wond toebracht in het gezicht. Een arts moest de wond later hechten.

Verdrinkingszaak snel voor rechter

MAASTRICHT – De 13-jarige jongen die verdacht wordt van het doden van een 5-jarig kind in het natuurbad Hommelheide in Susteren op 21 juli, moet dinsdag 1 november voor de Maastrichtse rechtbank verschijnen. De zitting vindt plaats achter gesloten deuren. De uitspraak, die wordt verwacht op 15 november, is wel openbaar.

o/z

Eigenaar Op de Bies weigert contract te ondertekenen

Asielzoekers moeten weg uit Schimmert

Van onze verslaggever

SCHIMMERT – De ruim driehonderd asielzoekers die sinds twee maanden zijn gehuisvest in het voormalige klooster Op de Bies in Schimmert, dreigen per 1 december op straat te komen staan. Jo Rödiger, de eigenaar van het gebouw, weigert het contract met de gemeente Nuth te ondertekenen, ofschoon hij mondeling al met de voorwaarden akkoord was gegaan. Als Rödiger volhardt, ziet Nuth zich genoodzaakt de huisvesting van asielzoekers in Op de Bies voortijdig te beëindigen.

Rödiger had op 18 oktober het ontvertekende contract aan de gemeente Nuth moeten terugsturen. In plaats daarvan stuurde Rödigers raadsman mr.P. Brouwers uit Heerlen de gemeente een brief waarin zijn cliënt de gemeente aansprakelijk stelt voor alle verliezen die de onderneming lijdt als het gebouw over vier jaar wordt gesloopt. Sloop in 1998 was een van de belangrijkste voorwaarden die Nuth stelde aan de komst van het asielzoekerscentrum. De gemeenteraad wil daarmee voorkomen dat Op de Bies eenzelfde lot treft als het klooster in Aalbeek, dat voordat het uiteindelijk werd gesloopt verpauperde en tenslotte instortte.

Volgens Rödiger brengt sloop van Op de Bies zijn bedrijf, waar tachtig mensen werken, in financiële problemen, waardoor massale ontslagen dreigen. Noch Rödiger, noch zijn advocaat Brouwers willen commentaar geven. „Voorlopig zeg ik alleen zaken met de gemeente Nuth. En dat gebeurt buiten de pers om."

B en W van Nuth buigen zich dinsdag over de brief van Rödiger. Burgemeester Elly Coenen-Vaessen zegt op voorhand dat Nuth elke schadeclaim afwijst. Als de twee wethouders van Nuth haar advies volgen, krijgt de raad nog dezelfde dag een collegevoorstel voorgelegd waarin staat dat Op de Bies voor 1 december ontruimd moet zijn.

Directeur P. Rijksen van het asielzoekerscentrum Schimmert beraadt zich momenteel op de dreigende sluiting van Op de Bies met eigenaar Rödiger en het ministerie van Justitie, dat onder het kabinet-Kok verantwoordelijk is geworden voor de opvang van asielzoekers. Ook Rijksen onthoudt zich zolang die besprekingen nog in volle gang zijn van commentaar.



● *Grote ravage op de A2 na een reeks van ongelukken.* Foto: PETER ROOZEN

Reeks botsingen op snelweg A2

SUSTEREN/ECHT – Vier aanrijdingen op de snelweg tussen Susteren en Echt hebben grote materiële schade veroorzaakt. Vier personen raakten licht gewond bij de botsingen, die zich gistermorgen kort na elkaar op de A2 voordeden. Om de beschadigde voertuigen, waaronder een oplegger met zeven nieuwe auto's, te bergen, werd de snelweg afgesloten. Daardoor ontstonden files tot twaalf kilometer lengte. Tegen 20 uur werd de autoweg weer vrij gegeven.

De serie aanrijdingen begon tegen half elf met een kop/staart-botsing ter hoogte van Roosteren. Vijf minuten later botste de truck met auto's achterop de file die was ontstaan door de eerste botsing. Een Belgische reanimatie-ambulance, die met spoed op weg was naar Eindhoven, dreigde in de file vast te raken. Maar kon onder escorte van de politie via de vluchtstrook doorgeleid worden.

Een half uur na de eerste botsing kwam de derde klap, toen een automobilist inreed op het laatste voertuig van de file. Bij deze aanrijding vielen vier gewonden, onder wie twee kinderen, en raakten vier auto's beschadigd. Tenslotte vond om kwart voor twaalf een aanrijding plaats aan de andere kant van de snelweg, in de richting Maastricht. Daarbij waren een vrachtauto en een personenauto betrokken. Er was alleen materiële schade.

De politie kon gisteren over de oorzaken van de ongevallen niets zeggen. Ook over de omvang van de schade kon geen raming worden gegeven. Drie van de vier gewonden kon na behandeling huiswaarts. De vierde moest ter observatie in het ziekenhuis blijven.

Door wegstromende diesel raakte een deel de berm ernstig vervuild. Maar gisteravond had Rijkswaterstaat het deel van de berm afgegraven en nieuwe schone grond aangevoerd.

Handlangers NS-conductrice ook opgepakt

HEERLEN/KERKRADE – De politie van Heerlen en Kerkrade heeft zeven handlangers opgepakt van de Kerkraadse NS-conductrice die afgelopen week werd aangehouden voor drugssmokkel. De vrouw voorzag een aantal dealers in haar woonplaats en in Landgraaf, Heerlen en enkele gemeenten in Zuid-Duitsland van heroïne en cocaïne.

De aanhouding van de conductrice leverde de politie nieuwe gegevens op, waarmee twee Landgraafse broers van 24 en 25 jaar, een 28-jarige man uit Landgraaf, een 29-jarige dakloze man en een 34-jarige vrouw uit Zuid-Duitsland konden worden opgepakt. Een 24-jarige Heerlense werd gisteren aangehouden, omdat zij nauw samenwerkte met de conductrice. Ze werkt niet bij de Spoorwegen. In haar huis werd 100 gram harddrugs gevonden en een groot geldbedrag. Tevens werd daar een 21-jarige Hagenaar gearresteerd die ervan wordt verdacht geassisteerd te hebben bij diverse transacties. Alle Nederlandse verdachten waren werkzaam in Kerkrade en Landgraaf, en in de omgeving van het NS-station in Heerlen.

Staatscourant maakt klucht van vertrek Creemers

BORN – Het wil de Staatscourant maar niet lukken om de juiste datum te vermelden van het vertrek van burgemeester H. Creemers van Born. Na de foute vermelding dat hij in oktober 1994 afscheid zou nemen, verscheen de mededeling dat hij in oktober 1995 zou vertrekken. Maar ook die datum was onjuist. Creemers gaat op 1 april 1995 weg en dat is geen grapje. Belangstellenden voor de vacature die dan ontstaat, zijn inmiddels opgeroepen om voor 5 november een sollicitatiebrief te schrijven.

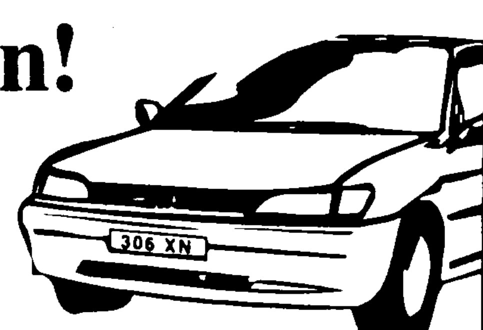
Ook dode katten in Spaubeek

SPAUBEEK – De vrees voor de onbekende kattendoder in Beek is overgeslagen naar Spaubeek. H. Vroemen in de Dorpstraat mist sinds afgelopen zondag zijn poes. „s Avonds wilde ze altijd om een uur of elf naar buiten," vertelt Vroemen, „en elke ochtend stond ze dan voor de deur." De dag voordat het huisdier spoorloos verdween, kwam het thuis met enkele wondjes. Vroemen dacht dat de kat die had opgelopen in een gevecht met een soortgenoot. „Later vertelde een kennis dat dat heel onwaarschijnlijk was. Misschien is ze achternagezeten met een riek. Het is niet te hopen dat de kattendoder nu hier bezig is." De Spaubeekenaar herinnert zich dat het beestje die avond ook niet naar buiten wilde. Een dag later wilde ze wel en sindsdien is de poes niet meer gezien. Ook enkele buurtbewoners van Vroemen missen hun kat. Zij hebben briefjes verspreid met een hulpkreet om zo hun huisdier – dood of levend – te vinden.

Ex-administrateur MVV veroordeeld tot twee jaar cel

MAASTRICHT – De Maastrichtse rechtbank heeft de oud-administrateur van eredivisieclub MVV, de 51-jarige Wim K., veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf. Een half jaar daarvan is voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar. De rechtbank acht bewezen dat hij tussen juli 1992 en oktober 1993 minstens 368.000 gulden van de voetbalclub heeft verduisterd.

De echtgenote van K. kreeg negen maanden cel wegens heling, waarvan drie maanden voorwaardelijk, eveneens met een proeftijd van twee jaar. De officier van justitie had tegen Wim K. drie jaar gevangenisstraf geëist, waarvan een jaar voorwaardelijk. Het vonnis van negen maanden voor de echtgenote was gelijk aan de eis van de officier.





Op vrijdag 28 oktober 1994 hopen onze ouders

Ella Scholl
en
Harrie Jongen

hun 50-jarig huwelijk te vieren.
De eucharistieviering uit dankbaarheid is om 16.00 uur in de St.-Michielskerk, De Wendelstraat, Schaesberg.
Receptie van 18.30-20.00 uur in het Wijkcentrum Eikske, Strijthagerweg 4, Schaesberg.
Hun kinderen en kleinkinderen
p/a Dorpstraat 50, 6345 BH Schimmert

---

†

Na een leven dat werd getekend door eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is heden van ons heengegaan

Jan Visser

Hij overleed op 67-jarige leeftijd in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Familie Visser
Familie Heidstra

Landgraaf, 20 oktober 1994,
Terwaerderveldje 11.
Corr.adres: Gen. Hodgesstraat 20,
6374 TM Landgraaf.

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op woensdag 26 oktober a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach. Aansluitend vindt de crematie plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Dinsdag 25 oktober wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk; vooraf om 18.40 uur rozenkransgebed.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons gewaardeerd lid en oud-prins

Jan Visser

Wij wensen de familie veel sterkte toe.

Bestuur en leden V.V. de Geete
ex-prinsen V.V. de Geete

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons betekende in de vele jaren van samenzijn, is heden overleden, op bijna 82-jarige leeftijd, gesterkt door het h. sacrament der zieken, mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer en schoonbroer

Gerard Smeets

echtgenoot van

Anna Ophelders

Grevenbicht:	Anna Smeets-Ophelders
Grevenbicht:	Jo Smeets
	Tilly Smeets-Mestrom
	Guido
Buchten:	Mieke van Heren-Smeets
	Cleem van Heren
	Anouk en René
	Familie Smeets
	Familie Ophelders

6127 BP Grevenbicht, 20 oktober 1994,
Willem I-straat 13.

De uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 25 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Papenhoven-Grevenbicht, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Wij gedenken pap bijzonder in de avonddienst van maandag 24 oktober om 18.15 uur voorafgegaan door het rozenkransgebed in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij geven u kennis, dat op 75-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Sjef Appeldoorn

Heerlen: Roos Appeldoorn-Janssen
kinderen en kleinkinderen

6417 [illegible] Heerlen, 21 oktober 1994
van [illegible] 19.

De plechtige [illegible] gehouden worden op [illegible] oktober om 10.00 uur in de [illegible] te [illegible], waarna [illegible] crematieplechtigheid [illegible] plaatsvindt in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
[illegible] is er geen condoleren.
Gelegenheid [illegible] in het uitvaartcentrum [illegible] 20 te Heerlen, [illegible] van 17.00 tot 18.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Wij danken u hartelijk voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte en bij de crematieplechtigheid van

Wilhelm Albert Kuperus

Kinderen Kuperus

Brunssum, oktober 1994
Correspondentie-adres:
W. van Bruchem-Kuperus
Boschuilaan 3, 3905 ET Scherpenzeel

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis, dat heden kalm en vredig van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Anna van Loon

weduwe van

Peter Joseph Schmeits

Na een liefdevolle verzorging in Huize Invia te Sittard overleed zij, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 92-jarige leeftijd.

Sittard:	Theo Schmeits †
	Betty Schmeits-Ekermans
	Marianne en Frank, Anick
	Paul
Geleen:	Elly Heyen-Schmeits
	Piet Heyen †
	Mathys en Bertie
	Peter
	Marie-Catharine
	Annelies en Giovanni
Geleen:	Anny Janssen-Schmeits
	Frans Janssen
	Marieke en Jan, Franz,
	Richard
	Peter en Marjan, Koen,
	Evert
Eijsden:	Tiny Pessens-Schmeits
	Joseph Pessens
	Mark
Munstergeleen:	Mimi Wehrens-Schmeits
	Frits Wehrens
	Godfried en Marlie
	Petra en Petra
	Marika en Dominique
Maastricht:	Paula Mommers-Schmeits
	Chris Mommers
Sittard:	Jo Schmeits
	Elly Schmeits-Franssen
	Irene en Huub
	Nicole en Roger
	Familie Van Loon
	Familie Schmeits

Sittard, 21 oktober 1994
Corr.adres: Leeuwerikstraat 34, 6165 SG Geleen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 25 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van heden, zaterdag 22 oktober, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Onze dank gaat uit naar de instellingsarts en het personeel van Huize Invia, afdeling 33, voor hun liefdevolle begeleiding en verzorging.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In verband met overlijden zijn wij,

Accountantskantoor J. Schmeits B.V.
te Sittard

dinsdag a.s. de gehele dag gesloten.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, geven wij kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen mijn lieve vrouw, moeder, trotse oma, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Annie Schreurs

echtgenote van

Piet Verhelst

Zij overleed in de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Heerlen:	Piet Verhelst
Heerlen:	Els Verhelst
	Jessica
	Familie Schreurs
	Familie Verhelst

6415 CG Heerlen, 19 oktober 1994,
Eindhovenstraat 5.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 25 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-Schaesbergerveld, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen (ingang Groene Boord).
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra Spoorsingel 4 te Heerlen dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een moedig gedragen ziekte nemen we afscheid van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, overgrootvader, oom en neef

Harry Diederen

echtgenoot van

Elisabeth Deguelle

In de leeftijd van 85 jaar.

[illegible]
kinderen, kleinkinderen en
[illegible]

6411 GD Heerlen, 20 oktober 1994
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 oktober a.s. om 11.00 uur in de dekenale St.-Pancratiuskerk te Heerlen waarna aansluitend begrafenis te Imstenrade Heerlen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.
Harry zal bijzonder worden herdacht tijdens de hoogmis op zondag 23 oktober om 11.00 uur in de kapel van de Verpleegkliniek te Heerlen.
U kunt afscheid nemen van Harry in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Cremers, Oliemolenstraat 26 te Heerlen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving ontvingen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Intens verdrietig, maar dankbaar, delen wij u mede dat, na een liefdevolle verzorging in haar eigen omgeving, op 88-jarige leeftijd van ons is heengegaan mijn dierbare vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Lisette Schutgens
Louisa Catharina Elisabeth

echtgenote van

Pierre Meels

Moge de herinnering, zo verscheiden door haar persoonlijkheid, voor ons allen, familie, vrienden en kennissen, een troost zijn.

Geleen:	Pierre Meels
Meerssen:	Mieke Bayer-Meels
	Henk Bayer
	Joris
	Roos
Tilburg:	Jeanny van Slobbe-Meels
	Wim van Slobbe
	Richard en Margreet
	Pieter
	Charlotte en Manfred
Munstergeleen:	Marlies Riga-Meels
	Frans Riga
	Erwin
	Sander
	Loek
Valkenburg a/d Geul:	Lucie Märtens-Meels
	Klaus Märtens †
	Susanne
	Aggie
	John Vrouenraets
Geleen:	Fien Meels

Sweikhuizen, 21 oktober 1994
Fabritiusstraat 3
Corr.adres: Synagogeplantsoen 38, 6231 KK Meerssen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 26 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Dionysius en Odilia te Sweikhuizen, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 25 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden is van ons heengegaan in de leeftijd van 75 jaar

Izaak Bakker

echtgenoot van

Theodora Johanna van Loendersloot

Heerlen: mevr. T.J. Bakker-van Loendersloot
kinderen, kleinkinderen en
achterkleinkinderen

20 oktober 1994
Corr.adres: Huisbergerstraat 200, 6413 VR Heerlen

Thuis geen bezoek.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 25 oktober 1994 om 11.00 uur in de parochiekerk H.H. Antonius van Padua, gelegen aan de Beersdalweg 64 te Heerlen.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor aanvang van de dienst, achter in de kerk.
De avondwake zal worden gehouden op maandag 24 oktober 1994 om 19.00 uur in de zijkapel van voornoemde kerk, ingang Vrank.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 3 december 1994 om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Syma Begrafenis Crematie regeling, Nieuwstraat 118, Hoensbroek, dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.
Liever geen bloemen. Overeenkomstig de wens van de overledene zal bij het schriftelijk condoleren tevens gelegenheid worden gegeven om een donatie aan de kankerstichting te doen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Fons Kersemakers, 38 jaar, echtgenoot van Nora Noë, Pr. Mauritslaan 89, 6191 ED Beek. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 24 oktober om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Beek.

---

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, na een werkzaam leven, in Gods vrede is overleden, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Helena Arets

weduwe van

Gerard Hermans

Zij overleed in de leeftijd van 86 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Hoensbroek:	Mia Rens-Hermans †
Helmond:	Tiny Willems-Hermans
	Jos Willems
Heerlen:	Jan Hermans
	Tonny Hermans-Vromen
Brunssum:	Annie Peeters-Hermans
	Coen Peeters
Munstergeleen:	Kees Rens
	Miek Rens-Heldring
	en al haar klein- en achterkleinkinderen
	Familie Arets
	Familie Hermans

Heerlen, 20 oktober 1994, Corneliusplein [illegible]
Corr.adres: Navolaan 13,
6413 CW Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 25 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlen-[illegible], waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Het rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, zal worden gebeden op maandag 24 oktober om 18.45 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin, werd heden door zijn Schepper teruggeroepen, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hein Ritzen

echtgenoot van

Annie Geelen

In dankbare herinnering:

Hoensbroek:	Annie Ritzen-Geelen
Hoensbroek:	Jan en Petra
	Ritzen-Jaspers
Hoensbroek:	[illegible]
	[illegible]
	[illegible]
	Familie Ritzen
	Familie Geelen

20 oktober 1994
Lodewijkstraat [illegible]
6433 GT Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 25 oktober a.s. om 11.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zondag a.s. tijdens de eucharistieviering van 10.00 uur, in voornoemde kerk, bidden wij mede voor zijn zielerust.
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Mijn ziel is tot rust gekomen,
want alles verwacht ik van God.

Plotseling werd van ons weggenomen, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve man, mijn zoon, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Ed Rabeling

Landgraaf:	Ans Rabeling-Franciscus
Heerlen:	S. Rabeling-Beekmans
	en al zijn kinderen en kleinkinderen

6371 HE Landgraaf, 21 oktober 1994
Rect. Meussenstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 25 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk O.L.V. van de Berg Carmel te Leenhof-Landgraaf, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, zondag van 17.00 tot 18.00 uur en maandag van 10.00 tot 18.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Gaarne wil ik familie, vrienden en kennissen mijn oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve man

Herman Walrave

Roosje Walrave-Michels

Brunssum, oktober 1994

---

†

Na een arbeidzaam leven van eenvoud en goedheid, voor ons en allen die hem kenden, ging, gesterkt door de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 78 jaar van ons heen mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader en lieve opa

Wasyl Stěpuszijn

echtgenoot van

Leny van Luijtelaar

Sittard:	Mevr. L. Stepuszijn-van Luijtelaar
[illegible]:	Marjan Landy-Stepuszijn
	Gene Landy
	[illegible]
	[illegible]
	[illegible]
	Lonneke
Sittard:	José Stepuszijn
	René Burhenne
	Angela en John
	Renate

Sittard, 20 oktober 1994,
St.-Jorisstraat 11,
6136 XC Sittard.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 24 oktober a.s. om 11.00 uur in de H. Hart van Jezuskerk te Overhoven-Sittard waarna aansluitend de begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Wehrerweg aldaar.
Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Op zaterdag 22 oktober zal Wasyl bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van 19.00 uur in voornoemde kerk.

John

Wij zullen je missen.

Jouw vrienden van de spaarclub
Spaarclub Driftwood

Jaardienst

De tijd gaat heen
De pijn die blijft
Je liefde, humor en lach
missen wij nog elke dag

Het is een jaar geleden dat wij afscheidnamen van mijn lieve man, onze pap

Frans Habets

De jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 29 oktober om 19.00 uur in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide.

Kitty Habets-Mewissen
Monique en Geby
Brigitte en Harold

Tot onze ontsteltenis vernamen wij dat [illegible] oktober 1994, gedurende haar zwangerschapsverlof, plotseling is overleden, onze collega

Marca Dings

psychologe/psychotherapeute

Gedurende de tijd dat zij bij onze instelling werkzaam was hebben wij haar leren kennen als een betrokken en zorgvuldig hulpverleenster. Wij zullen ons haar herinneren als [illegible] collega waarvan wij nog veel [illegible]ten.
Wij wensen haar echtgenoot en zoontje en [illegible]ren die haar nabij waren, veel sterkte [illegible] dragen van dit verlies.

Heerlen, 20 oktober 1994

Bestuur, directie en medewerkers
RIAGG Oostelijk Zuid-Limburg

Jaardienst

In dankbare herinnering aan

Riet Laven

Het is een jaar geleden dat wij afscheid [illegible] moesten nemen.
De plechtige jaardienst zal worden [illegible] zondag 23 oktober a.s. om 10.00 uur [illegible] chiekerk van de H. Gertrudis te [illegible]

Familie [illegible]

OVERLEDEN

† Johannes [illegible], 82 jaar, echtgenoot van Maria van [illegible], 7, Bethaniestraat 18, 6042 BH Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden zaterdag 22 oktober om 10.30 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

† Philomena van 't Hallenaas, 90 jaar, weduwe van [illegible]. Corr.adres: Taveerpalaan 63, [illegible] Bosch en Duin. De plechtige requiemmis zal worden gehouden dinsdag 25 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Keent-Weert.

† Albertus Cox, 80 jaar, echtgenoot van Somnuck Siboon, G. Verhoevenstraat 4, 6042 EW Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 24 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Roermond.

† Truus Cuijpers, 69 jaar, echtgenote van Mart Hartog, Beethovenstraat 15, 6044 PH Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 24 oktober om 10.30 uur in de H. Tomaskerk te Roermond.

† Maria Peeks, 94 jaar, weduwe van Peter Moonen, corr.adres: [illegible] 15, 6088 CX Roggel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 24 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel.

† Delf van Wessem, 7[illegible] jaar, echtgenoot van [illegible] Jacquis, Aram[illegible] [illegible] vaartdienst vindt plaats op maandag [illegible] om 10.30 uur in de parochiekerk [illegible] Dopers te Limmel-Maastricht.

† Jean Joseph Antoniotti, weduwnaar van [illegible] Bogwinkel, levensgezel van wijlen [illegible] Phutjnackers. Corr.adres: Postbus 40, [illegible] De crematie heeft in besloten kring plaatsgevonden.

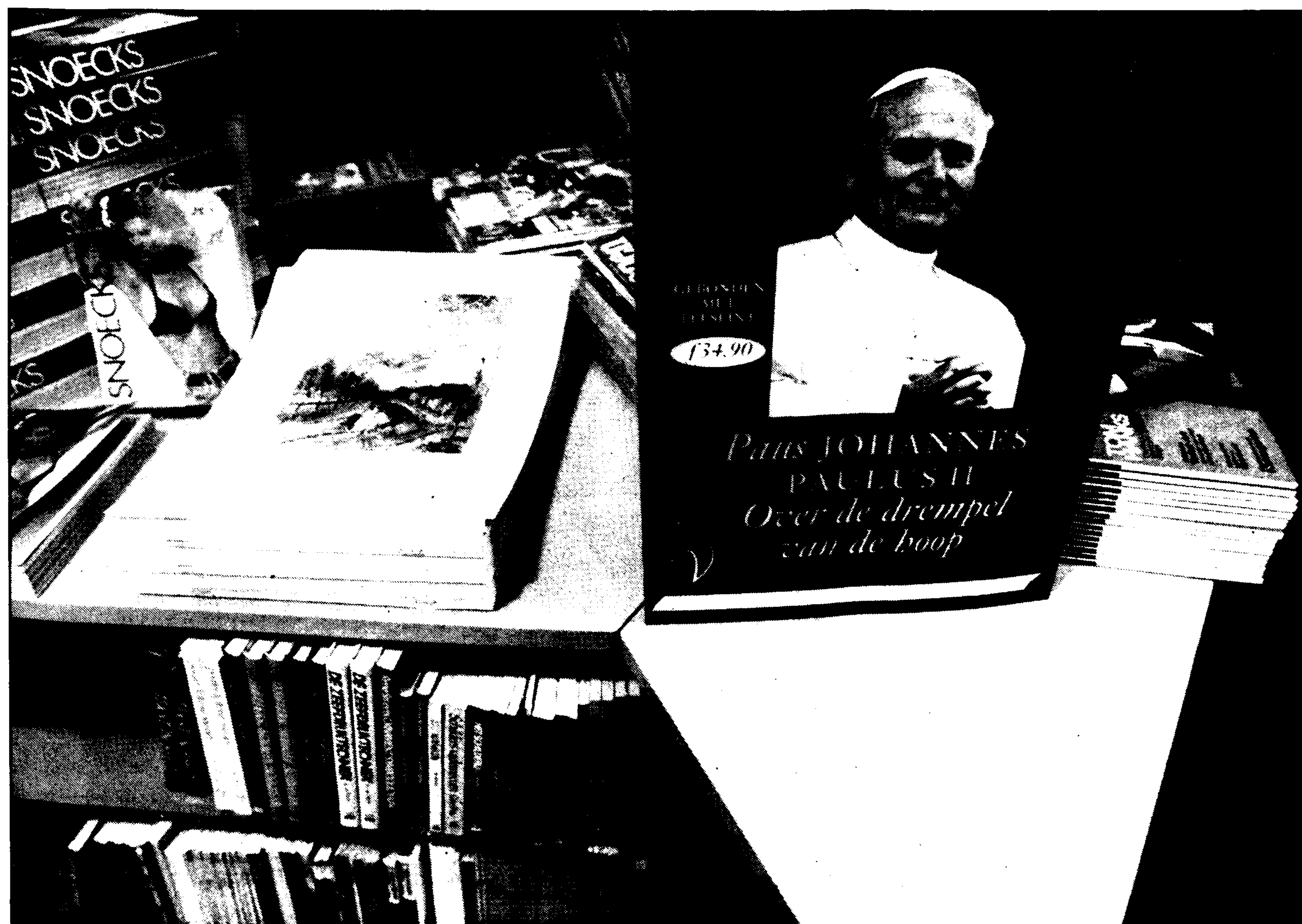
† Maria Theresia Bonfrère, 74 jaar, weduwe van Johannes Petrus Mathijs Simons, [illegible] Merovingenstraat 39, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, zaterdag 22 oktober [illegible] uur in de parochiekerk van de H. Petrus op de Berg te Maastricht.

† Christien Persoon, 86 jaar, weduwe van [illegible] Maens, Busselruwe 35B, Maastricht. [illegible] vaartdienst vindt plaats op maandag [illegible] om 11.00 uur in de parochiekerk van de [illegible] gelisten te Malberg-Maastricht.

Habemus papam. Voor zo ver ze het nog niet wisten, zijn de boekhandelaren daar nu ook achter. Het pauselijk debuut 'Over de drempel van de hoop' wordt een regelrechte bestseller. De boekwerken vliegen de winkels uit. Naar verwachting zal Karol Woytila Madonna, Gorbatsjov, Marx en Mao weldra achter zich laten als het gaat om verkoopcijfers van een boek. In het katholieke Ierland stonden al rijen lezers voor openingstijd voor de deuren van de boekhandel. Dat de verschijning van het boek de Nederlandse katholieken heeft verleid tot een sprint naar de boekwinkels is overdreven, maar de belangstelling is groot. 'Uitverkocht', moest menig boekhandelaar zijn klanten al mededelen. En dat allemaal omdat de paus geen tijd had voor een interview met de journalist Vittoria Messori en de vragen dus maar schriftelijk beantwoordde.

Eerste zending binnen enkele uren uitverkocht

Pauselijk debuut ook in Limburg bestseller



● *Veel vraag naar 'Over de drempel van de hoop' leverde ook bij boekhandel Veldeke in Maastricht een leeg schap op.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

in het nieuws

Van onze verslaggevers

HEERLEN – Of 'Over de drempel van de hoop' in de Kerkraadse wijk Spekholzerheide als warme broodjes over de toonbank vliegt, zal pas aan het eind van het boekjaar duidelijk worden. De uitbater van boekhandel De Mijnlamp heeft geen trek zijn verkoopcijfers aan het grote publiek te openbaren. „Daar heeft u niets mee te maken."

Zijn collega's in het Limburgse reageren aanmerkelijk enthousiaster. Vanuit de hoofdstad komen louter positieve berichten. Boekhandel Veldeke aan de Kleine Staat was binnen twee uurtjes door de eerste zending van 25 boeken heen. De klanten waren zonder uitzondering van middelbare en hogere leeftijd en zijn volgens Nol Beckers vooral door de uitgebreide publiciteitscampagne naar de boekhandel gelokt. De bedrijfsleider heeft inmiddels al meer dan 25 nabestellingen genoteerd.
Veldeke heeft een trouwe katholieke klantenkring. Beckers heeft bijvoorbeeld al zestig intekeningen vastgelegd voor de Nederlandse uitgave van de nieuwe katechismus, overigens ook van de hand van de paus, die het komend voorjaar verschijnt.
Concurrent Standaard Boekhandel Bergmans aan de Nieuwstraat, naar eigen zeggen de grootste van Maastricht, moest ook al klanten teleurstellen. Inkoper Paul Westerneng had 25 boeken besteld, maar zijn inschatting van de verkoopkansen van het pausboek bleek te laag. Hij had niet verwacht dat 'Over de drempel van de hoop' zo'n groot succes zou worden. „Wie zal er nog geïntereseerd zijn in een boek van de paus," zei hij tegen de vertegenwoordiger die meende dat 'dit het zou gaan worden'.
De verhalen van de Maastrichtse boekhandels kunnen model staan voor die uit andere Limburgse steden. In Roermond, Weert, Heerlen, Sittard en Kerkrade (met uitzondering van Spekholzerheide) melden meerdere handelaren dat ze nauwelijks de kans hebben gekregen de boeken in de schappen te leggen.
Maar het is niet overal rozegeur en maneschijn. Zo blijft Geleen een beetje achter. Neem nou de boekenafdeling van het warenhuis Vroom en Dreesmann. Terwijl in Sittard een veelbelovende verkoop wordt gemeld, is er in het mijnstadje Geleen nog maar een enkel exemplaar verkocht.
Ook in Valkenburg en Gulpen loopt het geen storm, maar dat komt omdat er nog geen boeken van Johannes Paulus II in de etalages liggen. Boekhandel Crolla had twintig exemplaren van de religieuze bestseller besteld, maar heeft helaas nog niets ontvangen. Zijn Gulpense collega Smeets-Ortmans had nog niets besteld maar doet verwoede pogingen alsnog exemplaren te bemachtigen. Maar de Nederlandse distributeur is er voorlopig ook doorheen, meldt een vertegenwoordiger van de winkel die volgende week met de verkoop hoopt te starten. In Sittard, waar de belangstelling voor het boek redelijk groot is, pikt Dekker Van de Vegt maar weinig graantjes mee van de bestseller. Door een fout in de distributie zijn maar drie exemplaren in Sittard aangekomen. Die waren weliswaar vrijwel meteen uitverkocht, maar echt vrolijk zal de boekhandelaar er toch niet van zijn geworden.
De verkoopcijfers van het boek zullen voor vele middenstanders die zich niet in leesvoer hebben gespecialiseerd wellicht aanleiding zijn tot jaloerse blikken. De platenbranche heeft daar maar weinig reden toe. De paus schijnt immers ook de laatste hand te leggen aan een cd.

Boek maakt beeld van pauselijk beleid compleet

Islam groot obstakel voor Johannes Paulus

DOOR THEO KRABBE

Al snel na het aantreden van Karol Woytila als de hoogste geestelijk leider van de katholieken, zestien jaar geleden, werd duidelijk dat deze krachtige en energieke Pool een stevig stempel op het pausschap zou drukken. In veel opzichten brak hij records: een stroom van encyclieken en brieven, meer dan vijfenvijftig buitenlandse reizen, en dan nu een boek dat al bij de verschijning een bestseller is. Bovendien is hij de eerste paus in de bijna tweeduizendjarige geschiedenis, die een boek met persoonlijke opvattingen publiceert.

recensie

Het boek is een schriftelijke reactie van de paus op 35 vragen die de Italiaanse schrijver-journalist Vittorio Messori hem voorlegde. Aanvankelijk zou deze – zo blijkt uit de vraagstelling – behoudende katholiek de paus voor de Italiaanse staatszender RAI een interview afnemen, maar te elfder ure werd dat televisiegesprek door de overvolle agenda van de paus geannuleerd. Actuele (binnenkerkelijke) kwesties als homoseksualiteit, het priesterschap van vrouwen en echtscheiding worden niet aangesneden. Dat komt doordat Messori die bij voorbaat uitgesloten heeft, aangezien hij met de paus wilde spreken over de geloofszaken zelf.

In zijn boek 'Op de drempel van de hoop' gaat het dan ook bladzijden lang over het geloof in God, de paus als plaatsvervanger van Christus op aarde, en de katholieke kerk als bezitter van de Waarheid, de verdeeldheid van de christelijke kerken, en zijn evangelisatie-offensief. Iets nieuws komt er niet echt in naar voren. Toch is het boek van de paus een belangwekkend document, aangezien na lezing het beeld en de analyse van het beleid van Johannes Paulus II compleet wordt en bevestigd.

Journalisten en 'Vaticanologen' zoals Adalbert Krims en Peter Hebblethwaithe hebben reeds gewezen op het achterliggende geopolitieke programma van deze paus, dat erop gericht was het communisme ten val te brengen. Europa moest weer het christelijke avondland worden. Die strategie heeft deze paus met succes uitgevoerd, hetgeen ook door Michaïl Gorbatsjov, de laatste president van de Sovjetunie, in zijn memoires ronduit erkend is.

In zijn boek relativeert de paus die rol. Het communisme als systeem is uit zichzelf ten val gekomen door zijn eigen innerlijke zwakheid, schrijft hij. Maar van zijn rol op het wereldpolitieke toneel is de paus zich scherp bewust. „In een verdeelde wereld blijft de supranationale eenheid van de katholieke kerk een grote kracht, door haar vijanden indertijd erkend en ook vandaag nog van invloed bij de verschillende politieke instanties en wereldorganisaties."
Het pauselijk beleid onder de noemer van 'herevangelisatie' kende vanaf het begin drie speerpunten: een aanklacht tegen het morele verval van het Westen ('de beschaving van de dood'), dat zich uit in zaken als abortus, euthanasie en consumptisme; een aanval op het communisme in Oost-Europa, waarbij de geestelijke waarden en veerkracht van het Poolse katholieke volk ten voorbeeld werden gesteld; en het stimuleren van de interreligieuze dialoog, waarvoor de paus bijvoorbeeld samen met andere geestelijke leiders van jodendom, islam, boeddhisme en hindoeïsme in Assisi bad voor de wereldvrede.



● *Paus Johannes Paulus II*

Juist op het vlak van de dialoog tussen de wereldgodsdiensten verdienen de passages, die de paus aan de wereldgodsdiensten wijdt, de aandacht. Met het jodendom is er geen probleem, ook niet met de grote godsdiensten van het Verre Oosten. Maar ondanks alle toenadering die de paus zoekt tot de islam, ligt daar voor hem een groot struikelblok: „De God van de Koran blijft een god buiten de wereld, een God die alleen majesteit is, nooit God met ons. De islam is geen godsdienst van verlossing, daar is geen ruimte voor het kruis en de verrijzenis." Bovendien vreest de paus het islamitische fundamentalisme.

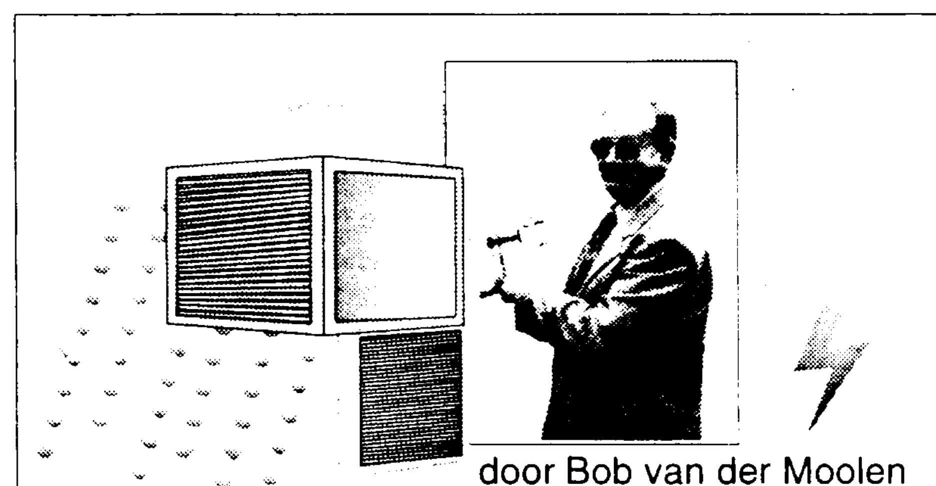
Veel katholieken zullen zich door het boek van de paus gesterkt voelen. Anderen zullen teleurgesteld het boek naast zich neerleggen, omdat de paus inzake kwesties als abortus, het gebruik van voorbehoedmiddelen en de positie van de vrouw de traditionele standpunten herhaalt. Er spreekt een man met intellectueel kaliber, die rotsvast overtuigd is van zijn eigen gelijk en optimistisch de katholieke wereldkerk over de drempel van deze eeuw wil tillen.

Paus Johannes Paulus II, Over de drempel van de hoop, Veen Uitgevers Groep, Prijs f 34,90.

Paus brengt eigen cd uit

HILVERSUM – Naast de bestseller van paus Johannes Paulus II 'Over de drempel van de hoop' brengt de kerkelijke vader over drie weken zijn eigen compact disc uit in Nederland. Op deze cd zal de paus het oudste Marialied, 'Salve Regina', zingen. Samen met een achtergrondkoor zorgt hij voor vijftig minuten muziekplezier. In Italië en Spanje is de cd al uit. Het lied dat in het Nederlands 'Gegroet Koningin' betekent, is geschreven door Herman Contractus die in 1054 is overleden.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Overgang naar depressieweer

Van alle weerinstrumenten die dagelijks gebruikt worden is de regenmeter het enige instrument waaraan al 16 dagen geen aandacht is geschonken. Na 4 oktober is in Limburg namelijk nergens neerslag van betekenis gevallen en daardoor is deze periode niet alleen de droogste, maar ook de zonnigste van deze eeuw geworden.
Oktober is met gemiddeld 60 mm neerslag een relatief droge maand. Er valt minder regen dan in de zomermaanden juli of augustus en oktober is ook droger dan de laatste herfstmaand, november. Dat komt onder meer doordat de zomerse buien tot het verleden behoren terwijl de depressie-activiteit, waar november om bekend staat, nog op gang moet komen. Tot vandaag is in Limburg deze maand 15 tot 25 mm regen afgetapt, die viel op 3 oktober.

De temperaturen liepen in de afgelopen week nogal uiteen. Vorige week zaterdag was de warmste oktoberdag (21 graden). Een dag later was het 10 graden kouder. Dinsdag vroor het op uitgebreide schaal. Op waarnemingshoogte was de temperatuur -1 graden. Aan de grond daalde het kwik tot -3 graden.
Na een paar dagen met magere maxima van 10 tot 11 graden werd het woensdag weer een stuk aangenamer. Zuid-Limburg had, als zo vaak, met temperaturen van 16 tot 18 graden de hoogste kwikstanden. Deze vrij hoge temperaturen waren het gevolg van een föhneffect van de Eifel en de Ardennen, in combinatie met relatief hoge temperaturen in de bovenlucht. Met een zuidoosten wind werd de warme lucht naar onze streken gevoerd. Ondanks het vaak fraaie weer ligt de gemiddelde etmaaltemperatuur deze maand ruim 1 graad onder normaal. Dat is het gevolg van de (te) koude nachten.
Overdag was het vaak helder weer waarbij de, soms heel hoge, bewolking het gevolg was van het uitwaaien van 'contrails'. Dat zijn de witte condensatiestrepen die vooral bij een wolkenarme hemel achter vliegtuigen te zien zijn. Deze strepen worden veroorzaakt door de hete uitlaatgassen van de vliegtuigmotore. Zij zorgen ervoor dat de hoeveelheid waterdamp in de atmosfeer toeneeemt. Een koude en droge bovenlucht kan weinig waterdamp bevatten. Contrails verdampen dan snel. Waarnemers op KNMI-stations houden de ontwikkeling van deze strepen nauwlet- tend in de gaten. Blijven de contrials lang zichtbaar, dan is niet alleen de bovenlucht vochtig, maar dan is er een grote kans dat het weerbeeld verandert. Daarnaast kan via contrails heel eenvoudig de windsnelheid in de hogere luchtlagen worden vastgesteld. In gebieden met druk vliegverkeer kunnen deze contrails zo nadrukkelijk aanwezig blijven dat ze het zonlicht afschermen.
Aangezien het geruime tijd droog is geweest, is op de wegen een laagje rubberslijtsel achtergebleven en in combinatie met olielekkage kan dat slipgevaar opleveren, met name als de eerste druppels regen vallen. Automobilisten dienen daarop alert te zijn, met name in bochten en bij stoplichten.
Vanaf vandaag krijgen depresssies steeds meer vat op het weer waarbij regen en vooral wind het weerbeeld gaan bepalen. Weercomputers in Engeland en Duitsland verwachten plaatselijk in Nederland zelfs meer dan 20 mm neerslag. De temperaturen schommelen daarbij rond de 13 graden.

weerspreuk *Een kring om de maan kondigt steevast regen aan*

bioscopen

● HEERLEN

Royal: true lies, dag. (beh. za) 18 en 21 uur, do vr en zo. 15 uur, za ook 14 16.45 19.45 en 22.45 uur. **Rivoli:** The mask, dag. 19.30 en 21.30 uur, do t/m zo 14 16 uur, za ook 23.30 uur, wo 14 uur. **Maxim:** Duimelijntje, do t/m zo 13.45 uur, wo 14 uur. Forrest gump, dag. (beh. zat) 17.45 en 20.30 uur, do en vr 15.15 uur, za 16 19.30 en 22.30 uur.
H5: Baby's day out, dag. 14 en 18.15 uur, do t/m zo en wo 16.15 uur. Speed, dag. 20.30 uur. The flintstones, dag. 14.15 18.45 uur, do t/m zo en wo ook 16.15 uur. Clear and present danger, dag. 20.45 uur. Jurassic park, dag. 14.30 en 18.30 uur. Natural born killers, dag. 21 uur, za ook 23.30 uur. De aristokatten, do t/m zo 14.30 16.30 uur. Color of the night, dag. 18.30 en 21 uur, ma en di 14.30 18.30 en 21.15 uur. uur. When a man loves a woman, dag. 14.30 18.30 21 uur, (beh. do niet om 21 uur). Sneak preview, do 21 uur, za 23.30 uur.

● LANDGRAAF

True lies, do t/m wo 20 uur, vr 23 uur.

● MAASTRICHT

MGM: Forrest gump, dag. 14 17 18.30 uur. True lies, dag. 13 15.45 21.30 en 00.15 uur. When a man loves a woman, dag. 18.45 21.30 uur. I love trouble, dag. 16 18.45 uur. Color of night, dag. 21.30 en 00.15 uur. Priscilla queen of the desert, dag. 13.15 en 18.45 uur. Four weddings and a funeral, dag. 16 en 21.30 uur. The mask, dag. 13.15 16 18.45 en 21.30 00.15 uur. Jungle jack, dag. 13.15 en 16 uur. Duiumelijntje, dag. 13.15 uur.
Ciné-K: 06, dag. 21 uur.
Cinema-Palace: Baby's day out, do t/m zo en wo 14.30 en 18.30 uur, ma en di 18.30 uur. Speed, dag. 21.15 uur, ma geen voorstelling. The flintstones, do t/m zo en wo 14.30 18.30 uur, ma en di 18.30 uur. Clear and present danger, dag. 20.45 uur. De aristokatten, do t/m zo en wo 14.30 uur. Wolf dag. 18.15 uur. Natural born killers, dag. 21.15 uur. Sneak preview, ma 21 uur.
Lumière: Lady bird lady bird, dag. 20 uur. Il gattopardo, dag. 20.30 uur. Die todliche maria, do t/m zo en di t/m wo 22 uur.

● GELEEN

Roxy: The mask, dag. 20.30 uur. Speed, dag. 20.30 uur. Duimelijntje, za zo en wo 14 uur.

● SITTARD

Forum: True lies, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 uur. Color of night, dag. 20.30 uur. The flintstones, za zo en wo 14 uur.

● ECHT

Royal: The mask, do t/m di 20.30 uur, zo ook 14.30 uur. Four weddings and a funeral, do t/m di 20.30 uur. The flintstones, zo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: True lies, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** The mask, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. The flintstones, dag. 14.30 uur. De aristokatten, dag. 14.30 uur.

in de theaters

● HEERLEN

za. 22/10: cabaret: Marcel Verreck met Verreck.
zo. 23/10: dans: Ballet Folklorico de Mexico.
wo. 26/10: show: Alex D'electrique met Cutup-uppercut.

● KERKRADE

za. 22/10: show: Het folkloristisch danstheater met De reizigers.
zo. 23/10: muziek: Mikhail Lidsky.

● SITTARD

za. 22/10: cabaret: Cababrestafette.
zo. 23/10: opera: Staatsopera van Tatarstan met Rigoletto.

● MAASTRICHT

di. 25/10: dans: Scapino ballet.

● VENLO

zo. 23/10: muziek: Escher trio.
di. 25/10: muziek: Sexteto Canyengue.
di. 25/10: theater: Tom Oosterhuis met Zonder fratsen.
wo. 26/10: toneel: Fred Delfgaauw met Vorst aan de grond.

● ROERMOND

za. 22/10: muziek: L.S.O.
ma. 24/10: muziek: Orlando kwartet en Rian de Waal.
di. 25/10: theater: Alex d'Electrique en cutup-uppercut.

● WEERT

za. 22/10: komedie: Brigitte Kaandorp e.a. met De vrouw van de zanger.
di. 25/10: theater: Theater Sirkel met Vluchten.
wo. 26/10: dans: Volume 2.

Alle voorstellingen zijn om 20 uur, tenzij anders aangegeven. In Maastricht beginnen de voorstellingen om 20.15 uur.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Joseph Beuys. T/m 13/11. Open di t/m vr 11 tot 17 uur. Za en zo 14-17 uur.

Galerie 't Wevertje, De Weverziekenhuis. Werk van Carien Esser en Antoine Dohmen. T/m 2/11.

Galerie Sart, Sintermeertencollege, Valkenburgerweg 219. Werk van Marc van Hove. T/m 11/11.

Welterhof. Brons van Jos Welten. T/m 30/10, open ma t/m vr 14-17 uur, za en zo 15-17 uur.

● HOENSBROEK

Kasteel. Kostuums en foto's uit tv-serie De legende van de Bokkerijders. T/m 27/11, open dag. 10-17.30 uur.

● NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282. Marlies van Erp, beelden en projecten, Lucie van Duppen, schilderijen. T/m 23/10. Werk van Hans van Draanen en Johan van Hoof. Van 28/10 t/m 26/11. Open di t/m vr van 9 tot 18 uur, za van 9 tot 17 uur.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Boemers, maltezers, YORKS., west. h.w. terr., tekkels, Tib. terr., Shi-Tzu's, poedels, Jack Russels. Walem 11A. Schin op Geul. 04459-1237 / 3097.

Te k. Amer./Canadees witte HERDERPUPS uit keurfok. Inl. 045-245603.

Te k. WEST-HIGHLAND-WHITETERRIËR pups, moeder aanwezig. Telef. 04404-1527.

Te koop zeer mooie BULL-MASTIFF-PUPS met stamb. pap., van kamp.afst. Inl. 04459-1491.

Te k. mooie lieve blonde BOUVIER, 16 mnd., ingeënt. Tel. 045-259794.

Perzische KITTENS, shaded silver en Chinchilla, wit, met stamb. ☎ 04492-5372.

Te koop HONDENKAR 2-veks, vraagprijs ƒ 400,-. Tel. 045-310096.

Te k. GROENENDAELER pup, teef, 9 wk, met stamb., ontw. en ing. 04406-2282.

Gratis af te halen lieve POESJES. Gravenweg 19, Abdissenbosch-Landgraaf.

Zeldzame Slowaakse witte HERDERS: Slovenskies. Telef. 08306-23775.

Te k. jonge Engelse gladharige FOXTERRIËRS met stamboom. Tel. 04742-2209.

Te k. stamboom MERRIE juni 1994 m. Anke v. Martij. Tel. 045-752848.

Te koop PINCHER, 1 jaar oud, lief en zindelijk. Narcissensingel 29, Geleen.

Te k. Duitse HERDERPUPS, 8 weken. V.d. Esschenhof, ☎ 045-751157 na 17.00 uur.

Te koop voliëre met VOGELS en alle toebehoren. Telefoon: 045-741708.

Te k. Perzische POESJES met stamboom. Tel. 046-337967.

Te k. mooie YORKSHIRE terriër pups. Telef. 04498-54002.

Te koop 6-jarige bruine RUIN, v.v. Nimmerdor, compl. met zadel en hoofdstel. Tel. 046-743210.

Te k. Berner SENNENPUPS zeer goede afstamm., ouders HD-vrij. ☎ 04125-5077.

Te koop prachtige DOBERMANN pups, kampioenafst. ingeënt en ontwormd. Telef. 08866-3151.

VISSEN: Grote sort. aquariumvissen en planten. Dierenspec.zaak Jos Leblanc Heisterberg 21 Hoensbroek. Tel. 045-212876.

VOGELS Meer dan 100 soorten vogels o.a. geringde grijskopputters en div. soorten geringde goudvinken. Dierenspeciaalzaak Jos Leblanc Heisterberg 21 Hoensbroek. 045-212876

TATRA-PUPS, de zeldzame imposante witte berghond uit Polen, lief voor eigen volk, waaks. Topfok "van Klein Nibbelink". 04116-78146 / 08352-42897.

Bureau "BELLO" zoekt gastgezinnen, mensen die tegen vergoeding voor andermans hond willen zorgen tijdens vakanties. Interesse: Bel 01140-14720.

Te k. Mechelse HERDERS, ingeënt en ontwormd. Tel. 04754-81269.

Te koop weg. allergie, DOBERMANN, reu, 1½ jr. oud, goede stamboom, lief karakter. Tel. 045-326227

Te k. AQUARIUM 200x60x60 met biologisch filter en pomp, ƒ 750,-. ☎ 045-750456.

Te k. Holl. HERDERPUPS met stamboom, ingeënt en ontwormd. Ouders goed waaks en zeer lief voor kinderen. Beide ouders aanwezig. Tel. 046-523514.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Compl. DUIKUITRUSTING (L) ƒ 1.950,-, div. delen afzond. te k.; Beaver droogpak (L) z.g.a.nw. ƒ 1.000,-. Te bevr. 045-258042.

"DUIKEN" opleidingen, ook overdag oa. zwembad te Valkenburg. Interesse? Bel voor info 045-243460. Adventure Lifestyle Scuba Training Center.

'Afgezet' bestuur AOV in beroep

HEERLEN – Het door het landelijk hoofdbestuur 'afgezette' gewestbestuur van het Algemeen Ouderen Verbond (AOV) onder leiding van J. Martens gaat in beroep tegen die beslissing. De maatregel van het hoofdbestuur zo maar een nieuw bestuur te benoemen onder leiding van A. Turkenboom uit Merselo te erkennen als gewestbestuur, is in strijd met de partijstatuten en moet worden herroepen, aldus Martens.

Het afgezette bestuur, dat de kant van Gonnie Meerten heeft gekozen in de machtsstrijd om het lijsttrekkerschap tussen het Echtse raadslid en het Sittardse statenlid Piet Veugen, vergaderde gisteren over de nieuw ontstane situatie. „Wij zijn verbijsterd over de actie van het hoofdbestuur om een gekozen bestuur van de tafel te vegen en van bovenaf een nieuw bestuur te droppen. Dit komt in geen enkele politieke partij voor." Binnen acht dagen verwacht Martens antwoord van het hoofdbestuur.

De verkiezing van het bestuur onder leiding van Martens was ook al tumultueus verlopen. Het hoofdbestuur stelde dat die verkiezing niet correct is verlopen en wees daarom een nieuw bestuur aan dat orde op zaken moet stellen, alvorens een nieuwe verkiezing uit te schrijven.

De geschiedenis van de nog jonge AOV wordt gekenmerkt door hevige geschillen zowel op landelijk als regionaal niveau.

Amerikaanse firma biedt op termijn honderd banen

Medisch-technologisch bedrijf naar Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Amerikaanse medisch-technologische onderneming Minntech vestigt een produktiebedrijf op industrieterrein De Beitel in Heerlen. Begin volgend jaar gaat het bedrijf van start in het complex waar voorheen de failliete fabriek voor afstandsbedieningen Kuron was gevestigd. De Limburgse vestiging gaat heel Europa bedienen en moet binnen een jaar ongeveer vijftig mensen in dienst hebben. Op langere termijn verwacht het bedrijf werk te kunnen bieden aan meer dan honderd personen uit de regio.

Het in 1974 opgerichte Minntech maakt onder meer middelen en apparatuur voor nierdialyse, open-hartoperaties en reinigingsmachines voor hergebruik van instrumenten en hartcatheters. Minntech heeft 325 mensen in dienst en een jaaromzet van ongeveer tachtig miljoen gulden. Het bedrijf staat op de negenentwintigste plaats op de lijst van het blad Forbes met de tweehonderd snelst groeiende Amerikaanse bedrijven.

Tips

De onderneming uit Minneapolis heeft De Beitel verkozen boven circa veertig andere lokaties in de Benelux die werden bezocht. Industriebank Liof zocht contact met het bedrijf na tips van zowel de Rijksuniversiteit Limburg als een Amerikaanse consulent dat plannen bestonden voor een Europese vestiging.

Volgens president-directeur L. Cosentino van Minntech heeft Heerlen de voorkeur gekregen vanwege het gunstige klimaat tijdens de onderhandelingen met het Liof, eigenaar van het pand, en de gemeente Heerlen. „We kregen de indruk dat ze ons graag wilden verwelkomen en ons echt wilden helpen." Ook heeft Minntech lof voor de snelheid waarmee is gewerkt. De onderhandelingen duurden van begin tot eind zes weken.

Kielzog

De gemeente Heerlen en het Liof hebben hooggespannen verwachtingen van de reclame over Limburg die het bedrijf in Minneapolis bij collega-ondernemingen kan maken. Beide instanties hopen dat in het kielzog van Minntech tal van andere Amerikaanse medisch-technolische bedrijven in Limburg van de grond zullen zetten.

De aandacht voor medische technologie komt uitgerekend op het moment dat Gedeputeerden Staten medische technologie geen 'hoogste prioriteit' meer willen verlenen in het economisch beleid. Het dagelijks bestuur van het stedelijk knooppunt Maastricht/Heerlen schreef hierover eerder deze maand een woedende brandbrief.

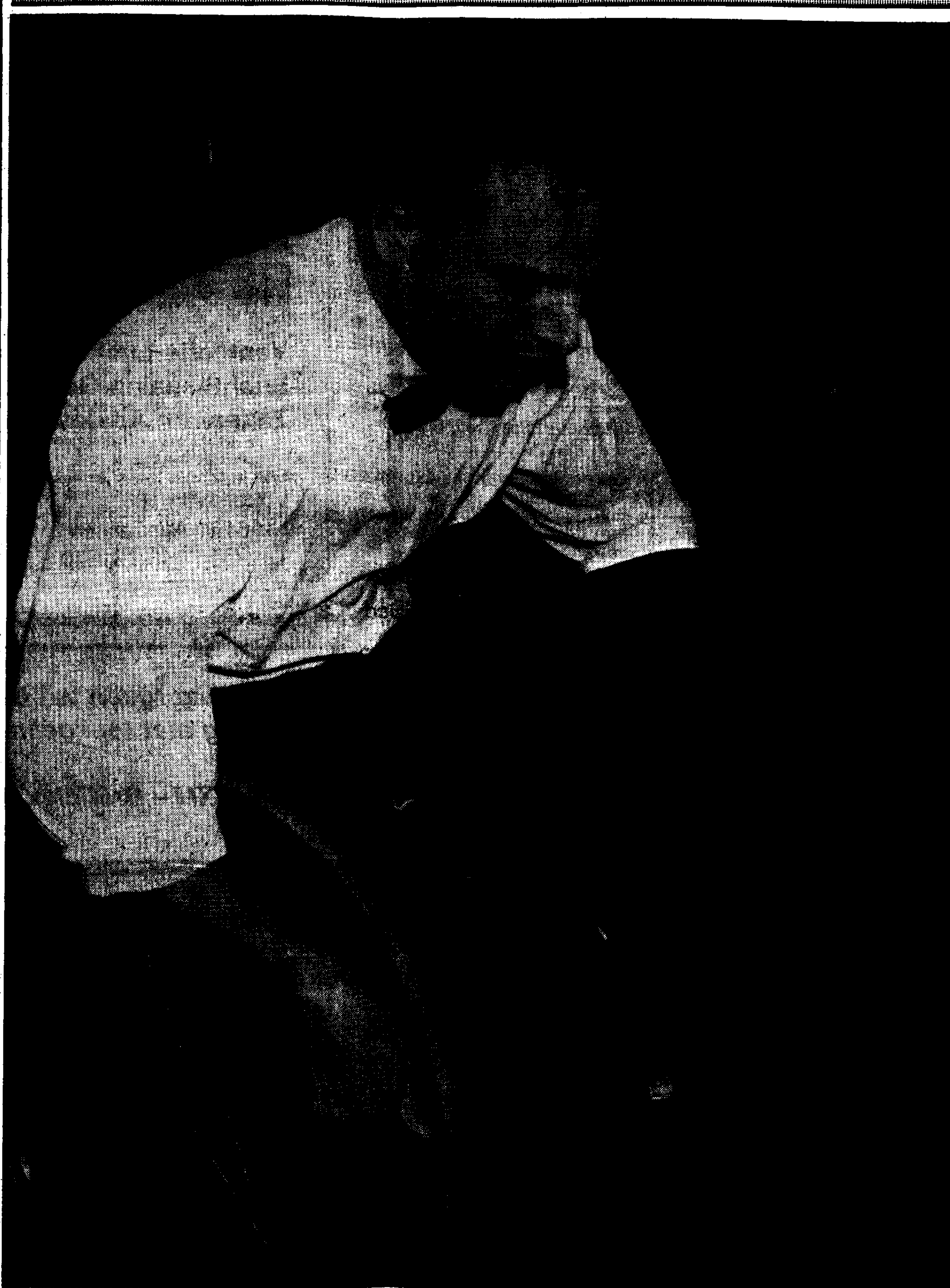
President-directeur Cosentino van Minntech verklaarde gisteren toen hij met deze ontwikkeling werd geconfronteerd dat het hem niet uitmaakt. „We willen onze apparatuur in heel Europa verkopen en niet specifiek in Limburg."

Schone ruimte

Minntech heeft ongeveer 2,4 miljoen gulden betaald voor de 1,6 hectare grond met daarop het tweeduizend vierkante meter grote complex aan de Sourethweg. Het Liof wil niet zeggen of op de transactie winst is gemaakt.

Cosentino is hoe dan ook blij met de aankoop: „De lokatie biedt volop ruimte om in de toekomst uit te breiden. Het gebouw is zeer geschikt voor een bedrijf als het onze. Zo is het goed mogelijk om een speciale 'schone ruimte' in te richten die nodig is bij de produktie van hoogwaardige technologie."

Dansplezier



● Een van de Rolli Mode Dansers maakt een pirouette met zijn rolstoel. Foto: CHRISTA HALBESMA

Revalidatie-stichting steunt ondernemers

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Van ergonomische ontwerpers en kleermakers voor gehandicapten tot adviesbureaus en zelfs een luierservice. Het Business Support Centre (BSC), gevestigd binnen de hekken van de Lucasstichting in Hoensbroek, herbergt elf beginnende ondernemers van diverse pluimage, maar met hetzelfde uitgangspunt: actief op het brede terrein van de gezondheidszorg.

Als draagmoeder van het BSC kan het Instituut voor Revalidatievraagstukken (IRV) beschouwd worden dat kennis en informatie op het gebied van revalidatie en handicap wil uitwisselen met het bedrijfsleven met als doel de ontwikkeling van goede hulpmiddelen voor gehandicapten.

Uit onderzoek bleek dat bedrijfjes die zich toeleggen op dit soort produkten niet alleen prijs stellen op deze uitwisseling, maar zeker in de startfase ook grote behoefte te hebben aan ondersteuning op het gebied van marketing, acquisitie, financiële organisatie.

Toen het IRV verhuisde naar een andere gedeelte van het Lucasterrein, werd het vrijkomende gebouw ingericht als een starterscentrum voor ondernemers op het gebied van de gezondheidszorg. Steun werd daarbij verkregen van onder meer Liof, de provincie en gemeenten als Heerlen en Maastricht.

Betaalbare kantoorruimte, praktische ondersteuning bij het runnen van een onderneming, de mogelijkheid om gezamenlijk deel te nemen in IRV-projecten en om gebruik te maken van het kennisnetwerk dat het instituut op regionaal, nationaal en internationaal niveau heeft opgebouwd. De doorgroei naar grotere huisvesting op het terrein van de revalidatie-instellingen van de Lucasstichting lijkt op korte termijn gerealiseerd te kunnen worden, meldde directeur dr. ir. M. Soede gisterochtend tijdens de openingsplechtigheid.

Vrijwel alle sprekers benadrukten de groeiende markt voor hulpmiddelen. Met name door de gestaag toenemende vergrijzing zal de vraag naar hulpmiddelen toenemen. Limburg en de omringende Euregio hebben extra goede kansen, meende de directeur dr. O. Eschweiler van de Akense Kamer van Koophandel. Hij memoreerde de sterke positie van de medische technologie in het gebied en benadrukte het belang van grensoverschrijdende samenwerking om zo ook optimaal van Europese fondsen te profiteren.

Vice-voorzitter B. Treffers van de Nederlandse Gehandicaptenraad was de enige die ook een waarschuwend geluid liet horen. In principe was hij zeer te spreken over het BSC-initiatief, maar hij pleitte wel voor een protocol dat de consument moet beschermen. „Ik wil er op wijzen dat de activiteiten gericht op revalidatie die vervolgens uitmonden in een commerciële handeling in de verschillende fasen uiterst diffuse overgangen kunnen vertonen." Treffers waarschuwde dat het initiatief niet mag afglijden naar een vorm van verplichte winkelnering waarbij de revaliderende patiënt automatisch tot consument wordt gemaakt.

Statenfracties: bio-industrie geen speerpunt economisch beleid

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De fracties D66 en GroenLinks in Provinciale Staten vinden dat het provinciebestuur de intensieve veehouderij in Noord- en Midden-Limburg niet meer tot speerpunt van het provinciaal economisch beleid mogen maken.

Dit bleek gisteren in Provinciale Staten bij de behandeling van de nota Economisch Beleidskader. Daarin geven Gedeputeerde Staten aan dat voor de toekomst wordt ingezet op speerpunten als toerisme/recreatie, technologie, logistiek en land- en tuinbouw.

De grootste fracties steunden de nota volledig en gaven alleen wat accenten aan. Zo vond Knibben (CDA) dat meer nadruk gelegd moet worden op het steunen van kennis-intensivering en innovatie van bedrijven samen met de rest van Zuidoost-Nederland. Jansen (PvdA) pleitte voor een werkgelegenheidsplan samen met gemeenten en arbeidsvoorziening en Schrijen (VVD) voor een betere infrastructuur.

Erik van Keulen (D66) en Wim de Heer (GroenLinks) hadden ook 'niets tegen' de nota maar plaatsten wel grote vraagtegens bij het voorgestane beleid ten aanzien van de bio-industrie, die voor grote milieuproblemen zorgt in Noord- en Midden-Limburg. „De vraag is of dit wel een kansrijke sector is?", zei Van Keulen. „Het lijkt me van niet. Aan inkrimping van de veestapel zal niet te ontkomen zijn. Het gaat alleen nog om de vraag; wordt het een warme of een koude sanering?. Op dit punt is de nota te weinig realistisch."

Militaire installatie mag toch op Vrijthof

MAASTRICHT – Voor het eerst sinds 30 jaar zal de beëdiging van nieuwe ingelijfde soldaten van het regiment Limburgse Jagers in het openbaar plaatsvinden. Op zaterdag 12 november zullen 80 beroepssoldaten van dit regiment op het Vrijthof worden geïnstalleerd. De gemeente heeft met het toewijzen van deze lokatie nog even tegengestribbeld omdat dit evenement te dicht bij het Jazzfestival zou liggen, dat eveneens op het Vrijthof wordt gehouden, waardoor er teveel overlast voor de omwonenden zou ontstaan.

Voor provinciaal garnizoenscommandant Nico Vroom was uitwijken naar bijvoorbeeld de Markt niet acceptabel omdat dat plein doorgaans door auto's wordt bezet en het stadhuis momenteel in de steigers staat, zodat het een minder geschikte lokatie werd geacht voor de militaire beëdiging.

De plechtigheid, die ongeveer een uur zal duren, zal nu toch op het Vrijthof plaatsvinden, waar in de 'Hoofdwacht' het Provinciale commando is gevestigd. 250 militairen zullen daarbij aanwezig zijn, evenals twee schutterijen, te weten de Jonge Nobele uit Valkenburg en de 'Dienstdoende Stadsschutterij' van Maastricht.

Centrale voor vrijwilligers claimt 21 mille

DEN HAAG – De vrijwilligerscentrale Heerlen heeft in een beroepszaak bij de Raad van State in Den Haag 21.000 gulden extra subsidie geclaimd. Advocaat F. Hundscheid van de vrijwilligerscentrale zegt dat de gemeente ten onrechte geen rekening heeft gehouden met de hogere loonkosten van een van de twee beroepskrachten in 1991 en 1992.

De gemeente Heerlen wil de subsidie echter niet verhogen. „De gemeente mag geen hogere subsidie uitkeren dan de in de begroting opgenomen bedragen," aldus de woordvoerder van de gemeente Heerlen. Dit standpunt kwam de gemeente op kritiek van de rechters van de Raad van State te staan. „Het college kan toch een voorstel aan de raad doen om de subsidie hoger vast te stellen," zei staatsraad J. van der Veen. „Het minste wat je kunt doen is de zaak in de gemeenteraad aan de orde stellen."

De Raad van State beslist binnenkort of de gemeente Heerlen de subsidie alsnog moet verhogen.



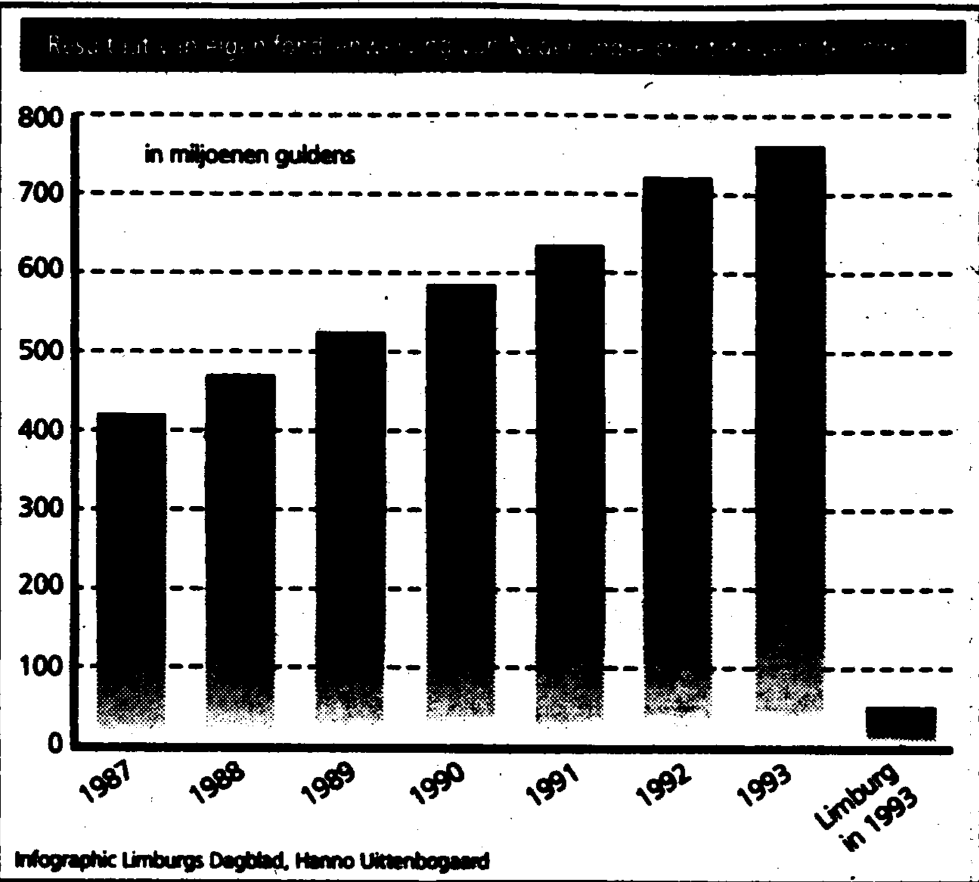
Ambtenaar

Uit een extern onderzoek is gebleken dat het hoofd van de afdeling Ruimtelijke Ordening van de gemeente Nuth de regels niet heeft overtreden bij een onroerend-goedtransactie. De topambtenaar kocht in maart aan de Dr. Hermansstraat in Schimmert van de erven Goossens een huis en een lap grond met de bestemming achtertuin. Hij verkocht het huis – volgens eigen zeggen – twee maanden later weer. Een deel van de 'achtertuin' behield de ambtenaar zelf. Weinig later werd de bestemming van die grond gewijzigd in veel waardevollere bouwgrond.

Onderzoeker professor F. Stroink heeft niets onrechtmatigs kunnen vinden en voorkennis van het hoofd RO wijst hij van de hand. Stroink is enkel van mening dat betreffende ambtenaar er goed aan had gedaan indien hij B en W van Nuth tevoren had ingelicht.

Merkwaardig is echter dat bij het onderzoek de hoofdrolspelers (de bezwaarmakers) niet zijn ondervraagd. M. Thewissen van projectontwikkelaar Grouwels-Daelmans, die namens de erven Goossens bij de afdeling RO informeerde naar de bestemming van de grond, blijft bij zijn standpunt: de gemeenteambtenaar heeft gezegd dat op die lokatie de eerstkomende jaren niet gebouwd mocht worden. Datzelfde kregen vertegenwoordigers van de erven Goossens bij een bezoek aan het gemeentehuis in Nuth te horen. Noch Thewissen, noch de erven Goossens zijn in het onderzoek betrokken. De topambtenaar heeft verklaard dat hij het huis twee maanden later, in mei, heeft doorverkocht. De koper in kwestie zegt echter dat hij het pand reeds in maart heeft verkregen. Ook hij komt in het onderzoek niet voor. Het college neemt genoegen met de verklaringen van de ambtenaren. Interessant is met welke opdracht het college de externe onderzoeker op pad heeft gestuurd. Er had toch op z'n minst met alle betrokkenen moeten worden gesproken. Nu dit niet is gebeurd blijft er aan deze affaire een naar luchtje hangen.

H.R.



Limburgers geven minder geld aan goede doelen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Nederlanders blijken nog altijd bereid te zijn om diep in hun eigen portemonnee te tasten voor de ondersteuning van goede doelen. Maar in hun voorkeur voor de charitatieve instellingen, die een beroep doen op de gulle gever, is er sprake van een kentering. Met name goede doelen in de Derde Wereld kunnen zich verheugen op een stijgende belangstelling. Aldus blijkt uit een vertrouwelijk onderzoek van het Rotterdamse bureau Mediad, dat deze week is doorgestuurd naar verscheidene charitatieve instellingen.

Limburgers staan echter niet bekend als enthousiaste goede gevers bij de nationale fondsenwervers. In 1993 gaven de inwoners van Limburg per persoon 4,10 gulden, tegen gemiddeld in Nederland 5,21 gulden. Daarmee staat de provincie bijna op de laatste plaats. Alleen de Noordhollanders geven nog minder, namelijk 3,77 gulden. Absolute koplopers in vrijgevigheid zijn de Friezen, die vorig jaar 9,24 gulden per persoon afstonden voor een goed doel. Samen schonken de Limburgers het afgelopen jaar 46 miljoen gulden aan de erkende nationale fondsenwervers.

Toch meent drs. Jan Lasker van Mediad, dat Limburgers niet per se gieriger zijn dan de overige Nederlanders: „Je zou kunnen zeggen, dat zij wat wantrouwender zijn ten opzichte van organisaties die hun zetel hebben boven de grote rivieren. Limburgers zijn geneigd om meer geld te geven aan lokale acties, zoals voor een priester die actief is op een eenzame missiepost. Ook schenken ze meer geld aan hun eigen verenigingen. Ik denk, dat zij wel degelijk een groot sociaal gevoel hebben, maar andere keuzes maken".

Op de zogenaamde 'chari-barometer' voor dit jaar, die Mediad heeft opgesteld, blijkt het Nederlandse Rode Kruis opnieuw het meest gewaardeerd te worden. Artsen zonder Grenzen zit in de lift en steeg op de barometer van drie naar twee. Ook Unicef, nu derde in de waardering, steeg een plaats. Het Wereld Natuur Fonds moest twee stapjes terug doen en is vierde. Daarna volgen respectievelijk: de Hartstichting, de Kankerbestrijding, Amnesty International, Greenpeace, het Leger des Heils en het Foster Parents Plan.

Opvallend is dat de voorkeur die Nederlanders uitspreken voor bepaalde organisaties niet overeenkomt met de bedragen die zij afdragen. Op de inzameling top-tien over 1993 staat namelijk Foster Parents Plan met 135 miljoen gulden ruimschoots bovenaan, gevolgd door de Kankerbestrijding met 79 miljoen. Hoe dat dit jaar ligt, is nog niet bekend, maar het is waarschijnlijk dat er wel wat verschillen zullen optreden, mede door de grootse acties ten behoeve van de slachtoffers van de burgeroorlog in Rwanda.

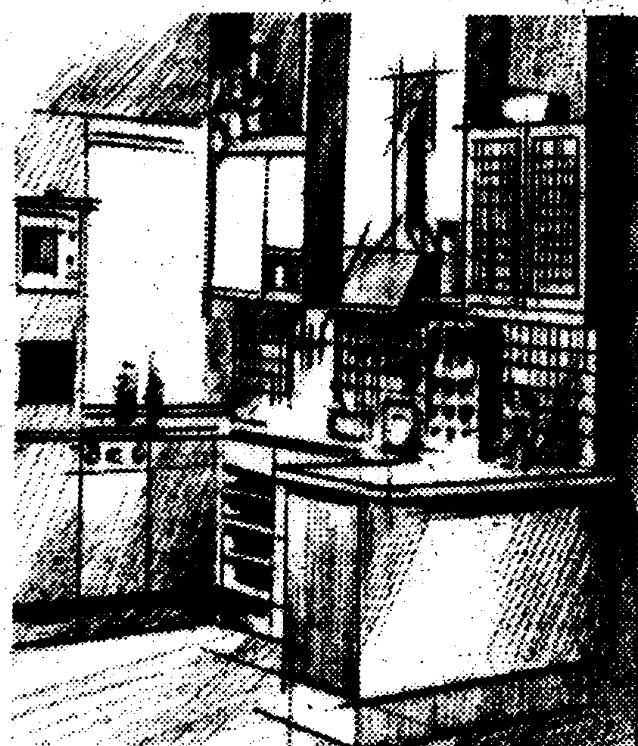
Mediad-directeur Laskers beschikt trouwens over aanwijzingen, dat de Nederlanders steeds selectiever worden bij het schenken van geld. Vooral de wijze waarop een organisatie met het geschonken geld omspringt, wordt kritischer gevolgd.

Uit eerder onderzoek was al komen vast te staan, dat de Nederlanders veel meer geld overmaken aan goede doelen dan onze buren. Slechts zeven procent van alle Nederlanders heeft het afgelopen jaar niets gegeven, een percentage dat redelijk constant is.

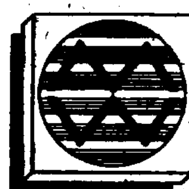
Deloitte & Touche kantorenpark Sittard

proficiat!

SieMatic voor makkelijk koken



D&T proficiat
met de nieuwe behuizing en keukeninstallaties



Muyrers Wijnen bv
Markt 11
6369 AH Simpelveld
Tel. 045-441800



Het klantenbestand en het aantal medewerkers van Deloitte & Touche te Sittard zijn de afgelopen jaren sterk gegroeid.

De vestiging aan de Dominicanenwal 1 „'t Huys op 't Fort" is dan ook te klein geworden.

Na een lange periode van bouwen en improviseren is het eindelijk zover.

Door architect en bouwteam is een bijzonder pand gerealiseerd.

Op 22 oktober a.s. verhuizen wij naar onze nieuwe huisvesting aan de Poststraat 2 te Sittard, alwaar wij weer vanaf maandag 24 oktober bereikbaar zijn.

Vanuit ons nieuwe bedrijfspand, eigentijds en geheel gericht op de toekomst, kunnen wij onze cliënten nu nog beter van dienst zijn!!!

Directie en medewerkers Deloitte & Touche

Poststraat 2 6135 KR SITTARD
Postbus 158 6130 AD SITTARD
Telefoon: 046 - 512260 Fax: 046 - 526488

Deloitte & Touche

werken anno morgen

Open: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur

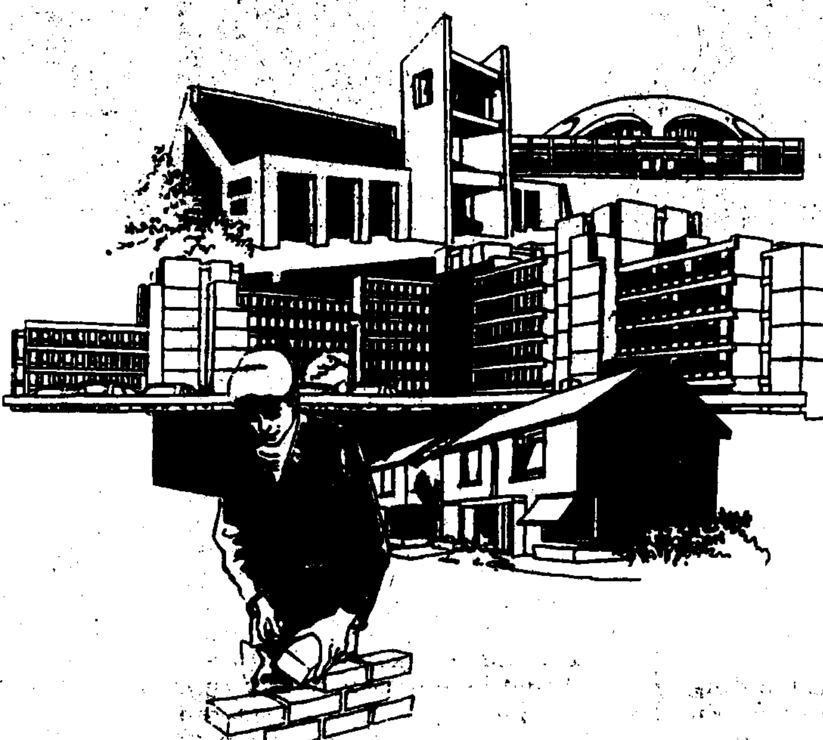
kantoorinrichting met 'n thuisgevoel!

In onze 400 m² showroom maakt U kennis met eigentijdse kantoorinrichtingen



KEIJSERS kantoorinrichters

Bouwen met overleg





M&M Bouw

MEVENT

Ventilatie Luchtbehandeling
Luchtkanalen Geluiddempers
Teken- en Adviesbureau

Vouersweg 100
NL 6161 AG Geleen
Telefoon 046-751670
Fax: 046-754525

Ook hier verzorgden wij de complete luchtbehandeling met topkoeling.

Proficiat, MXM – Proficiat, Deloitte & Touche



WERKMARKT Smeco

Dr.Nolenslaan 114 - 6136 GV Sittard - Tel. 046-515353

Van harte gefeliciteerd met uw nieuw kantoor

Werkmarkt - Smeco
o.a. specialist hang- en sluitwerk.



Jac Ruyters

schildersbedrijf bv

Telefoon 04754-83400*

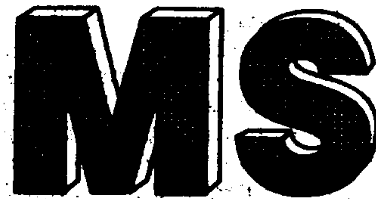
DE ADVIEZEN VOOR BETON- EN STAALKONSTRUKTIE WERDEN GEGEVEN DOOR



INGENIEURSBUREAU A. PALTE B.V.

Reinaldstraat 10 ● 6301 EC Valkenburg a/d Geul
Telefoon 04406-13637 ● Telefax 04406-15485

Metselbedrijf Smetsers b.v.

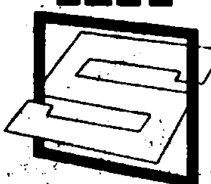


Dijkstraat 1A
5528 AC Hoogeloon
Telefoon: 04978-1442
Fax: 04978-2704

Proficiat Deloitte & Touche

DELOITTE & TOUCHE

van harte gefeliciteerd
en veel succes.



Smits' Metalen Ramen

Molenstraat 24, 5437 AB Beers, Tel. 08850-13444, Fax. 08850-21824

Installatiebedrijf „MIDDELBURG" BV



Wij verzorgden de:
zinken gevelbekleding

Werkplaats en kantoor: Arnesteinweg 36, 4338 PD Middelburg.
Tel. 01180-14072. Faxnr. 01180-23033

75 jaar CANTON-REISS Heerlen

Jubileumaanbiedingen

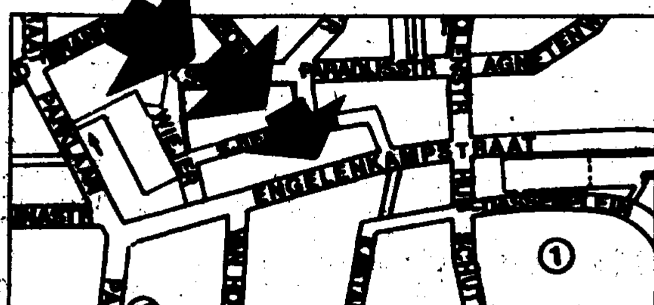
Opel Corsa modeljaar '95 1.2 ltr. 3-deurs	v.a.	*f* 22.700,-
Opel Astra modeljaar '95 1.4 ltr. 3-deurs	v.a.	*f* 28.250,-
Opel Vectra modeljaar '95 1.6 ltr. 4/5-deurs	v.a.	*f* 34.500,-
Opel Calibra modeljaar '95 2.0 ltr. coupé	v.a.	*f* 52.850,-
Opel Omega modeljaar '95 2.0 ltr. 16-V 4-deurs	v.a.	*f* 52.850,-
Chevrolet Corsica 2.2 ltr.	v.a.	*f* 39.750,-
Buick Park Avenue 3.8 ltr. V-6	v.a.	*f* 94.500,-
Pontiac Transport 2.3 ltr. 16-V	v.a.	*f* 69.250,-

Deze aanbiedingen gelden vanaf 22 oktober 1994 tot en met 5 november 1994.

Zolang de voorraad strekt. Prijzen zijn exclusief afleveringskosten.

Valkenburgerweg 34, Heerlen. Tel. 045-718040

Uw Nieuwe jas hangt bij ons in de Winkel!



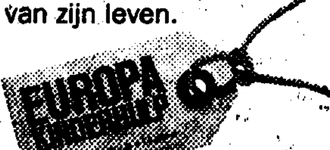
Radermakers FUR & FASHION

ENGELENKAMPSTRAAT 55, 6131 JE SITTARD, TEL. 046 - 517025
TEGENOVER HET POSTKANTOOR



Twaalf jaar en serieu aan vakantie toe.

Dit Ierse jongetje heet Sean. Hij leeft al twaalf jaar in een oorlog tussen Protestanten en Katholieken. Sean is serieus aan vakantie toe. Voor kinderen als Sean zoekt Europa Kinderhulp voor de komende zomervakantie gastouders. Geef een kind drie weken lang de vakantie van zijn leven.



Steun Europa Kinderhulp. Wordt gastouder of donateur. Tel. 01869-1881. GIRO 96

Een raadslid dat nimmer van een vereniging in zijn woonplaats lid is geweest, valt moeilijk te vinden. Maar één van de principes van Leo Meijers is dat hij dan wel vrij over alle zaken kan spreken, zonder de hete adem van zo'n club in de nek. Meijers viert volgende week zijn 25-jarig raadslidmaatschap. Eerst zat hij in de raad van Merkelbeek, en sinds de herindeling in die van Onderbanken. De 72-jarige raadsnestor is een denker, een man van eenvoud en weinig woorden.

ontmoeting op zaterdag

Leo Meijers 25 jaar lid van gemeenteraad

'Bestuur en burgers staan nu te ver van elkaar af'

DOOR JO REIJNDERS

MERKELBEEK - Vorige week nog was Meijers' bijdrage aan de algemene beschouwingen in de raad van Onderbanken de kortste van allemaal. Hij is ook een man van eenvoudige principes. In een paar woorden wilde hij duidelijk maken hoe Onderbanken het in de toekomst kan redden. Een volgende herindeling is daarbij volgens hem niet nodig.

Het is een waar rekensommetje geworden om aan te tonen dat Leo Meijers inderdaad 25 jaar raadslid is. Hij is er tussendoor namelijk een paar keer even uit geweest. Feit is dat hij op 2 september 1958 zijn opwachting maakte in de gemeenteraad van Merkelbeek. Daar zat hij ruim drie periodes in. En nu alweer bijna 13 jaar onafgebroken in Onderbanken. Meijers is in al die jaren nooit overgestapt naar een landelijke partij. „Niet dat ik iets tegen die partijen heb. Integendeel. Maar ik zou echt niet weten bij welke partij ik me het meeste thuis zou voelen. In de tijd van Drees zou ik me misschien het liefst bij de PvdA hebben aangesloten. Maar dat is nu een totaal andere partij geworden," zegt Meijers. „Je zweeft ergens tussen het een en het ander. Maar bij een landelijke partij ben je te zeer gebonden aan landelijke principes, die voor een dorp niet gelden. En mijn instelling is dat ik er voor het dorp zelf zo veel mogelijk probeer uit te halen."

Dat hij pas op 36-jarige leeftijd de politiek inging, kan hij makkelijk verklaren. „Ik was na de bevrijding in '45 bij de mariniers gegaan, kreeg een opleiding in Amerika en ging daarna dik twee jaar naar Nederlands Indië. Dan krijg je toch een andere kijk op het leven. Je ziet kameraden sterven en achteraf blijkt dat het allemaal voor niets is geweest. Dan ben je ineens meer betrokken bij politieke kwesties. Niet dat je in een gemeenteraad als die van Merkelbeek dan meteen de wereld kunt veranderen. Maar toch. Die ervaringen hebben de doorslag gegeven toen Math Douven me in 1958 vroeg om bij hem op de lijst te komen staan."

Leo Meijers glundert als hij terugdenkt aan de eerste periodes van zijn raadslidmaatschap. De eenvoud waarmee alles gebeurde plus een gemeentehuis dat bouwkundig zo slecht was dat je soms de paraplu mee moest nemen naar de raadsvergadering. Zes keer per jaar kwamen ze in Merkelbeek bijeen. Voor elke raadsvergadering kreeg een raadslid zes gulden. Commisievergaderingen waren er nog niet. En evenmin de papierwinkel die een raadslid anno 1994 thuis krijgt. En moet doornemen.

„Onder burgemeester Clement kregen we alleen maar een velletje papier met de agenda erop. Dat was alles. De zogenaamde stukken kon je op het gemeentehuis doornemen. En als er over de begroting moest worden gedebatteerd, lag er hoogstens één exemplaar op het gemeentehuis. Pas onder burgemeester Vermaeten kwamen er commissievergadering en de bijbehorende papierwinkel," herinnert Leo Meijers zich.

Een volgende herindeling ziet Meijers niet zitten. „Schaalvergroting is iets waar de burger zelf niet beter van wordt. Het bestuur komt dan nog verder van de burger af te staan," zegt Leo Meijers, die de tijden nog heeft meegemaakt dat de zeven raadsleden van Merkelbeek wel heel dicht bij de burger stonden.

„Na de raadsvergadering, die trouwens maar zo'n drie kwartier duurde, gingen we met z'n allen, inclusief de burgemeester, nog naar het café om er samen eentje te 'vatten'. Er werd ofwel gekaart, gekegeld of gebiljart. Het waren gemoedelijke tijden."

Schaalvergroting, herindeling en bezuinigingen zijn begrippen die de denker Leo Meijers plots in een spraakwaterval kunnen veranderen. En dan denkt hij meteen terug aan de vorige herindeling van 1 januari 1982.

„Financieel heeft die herindeling geen voordelen opgeleverd. En de burger is alleen maar verder van het bestuur komen te staan. Maar ik doe niet zo zielig dat Merkelbeek als het ware weer op zichzelf zou moeten staan. Nú moeten we gewoon zorgen dat de gemeente Onderbanken gezond wordt. In Merkelbeek waren indertijd de zaken goed en netjes geregeld. We hadden er de nodige centen en konden veel dingen realiseren. Nu is dat anders. Onderbanken krijgt net als andere gemeenten veel minder van het rijk, maar dat wil niet zeggen dat de gemeente financieel niet levensvatbaar zou zijn. Alleen moeten we ons realiseren dat de gemeente veel geld kwijt is aan dingen waar we er misschien wel te veel van hebben," mijmert Meijers.

Hij doelt op dure accommodaties in de vier kernen die volgens hem een flink stuk goedkoper kunnen als er door de verenigingen meer zelfwerkzaamheid aan de dag wordt gelegd.

„Geef bijvoorbeeld de voetbalclub een grasmaaier en laat hun dat werk zelf doen. Zo zijn er talloze voorbeelden waarbij de gemeente geld kan besparen. In Onderbanken moeten we kijken naar de basis. En dáár zien waar het fout zit. Mij kan niemand wijs maken dat een gemeente met 8000 inwoners niet kan overleven," aldus Leo Meijers.

Alleen in het uiterste geval is een nieuwe herindeling voor hem bespreekbaar. Wanneer het er om gaat een groene long te behouden tussen de stedelijke gebieden in de twee Mijnstreken. „Maar dan ook alleen in het alleruiterste geval," verzekert Leo Meijers.

Het jarige raadslid wordt komende donderdag tijdens de raadsvergadering extra in het zonnetje wordt gezet.



● *Zilveren raadslid Leo Meijers heeft heel wat uurtjes in het voormalige gemeentehuis van Merkelbeek doorgebracht.*
Foto: DRIES LINSSEN



Muzikanten

● *Herinnert u zich nog de 'koffieslok' over de jongere leden van fanfare St.-Donatus uit Grijzegrubben-Nuth? Zij sloten een weddenschap af. 'Indien de Donaten promoveren naar de afdeling Superieur, fietsen wij naar Banneux. En terug, natuurlijk'. Donatus is onder leiding van Guido Swelsen inderdaad gepromoveerd en de belofte wordt meteen ingelost. Niet volgende week zaterdag, op de dag van de receptie, maar vandaag stappen de jongere leden van het succesvolle muziekkorps op de fiets.*

Muzikanten 2

● *Als u wellicht nog in bed ligt, om negen uur hedenochtend, kruipen de 'jonge va Griezegrubbe' al op hun stalen ros. In uniform en het instrument op de rug fietsen zij naar de Belgische bedevaartplaats. Na een korte stop in Banneux klimmen zij weer op de fiets, terug richting café Griezegrubbe. Daar in het verenigingslokaal wacht hen (hopelijk) een massaal onthaal.*

Casino

● *Niet duidelijk is geworden of de voetbalclub waartegen Ajax woensdag speelde Austria of Casino Salzburg heet. De Oostenrijkse voetballers maakten in elk geval met de naam 'Casino' op hun shirt reclame voor de speelbank. Of wordt een supermarkt of groothandel in betonwaren zo genoemd? Maar reclame voor een 'speelzaal' waar gegokt wordt en een kansje gewaagd maakten zij allerminst. Het was verre van speels en vooral risicoloos wat zij op het veld lieten zien. Zonder iets te wagen hoef je natuurlijk niet naar een casino te gaan. Antireclame voor de sponsor.*

Zon

● *Vroeger, vóór het computertijdperk, kon je in deze tijd van het jaar zo lekker in de zon zitten werken. De warme stralen in je rug en dan maar ratelen op het typemachine of aan de telefoon. Maar zo gauw nu de eerste straal zonlicht een kantoorruimte binnenvalt ben je verplicht luxaflexen, gordijnen, mobiele wanden en andersoortige zonneschermen dicht te schuiven. De mens zelf wordt niet zo gauw verblind door het zonlicht maar wel het beeldscherm van de computer. Ook in dat opzicht schermen we ons steeds meer af van de buitenwereld.*

Koffie

● *Nooit gedacht dat ze het in de stad van de Sphinx en de Mosa maar zouden durven wagen om koffie uit plastic bekertjes te drinken. Maar nu blijkt dat zelfs het Academisch Ziekenhuis Maastricht jaarlijks twee miljoen van die bekertjes gebruikt, die vervolgens voor eeuwig onze afvalbergen belasten. Hoe moet het Petrus Regout, wiens moeder nog als eenvoudige kooporouw met aardewerk huisraad langs de deuren ging, te moede zijn. Hoe moet hij zich om en om wentelen in zijn graf als een aankomend kopje in een porseleinoven. Gelukkig is het AZM van deze ziekte genezen en wordt de plastic gevalletjes vervangen door echte mokken. De medewerkers van het AZM zullen nog iets anders ontdekken: koffie uit porseleinen mokken smaakt een stuk beter!*

Bouwer claimt ruimte voor appartementen

Parkeren hotel blokkade voor groot bouwproject

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Tulip Inn-hotel in Heerlen eist van de gemeente dat tenminste twintig parkeerplaatsen gehandhaafd blijven. Projectontwikkelaar Bouwfonds Woningbouw claimt de ruimte achter het hotel echter grotendeels voor de bouw van appartementen. Deze kwestie vertraagt mede de overdracht van de grond door de gemeente aan het Bouwfonds.

In het centrumplan is bepaald dat in het betreffende gebied ruim honderd woningen en appartementen moeten worden gebouwd. Het project kampt met grote vertraging. Aanvankelijk had al in 1992 gebouwd moeten worden.

Maar de gemeenteraad eiste in 1990 eerst vervangende huisvesting voor een groot aantal vrijwilligersgroepen. Uiteindelijk kon het zogeheten Missionair Centrum pas dit voorjaar tegen de grond.

De problemen rond de parkeerplaatsen zorgen voor nieuwe vertraging. Het Bouwfonds zegt meer ruimte nodig te hebben voor de eerste bouwfase die 52 appartementen en 19 huizen omvat. In de laatste plannen wordt daarom heel dicht tegen het hotel aangebouwd.

Hotelhouder Jan Verhoeven heeft de gemeente laten weten dat exploitatie zonder parkeerruimte onmogelijk is. Hij beroept zich op een toezegging van de gemeente dat hij twintig parkeerplaatsen kon behouden. Verhoeven was gisteren echter niet bereid om op de kwestie in te gaan.

Wethouder Jos Zuidgeest erkent dat sprake is van een gecompliceerde situatie. De bedoeling is nu dat de projectontwikkelaar en het hotel om tafel gaan zitten met de gemeente als een soort scheidsrechter.

De wethouders Zuidgeest en Houben hopen dat de bouw van de appartementen alsnog begin volgend jaar van start kan gaan.

Jongen (15) op gestolen motor

HEERLEN – Een jongen (15) uit Hoensbroek is donderdagavond aangehouden op de Prof. Lorentzstraat in zijn woonplaats, omdat hij op een Yamaha-motor zonder verlichting reed. Het voertuig had bovendien een valse kentekenplaat. De Hoensbroekenaar maakte zich nog schuldig aan een derde overtreding: hij had geen rijbewijs.

Het motornummer van het voertuig was weggevijld, maar de politie kon aan de hand van het framenummer nog wel vaststellen dat de motor in mei '92 in Aken was gestolen.

Hoensbroekse bij kienen bestolen

HOENSBROEK – Een 51-jarige vrouw uit Hoensbroek is donderdag tijdens een kienavond in een pand aan de Kastanjelaan haar beurs kwijtgeraakt. De vrouw zat aan een tafel waaraan een onbekende man was komen zitten, die één kienkaart voor zich had liggen. Toen zij na een kort bezoek aan het toilet in de zaal terugkeerde, was de man verdwenen en miste de Hoensbroekse haar beurs uit haar tas. Met enkele deelnemers aan het kienen werd nog in de omgeving rondgekeken. Men zag de man nog bij sporthal De Deyl verdwijnen. De dader is circa 1.85 meter lang, had een breed postuur en donker haar.

Man negeert ordebevel

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft donderdagavond op de Akerstraat Noord een 35-jarige zwerver aangehouden. De man mocht op grond van een openbaar ordebevel tot 27 oktober niet meer in Heerlen komen. Omdat hij nog een vonnis van de kantonrechter had openstaan - een geldboete van 75 gulden of twee dagen cel - is hij ingesloten.



● *Horst Reschke.*

Koninklijk zilver voor Horst Reschke

KERKRADE – Loco-burgemeester Ger Smeijsters van Kerkrade heeft gisteravond in café Ejen Bouwerweij aan Horst Reschke de zilveren ere-medaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau uitgereikt.

De gedecoreerde is veertig jaar werkzaam in de bouw en gaat per 1 november met vervroegd pensioen. Reschke was van 1954 tot 1962 in dienst bij stucadoorsbedrijf Wekx Nederland en vervolgens bij aannemersbedrijf Smeijsters in Kerkrade. De Kerkradenaar is een allround bouwvakker en verrichtte meer dan 25 jaar onderhoud in de sociale woningbouw onder meer voor woningvereniging Land van Rode. In zijn vrije tijd kegelt Reschke graag.

Nuth informeert via teletekst

NUTH – De gemeente Nuth gaat haar inwoners vanaf dinsdag van extra informatie voorzien via de televisie. Inwoners kunnen voortaan via het kanaal van TV Gazet (kanaal 43 plus, frequentie 648.25) teletekstpagina's van Nuth opvragen.

Op teletekst staan onder meer de spreekuren van de wethouders, de agenda's van de raads- en commissievergaderingen, nieuwe ontwikkelingen en verdere gemeentelijke informatie.

Omdat niet iedereen een televisie heeft met een teletekst-decoder, blijft de informatievoorziening via het plaatselijke weekblad gehandhaafd.

in gesprek

● Ikea-verkeer 2

Bij deze wil ik mijn verontwaardiging uitspreken over de handelwijze van de gemeente Heerlen bij de opening van Ikea. Zonder aan het belang van de inwoners te denken werd doodleuk een stuk autoweg afgesloten. Als bewoner van de Jan Pauwstraat weet ik hoe moeilijk het is om van de gemeente Heerlen iets gedaan te krijgen in geval van verkeersoverlast. Wij worden al ruim een jaar aan het lijntje gehouden en men behandelt ons als een stelletje lastige vliegen. Zelfs een blokkade van onze straat had heel weinig effect. Ironisch is het dat door de afzettingen bij de opening van Ikea al het verkeer, dat niet in de file wilde staan bij de Woonboulevard, de sluiproute nam door de Jan Pauwstraat. Maar of er nu 300 of 400 auto's per uur door de straat rijden maakt niet veel uit zal men denken. Wij moeten onze auto's toch vier keer in de week wassen, omdat onze straat een zandbak is. De gemeenten zal hiervoor wel een beschuldigende vinger uitsteken richting aannemer en/of wegenbouwer, zoals gebruikelijk in de afgelopen tijd. Financiële belangen tellen hier zwaarder dan de belangen van de burger.

HEERLEN, H. Boumans

● Platanen

In de editie van 8 oktober 1994 van het Limburgs Dagblad heb ik met enige verbazing kennis genomen van de reaktie van B en W van Brunssum op de klachten van bewoners van de Leenheerstraat over de aldaar staande zieke platanen. Dat je als een van de klagers dergelijk nieuws via de pers moet vernemen, zegt misschien iets over de werkwijze van B en W van Brunssum. Genoemde zieke platanen blijven staan, omdat ze het straatbeeld zouden bepalen. Het is verbazingwekkend te moeten constateren hoe gemakkelijk gezonde bomen het loodje moeten leggen voor bijvoorbeeld de herinrichting van de promenade. Over het gemak waarmee B en W van Brunssum in het verleden werkelijk cultuur-historische monumenten tegen de vlakte heeft doen gaan, kan ik nog wel een boekje opendoen. Omdat ik meen, dat de inmiddels vastgestelde ziekte van de platanen ook de groei en bloei in mijn voortuin belemmert, verzoek ik mede namens de buurtbewoners B en W van Brunssum met klem om genoemde platanen deskundig te laten kandelaren, zodat zij de mogelijkheid krijgen zich tot gezonde bomen te herstellen. Voorts wil ik nog opmerken dat het gevallen blad niet alleen van mei tot en met novembver voor overlast zorgt op trottoirs en in voortuinen, maar ook herhaaldelijk voor verstopte dakgoten zorgt. B en W van Brunssum besef goed dat gij er niet alleen zit vóór de burgers van Brunssum, maar ook dankzij de burgers.

BRUNSSUM, H.A. de Vries

CDA: ontmoetingsruimte in wijk Abdissenbosch

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – In de wijk Abdissenbosch in Landgraaf wordt mogelijk op korte termijn een ontmoetingscentrum gerealiseerd voor woonwagenbewoners en andere inwoners van het buurtschap. Uit een handtekeningenactie die de CDA-raadsfractie in Abdissenbosch heeft gehouden, blijkt dat veel buurtbewoners zo'n accommodatie zien zitten. Wethouder M. Kölgens van Landgraaf heeft inmiddels toegezegd de kwestie te onderzoeken.

De CDA-raadsleden menen dat een gemeenschapshuis de onderlinge band tussen de mensen in Abdissenbosch kan versterken. Volgens de fractie zijn woonwagenbewoners plus buurtbewoners bereid een deel van de werkzaamheden zelf uit te voeren. Ook willen veel mensen uit Abdissenbosch financieel bijdragen aan de totstandkoming van het gemeenschapshuis.

In een brief vraagt de CDA-fractie het Landgraafse college spoedig een voorstel uit te werken omtrent de bouw van het ontmoetingscentrum. Zij wijzen erop dat in Brunssum en Valkenburg dergelijke projecten met succes zijn uitgevoerd.

De CDA-raadsleden suggereren overigens dat Landgraaf zelf een bijdrage kan doen uit het potje voor Sociale Vernieuwing.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven voor Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

ƒ 3.000,- belon. v.Harley Davids.
Deze werd GESTOLEN in omg. Kohlscheid. Bijzonderheden: bwj. 1991, HD Springer, ombouw NOSTALGIE, kleur blauw/wit. Tips graag naar: Harley-Davidson, Postlagernd, Albert Steinestr. 10, 52134, Herzogenrath.

Personeel aangeboden

Ik (man 24 jr.) zoekt een baan. Kwaliteiten: MTS WTB, direkt inzetbaar, rijbewijs BC, i.b.v. auto Br.o.nr. B-06107, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Erv. BULLDOZERMACHINIST biedt zich aan voor alle soorten bulldozerwerk van D4 t/m D11. Reacties: Postbus 33, 6230 AA Meerssen.

Vrouw 32 jr., diploma tekstverw., kant.prakt. WP5.1 zoekt werk als TEKSTVERWERKSTER. Br.o.nr. B-06104, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Erv. AUTOPLAATWERKER met erv. in richtwerk zkt. andere werkgever. Br.o.nr. B-06097, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Enthousiaste vrouw 27 jaar wil graag aan de slag, part. -fulltime, voorkeur administratief/BALIEWERK, evt. prod. Br.o.nr.B-06103, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Goedkoop BEHANGEN en verven. Telefoon: 045-217893.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Diversen personeel

Munnichs Modeschoenen
is een filiaalbedrijf in het betere genre in het zuiden van het land, waar persoonlijke bediening en service aan de klant voorop staan. Voor ons filiaal te Heerlen zoeken wij een:
fulltime en parttime verkoopster
Wij denken aan een medewerkster met ervaring in de schoenenbranche. Leeftijd vanaf 18 jaar. Heeft u belangstellig voor een van deze funkties schrijf dan aan Munnichs Modeschoenen b.v., t.a.v. dhr. T. Scheepers, Saroleastraat 25, 6411 LR Heerlen.

Kundenservice / Telefonverkauf
Sie denken verkaufs- und kundenorientert, sind sprachlich gewandt, verbindlich in der Beratung, verkaufserfahren und PC-"belastet"? Dann finden Sie bei uns Ihre Aufgabe. Schreiben Sie uns bitte noch heute!
DANZAS GMBH, POSTFACH 1807, 52020 AACHEN

THUISWERK, verdiend goed. Inf. retourenv. en postzegel. Postbus 26, 6290 AA Vaals.

Wilt U snel een vaste baan of een eigen rijschool? Dit kan na vijf maanden! Want dan kunt u het begeerde Kaderschooldiploma bezitten. U kunt aan de slag als rij-instructeur, want er is vraag naar RIJ-INSTRUCTEURS m/v. Maar U mag ook zelfs zonder middenstandsdiploma vrij een rijschool beginnen. Binnenkort starten nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht, Zwolle, Best en Maastricht. Meer informatie? Bel dan voor 21.00 uur voor een gratis uitvoerige studiegids. De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550.

Geld verdienen met een goed produkt voor gewichtsbeheersing wordt distributeur van HERBALIFE, wereldwijd een succes. Training mogelijk. Bel voor info 013-422992.

Bakkerij Senden, Kokelestr. 35, Kerkrade vraagt een brood- en BANKETBAKKER, evt. AOW-er of Vutter. ☎ 045-453873 of 045-753003.

Gezocht BROMFIETSMONTEUR met ervaring. Tweewielers Math. Saiden Limbricht.

Gezocht SCHILDERS en behangers voor objecten in geheel Duitsland. Frank Stankowitz Bautenschutz, Kapellenstr. 72, D-52066 Aachen. ☎ 00-49.24161020.

Gevr. RIJ-INSTRUCTEUR/instructrice voor autorijschool. Gerda van Wersch. Tel. 045-443638.

Gevr. POMPBEDIENDE plusm. 17 jaar voor 1 of 2 dagen p.wk. Moet goed kunnen rekenen. 045-455381.

Uitzendbureau Start Sittard zoekt ervaren HOVENIERS met opleiding. Rijbewijs BE, 18 tot 21 jaar. Belangstelling? Bel met Marjan v.d. Ham. Telef. 046-526910.

Bouwvak personeel

Firma J.H. Visser vraagt voor direkt
Vakbekwame tegelzetters
voor projecten in Duitsland. ☎ 04120-40029

VL Bouw vraagt met spoed METSELAARS voor projekten in Duitsland. Tel. 043-633757 of 045-458485.

METSELAARS en handlangers gevraagd voor werk in Nederland en Duitsland. Nederlands verzekerd. Bouwbedrijf Nievelstein, na 18.00 uur: telef. 045-455763.

Bunij bouwbedrijf b.v. vraagt met spoed voor werk in Duitsland collones ervaren METSELAARS en betontimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Telefoon 045-217358.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Chauffeurs

City Tax Kerkrade BV zoekt nog enkele nette CHAUFFEURS. Soll. na tel. afspr. 045-452323. S.v.p. bellen van ma t/m vrij van 9.00-17.00 uur

Int. CHAUFFEUR Kipperoplegger, leeftijd tot 30 jaar. Tel. (niet zaterdag) 043-641691 werkdagen. Wijnands Transport Bunde.

Horeca personeel

Cafetaria/Snackbar vraagt part-time MEDEWERKSTERS, plm. 17-23 jaar. Geen ervaring vereist. Aangepaste tijden i.v.m. school of studie eventueel mogelijk. Telefoon 045-213451.

KAMERMEISJE gevr. met ervaring voor direct. Hotel Tummers, Stationstr. 21, Valkenburg. ☎ 04406-13741.

Cafetaria Oud Welten te Heerlen zkt. 2 MEDEWERKERS voor het cafetaria die ook in het weekend willen werken. Tel. 045-716910.

Met spoed pers. gevraagd voor FRITURE. Tel. 04492-5199/046-377546.

Gezocht KEUKENHULP voor lunchroom in Brunssum voor ca. 18 uur per week. Leeftijd tot 21 jaar. Ervaring niet vereist. Goede persoonlijke verzorging is een vereiste. Tel. Sollicitaties 045-271982.

Ben jij tussen de 20 en 35 jaar en zoek jij 'n part-time baan als FRITUREHULP in een jong en dynamisch team in Landgraaf, bel dan tussen 20.00-23.00 uur: telef. 045-319316.

Huish.pers./Oppas

Gevraagd HULP in de huishouding voor 2 ochtenden p. w. in Sittard. 046-529129.

HUISHOUDSTER gevr. voor 3 morgens in de week te Kerkrade. ☎ 045-424415.

POETSVOUW gevr. voor 3 uur per dag, ƒ 10,- per uur te Roosteren. Tel. 045-228527, bellen tus. 17.00-18.00 uur.

Gevr. OPPAS (30-plus) voor onze 3 schoolg. kind. voor di.- en dond.-middag in Heerlen. Tel. 045-419431.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Medisch personeel

Gevraagd voor Geronto Psychiatrisch verzorgingstehuis in Geilenkirchen/Gangelt-Mindergangelt
verpleegkundige m/v
HBO-V A/B/Z. Ook gedipl. personen die langer uit de verpleging zijn kunnen zich melden. 38,5 uur per week, 3 dagen vrij per week in wisseldienst. Geen avond- en nachtdiensten. Telef. inl. tussen 9.00 en 16.00 u. Dhr. Glagau, tel. 00-49.2451-2017.

Winkelpers.

Op korte termijn is in ons team plaats voor een: VERKOOPSTER. Wij zijn op zoek naar degene die: * de uitdaging van werken in ons bedrijf aan kan voor min. 32 uur per week; * kan functioneren in ons bedrijf; * het belang van servicegericht werken inziet; * tussen de 17 - 19 jaar oud is. Wij bieden: de kans op een leuke baan. Voel jij hier iets voor, of wil je graag meer weten, kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij Van Melik, Rossinipassage 7, Landgraaf, ☎ 045-320006.

Gevr. nette MEDEWERKER M/V voor dinsdag, zaterdag en koopavond. Plm. 17 jr. Br. met foto: Dierenspeciaalzaak Hooijmaijers, Hoofdstr. 52, 6461 CS Kerkrade.

Dringend gezocht: FYSIOTHERAPEUT (m/vr) voor 3 dagen per week in Ned. praktijk in Düren (Dld.), voorl. tot mei '95. Mogelijkheid tot meerijden vanaf de grens. Inl. ☎ 045-231614 of 00-49.2421-10556.

Feesten/Partijen

Uitgebreide luxe BRUIDSREPORTAGE incl. roomkleurige Rolls Roys Silvershadow II ƒ 1.495,-. Fotostudio Bindels. ☎ 045-313775.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kerstmis

Te koop KERSTBOMEN Picea Abies, lengte tot 2 m., ƒ 3,50 per stuk. Tel. 04766-1564 na 18.00 uur.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart
KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142,
geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Telef. 045-443961.

Sicame Sicame Sicame Sicame
bij aankoop van SICAME
kantoormeubelen boven ƒ 2.000,- een
lederen directiestoel gratis
geldig tot 01-11-1994
uw SICAME dealer:
Rockmart kantoormeubelen
Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142.
Sicame Sicame Sicame Sicame.

Aanbieding
Kantoorstoelen
vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Canon
A30 cartridges, ƒ 150,- excl. BTW. Kantoormachines, Verstegen. ☎ 04492-2531.

Te koop Hovuma PALLETSTELLING, in prima staat; staanders 365x90 ƒ 95,- p. st., 465x90 ƒ 115,- p.st.; legbalken 270x10 cm. ƒ 32,50 p.st. Rockmart, Kissel 46, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te koop nieuwe stalen of houten magazijn- of ARCHIEFSTELLING in alle afmetingen verkrijgbaar. Direkt uit voorraad leverbaar, zeer lage prijs bv. 200x100x30 5-legborden ƒ 125,-p.mtr. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Geldzaken

20% RENDEMENT, duur 1 jaar, inleg va. ƒ 2.500,-. Info 04749-3835.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven ☎ 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen in verband met EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Ter overname GEVRAAGD Rijschool of rijscholen, alle categorieën, regio Geleen, Roermond en Maastricht. Indienstreding event. mog. Discrete afhandeling. Br.o.nr. B-06086, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ter overname afslank- en zonnestudio in KERKRADE. Br.o.nr. B-06089, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. DAMESSPECIAALZAAK voor grote maten. Ligging in centrum. Met groot klantenbestand, ligging Limburg. Aanv. en pr. i.o. Br.o.nr. B-6095, Limb. Dagbl., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Goedlopende KAPSALON te koop nabij centrum Heerlen, huur ƒ 498,- per maand. Prijs overname n.o.t.k. Tel. 045-728639.

Wegens omstandigheden te koop VIDEOTHEEK met zeer goede omzet, lage huur, interessante overname. Telefoon 045-452628 tussen 13.00 tot 22.00 uur.

LEGE B.V. te koop. Telefoon 045-722698.

Te k. WINKEL/WOONHUIS met c.v., plusm. 150m2 magazijn en veel kelderruimte te UBACHSBERG, unieke kans voor ondernemers, direct te aanv. Inl. Kerkstr. 19, 045-751417.

Ter overname gevraagd klein ADMINISTRATIEKANTOOR cq. portefeuille door beginnend jong dynamisch accountantkantoor in Zuid-Limburg. Geheimhoudingsplicht is verzekerd. Br.o.nr. B-06106, Limburgs Dagblad, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Dames- heren-KAPSALON te huur, compl. ingericht, met klandizie, zonder overname. Tel. vanaf maandag 24-10 ☎ 045-326215.

Te koop 2 KOELCELDEUREN, incl. kozijn. 0.90x-2.05x0.15 mtr. ☎ 045-751942.

Landbouw en Veeteelt

Uitrijverbod zuiveringsslib opgeheven
Met onmiddellijke ingang kunt U weer zuiveringsslib aanwenden op zandgronden waar geen dierlijke mest meer gereden mag worden. De vergoeding bedraagt ƒ 400,- per hectare en gratis bodembemonstering. Meer informatie: Stassen b.v. Tel. 046-515515.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. New Forest PONY'S met pap., 5 + 8 jange stermerrie, zadelmak en bereden, beide drachtig; plus merrieveulen. ☎ 046-526633.

Te k. 2 jarige zwart BLESRAM, ouders stamboek. 043-648832 na 18.00 uur.

TUIGPAARD Gelderse Vos, ruin, 13 jr., vader hoogheid KWPN pap., ƒ 6.000,-. Lanaken (B). 00-32.89711733.

Te k. 1½-paards TRAILER. Tel. 045-751896 of 751659.

Versch. jonge WPN-SPORTPAARDEN met goede afst., v.a. ƒ 3.000,-, ook ruilen. Tev. D-Pony en 5 pinken, 8 mnd. Tel. 045-455030, na 18.00 uur.

Te k. 1,3,4,7, jange Fjorden MERRIE'S en hengst veulen. Tel. 04754-84110.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Te koop div. TRAKTOREN. Ford: Tw25, 7710, 7810, 7700, 5600, 300, 3055, 2000, Case IH 956 XLA Fendt 612 LSA, Deutz DX 85, Holder A65 + voorlader. dev. Hefmasten, Schouten Kwartet, Aardappelsorteermachine, div. kuilvoersnijders ook bovenlosser, div. ploegen. J. Hermans BV, Op de Bies 6, Schimmert. Vert.: G. Nicolaes ☎ 045-752256.

Te koop DEUTZ 25 PK met hef en grasmaaibalk. Telef. 045-271122.

Te koop en/of te huur gevraagd WEILAND of bouwland te Echt of omgeving. Inl. 04754-86928.

Te koop KERSTBOMEN, Omorica, alle maten, tot ruim 2½ mtr. ☎ 04765-2747.

Te koop TRACTORS merk Renault, 30 pk. Tel. inl. 04754-88896 / 86745.

Te koop MERRIE-VEULEN, grote maat; tuigpaard merrie. Tel. 04404-2272.

Huwelijk/Kennismaking

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de CHRISTELIJKE Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Voor mijn Poolse vriendin 49 jr. zoek ik een MAN tot 55 jr. Opl. min. MBO-niveau. Br.o.nr. B-06094, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Mod. jong stel, 33 jr. zkt. ander jong STEL t/m 40 jr., voor mod. vriendschap en partnerruil, geen bisex. Voor ons te keer, graag eerlijk stel. Brief met foto van beiden en event. telnr. onder erew. retour.: Br.o.nr. B-06096, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge man z.k.m. DAME die kickt op leren kleding. Schaam je niet!!! Br.o.nr. B-06109, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Aantr. Russische DAMES v. a. 20 jr. z.k.m. serieuze partner. Gratis fotobrochure. Interel 045-461648.

Man, 48 jr. met vaste baan, zkt. lieve VROUW, 35-48 jr., later event. vaste relatie. Br. m. foto o.nr. B-6100, L.D., Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

All.st. HEER weduwn. houdt v. gezelligh., uit eten gaan, spelletjes, dieren, bloemen, bij gelegenh. auto-ritje. Ben 's avonds niet graag alleen. Ben eerlijk en wil voor die dame die bij mij komt altijd daar zijn ook waar nodig is. Welke eerlijke alleenst. nette dame houdt ook daarvan. Bij overleg samen, als het klikt (tot 70 jr.). Liefst i.b.v. rijbewijs, auto aanwezig en nog iets moois v. h. leven maken. Br.o.nr. B-06101, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gez. spont. meid 24 jr., niet lesb., zkt. leuke VRIENDIN om mee op stap te gaan (omg. Heerlen) evt. vak. '95. Br.o.nr. B-06105, L.D., Pb 2610, 6401 DC Heerlen.

Rustige sport. ongebonden leraar, 60 jr., zoekt gezonde, vrije VROUW met niveau. Br. o.nr. B-06108, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Rijles

ANWB Autorijleskampen
De ANWB organiseert een unieke rij-opleiding.
Afhankelijk van de duur van de test, duurt de opleiding tussen de 8 en 14 dagen inclusief het CBR-examen.
Meer weten bel nu de ANWB: 06-8991161.

Opleidingen

VERKEERSDOCENT is een nieuw beroep met toekomst. Wilt u voor de klas? Heeft u al wat ervaring met lesgeven? Haal dan het Kaderschooldiploma! Vraag info en studiegids. Bel 04998-99425 of 043-259550.

Binnenkort start de opleiding tot EXAMINATOR in het verkeer. Aan deze exclusieve opleiding kunnen slechts een selectief beperkt aantal cursisten deelnemen. Voor informatie en studiegids kunt u bellen naar De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550.

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISSCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleidingen kan in 8 dagen of in 9 weken.

Autorijden uw leukste hobby? Rijden met moderne simulator ook? Lijkt ANTISLIP-INSTRUCTEUR u een heel fijn beroep? Haal dit diploma dan in twee maanden! Bel tot 21.00 uur. De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550.

Amerik. MEISTER in Nord Shao 'Lin bietet Kursen in Praktischer Weisser Tiger systeem, Selbstverteidigung für alle Altersgruppen, Tai Chi und Nord Ch'an Meditation. Tel. 00-49-2415536334.

Radio e.d.

Te koop B&O TUNER verst. Beomaster 3300, platenspeler Beogram 3300, 2 luidspr. RL 60.2 met statief in 1 koop ƒ 1.750,-. Tev. plm. 250 LP's Pop en klassiek: ƒ 500,-. Telef.: 045-423422.

Braderieën/Markten

Snuffelmarkt Mecc Maastricht
Zaterdag 5 november 9-17.00 u.
Zondag 6 november 10-17.00 u.
Huur een kraam ƒ 45,- p.d. Bel 01640-57521.

Te huur DRAAIMOLEN etc. m. toezicht, concur. prijs. Mevr. A. Gillissen-Vleugels. Tel. 045-315378.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Kunst en Antiek

Verkooptentoonstelling
JAN STEKELENBURG (1922-1977).
20 okt. t/m 20 nov., dond. t/m zondag 12.00-17.30 uur en volgens afspraak. Catalogus op aanvraag verkrijgbaar.
Kunsthandel Rueb
Banstraat 4 (zijstraat De Lairessestr.), 1071 JZ Amsterdam, telef. 020 - 67 67 566, fax 020 - 67 55 700.

Komt U eens vrijblijvend kijken naar onze enorme collectie ANTIEK o.a.: kasten, tafels, stoelen, klokken, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. Tel. 04747-1593. Iedere dag geopend.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te k. Friesche STOELTJESKLOK uit ca. 1770, i.z. g.st., gesigneerd, getax. op ƒ 7.000,-, pr. ƒ 4.750,- of hoogste bod. 046-743626.

Te koop SECRETAIRE met vitrine-opzet ƒ 950,-. Tevens spiegel met eiken lijst ƒ 150,-. Tel. 045-421307.

De grootste keuze en de beste kwaliteit in ANTIEK vindt U alleen bij: Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976, geopend dond., vrijd. en zat.

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-WONEN en Ariadne vindt u bij Interart Antiek Simpelveld. Irmstraat 64. Telef. 045-443161. Eigen restauratie en logerij. Maandag gesloten, donderdag koopavond.

In- en verkoop antieke grammofoons en SPEELDOZEN. Tel. 043-649494.

Foto/Film

Te k. DIA-PROJECTOR met scherm en toebehoren, ƒ 250,-. Tel. 045-231554.

Muziek

Een fijne hobby voor de lange wintermaanden: speel KEYBOARD of electronisch orgel. Lessen gegeven door gediplomeerd leraar. Inl. 045-322813.

HOBBYBAND zoekt toetsenist, podiumerv. niet noodz. ☎ 04404-1882 of 046-379604.

Te k. gevraagd perf. zwarte PIANO van bekend merk. Tel. 045-719871.

Wegens omstandigheden te k. PIANO merk Royal. Tel. 045-729590/729746

Te koop BASGITAARCOMBO 250 W, Yamaha, ƒ 675,-. Telefoon: 045-213898.

Te k. 2 BAS-BINS, type JBL glijbaan, 2 bijbehorende midhoog kasten, 2 losse extra grote midhoog horens in flightcase. 046-522591.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS-massage-geped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

NAGELSTYLISTE kan nog klanten aannemen, komt ook bij u thuis! Tel. 046-750540.

Te koop nog geen ½ jaar oude KAPSALONINTERIEUR, pr.n.o.t.k. Tel. 045-320760.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 649919.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

STUCADOOR kan nog werkzaamheden aannemen. ☎ 045-460805.

Voor al uw ONDERHOUDSWERKEN zoals; behang, schilderwerk of kleine verbouwingen. Tel. 045-232337. Gratis offerte.

Voor TUINONDERHOUD, aanleg en sierbestrating, bel 045-232337. Gratis offerte.

Mode Totaal

Jeansbroek ƒ 79.95
Jeanshemd ƒ 69.95
Totaal ƒ 149.90
Nu samen bij
Roto: ƒ 100,-.
Bautsweg 8, Heerlerbaan

Te k. excl. DAMESMODE mt. 36-42 van o.a. Sheila de Vries, Marc Cain, Karl Lagerfeld enz., weinig gedragen, aantrekkelijke prijzen. A.V. Tel. 045-427383.

Te k. z.g.a.n. lange moderne BONTMANTEL, vos, waarde plm. ƒ 10.000,-, nu ƒ 2.300,-, maat plm. 40. Telef. 045-427383.

Computers

HARDDISK Stunt!! 560 MB Enhanced IDE, 3 jr. fabrieksgarantie. ƒ 542,50 incl. BTW. CompTEC, Akerstr. Nrd. 188 (t.o. Gamma), Hoensbroek. 045-231897.

Te koop AMIGA 1200, 60 Mb Hd, ext. drive, 2 joyst., plm. 140 discs, 045-710972.

Te k. LASER computer 20 Mb HD, 640 K-ram. Telefoon 04459-2853.

Te koop of te ruil CDI spel tennis; tevens WK voetbal. Tel. 045-351936.

Te k. COMPUTER Amiga 1200, 420 HD en 4 Mb uitbreid.kaart m. div. mogelijkh., compl. en kl.monitor en veel extra's. Vaste pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-426642.

Baby en Kleuter

Te koop 3-delige witte BABYKAMER. Telefoon 045-320449.

Te k. eik. BABYBED, commode, dekbed en overtrek, bijp. lamp, ƒ 500,-, campingb. ƒ 75,-. 045-443310.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. ☎ 045-213879.

Goede KLEUREN-TV'S met garantie, grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum grote keus. Vanaf ƒ 50,-. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met txt v.a. ƒ 250,-, o.a. Philips/Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te koop gevraagd BAKSTENEN en betonblokken. Tel. 045-228527.

KINDERSTOEL (oud model) te koop gevraagd. Tel. 04405-2160.

Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonnevakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

Proficiat!

Bep en Giel proficiat
met jullie 40-jarig huwelijk..............................de Sjteng

Deze
bokkerijder
hebben wij ontmaskerd. Succes Tony, met je filmcarière, je vrienden!

Hartelijk Gefeliciteerd
50 jaar
van Michael

hiep hiep Hoera
Irene 40 jaar!!
Harry, Nicky, Wesley

Hartelijk gefeliciteerd met jullie
25-j. huwelijk
de héééle familie

Huwelijksbureaus

Partnerkeuze
van uitstekend maatschappelijk niveau
Al 12 jaar vindt ruim 75% een levenspartner, via unieke PERSOONLIJKE bemiddeling.
Betrouwbaar, beter en toch betaalbaar.
Bel vrijblijvend:
Heerlen e.o.: 045-726539 Mevr. Luchtman
Roermond e.o.: 04750-15534 Mevr. Nabarro
GRATIS BROCHURE: Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
Postbus 525, 6040 AM Roermond.

Mens en relatie
Erkend AVR, een brancheverenigíng met vertrouwen van het Ministerie van WVC!
*Kerstreis Londen/bridge/wandel/tennis.

CUPIDO brengt u bij elkaar! Indien gewenst reeds binnen 1 week uw eerste contact. Vraag gratis en vrijblijvend de folder aan: 03451-11486 (automatisch) of 03451-31364 (telefoniste). 24 uur per dag, 7 dagen per week. Cupido: erkend, voordelig en één van Nederlands grootste relatie-organisaties.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Carnaval

Ontwerp en uitvoering EXCLUSIEVE maatkleding voor Carnavalsgroepen, Prinsen, Raden van Elf en Tanzmariechen. Voor avond-, gala- en theaterkleding, voering ook naar eigen wensen. Lumen Enterprise. Telef. 04405-3985.

Te koop opbouw PRINSENWAGEN. Inl. telef. 045-2498.

Diversen

Te koop 4-pits GASKOOKPLAAT ƒ 35,-; vouwbed (zonder matras) ƒ 10,-; spaakwielen + diverse onderdelen van Vespa Ciao ƒ 20,-. ☎ 045-225114.

SPIRITUEEL mens, bel van lezingen en psychometrieavonden, heeft tijd voor u. Consult en handeling volgens afspraak ☎ 045-719426.

Verwijderen van
Tatoeages
zonder littekens.
Lasercentrum Heerlen. Op de Nobel 9 (tijdl. Nobelstr. 25). Tel. 045-741997.

Is VEILIGHEID te koop? Jazeker! Uw winkel/woning compl. beveiligd incl. meldkamer Uneto nu ƒ 1.395,-. Wij drukken elke offerte. Landel. 24 uur service. 06-53172874.

Te k. SAUNA 2.20 x 2.20 x 2.00 compl., oven nieuw 2x gebr. weg. omst. ƒ 1.450,-. Tel. 00-32.89717178.

Te k. 8-pers. VOUWCARAVAN; 1 beginnerssurfplank. ☎ 045-312883, b.g.g. 330426.

Te koop ZONNEBANK hemel ƒ 500,-; kinderwagen 3 in 1, mintgroen, ƒ 250,-. Tel. 045-214336.

Te huur dag/week/weekend 3-pans FRITUREWAGEN compl. Inl. 04493-1335.

Te huur AUTO-AMBULANCE, gesloten grote aanhanger, inh. 9 m3, event. trekauto. Inl. 04493-1335.

Gevraagd informatie over Amstel GOLDRACE 1966 tot heden. Tel. 045-217047, na 18.00 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

Limburgs Dagblad

sport



Schalken presteert goed in Ecuador

GUYAQUIL - Voor de eerste keer in zijn carrière heeft Sjeng Schalken zich voor een halve finale van een Challenger toernooi geplaatst. In Guyaquil in Ecuador versloeg de Limburgse proftennissser in de kwartfinale de Spanjaard Alex Lopez Moron in twee eenvoudige sets: 6-4, 6-2. Bij de laatste vier ontmoet Schalken een andere Spanjaard, Alejo Mancisidor.

Schalken verdiende met zijn prestatie 33 punten voor de wereldranglijst en stijgt naar de 220ste plaats.

In Sheffield moest Roger Wassen, net zoals vorige week in Telford, in de halve finale tegen de Zwitser George Bastl spelen. Wassen won met 2-6, 6-2, 6-2. In de finale staat hij vandaag tegenover de Brit Paul Hand, die de Tsjech Petr Pala versloeg. Wassen loopt door deze winst verder uit op de circuitranglijst.

Wassen vergaarde reeds 35 ATP-punten in dit circuit.

De Limburgse deelnemers aan het Rijnkom Herfst toernooi in Renkum zijn in de tweede ronde uitgeschakeld. Saskia Bonnen verloor van de eerste geplaatste Lara Bitter met 6-1, 6-2. Ruud Boesten ging met 6-4, 6-2 onderuit tegen Casper Huiberts.

Stich stopt Siemerink

WENEN – De eindsprint van Michael Stich was Jan Siemerink een tikkeltje te machtig. In de Stadthalle in Wenen had Siemerink lange tijd uitzicht op een plaats in de halve finales. Op 6-4 5-7 5-4 serveerde hij zelfs voor de partij. In die fase vond de Duitser zijn beste spel. Hij brak de opslag van de 24-jarige Rijnsburger en liep in een lange sprint door naar de zege, 4-6 7-5 7-5.

Siemerink speelde tegen Stich een van zijn beste wedstrijden in de laatste maanden. Hij serveerde en volleerde geconcentreerd en dwong Stich, derde op de wereldranglijst en tweede geplaatst in de Oostenrijkse hoofdstad, in de verdediging.

Siemerink, 114e van de wereld, was via de kwalificatie doorgedrongen tot het hoofdtoernooi. Vooral op breekpunten kwam hij sterk voor de dag. Hij kreeg drie kansen op de service van Stich en benutte ze alle drie. Op eigen opslag gaf hij er negentien weg en poetste er vijftien uit.

In het exhibitietoernooi van Hong Kong bereikte Richard Krajicek de laatste vier. Hij versloeg de Spaanse winnaar van Roland Garros, Sergi Burguera, in drie sets, 6-2 2-6 6-3.

Krajicek bevindt zich in de halve finales in het gezelschap van drie toptien spelers: Sampras, Edberg en Martin.

Succes Ehrens

LEEUWARDEN – Limburger Rob Ehrens heeft gisteravond succes geboekt tijdens Indoor Friesland. Met zijn paard Jonggor's Stolen Thunder won Ehrens het springconcours tabel A.

Flink mis met Vitesse

HEERENVEEN – Vitesse slaagt er maar niet in de kloof met de subtop te dichten. Zelfs die met de middenmoot wordt maar vrij moeizaam gehandhaafd. Na de stijgende lijn van de laatste weken ging het weer eens flink mis met de Arnhemmers in Heerenveen, waar de club van die naam gisteravond verdiend won, 3-0.

Coach Neumann zal bij Vitesse geen gemakkelijke periode hebben. De Duitser, die een voorzitter achter zich weet die geregeld praat over topprestaties, heeft zijn voornaamste spelers uit vorm. Evenals vorig week tegen NEC zaten Gillhaus en Latuheru op de bank.

Curovic, de Serviër van wie niemand precies schijnt te weten wat hij kon of kan, genoot weer de voorkeur als centrale aanvaller.

Voor Heerenveen scoorden Regtop (in de 14e en 87e minuut) en Echteld de doelpunten. Scheidsrechter Luinge gaf Hellinga en Echteld van Heerenveen een gele kaart. Het duel werd door 11.000 toeschouwers bijgewoond.

Benetton schrijft ingreep toe aan nekblessure Limburger

Herbert vervangt Verstappen

Van onze sportredactie

HEERLEN – Johnny Herbert is door Benetton als vervanger van Jos Verstappen aangewezen voor de testritten die de Brits/Italiaanse renstal deze dagen op het circuit van Barcelona houdt. Volgens een woordvoerster van Benetton moeten aan de vervanging van Verstappen geen conclusies worden verbonden. „Jos heeft last van zijn nek na het trainingsongeluk in Jerez. Omdat het testwerk toch door moet gaan hebben we Johnny Herbert gevraagd dit te doen."

Of Verstappen zal deelnemen aan de laatste twee Grand Prix' is nog onzeker. „Dat hangt af van de blessure. Er is nog geen beslissing genomen, maar als Jos gezond is rijdt hij."

Eerder deze week ging het gerucht dat Herbert als vervanger van Verstappen zou optreden bij de Grote Prijzen in Japan en Australië omdat Benetton-teambaas Flavio Briatore niet tevreden was met het optreden van de Limburger in Jerez. „Dat heeft er niets mee te maken," aldus de Benetton-woordvoerster. „Herbert is sinds kort in dienst bij Ligier en dat team is eigendom van Briatore. Omdat Schumacher en Verstappen niet beschikbaar waren, lag het dus voor de hand dat we Herbert zouden vragen."

Toch moet in de wereld van de formule 1 niets worden uitgesloten. Zeker nu de wereldtitel bij zowel de coureurs als de constructeurs nog vacant is en de daaraan gekoppelde (financiële) belangen enorme proporties aannemen, zijn teambazen in staat hard in te grijpen. Benetton wil graag een tweede rijder zien die Schumacher kan steunen in zijn jacht op de wereldgoud en het team aan punten helpt voor de constructeurstitel. Een Verstappen als vorige week bij de Grote Prijs van Europa in Jerez past niet in dat plaatje.

Het is echter uitgerekend Michael Schumacher zelf die Verstappen in bescherming neemt. „Jos komt nog ervaring te kort, maar zijn inbreng in het team is wel degelijk van betekenis. Alleen al het vele testwerk dat hij heeft gedaan is van grote waarde geweest." Schumacher pleit dan ook voor het aanblijven van Verstappen. „Voor de rust binnen het team is dat het beste. Ook voor volgend jaar zie ik het zitten in Verstappen als tweede coureur. Ik zal zeker een goed woordje voor hem doen."

In feite zou dat niet nodig moeten zijn, want de Nederlander heeft nog een contract voor volgend jaar bij Benetton. Het team doet over dit thema op dit moment echter geen uitspraken. „Een beslissing over de rijders voor volgend jaar nemen we voorlopig niet. Dat zal nog wel een tijdje duren." Verstappen zelf was niet bereikbaar voor een reactie.



● *Van de genezing van zijn nekblessure hangt af of Jos Verstappen in de laatste twee Grand Prix' door Benetton wordt ingezet.* Foto: AP

sport in cijfers

ZAALVOETBAL

Eredivisie: Hoornsche Veerhuis-H. Meyers: 6-1, Snoekie-Handsome Eight: 5-3, Kabelkrant-FCK de Hommel: 3-5, Docshop-JSB: 6-7. Schoenenreus-'t Stoepje: 5-5. BLG Sport-Tonnie Freriks: 5-9, Bunga Melati-Kras Boys: 7-2.
Eerste divisie C: Sport Petit-Arcan Filmclub: 5-1, Depa-Lucullus: 6-3, ZVT Skil-Tongelreep: 2-4. Stand eerste divisie: Depa 6-12, Sport Petit en Tongelreep 6-9, Lucullus 6-8, Fermonia Boys en Graus Bouw 6-7, El Toro 6-6, De Haantjes 5-3, Filmclub 6-3, Bouwfonds 5-2, ZVT Skil en Dousberg Parc 6-2. Intro

HANDBAL

Schiedam. Hollandtoernooi vrouwen. Frankrijk - Algerije 24-10 (10-8), Nederland - Italië 10-6 (21-16). Scores Nederland: De Kok 5, Van Tilburg 5, Van der Knaap 3, Kossen 3, Veldmaat 2, Erkelens 1, Bos 1, Van Rie 1. Finale: Nederland - Frankrijk.

BILJARTEN

Veghel. Masters driebanden. Groep A: Velthuis - Valentijn 2-1 (10-15 15-8 15-12/ 1,379-1,251), Van de Ven - Van der Smissen 2-1 (15-3 15-5 4-15/1,545-1,096), Velthuis - Van de Ven 3-0 (15-14 15-6 15-13/ 1,451-1,100), Valentijn - Van der Smissen 2-1 (15-11 12-15 15-12/1,312-1,225). Eindstand: 1. Velthuis 3-4 (6-3), 2. Valentijn 3-4 (5-4), 3. Van der Smissen 3-2 (4-5), 4. Van de Ven 3-2 (3-6). Groep B: Van Uum - De Kleine 3-0 (15-7 15-13 15-13/1,097-0,825), Jaspers - Arnouts 3-0 (15-5 15-11 15-6/1,501-0,785), Arnouts - Kleine 2-1 (15-9 8-15 15-4/1,461-1,120), Van Uum - Jaspers 2-1 (15-12 0-15 15-10/ 0,937-1,193). Eindstand: 1. Jaspers 3-4 (7-2), 2. Van Uum 3-4 (6-3), 3. Arnouts 3-4 (4-5), 4. De Kleine 3-0 (1-8). Groep C: Havermans - Habraken 2-1 (4-15 15-13 15-10/1,096-1,266), Burgman - Van de Looy 2-1 (15-5 15-11 13-15/1,433-1,033). Groep D: Gieskens - Van Bracht 2-1 (10-15 15-10 9-15/1,000-0,871), Van Kuyk - Broeders 3-0 (15-7 15-7 15-11/ 1,451-0,862), Broerder - Gieskens 3-0 (15-12 15-10 15-3/1,153-0,657), Van Bracht - Van Kuyk 2-1 (14-15 15-7 15-13/ 1,222-0,972). Eindstand: 1. Van Kuyk 3-4 (6-3), 2. Broeders 3-4 (5-4), 3. Van Bracht 3-2 (4-5), 4. Gieskens 3-2 (3-6). Kwartfinales: Burgman - Broerders, Velthuis - Havermans, Jaspers - Van Uum, Van Kuyk - Valentijn.

PAARDESPORT

Leeuwarden. Indoor Friesland. Springconcours tabel A, na barrage: 1. Ehrens Jonggor's Stolen Thunder 0-37,20, 2. Dubbeldam Irco Marco 0-37,69, 3. Gabathüler Focus 0-37,71. Springconcours met joker: 1. McNaught-Mändli Lollipop III 1210 pnt., 2, Fisher Tiptoe 1190, 3. Funnell Berabus 1080.
Helsinki. CSIO. Springconcours tabel A, na twee barrages: 1. Lauber Ultimes du Chemin 0-27,07, 2. Philippaerts 0-27,36, 3. De Irujo Palestro III 0-29,49, 6. Van der Vleuten 0-30,31, 8. Hendrix Anadolu Elstar 0-32,56, 13. Lansink Equador 4-33,97, 21. Lansink/Libero H en Raymakers/Amadeus Z.

Handbalsters in finale

SCHIEDAM – De handbalsters hebben de finale bereikt van het Hollandtoernooi. In Schiedam versloeg de nationale vrouwenploeg Italië met 21-16. Jolanda de Kok en Bianca van Tilburg tekenden elk voor vijf doelpunten. In de eindstrijd is Frankrijk vandaag de tegenstander.

Weer verlies H. Meijers

HEERLEN – Voor de vijfde week op rij heeft het Geleense H. Meijers in de eredivisie van de zaalvoetbalcompetitie verloren. In Hoorn gingen de Limburgers onderuit bij Hoornsche Veerhuis, 6-1, waardoor de Geleense ploeg hekkesluiter blijft met 2 punten.

Terpstra opent WK dammen

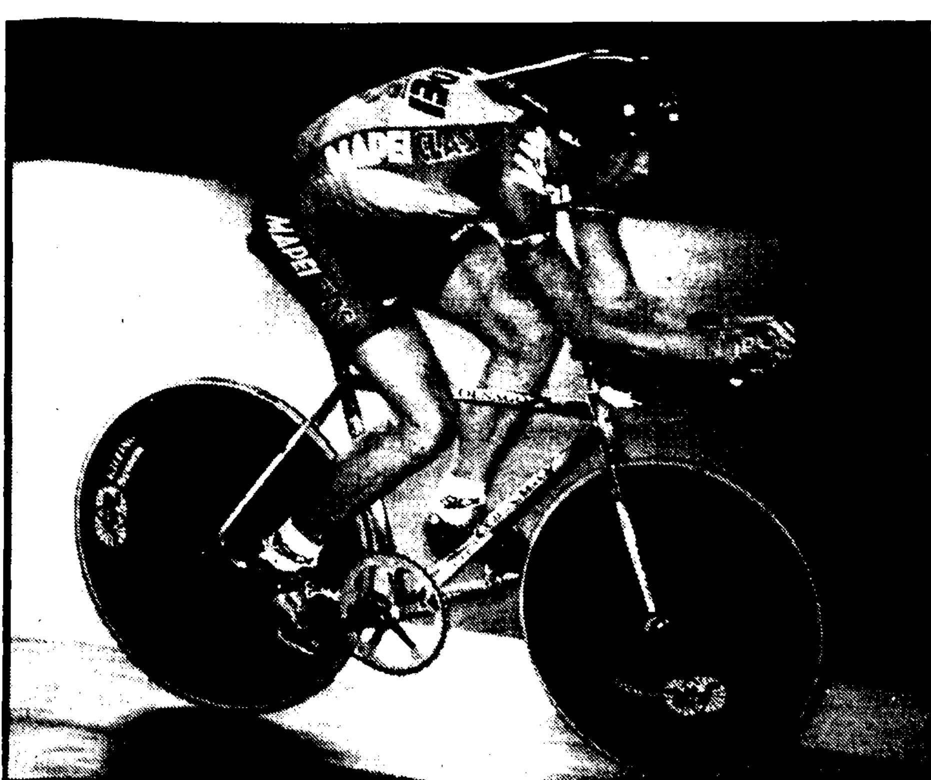
APELDOORN – Erica Terpstra, staatssecretaris van sport, opent zondag 6 november het wereldkampioenschap dammen in Den Haag. Zij zal daarbij, geassisteerd door de Russische wereldkampioen Alexei Tsjizjov, het lotingspaneel onthullen. Het WK wordt van 6 tot en met 27 november in de oude Raadszaal gehouden.
Voorafgaande aan het WK wordt op 5 november het congres van de wereldda mbond FMJD gehouden.

Drie keer rood in Bundesliga

KEULEN/HAMBURG – In de Bundesliga-wedstrijden tussen 1. FC Köln-VfL Bochum en Hamburger SV-Borussia Mönchengladbach zijn gisteravond drie rode kaarten gevallen.
Hamburg ging voor eigen publiek met 2-1 onderuit tegen Borussia Mönchengladbach. Bäron bracht de Hamburgers in de zestiende minuut aan de leiding. Pas in de 61e minuut trok Wynhoff de stand weer gelijk. De irritatie over deze gelijkmaker resulteerde in twee rode kaarten. Eerst kreeg verdediger Shoor een rode prent nadat hij de scheidsrechter had beledigd. Tien minuten later kon Bäron wegens natrappen voortijdig de kleedkamer opzoeken. In de 85e minuut maakte Kastenmeier de ramp voor HSV compleet door Borussia aan de 2-1 overwinning te helpen.

De 1. FC Köln behaalde na vijf wedstrijden zonder zege eindelijk een overwinning. Met tien man versloeg het elftal van Morten Olsen Bochum met 2-1. Wolfgang Rolff werd in de 31e minuut na twee gele kaarten van het veld gestuurd. De eindstand was toen al bereikt.

Rit van waarheid



● *Tony Rominger waagt vandaag een werelduurrecordpoging op de wielerpiste in Bordeaux. De rit van de waarheid beschouwt hij als een eerste serieuze test op het record, dat sinds kort op naam staat van Miguel Indurain. Ongeacht het resultaat zal Rominger volgende maand in Mexico-Stad of Quito het werelduurrecord op grote hoogte trachten scherper te stellen. Gisteren draaide hij op een gewone baanfiest met ossekopstuur warm in Bordeaux. Voor zijn recordpoging tovert hij vandaag zijn speciale fiets voor het eerst tevoorschijn.* Foto: ANP

Hatulek Heaters op dreef

ROTTERDAM – Dankzij de 10-2 winst (3-2, 3-0, 4-0) in Rotterdam tegen Gunco Panda's heeft Hatulek Heaters gisteravond de tweede zege in de nationale competitie op zak. In de Weenahal ging alleen in de eerste periode het duel gelijk op. De Limburgers kwamen vrij snel op een 2-0 voorsprong via Bultje en Eimers. Nadat Rotterdam verkleinde tot 2-1, verhoogde opnieuw Eimers de score tot 3-1.
De thuisclub nivelleerde echter vlak voor tijd de marge tot 3-2. Het kruit bij Rotterdam was voor de tweede periode verschoten. Heaters sloeg zijn slag. Dankzij Raymand, Houben en Krüger eindigde de tweede periode in een 6-2 voorsprong. In de laatste twintig minuten deelde Hatulek de lakens uit. Bultje, Eimers (2 maal) en Krüger bepaalde de eindstand op 10-2.

Geslaagde start volleybalsters

SAO PAULO – De nationale vrouwenploeg heeft het WK volleybal in Brazilië geopend met een overwinning. In Sao Paulo werd gisteravond in een wedstrijd voor groep B met 3-1 (15-8 15-5 11-15 15-10) gewonnen van Azerbeidzjan. Door de zege in een uur en drie kwartier werd Nederland al na de eerste wedstrijd vrijwel zeker van een plaats in de tweede ronde. Drie van de vier ploegen in groep B kwalificeren zich daarvoor. Azerbeidzjan is in groep B duidelijk de zwakste.

Nederlaag Alemannia

AKEN - Alemannia Aken slaagt er de laatste seizoenen maar niet in om de 'Big Point' op de Tivoli te houden. Zo ook gisteren tegen titelpretendent Arminia Bielefeld (eindstand 1-2). Na een zinderende partij, gelardeerd met twee rode en vijf gele kaarten, ging Aken vijf minuten voor tijd onderuit, toen invaller Tomani foutief uitlopen van Akens goalie Härtel met een lob afstrafte. Na afloop was er toch applaus voor de thuisploeg van de 8000 Akense fans. Aken speelde een zeer sterke eerste helft en de 1-0 voorsprong bij rust, treffer Marquardt, was slechts een magere afspiegeling van de krachtsverhoudingen. Na de rode kaart voor Akens aanvoerder Andij Gielchen, in de 50e minuut, kantelde de wedstrijd in het voordeel van Arminia Bielefeld.

Arbeidszaken woedend

BUNNIK – Het bestuur van de Stichting Arbeidszaken Betaald Voetbal (SABV) is woedend op de Federatie Betaald Voetbal Organisaties (FBO). Laatstgenoemde werkgeversorganisatie, die de belangen van de 36 betaalde voetbalclubs behartigt, heeft vorige week op haar ledenvergadering besloten dat de SABV niet langer aan arbeidsbemiddeling tussen een speler van buiten de Europese Gemeenschap en een club mag doen. Dat wordt een taak van een nog op te richten FBO-orgaan.
Volgens de SABV betekent deze beslissing in de praktijk dat voetballers zoals Ronaldo voortaan niet meer worden toegelaten tot de Nederlandse competitie. De SABV verwijt de FBO dit soort informatie voor de clubs te hebben achtergehouden. „Valt onze functie als arbeidsbemiddelaar weg, dan neemt de overheid de zaak zelf ter handen. Hun criteria om een speler toe te laten zijn veel strenger dan de onze", aldus Cees Pot, voorzitter van de SABV.
De huidige richtlijnen zijn dat een speler tussen de 18 en 29 oud moet zijn en bij de club in de top vijf qua salarissen moet komen. Verder moet hij aan minimaal 50 procent van de interlands van zijn land in de laatste twee jaar hebben meegedaan. Ten slotte mag een club niet meer dan vier spelers van buiten de EG onder contract hebben staan.
Mochten de clubs hun mening niet herzien, dan overweegt de SABV andere maatregelen. „Dan kunnen we besluiten de lopende aanvragen niet meer te behandelen", aldus Pot.

Extra competitie tweede elftallen

DEN HAAG – Een aantal noordelijke en oostelijke clubs uit het betaalde voetbal begint aan een extra competitie voor tweede elftallen. Die is vooral bedoeld om jonge spelers die op amateurbasis zijn aangetrokken, meer wedstrijden te laten spelen. De competitie is een initiatief van de trainers Calderwood (Cambuur) en Schrijvers (AZ). De deelnemende clubs zijn: Cambuur Leeuwarden, AZ, Go Ahead Eagles, Haarlem, SC Heerenveen en Volendam. De betrokken trainers vinden dat de jonge amateurs te weinig aan voetballen toekomen in de reguliere competitie. Als speeldag geldt in de regel de donderdagavond en het weekeinde.

Vujadin Boskov trainer Napoli

NAPELS – Trainer Vujadin Boskov is bij Napoli de opvolger van de ontslagen Vincenzo Guerini. Volgens het bestuur van de Napolitaanse club gaat de Serviër ruim 350.000 gulden per seizoen verdienen. Napoli, dat eind jaren tachtig tot grote hoogten steeg met Diego Maradona als vormgever, won dit seizoen pas één duel in de Serie A en verloor afgelopen weekeinde met 5-1 van Aron Winters Lazio. Boskov, in zijn loopbaan actief bij tal van clubs waaronder FC Den Haag, Sampdoria en AS Roma, zei dat Napoli best nog een plaats in het UEFA-bekertoernooi kan bereiken. Sinds ruim een jaar zat de 63-jarige Boskov zonder club.

Verloofde Maier geeft niet op

MÜNCHEN – Hubert Schweighofer, de verloofde van de begin dit jaar verongelukte skister Ulrike Maier, wil het onderzoek naar de schuldigen van de dood van de Oostenrijkse voortzetten. Zijn advocaat Günther Stanonik kondigde aan dat hij een civiele procedure wil starten waarin hij het onderzoek van het openbaar ministerie wil aanvechten. Verder wil hij alsnog een schadevergoeding voor de opvoeding voor Maiers dochtertje afdwingen.

TT Assen eind juni

KUALA LUMPUR – De Grote Prijs van Nederland ofwel de TT van Assen, die volgend jaar zijn zeventigste verjaardag viert, is voor komend seizoen weer traditioneel vastgesteld op de laatste zaterdag van juni (24 juni). Dit heeft de internationale motorsport federatie FIM vrijdag op een congres in Kuala Lumpur bekendgemaakt.
Evenals dit jaar staan veertien Grand Prix's op het programma. Zes wedstrijden zullen buiten Europa worden verreden. Dit seizoen waren dat er nog vijf. Voor het eerst sinds 1990 wordt de Grote Prijs van Duitsland weer op de Nürnburgring afgewerkt. De wedstrijd in Oostenrijk is vervallen. Het seizoen start op 26 maart met de Grand Prix van Australië.

UEFA wil drie extra WK-plaatsen

ZÜRICH – De Europese Voetbal Unie (UEFA) wil voor de eindronde van het WK 1998 in Frankrijk zestien startbewijzen, drie meer dan in de Verenigde Staten het geval was. Die eis zal het bestuur neerleggen bij de FIFA, wereldfederatie, die op 27 oktober in New York over de verdeling van de plaatsen vergadert.
De FIFA heeft het aantal deelnemers voor de eindronde van het WK in 1998 in Frankrijk bepaald op 32. Een verhoging met acht landen in verhouding met het WK van dit jaar in de Verenigde Staten waar 24 landen in actie kwamen. In de VS werd het Europese voetbal vertegenwoordigd door dertien landen. Voor Frankrijk wil de UEFA zestien startbewijzen ontvangen, een voor het organiserende land Frankrijk en vijftien ter verdeling over de kwalificatiegroepen.

Operatie Maldini

MILAAN – De Italiaanse verdediger Paolo Maldini is zeker voor drie weken uitgeschakeld. De Milanees brak woensdag in het Champions League duel tegen AEK Athene (0-0) zijn neus. Een woordvoerder van de club verklaarde dat de verdediger vandaag een operatie zal ondergaan.

Auto's

Diversen

Eerste klas occasions

[illegible]

Leijenaar's Autocentrale

[illegible]

Te k. ALFA 164 2.0 [illegible]

Alfa SPIDER 2000 [illegible]

ALFA Romeo 33 [illegible]

Audi

Te koop AUDI 80 [illegible]

AUDI 80 [illegible]

Te koop BMW [illegible]

BMW 325 Cabrio bwj. 87 [illegible]

Cabriolet

BMW 320 Baur cabriolet [illegible]

Wegens omst.heden TRIUMPH Spitfire 1500 [illegible] gedemonteerd [illegible] moet weg 045-257898

CITROEN BX 14 RE 84 rood, trekhaak, mooie auto ƒ 2.500,- APK-gekeurd Autobedrijf Jac Klijn Strijthagenweg 125 Kerkrade Tel. 045-458000

CITROEN AX 1.1 inj. Plaisir bwj. 91, 44.000 km extra's, ƒ 11.500,- Tel. 046-582462

CITROEN BX 1.6 Leader 86 nwe APK Kissel 42, Heerlen

Te koop CITROEN BX 1.4 LPG APK bwj. 87 vraagpr. ƒ 4.250,- inruil mogelijk. Tel. 046-379391

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel 045-719966.

Daihatsu

DAIHATSU DEALER

Garage Ruud Tiems

Geleen Daanstr. 16 Tel. 046-753010

Te k. Daihatsu CHARADE, bwj. 80, APK dec. 95 prijs n.o.t.k. Tel. 045-751840.

Te koop Daihatsu CUORE, bwj. 85 i.z.g.st., pr.n.o.t.k., evt. inr. brom snorscooter Tel. 045-455763

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen. Probeer maar! Tel. 045-719966

Wat VERKOPEN? Adverteer via 045-719966

Ford

Te k. weg. omst.heden Ford SIERRA 2.3 DL Combi bwj. 83, zilvergrijs, APK 4-95, 100% in orde pr. n.o.t.k. Telefoon 045-225161

Te koop zeer mooie Ford SIERRA 2.0 iS bwj. 85 speciale uitv., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Telefoon 045-220625

Te koop Ford FIESTA bwj. '86, i.z.g.st. ƒ 3.700,-. Telef. 045-421447

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj. '85 kl. wit, APK 10-95, ƒ 3.950,-. Tel. 045-273402

Te koop Ford SIERRA combi 1600 met gereviseerde motor, bouwjaar okt. '86, ƒ 4.000,- Tel. 045-271056

Te koop FIESTA 1.1, bwj. dec. '84, i.g.st. met trekhaak, pr.n.o.t.k. Tel. 046-334884, na 12.00 uur

Te k. Ford SIERRE 2.0 CL, bwj. 6-'87, alu-vlgn., spoilers, verlaagd, div. access., ƒ 9.500,- Tel. 045-726990

Ford ESCORT Bravo 1.6i, 3-drs met schuifdak en spoiler, bwj. '89, rood, ƒ 12.000,-. Tel. 045-729638

Honda

HONDA DEALER

Autobedrijf Rotor BV

Heerlerbaan 229, Heerlen Tel. 045-41 69 00

(Afslag Geleen McDonald's)

CROMBAG

☎ 046 - 74 62 60

Te k. Honda CIVIC autom. bwj. '82 i.z.g.st. APK 16-5-'95, ƒ 1.000,- ☎ 045-750029.

Te k. HONDA CRX 1.5i, bwj. 1985, i.z.g.st. Telefoon 04404-2400

Te koop Honda PRELUDE 1.8 EX, bwj. '87, veel extra's 83.000 km, nw.st., vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 045-411905

Te k. HONDA Quintet bwj. '83, APK 7-'95, pr. ƒ 1.800,-, i.g.st. 046-755592

Honda CIVIC, 1985, wit, 1e eig., i.z.g.st., ƒ 5.150,- Tel. 045-351316

SCOUPE 1.5 LS blauw groenmet., 06-'92, 15.000 km, 1ste eigen. Jurgen Autocentrum 045-452570

Jeep

Jeep DEALER

American-Cars Schimmert

Groot Haasdal 6 Tel. 04404-1888

Te k. MITSUBISHI Pajero benz., geel kent. bwj. 85 in perf.st., veel extra's, vr.pr. ƒ 11.500,- Tel. 045-320612

Lancia

DEALER

MAZDA DEALER

Mazda Caubo Kerkrade

Langheckweg 2. ☎ 045-46 46 46.

Loven Heerlen

Palemigerboord 401 Tel. 045 - 72 24 51

MAZDA 323 bwj. 82, APK, z.g.st., vr.pr. ƒ 1.700,- Telefoon 045-310098

MAZDA RX7 sport, rood, nw. mod. 87, extra's ƒ 15.000,- Tel. 045-424125

Te koop droomauto MAZDA 323 F GLX km. 27.000, extra's, inl. pr.n.o.t.k. 045-459920

MAZDA 323, 1.6 GLX, drs., rood, 08-92, Jurgen Autocentrum 045-452570

Te k. MAZDA 626 HB, bwj. 86, APK t/m 10-95, trekh., d.blauwmet., ƒ 5.600,- Tel. 04454-61524

AUTOBEDRIJF TON QUADFLIEG

Auto's v.a. ƒ 10.000,- 2 jaar garantie.

[illegible]



Een publikatie in het kader van de oktober-zorgmaand

De Limburgse Gezondheidszorg! Straks iets voor jou?

Professionele mensenwerk. Spreekt dat je aan? Dan biedt de Limburgse gezondheidszorg je straks uitstekende toekomstmogelijkheden. Want over [illegible] hebben wij plaats voor goed opgeleide medewerkers. Dacht je dat er in de Limburgse Gezondheidszorg alleen maar verpleegkundigen, [illegible] en artsen werken? Ontdek dan een bedrijf waar je kunt kiezen uit tal van beroepen. Een bedrijf waar je werkt en studeert tegelijk. Grote kans dat je straks van je hobby je werk maakt.

Om mee te sporten in de psychiatrie moet je wat in je mars hebben

Provinciale Zorgfederatie Limburg

Postbus 920, 6040 AX Roermond

PZ LIMBURG

De Limburgse Gezondheidszorg kent vele gezichten

[illegible]

Autocentrum P. VEENSTRA [illegible]

[illegible] con 1400 CL 86 en 87 Renault 11 diesel grijs kent. 84 Golf 1600 86 Escort 84 en 85 Opel Manta 85 Sierra v.a. 84 t/m 86 Alfa 33 86 Renault 11 87 Datsun Cherry autom. 83 Mitsubishi Tredia bw. 83 Toyota Celica bwj. 82 Nog diverse goedkope inruilers. Telef. 045-222455 of 231448

INKOOP goede auto's contant geld. Jooster, Scharnerweg 3 Maastricht 043-634978

Auto Kaldenborn biedt de HOOGSTE prijs voor uw auto. 045-411572 Ook Lada's

Alfa

Alfa 164 2.0 TS

LPG d.groenmet. 1990 1e eig.

Creusen Heerlen

Parallelweg 34 045-742121

ALFA 33 1.3 i.z.g.st. bwj. 89 rood verlaagd sportvelgen pr.n.o.t.k. inruil mog. Telef. 045-354593

Te koop Alfa ROMEO Alfetta 2.0 grijs bw. 83 APK 5-95 verlaagd electr. ramen centr. vergr. ☎ 046-374477

AUDI 100 5 cyl. Diesel 83 revisiemotor i.z.g.st. Kissel 42 Heerlen

Te k. AUDI 80 1.8 S zwartmet bwj. 90 org. kant. schuifd. vr.pr. ƒ 18.950,- B. Franssenstr. 66 Kerkrade

Te koop AUDI 80 79 i.g.st. APK 4-95 ƒ 1.000,- Tel. 045-271661

2x AUDI Coupe 83 en 86 verlaagd lm-velgen 195x15, c.v. alarm get. gl. ƒ 6.500,- en ƒ 8.750,- Tel. 046-514614 055-224100

Te k. AUDI 80 1600 D bwj. 88 blauwmet. Briandstr. 53 Schaesberg 045-311912

Austin

Austin METRO Surf 85 wit APK 9-95 i.g.st. ƒ 2.000,- Akerstr. 53 Heerlen

Te k. zeer mooie MAESTRO LS 1.3 5-drs model 85 ƒ 1.450,- Zien is kopen. Tel. 045-424167

Te koop Austin MINI 1000 bwj. 80 voorschade sportv. vr.pr. ƒ 450,- 045-419862

BMW

Te koop BMW 318i bwj. 85 APK 4-95 vr.pr. ƒ 6.000,- Telefoon 04406-15390

BMW 318i bwj. 86 div. extra's ƒ 7.900,- 046-519644

BMW 316 bwj. 79 rood oranje techn. 100% APK 5-95 ƒ 1.750,- ☎ 046-520171

Te k. weg omst. zeer mooie BMW 323i APK 11-10-95 verlaagd sportv. schuifd. ƒ 3.000,- Tel. 045-244021

BMW 735i in perfecte staat zwart bwj. okt. 87 diverse extra's. Zien is kopen! Tel. 045-228527

Te koop BMW 318i bwj. 85, veel extra's i.z.g.st. vr.pr. ƒ 6.950,- Tel. 045-272802

Te k. BMW 316 bwj. 86 in prima st. kleur donkergrijsmetallic. Tel. 045-226396

Koopje! BMW 316i bwj. 89 kleur zwart verlaagd met sportvelgen vraagprijs ƒ 14.500,- ☎ 04743-2428

BMW 325E 86 2.7 i.z.g.st. zwartmet. inruil mogelijk ƒ 12.000,- Tel. 045-214307

BMW 316 bwj. 84 zeer mooi vr.pr. ƒ 5.250,- Tel. 045-326818

BMW 320 6. 80 APK verlaagd. sportvlgn. i.g.st. vr.pr. ƒ 1.350,- Tel. 045-728919

Te koop BMW 316 bwj. 84 veel extra's vr.pr. ƒ 3.750,- Tel. 045-423533

Te k. Opel KADETT GSi Cabrio bwj. 88 in nw.st. iedere keur toegest. gunstige prijs. Tel. 045-424426

Chrysler

CHRYSLER DEALER

American-Cars Schimmert

Groot Haasdal 6 Tel. 04404-1888

Citroën

Te k. CITROEN ZX 1.6i Aura bwj. 10-91 53.000 km 1e eigenaar pr.n.o.t.k. Telef. 045-242068

EEND 2CV6 type 86 APK 7-95, i.z.g.st. ƒ 2.800,- Tel. 045-317675

jurgen autocentrum

100 geselecteerde KWALITEITSOCCASIONS

in alle prijsklassen van ALFA tot VOLVO

30 stuks Mercedes

SNELLE LEVERING VAN NIEUWE IN GEWENSTE UITVOERING EN KLEUR!!!

OPENINGSTIJDEN: ma. t/m vr. 9.00-18.00 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur

Langheckweg 32-40, Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach

045-452570

Te koop CITROEN XM Amb. 2.0i autom. bwj. 90 in perf. staat div. extra's vr.pr. ƒ 19.750,- Tel. 046-377783

CITROEN-ONDERDELEN gebruikt en nieuw in- en verkoop schade Citroen May Crutzen 045-752121

Fiat

Showroom auto's

Nieuw !!!

Duizenden guldens voordeel !!!

Merk		Van	Voor
3x Fiat Punto 60 S	3-deurs		
Fiat Punto 60 S	5-deurs		
Fiat Punto 75 EL	3-deurs		
3x Fiat Tipo 1.4 S IE		ƒ 27.450,-	ƒ 25.450,-
Fiat Tipo Liberty	3-deurs	ƒ 27.950,-	ƒ 25.950,-
Fiat Tipo Liberty	5-deurs	ƒ 28.750,-	ƒ 26.750,-

FIAT - LANCIA DEALER

Creusen Heerlen

Parallelweg 34 045 - 74 21 21

Moet weg! Fiat UNO 45 S, bwj. 87 APK 95, 5-bak, wit, i.z.g.st. div. extra's pr. ƒ 5.250,- Tel. 046-754667.

Te k. Fiat UNO 60 Diesel, blauw, 110.000 km, bwj. 87, ƒ 5.000,- Tel. 04498-55954

FIAT DEALER

Automob.bedrijf Creusen BV

Parallelweg 34, Heerlen. Tel. 045-74 21 21.

Autobedrijf Klankstad BV

Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade. Tel. 045-41 39 16.

Te koop Fiat PANDA, bwj. 85, nwe. APK, pr. ƒ 2.450,-. Tel. 046-518224.

FIAT type Uno 45 Silver, 5-bak enz. '88, bijz. mooi ƒ 5.500,- ☎ 045-424128.

Fiat TIPO 1.4 Fire, bwj. '89, sportw. en extra's, bijz. mooi, ƒ 8.950,- Tel. 045-424128.

Fiat UNO SX 1.5 IE, bwj. '88, zeer mooi. Kissel 42, Heerlen.

Te koop Fiat UNO 45, bwj. '85, kl. wit, ƒ 2.950,-, i.g.st. Tel. 045-229584 of 224967.

Fiat TIPO 1.4 iE bwj. 11-'90, antrac.met. div. opties ƒ 16.750,- Tel. 045-222218

Te k. Fiat UNO 45, bwj. '84, APK, i.z.g.st., ƒ 1.950,-. Telef. 045-723232.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966

Wat VERKOPEN? Adverteer via 045-719966

Ford

Ford DEALER

Lautenslager bv Heerlen

Breukerweg 201 Tel. 045-23 20 30.

Te koop Ford ESCORT 1.6 CL, nieuw model, 5-gang, 5-drs., wit, 92.000 km., achterspoiler, bwj. 11-'86, i.z.g.st., ƒ 5.750,-. Tel. 04450-2150 of 3624

Te koop FORD Sierra 1.8 TD CLX, bwj. '90, km.st. 115.000, vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 04498-55771.

Ford ESCORT 1.4 CL, 4-'87, grijsblauwmet., zeer zuinig, met nieuwe banden, vr.pr. ƒ 7.750,-. 045-271924.

Ford ESCORT 1.3 type '81, opknapper, sportvelgen, motor 100%, vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-253213.

Ford SIERRA 2.0i CLX, 1e eig., 7-'90, 83.000 km, met o.a. radio/cass., schuif-kanteldak, moet weg, zien kopen, ƒ 14.750,-. Tel. 045-458904.

Te k. Ford ESCORT XR3, bwj. '81, APK 6-'95, gerev. veel nwe. onderd. ƒ 2.600,-. Tel. 04450-3208.

FIESTA type 1.1 L Festival '86, bijzonder mooi, ƒ 5.250,-. Tel. 045-424128.

Te koop Ford ESCORT XR3i, bwj. '86, schuifdak, 15" velgen, in perfecte staat. Tel. 04450-2912.

Ford ESCORT XR3i, bwj. '86, wit, diverse extra's, prijs n.o.t.k. Tel. 045-273032.

Escort 1.6i 3-drs., schuifd., bl.met. 38.000 km, '88 z. mooi; Escort 16 L Bravo, 3-drs., sunr., met., nw. band., '84. Kissel 42, Heerlen.

Te k. Ford ESCORT XR3, bwj. '81. APK 9-'95, gerev., veel nwe. onderd., ƒ 2.600,-. Valkenburgerweg 75C, Wijlre. Tel. 04450-3208.

Te koop Ford SIERRA 2.0 GL bwj. '83, vr.pr. ƒ 2.500,-. Telef. 045-708256.

Te koop Ford ESCORT 1.1, 5-gang, bwjr. '84, sunroof, vr.pr. ƒ 1.450,-, lichte schade. Tel. 045-353133.

Ford ESCORT 1.6 RS pakket, extra's, bwj. '87, ƒ 7.750,-. Tel. 046-525489.

Ford CAPRI bwj. '79, nwe. banden, APK, i.z.g.st. ƒ 950,-. Telef. 045-258080.

FSO

Te k. FSO Prima SLXi '92 ƒ 11.950,-; FSO Prima SRXi '90 ƒ 6.950,-; FSO Polonez '90 ƒ 4.750,-; FSO Prima '88 ƒ 3.500,-. Automobielbedrijf Schloesser, Industriestr. 9, Hoensbroek. 045-210345.

Wat VERKOPEN? Adverteer via. 045-719966.

Te koop automaat HONDA Civic 1300L 12 Valve 110.000 km, roodmet., APK 10-'95, ƒ 5.750,-. Lampistenestr. 2, Hoensbroek.

Honda CIVIC 1.5 DXi 16V Miami, 3-drs., nw. model '93, kl. Ferrari-rood, met sp.velgen, spoiler, zeldz. mooi, ƒ 19.750,-. Tel. 043-254462.

Automob.bedrijf Creusen BV

Parallelweg 34, Heerlen. Tel. 045-74 21 21

Te koop Lancia BETA 1600 HPE bwj. '82, kl. blauw, vr.pr. ƒ 4.500,- Inr. mog. ☎ 045-412501 van 14.00-18.00 uur

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden

Stap 'ns in een echte OCCASION!

Zekerheid in Kwaliteit en Betrouwbaarheid

ALFA ROMEO	
33 16V 1990	ƒ 17.750,-
164 TS 1992	ƒ 27.500,-
164 V6 1989	ƒ 21.500,-
75 1.6 I.E 1991	ƒ 15.750,-
AUDI	
100 2.3 5 cil. 1991	ƒ 32.500,-
BMW	
520 I 1989	ƒ 23.500,-
CITROËN	
AX K-WAY 1989	ƒ 9.750,-
XM Ambiance 1989	ƒ 19.500,-
BX Cannes 1990	ƒ 12.500,-
DAIHATSU	
Charade GT Ti Turbo 1987	ƒ 9.750,-
DAIMLER	
3.6 alle acc. 1988	ƒ 29.750,-
FIAT	
Uno 45 I.E 1990	ƒ 10.750,-
Panda 1000 CL I.E 1991	ƒ 9.750,-
Tempra 2.0 I.E 1991	ƒ 17.500,-
FORD	
Scorpio 2.9 I GL automaat 1990	ƒ 19.750,-
Escort 1.6 Cabrio 1985	ƒ 14.500,-
Sierra 1.6 Comp. 1989	ƒ 14.000,-
Orion Diesel 1991	ƒ 18.750,-
Fiesta 1.1 Fun uitv. 1993	ƒ 18.750,-
HONDA	
Accord Aerodeck 2.0 EX 1986	ƒ 9.750,-
MAZDA	
626 Comb. GLX 1991	ƒ 22.750,-
626 1.8 LX automaat 1991	ƒ 18.500,-
626 Sedan 1.8 I GLX 16V 1992	ƒ 26.500,-
MERCEDES	
230 E 1990	ƒ 35.500,-

MITSUBISHI	
Lancer 1.5 GLX I 1989	ƒ 15.7[illegible]
L 200 4-Wheel Drive 1991	ƒ 29.7[illegible]
NISSAN	
300 ZX 1984	ƒ 14.00[illegible]
Sunny 1990	ƒ 14.7[illegible]
OPEL	
Manta 1.8 1988	ƒ 9.7[illegible]
Omega 2.0 automaat 1990	ƒ 19.00[illegible]
Vectra 1.7 HB Diesel 1991	ƒ 21.75[illegible]
PEUGEOT	
205 GTI 1986	ƒ 10.75[illegible]
PORSCHE	
924 1981	ƒ 7.50[illegible]
RENAULT	
5 GT Turbo 1986	ƒ 9.75[illegible]
SAAB	
9000i 2.3 16V 1990	ƒ 27.50[illegible]
SUBARU	
Justy 1988	ƒ 8.75[illegible]
SUZUKI	
Vitara 4-Wheel Drive 1989	ƒ 18.75[illegible]
Samurai Cabrio 1986	ƒ 11.75[illegible]
Swift 1.3 1990	ƒ 14.75[illegible]
TOYOTA	
Celica 1.6 ST 1988	ƒ 15.75[illegible]
Corolla 1990	ƒ 16.75[illegible]
VOLKSWAGEN	
Passat GTI 2.0 16V 1989	ƒ 22.50[illegible]
Passat Variant 1992	ƒ 27.[illegible]
Golf Cabrio 1983	ƒ 21.75[illegible]
Golf automaat 1985	ƒ 7.50[illegible]
VOLVO	
480 ES 1987	ƒ 14.75[illegible]
850 GLT 2.5 20V 5 cil. 1992	ƒ 42.50[illegible]

OCCASION VAN DE WEEK!

OPEL VECTRA 1.8 I Powerpack 1993 ƒ 29.750,-

DIT IS SLECHTS EEN GREEP UIT ONZE KEUZE VAN MEER DAN 250 OCCASIONS!

(variërend in de prijs van ƒ 1000,- t/m ƒ 40.000,-)

Unieke en veelzijdige financieringsmogelijkheden

VAN SINT MAARTENSDIJK AUTO'S BV TRICHTERWEG 109 BRUNSSUM TEL: 045 22 90 80

Te koop Honda CIVIC 1400, 16 V, sedan, bwj. '88, goudmet. Huskensweg 50, Heerlen. Telef.: 045-728666.

Hyundai

HYUNDAI DEALER

Auto Vaessen Heerlen

Beitel 19 Tel. 045-42 40 10.

Lada

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973

Te k. gevraagd alle type LADA'S voor export van 1984 t/m 1991. Correcte afhandeling. Tel. 077-515511.

Mazda

Te k. MAZDA RX7 Targa, bwj. '84, i.z.g.st., pr. ƒ 8.750,-. Tel. 04492-1304.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966

Voor Piccolo's zie verder pagina 20



Werder boos op Feyenoord

ROTTERDAM – Manager Willi Lemke van Werder Bremen heeft schande gesproken van de ontvangst van zijn club door een groepje Feyenoord-supporters. „Eerst werden we hartelijk ontvangen door het bestuur van Feyenoord. Vervolgens begroetten sommige Nederlandse supporters ons 500 meter voor het stadion met Heil Hitler-leuzen. Een schandaal."

De toorn van Lemke trof niet alleen de Rotterdamse fans, maar ook de politie, scheidsrechter Karlsson en Feyenoord zelf. „Afgesproken was dat donderdag naar Rotterdam gereisde Bremen-supporters nog kaartjes konden kopen voor speciale vakken. Maar toen heeft de Rotterdamse burgemeester 's middags opeens verboden dat fans zonder kaartjes ook maar in de buurt van het stadion mochten komen."

Overigens vergist Lemke zich daarin. Voor wedstrijden met verhoogd risico verkoopt Feyenoord nooit kaarten op de dag van het duel. Een woordvoerder van de gemeente: „Inderdaad zijn twintig fans van Bremen zonder kaart teruggestuurd. Ze arriveerden op het station en zijn onder begeleiding teruggegaan naar Breda, waar hun auto stond."

De klaagzang van Lemke betreffende de scheidsrechter: „Het was de afscheidswedstrijd van Karlsson en zo heeft hij ook gefloten." Lemke was woedend over de gele kaart van Mario Basler wegens 'aanstellerij'. „Eerst wordt hij omver geslagen, hij laat zich behandelen en krijgt dan ook nog een straf. Dat kan niet."

Over de tegenstander tenslotte: „Feyenoord heeft de bal twee keer in de ploeg gehouden, nadat wij die buiten de lijnen hadden geschoten omdat een speler geblesseerd op de grond lag. Dat heb ik in dertien jaar als manager nog nooit meegemaakt."

Fortuna Sittard gespitst op derby tegen VVV

Stevens waakt voor onderschatting

Van onze sportredactie

KERKRADE/SITTARD – Roda JC-NEC, de nummer vier tegen de nummer elf van de PTT-Telecompetitie. Op het eerste oog een gelopen koers. Maar, waarschuwt trainer Huub Stevens: „Met name in dit soort wedstrijden moet je heel erg oppassen voor onderschatting."

statistieken wijzen uit dat het el, vanavond om 19.00 uur op alheide, geen peuleschilletje or Roda JC zal worden. NEC behalde dit seizoen tot dusverre twee erwinningen, maar die kwamen eide tot stand op vreemde bodem: MVV en RKC. Alleen bij buurtnoot Vitesse werd vorige week de erste uitnederlaag geleden. „NEC peelt een veredeld countervoetal," weet Stevens. „Daar zal onze ploeg zich op moeten instellen."

Stevens kan vanavond uiteraard nog niet beschikken over Tijjani Babangida, die voorlopig alleen nog etstraining mag doen. Verder is et meespelen van Max Huiberts nzeker. De aanvaller heeft een ichte heupblessure. Stevens zal achten tot de warming-up alvoens een beslissing te nemen over het meespelen van Huiberts.

Derby

e kater van de gemiste periodetil was afgelopen week in De Baanert snel verwerkt. Daar is de derby gen VVV om 19.30 uur vanavond Venlo debet aan. Voor de Fortunezen telt maar één ding: sportieve revanche in De Koel. Dat die gedachte nog het meest leeft bij 'zijn' spelers, daar wees Fortunatrainer Pim Verbeek al meteen na afloop van Fortuna-Emmen (1-1) op. „Het komt ons heel goed uit dat we tegen VVV spelen; maar dat geldt ook voor hun. Zij kunnen ook niet te lang blijven stilstaan bij hun periodetitel. We moeten weer aan de bak," aldus Verbeek die uitkijkt naar zijn eerste Limburgse derby. „Ik heb er in ieder geval zin in, en de spelers ook, want ik heb ze niet één keer meer horen praten over de periodetitel." Dat is maar goed ook, want vanavond begint in Venlo de tweede periode.

Verbeek zal in ieder geval geen beroep kunnen doen op Fuat Usta, die naar aanleiding van zijn derde gele kaart geschorst is. Usta's positie op het middenveld zal worden overgenomen door Willy Boessen. Robert Loontjens neemt de linksbackplaats van Boessen over. Ivo Pfennings maakt de selectie van Fortuna compleet. „Voor de rest zijn er geen excuses," refereert Verbeek aan de schorsing van Usta, „of het moet de voetblessure van Mark van Bommel zijn. Maar ik ga er van uit dat hij gewoon speelt," aldus Verbeek.

Derix

VVV kan in een ongewijzigde formatie aantreden tegen Fortuna. Uitgezonderd Harold Derix, die al enkele weken met een liesblessure sukkelt, is iedereen fit.

„De eerste periodetitel is binnen, maar dat is niet meer dan een tussenstation" meldt trainer Remy Reynierse. „Fortuna is voor ons een erg moeilijke tegenstander, daarom komt deze Limburgse derby op een geschikt moment. VVV kan tegen een heel sterke opponent laten zien wat het waard is. Een ideale testcase voor beiden. Wie in de race voor de titel wil blijven moet winnen. Wij gaan er in elk geval voor".

Maas stapt op bij Geertruidse Boys

SINT GEERTRUID – André Maas is met onmiddellijke ingang uit eigener beweging opgestapt als trainer van vierde klasser Geertruidse Boys. Volgens waarnemend voorzitter Kreuwels vond Maas, d at het niet langer meer met de groep klikte, waardoor het voor hem onmogelijk was geworden het optimale rendemXLnt uit de spelersgroep te halen. De heer Kreuwels heeft met zijn medebestuderen de ontslagaanvrage van André Maas gerespecteerd en inmiddels besloten de trainersvacature voorlopig intern op te vullen. André Maas, oud-trainer van MVV, was gisteravond niet voor commentaar bereikbaar.

Twintig miljoen voor topsport

PAPENDAL – Voor de Nederlandse topsport is in 1995 twintig miljoen gulden beschikbaar. Vier miljoen is voor de olympische kernploeg in de voorbereiding op de Olympische Spelen van Atlanta in '96. Dat zijn grote bedragen na jaren van armoede, het zijn druppeltjes in de totale jaaromzet van de Nederlandse sport: negen miljard gulden.

De kansspelen Lucky Ten en vooral Krasloterij zijn de grote weldoeners voor de Nederlandse topsport. Tijdelijk in elk geval, en tijdelijk genoeg om „oranje" perfect voorbereid naar Atlanta te kunnen sturen.

Apeldoorn wil club in betaald voetbal

APELDOORN – Ondernemers in Apeldoorn willen betaald voetbal in die stad laten terugkeren. Een groep middenstanders is bezig met een zogeheten 'haalbaarheidsonderzoek' en zegt nu al aanwijzingen te hebben dat hun streven reëel is.

De ondernemers willen via een 'papieren' fusie met een noodlijdende profclub een licentie verkrijgen en heeft de amateurclub AGOVV uit Apeldoorn laten weten dat de voorkeur er naar uitgaat om die profclub te koppelen aan deze zondag-eersteklasser. AGOVV zou daardoor zijn rentree in het profvoetbal beleven. De club speelde van 1954 tot 1971 betaald voetbal.

sport op tv

VANDAAG
15.00-17.00 Dld 3: Sport extra.
17.15-17.30 Dld 3: Sport im Westen.
17.30-18.02 Dld 1: Sportschau.
18.10-18.40 RTL 5: Sport: Duits voetbal.
18.38-18.48 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
19.10-19.50 Dld 1: Sportschau: met Bundesliga-voetbal.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
20.50-21.10 BBC 1: Sport.
22.10-23.30 Dld 2: Das aktuelle Sport-Studio.
22.16-23.01 Ned 3: Studio sport.
23.00-23.15 BRT 1: Sport op zaterdag.

MORGEN
11.30-13.30 Ned 2: TV Sport.
12.30-13.00 BRT 1: Sportmiddag.
13.00-13.30 RTL 5: Sport: Auto- en motorsport.
13.30-14.15 RTL 5: Sport: paardesport, Concours hippique Friesland.
16.00-18.00 BRT 2: Sport extra: wielrennen, rechtstreekse reportage van de Open des Nations in Bercy.
17.23-20.00 Ned 1: Studio Sport: o.a. een rechtstreeks verslag van PSV-Ajax.
18.10-18.40 RTL 5: Sport: Engels voetbal.
18.10-18.40 Dld 1: Sportschau.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
18.50-19.10 Dld 3: Sport im Westen.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
19.50-19.58 Dld 1: Sportschau-Telegramm.
21.55-22.05 Dld 2: Sport am Sonntag: met o.a. Bundesliga-voetbal (1. FC Kaiserslautern-Werder Bremen).
22.15-22.45 BRT 1: Sportweekend.
22.15-23.04 Ned 2: Studio sport: Italiaanse en Spaanse voetbalcompetitie.

Wie de jeugd heeft



● *De KNVB is er veel aan gelegen steeds meer jeugd warm te maken voor de voetbalsport. In dat kader heeft de bond het Goalmaster-project opgesteld, een initiatief waar alle profclubs aan deelnemen. Van elke club stelt een aantal spelers en trainers zich diverse keren per jaar beschikbaar om de jeugd te trainen. Deze week kwam een groot aantal voetballertjes op Kaalheide bijeen. Onder het toeziend oog van jeugdtrainer Michel Broeders mocht de jeugd zich op het trainingsveld van Roda JC uitleven.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

sport in cijfers

ZWEMMEN

Alanya. Internationale zwemmarathon. Mannen: 1. Van Goor 5 km 57.52, 2. Merzlov 58.01, 3. Van den Hoek 1.00.11, 4. Kremlevski 1.02.19, 5. Fillipov 1.03.23, 6. Gaag 1.03.26, 17. Van Hinte 1.10.23, 18. Zeetsen 1.17.02, 26. Van den Bos 1.18.36. Vrouwen: 1. Kater 5 km 1.03.31, 2. Ösgun (Tur) 1.06.58, 3. Anisimova 1.08.28, 11. Van Beukering 1.23.26, 13. Hullenaar 1.25.27, 14. Bouwmeester 1.26.58.

VOLLEYBAL

Sao Paulo/Belo Horizonte. WK vrouwen. Groep A: Duitsland - Zuid-Korea 3-0 (16-14 15-10 16-14). Groep D: Verenigde Staten - Kenia 3-0 (15-2 15-7 15-4), Japan - Tsjechië 3-0 (15-7 15-9 15-2).

GOLF

Marianske Lazne. Open Tsjechische. Stand na de tweede ronde (vanwege vorst baan tot 15 holes ingekort en tweede ronde voor 44 spelers afgebroken na invallende duisternis): 1. Nobilo 113 slagen, 2. Lane 114, 3. Grappasonni , Clarke 115, 5. Richardson , Rivero 116, 7. Mayo ; Claydon , Langer , Eales , O'Connell 117.

TENNIS

Hongkong. Mannen, 1,2 miljoen gulden. Invitatietoernooi. Groepswedstrijden: Sampras - Haarhuis 6-1 6-4, Krajicek - Bruguera 6-2 2-6 6-3. Dubbel, halve finale: Haarhuis/Eltingh - Krajicek/Edberg 7-5 6-3.
Wenen. Mannen, 545.000 gulden. Kwartfinales: Stich - Siemerink 4-6 7-5 7-5, Ivanisevic - Thoms 3-6 7-6 7-6, Muster - Korda (Tsj/5) 7-6 6-0.
Lyon. Mannen, 1 miljoen gulden. Tweede ronde: Courier - Boetsch 6-3 7-6. Kwartfinales: Rosset - Ferreira 7-6 7-6, Tsjesnokov - Kafelnikov 5-7 7-6 6-1.
Peking. Mannen, 545.000 gulden. Kwartfinales: Michael Chang - Mronz 6-2 6-3, Steven - Olhovskiy 6-2 4-6 6-3, Jarryd - Albert Chang 5-7 6-2 6-3, Adams - Nydahl 6-3 1-6 6-4.
Brighton. Vrouwen, 720.000 gulden. Kwartfinales: Novotna - Katerina Maleeva 6-4 6-2, Sukova - Tauziat 6-4 7-5, Halard - Babel 6-4 6-1.

sport kort

● VOETBAL – De voor morgen vastgestelde wedstrijd in de hoofdklasse B van de afdeling Limburg tussen Wit Groen en Weltania is door de KNVB omgezet in een thuisduel voor Weltania. Dit wegens de bevrijdingsfeesten in Vaals.

● VOETBAL – Een jongen van negentien jaar is overleden aan de gevolgen van supportersgeweld in Brazilië. Het incident deed zich op 12 oktober voor tijdens de wedstrijd tussen Guarani en Corinthians Sao Paulo. Het slachtoffer, fan van Corinthians, werd bij rellen in het stadion onder de voet gelopen.

● VOETBAL – De strijd om de wereldbeker, tussen Europees kampioen AC Milan de de winnaar van de Zuidamerikaanse bokaal Velez Sarsfield, vindt op donderdag 1 december plaats in Tokyo. Het duel is traditioneel in de Japanse hoofdstad. Milan speelt op 23 november in groep D van de Champions League tegen Ajax.

● VOETBAL – De Duitse spits Roland Wohlfahrt mag met onmiddellijke ingang vertrekken bij de Franse club Saint-Etienne. De kans is groot dat hij naar Eintracht Frankfurt vertrekt. Overigens is Wohlfahrt onlangs geopereerd aan de knie.

● ATLETIEK – De organisatoren van de wereldtitelstrijd atletiek in 1995 hebben al voor ongeveer 25 miljoen gulden aan toegangskaarten verkocht. Het toernooi is in Göteborg, Zweden. Het aantal verkochte plaatsbewijzen bedraagt 216.000, op een totaal van 450.000. Daarbij ging het om kaarten voor het hele toernooi. De verkoop van dagkaarten begint in november.

● ATLETIEK – Said Aouita is ontslagen als technisch directeur van de Marokkaaane atletiekfederatie. De wereldrecordhouder op de 2000 meter werd uit zijn functie ontheven na zware kritiek op zijn mede-bestuursleden.

● ALGEMEEN – Het Internationaal Olympisch Comité heeft 110 ton hulpgoederen beschikbaar gesteld voor de vluchtelingenkampen in Ruanda. Het gaat vooral om melkpoeder en andere primaire levensbehoeften voor kinderen. De goederen zijn naar Ruanda gevlogen met behulp van het Duitse ministerie van buitelandse zaken. Het hoofdcommissariaat voor de vluchtelingen zal in Ruanda de verdeling op zich nemen.

Derby in hoofdklasse

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN – De enige Limburgse derby in de hoofdklasse C is die tussen de twee nieuwkomers Roermond en Lindenheuvel. De gasten uit Geleen bezetten met negen punten de tweede plaats. Een prestatie van formaat. Trainer John Pfeiffer, die niet kan beschikken over Virdis, spreekt van een moeilijke wedstrijd. „Roermond heeft twee maal op rij verloren en zal dus alles in het werk stellen om geen derde nederlaag op te lopen. Maar het loopt bij ons prima en we moeten dus genoeg zelfvertrouwen hebben om ook dit karwei te klaren."

EHC/Norad staat met vier punten in de bedreigde hoek, hetgeen ook voor Geldrop geldt. Voor EHC, dat het thuisvoordeel heeft dus de kans om via een eerste zege wat meer lucht te krijgen. RKONS-Eijsden is de topper in 1F. Beide ploegen doen nog volop mee in de race om het periodekampioenschap, waarvoor ook SVN (thuis tegen Almania), RKVCL (thuis tegen Someren) kanshebbers zijn. Mick Vliegen, opefenmeester van RKONS, is duidelijk. „De verliezer haakt af, dus je moet minimaal gelijkspelen." Dat zal overigens moeten gebeuren zonder Winthaegen (waarschijnlijk een gescheurde kruisband) en Pluymen (spierblessure). Ook Volharding is nog kandidaat. Chevremont, dat in eigen sportpark tegen de Brabanders speelt, kan hier een stokje voor steken. Gezien de prestaties van Chevremont gedurende de laatste weken lijkt dat zeker mogelijk.

Limburgia ontvangt SCG. Math Schaepkens deelt mede dat Stijkel, Pieters en Künholt zullen ontbreken. „Na de nederlaag tegen Volharding staan we weer met beide benen op de grond. Tegen SCG moeten de jongens revanche op zichzelf nemen," vult hij aan.

In de lagere klassen verdienen twee confrontaties het predikaat topduel. RVU (3A) en Heerlen Sport (3B) grijpen namelijk morgen bij winst reeds de eerste periodetitel omdat ze drie punten voorsprong hebben op hun naaste belagers. RVU kan dat thuis tegen Slenaken bewerkstelligen, terwijl Heerlen Sport in en tegen Simpelveld moet aantreden. Een zeer spannende aangelegenheid daar Simpelveld zelf ook nog kanshebber is.

Overmars en Davids onzeker voor topper PSV-Ajax

DEN HAAG – Het is onzeker of Edgar Davids en Marc Overmars morgen meedoen in de topper tussen PSV en Ajax in Eindhoven. De middenvelder en aanvaller van de landskampioen kampen met liesblessures.

Davids miste woensdag de Europese wedstrijd tegen Austria Salzburg. Hij trainde gisteren individueel. Trainer Van Gaal: „Overmars heeft nog niet eens looptraining kunnen doen." Van Gaal beslist vandaag of Davids en Overmars spelen.

Bij PSV ontbreekt, net als vorige week tegen Heerenveen, het geblesseerde trio Van Mol, Vink en Hoekstra. De wedstrijd is vooral speciaal voor doelman Stanley Menzo, die afgelopen zomer de Amsterdamse club ruilde voor die uit Eindhoven. PSV-trainer Aad de Mos is blijkbaar voorbarig geweest met zijn uitspraken over het aantrekken van Ajacied Michel Kreek, want van de overgang is (nog) geen sprake.

De wedstrijd, die onder leiding van Hagenaar Mario van der Ende, is uitverkocht en komt vanaf 17.30 uur rechtstreeks op televisie. In de laatste elf jaar won Ajax voor de competitie slechts een keer in Eindhoven. Dat was in het seizoen 1988/89. De laatste ontmoeting, in februari van dit jaar, eindigde in 4-1.

Rake klappen bij huwelijk Tuur

ROTTERDAM – Het huwelijk van wereldkampioen boksen Regilio Tuur in het Rotterdamse stadhuis is gistermiddag „in stijl" verlopen. Particuliere bewakers van de Haagse firma De Residentiebeveiliging lieten zich gelden. Er vielen enkele rake klappen, agenten werden over geduwd en een fotograaf van De Telegraaf kwam ten val op de trappen van het stadhuis.

De bewakers waren ingehuurd om Regilio een onbezorgde trouwdag te geven, zonder te opdringerige fans en oponthoud in het verkeer. De stoet reed onder leiding van de bewakers door rood licht en te hard. Bij het stadhuis gaven de bewakers een demonstratie hardrijden door de bocht en foutparkeren. Ze sprongen uit hun wagens en begonnen omstanders en agenten te slaan en te duwen.

De politie nam de zaak hoog op. „Dit kan natuurlijk niet", aldus een woordvoerder. Arrestaties zijn echter niet verricht. Het bewakersbedrijf heeft excuses aangeboden. Volgens chef C. Houtman van de bewakers berust alles op een misverstand bij de politie. Die zou de stoet ook begeleiden, maar kwam volgens hem niet opdagen. Bij het stadhuis was volgens hem eerst evenmin politie. „Daardoor ontstond er chaos", zegt hij. „Onze mensen hadden moeite het publiek op afstand te houden."

Burgemeester Peper van Rotterdam heeft het huwelijk van Tuur en zijn ega gesloten.

Programma betaald voetbal

eredivisie

Heerenveen-Vitesse 3-0

Vandaag 19.00 uur
Roda JC-NEC
NAC-Sparta (19.30 uur)
Morgen 14.30 uur
FC Twente-Feyenoord
PSV-Ajax (17.30 uur)

FC Twente	8	4	4	0	12	19 – 13
Ajax	6	5	1	0	11	18 – 2
PSV	6	4	2	0	10	18 – 7
Roda JC	7	3	4	0	10	12 – 6
MVV	8	4	2	2	10	16 – 9
FC Utrecht	8	4	2	2	10	14 – 11
Feyenoord	7	3	3	1	9	12 – 6
Willem II	8	3	2	3	8	12 – 10
Vitesse	9	2	4	3	8	7 – 13
Heerenveen	9	4	0	5	8	12 – 20
NAC	7	2	3	2	7	12 – 14
NEC	7	2	2	3	6	9 – 10
Volendam	8	1	4	3	6	6 – 10
Groningen	8	1	3	4	5	11 – 14
RKC	8	1	3	4	5	9 – 15
GA Eagles	8	1	3	4	5	8 – 19
Sparta	8	1	2	5	4	8 – 13
Dordr.'90	8	0	4	4	4	4 – 15

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur
AZ-Cambuur
Emmen-TOP
Excelsior-Heracles
Haarlem-FC Zwolle
VVV-Fortuna Sittard
Morgen 14.30 uur
FC Den Haag-De Graafschap

VVV	8	5	3	0	13	26 – 14
Fortuna S.	8	5	2	1	12	19 – 6
TOP	8	5	1	2	11	14 – 6
Cambuur L	8	5	1	2	11	12 – 8
RBC	9	5	1	3	11	13 – 12
Helm.Sport	9	5	1	3	11	18 – 20
FC Zwolle	8	3	4	1	10	12 – 8
Den Haag	8	4	1	3	9	18 – 14
Heracles	8	4	1	3	9	12 – 8
Graafschap	8	3	2	3	8	17 – 16
AZ	7	2	3	2	7	9 – 6
Emmen	8	1	5	2	7	11 – 11
Excelsior	8	3	1	4	7	16 – 17
Veendam	9	2	3	4	7	13 – 17
Haarlem	8	1	3	4	5	13 – 20
Den Bosch	8	1	2	5	4	11 – 22
Telstar	9	1	2	6	4	11 – 23
Eindhoven	9	0	2	7	2	2 – 19

roda jc-nec

Vandaag 19.00 uur
Scheidsrechter Schaap

Roda JC (opstelling): Hesp, Senden, Van Hoogdalem, De Kock, Luijpers, Van der Luer, Doomernik, Van Galen, Iwan, Graef, Huiberts.

NEC (opstelling): Brookhuis, Dikken, Van der Linden, Aalbers, Van Diemen, Van Eijkeren, Van Wanrooy, Cruden, Schreur, Pothuizen, Janssen.

vvv-fortuna

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Van Egmond

VVV (opstelling): Roox, Smidts, Polman, Spee, Corneille, Verberne, Driessen, Van der Meer, Knippenberg, Sibon, De Laat. Wissels: Cattenstart, Braem, Wolter, Teeuwen en reservedoelman Jacobs.

Fortuna Sittard (opstelling): Van Zwam, Ricksen, Rayer, Vergoossen, Loontjens, Boessen, Losada, Lee, Van Bommel, Vroomans, Van der Weert. Reserves: Juffing, Dassen, Pfennings, Jacobs, Meulenberg.

buitenland

DUITSLAND
Hamburger SV-Mönchengladbach 1-2
Köln-Bochum 2-1

Vandaag 15.30 uur
1860 München-Freiburg
Duisburg-Leverkusen
Uerdingen-Schalke
Stuttgart-Karlsruhe
Dortmund-Bayern München
Frankfurt-Dresden

Morgen 18.00 uur
Kaiserslautern-Bremen

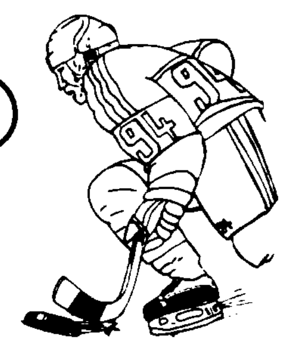
BELGIË
Vandaag 20.00 uur
Lommel-Sint Truiden
Lierse-KV Mechelen
Beveren-Seraing
AA Gent-RWDM
Cercle Brugge-Standard Luik
Club Luik-Oostende

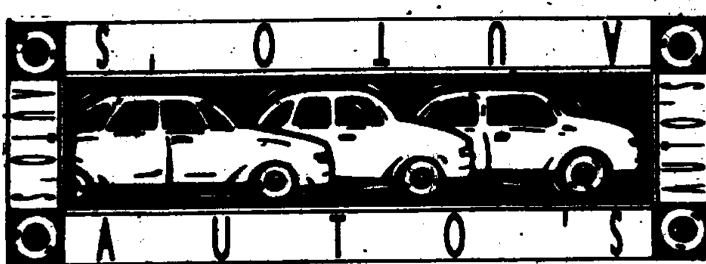
Morgen 15.00 uur
Anderlecht-Club Brugge
Aalst-Antwerp
Ekeren-Charleroi

prijsvraag

Eurototo 41/42 A. Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 2 winnaars, elk bruto 2.982,60; derde prijs: 17 winnaars, elk bruto 350,80.

Lucky Ten:
7-15-16-18-20-23-28-35-45-46-48--55-57-59-65-66-68-70-71-75 (onder voorbehoud).





Mazda

Opruiming occasions!

Mazda 626 2.0 12 V GLX PS automaat	1989	f	18.750,-
Mazda 626 2.0 GLX CP aut. PS airco	1985	f	6.900,-
Mazda 626 1.8 Exceed Sedan opties	1990	f	15.750,-
Mazda 626 1.8 GLX Sedan	1988	f	11.750,-
Mazda 626 2.0 Limited Sedan PS etc.	1987	f	7.900,-
Mazda 626 2.0 GLX Sedan i.z.g.st.	1984	f	4.500,-
Mazda 626 1.6 LX Sedan extra's	1985	f	3.950,-
Mazda 626 1.8 LX HB vuurrood	1988	f	11.750,-
Mazda 323 1.3 HB LX 3-drs sunroof etc.	1991	f	16.750,-
Mazda 323 HB LX 3-drs	1988	f	7.900,-
Mazda 323 1.6i GLX Sedan nw. type	1991	f	21.750,-
Mazda 323 1.3 16 V GLX Sed. kanteld.	1992	f	22.750,-
Mazda 323 1.5 GLX "Cosmo" Sedan	1988	f	10.750,-
Mazda 323 1.3 1.3 LX Sedan extra's	1987	f	8.750,-
Mazda 323 1.3 GLX Sedan LPG etc.	1986	f	4.950,-
Mazda 323 1.6i Stationcar 54.000 km.	1991	f	18.750,-
Mazda 323 1.5 GT HB 3-drs extra's	1984	f	4.750,-

KEUZE UIT PLM. 25 STUKS ANDERE MERKEN

Auto Leymborgh BV
Bomerweg 2-8, Limbricht. ☎ 046-515836.

Mercedes



DEALER
SMEETS Mercedes Benz
Heerlen 045-754575
Maastricht 043-613200
Geleen 046-757575

Te koop MERCEDES 190 E 2.0, automaat, f 12.000,-. Tel. 046-512743.

Te k. MERCEDES 250 D, bwj. '87,vr.pr. f 24.500,-. ☎ van 9-18 uur 046-743754, na 18 uur 045-443638.

Te koop MERCEDES 190 E, '85, 16 V uitgeb., BBS, vel, centr. vergr., alarm, sportstuur, stereo, vr.pr. f 15.750,-. Tel. 046-742880.

MERCEDES 190 D, bwj. '85, d.blauw, i.g.st., APK 8-'95, f 13.500,-. Tel. 045-751436.

Te k. MB 300 TD '82, APK 9-'95, pr. f 5.250,-. Ruil of inr. kl. auto mog. 04454-63195.

Te k. MERCEDES 300 D, bwj. '81, APK, trekh., autom., pr.n.o.t.k. Tel. 045-427953.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '86 met div. extra's. Tel. 046-758273, na 17.00 uur.

MERCEDES 190 E 2.3 16V, alle extra's, bwj. '85, t.e.a.b. 046-525452.

MERCEDES 190 D, '84, wit, APK, schuif/kanteldak, trekhaak, radio, 168.000 km., in perf. staat. ☎ 046-379657.

MERCEDES 300 SE, L'88, zeer mooi, leopjet Causseweg 38, Heerlen.

Te k. prachtige MERCEDES 300 SE aut., 7-'83, veel extra's: ABS, alarm, electr. schuifdak/ramen, stereo, extra brede alu velgen, 5 nw. banden. ☎ 045-418503.

Te koop MGB, rubber bumper, wit, 1979, winterprijs f 17.500,-. ☎ 045-723538.

Te koop MG A, bwj. 1961, volledig gerest., zien is kopen! Taxatierapport aanwezig. Tel. 045-228527.

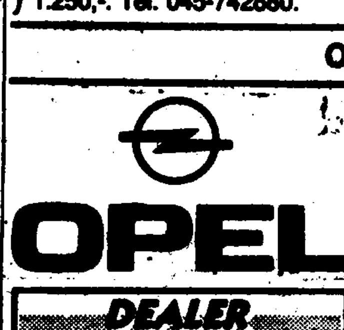
Mitsubishi

Te koop MITSUBISHI Colt 1.8 diesel, bruinmet., bouwjaar '85, APK 5-'95, i.g.st., vraagprijs f 2.750,-. Tussen 18.00-20.00 uur ☎ 046-749074 b.g.g.046-334068.

Te k. SPORTWAGEN: Mitsubishi Starion Turbo EX, eind '85, 180 PK, 0-100 in 7,5 sec., top 230 km/h. leer, st.bekr., el. ram., olie koel., sportv., verlaagd, vr.pr. f 9.750,-. 04498-52512.

Te k. Mitsubishi SPACEWAGON 1.8 bwj. '88, APK 10-'95, pr. f 18.500,-. Telef 045-223479 na 18.00 uur.

Nissan/Datsun



DEALER
Nissan Garage Schoenmakers
Limbrichterweg 76, Sittard. Tel. 046-51 28 14.

Jurgen Autocentrum
Langheckweg 36, Kerkrade. Tel. 045-452570

NISSAN 100 NX, 4 stuks, bwj. '91 en '92, rood, wit, purpl.grey. Jurgen Autocentrum, tel. 045-452570.

Nissan PRIMERA 1.6 LX 4-5-deurs, 4 stuks, bwj. '91 en '92, d.grijs en d.roodmet. Jurgen Autocentrum, tel. 045-452570.

Nissan MAXIMA 3.0 V6 automaat, leer, airco, d.grijsmet., bwj. 01-'90. Jurgen Autocentrum, 045-452570.

Nissan King-Cab 2.4l benzine 2 WD, airco, zwart, bwj. 1989. Jurgen Autocentrum, tel. 045-452570.

NISSAN Sunny coupé SGX, speciale uitvoering, bwj. '89, i.z.g.st. Tel. 045-313008.

NISSAN 300 ZX, bwj. '86, Klima-anlage, mit Gebrauchtwagen-Garantie, DM 8.900,-. ZABKA, VW/Audi-Händler, Alsdorf/Aachen. Tel. 00-49-2404. 550857 oder 550858. Fax 00-49.2404.550860.

SUNNY 1.3 station, grijs kent., '84, APK 8-'95, vr.pr. f 1.250,-. Tel. 045-742880.

MG

Te k. MGB, i.z.g.st. Telefoon 045-422852 na 14.00 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Opel

OPEL
DEALER
Göttgens Sittard
Haspelsestraat 20
Rijksweg Noord 27
Tel. 046-51 65 65.

Welling Autobedrijf BV
Haefland 2, Brunssum
Tel. 045-25 77 00.

CORSA 1.4i Swing '94; Vectra 1.6i GL '93; Vectra 2.0i GL automaat '89; Kadett '86 t/m '89 div. types; Escort 1.3 '87; Ascona 1.6S HB '86. Met Bovaggarantie. Denneman Automobielbedrijf, Raadhuisstr.107, Hulsberg.

Op = Op = opruiming

Ford Mondeo 5-drs 1.8i 16V GLX	09-'93	f	35.950,-
Alfa Romeo 75 4-drs 1.8i Indy	07-'91	f	19.950,-
Nissan 100 NX 1.6i 16V+	08-'91	f	24.950,-
Nissan 100 NX+ 1.6i geel	04-'93	f	32.950,-
Toyota Carina II 5-drs 1.6 XLi	06-'90	f	19.950,-
Mitsubishi Lancer 4-drs 1.6i GLi	03-'94	f	28.950,-
Mitsubishi Colt 1.3i EXE	10-'91	f	18.950,-
Ford Escort 3-drs 1.6i S	01-'91	f	18.950,-
Opel Calibra 2.0i vele extra's	01-'92	f	41.950,-
Opel Frontera 2.0i Sport VAN	11-'93	f	35.950,-
Opel Vectra 4-drs 2.0i GLS automaat	05-'93	f	37.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.8i GLS automaat	06-'92	f	35.950,-
Opel Vectra 4-drs 1.6i vele extra's	11-'91	f	25.950,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL	01-'92	f	23.450,-
Opel Astra 3-drs 1.4i GL	11-'91	f	19.950,-
Opel Corsa 5-drs 1.4i Strada	01-'92	f	18.950,-
Opel Kadett 5-drs 1.6i stationwagon	11-'88	f	13.950,-

Inruil en financiering mogelijk

OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Telef. 045-257700

Te koop Opel VECTRA, bwj. 11-'89, 5-drs. Hatchback, zwartmet., extra's: org. Opel uitb. pakket Lm-velgen, f 17.000,-. Tel. 04404-1880.

Te koop Opel KADETT GSi 1986, kl. rood, i.z.g.st. pr. n. o.t.k. Telef. 04493-5026.

Opel KADETT type D 1200 N, APK, bwj. '80, vr.pr. f 650,-. W. De Rykestr. 11, Landgraaf-Kakert.

Oldtimers

Ned. OPEL GT AL coupé, '72, gerest. tax.w. f 23.000,-, pr. f 15.500,-. ☎ 045-423948.

MB 220D, '69, met car.werk, f 3.900,-; tev. MB 200 D '76, APK, f 2.000,-. 04404-2109.

SAAB 95 bwj. '73, APK 9-'95, div. extra onderdelen. Telef. 045-427185.

Te koop Van den Plas PRINCES 1300 Volks rolls royce, bwj. '70, vr.pr. f 15.000,-. ☎ 04454-68435.

Te k. Opel KADETT 1.2 S, bwj. '80, APK 10-'95, vr.pr. f 1050,-. Tel. 045-722739.

Opel KADETT 13 N, bwj. '80, wit, i.z.g.st., f 1.500,-. Telefoon 04406-15719.

Te k. Opel KADETT 1.3 S stationcar, bwj. '84, 5 versn., trekhaak, 157.000 km, zeer goed onderhouden, pr.n.o.t.k. ☎ 045-419203.

KADETT 1.6i Expression, 7e m. '91, 86.000 km., in nw. st., f 12.750,-. ☎ 045-455778.

Te koop Opel ASCONA 18i, bwj.'85, vr.pr. f 5.500,-. Telefoon 046-583751.

Opel KADETT D GSE 1.8, 1985, Irmscher uitvoering, sportonderstel Koni, f 3.500,-. ☎ 045-427842.

Te koop OPEL Rekord 2.0 S, 4-drs., bouwjaar '83, LPG, APK 3-'95, vr.pr. f 1.650,-. Telef. 045-231238.

Opel KADETT 1.2S, 11-'83, APK 6-'95, f 1.500,-. Tel. 045-425087 10-14 uur.

Te k. Opel KADETT stationcar, bwj. '81, veel res.ond., f 950,-. Telef. 045-717888.

Opel KADETT GSI 2.0 met dig. dashb. 140 Pk. kat. LPG, LM-vign. kenw.instal. alarm, enz. bwj. '87, vr.pr. f 12.000,-. Tel. 045-417140.

Te koop Opel KADETT 1.3 S GT m. '86, zeer mooi, f 5.750,-. Tel. 045-423750.

Te koop Opel KADETT stationcar, 5-drs., bwj. 9-'89, donkergrijs, dakrailing, trekhaak, zeer mooi, f 12.750,-. Telef. 045-423750.

Te koop Opel Rekord 2.0, bwj. '81, alle keur. toegest. APK tot april '95, prijs f 1.000,-. Tel. 045-419185.

Te koop Opel OMEGA 2.0i GL, diamantzwartmetallic, model '88, garageonderhouden, abs, LPG, stuurbekr., schuifdak, zeer veel extra's. Vr.pr. f 6.950,-. Telef. 04754-81197.

KADETT Stationcar 1.2 S, bwj. '84, LPG, APK '95, i.z.g. st., t.e.a.b. Tel. 04450-1372.

Te koop CORSA 1.4i Strada, nw. model '90, veel extra's, topconditie, f 10.750,-. Telef. 045-708476.

Te koop KADETT E, '85, wit, nette auto, f 4.950,-. Martens Auto BV, Kerkstr. '92, Landgraaf. 045-314096.

Te koop Opel KADETT 1.2, '83, APK tot juni, 1e eig., i.z. g.st. Telef. 045-215959.

Te koop Opel KADETT 1.8i bouwjaar 1990. Telefoon: 045-243317.

Opel KADETT 1.3 S, 4-drs., 1e eigenaar, bwj. m. 1987 f 6.250,-. 045-423480.

CALIBRA 2.0i rood, 66.000 km, 1e eigen. Jurgen Autocentrum, tel. 045-452570.

Te k. Opel ASCONA, bwj. '81, APK 6-'95, i.g.st., f 850,-. Tel. 045-423361.?

Opel CORSA 1.4i 3-drs., kl. wit, bwj. '90, vr.pr. f 10.250,-. Tel. 045-311794.

Te k. Opel KADETT, bwj. '84, autom., 5-drs., vr.pr. f 2.750,-. Tel. 046-580118.

Te koop Opel CORSA HB, bwj. '83, prijs f 2.450,-. Tel. 046-526646.

Opel REKORD 2.0 S, '83, grijsmet., stuurbekr., f 1.750,-. Uitst. st. APK-gekeurd. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

Opel KADETT 1.6 diesel Caravan, bwj. '87, extra's, vr. pr. f 5.250,-. 045-216947.

Te k. OPEL Ascona HB nw model, m. '82, 1 jr. APK, f 1.650,-. ☎ 045-225913.

Opel ASCONA 1.6, '82, antraciet, trekh., f 950,-. APK-gekeurd. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

Opel KADETT 13 S, bwj. '84, 5-drs., APK '96, vr.pr. f 1.850,-. Tel. 04754-88090.

Te koop Opel REKORD 2.0i bwj. '81, APK, LPG, pr. f 950,-. Telef. 045-453784.

Te k. Opel KADETT C, bwj. '77, APK 6-'95, f 675,-. Tel. 04450-3208.

CORSA 1.2 S Hatchback, '84, bijz. mooi, mwe. APK f 3.950,-. ☎ 045-424128.

KADETT type 1.3 LS Hatchback, automaat, '86, als nw. f 5.500,-. 045-424128.

CORSA 12 S, rood, '88, nw. st. Kissel 42, Heerlen.

Te k. Opel KADETT 1.4i Expression bwj. '91, zwartmet. Briandstr. 53 Schaesberg. Tel. 045-311912.

KADETT 1.3L stationcar, '90, met rijdbare schade, f 5.750,-. 045-312044.

Te koop Opel CORSA 1.2 S Swing, model '85, kl. geel, f 3.650,-. Tel. 045-229584 of 224967.

Te koop Opel kADETT 16i, bwj. '90, i.z.g.st., f 11.750,-, inr. mog. Tel. 045-316940.

Te koop KADETT 1.6i, bwj. '91, km.st. 55.000, extra's, f 14.500,-. ☎ 045-459253.

Te k. Opel ASCONA HB 16 S bwj. '87, LPG, c.v. trekh., get.glas, 5-bak, vr.pr. f 5.500,-. 04498-56049.

Opel CORSA 1.3 S Swing, bwj. '88, i.z.g.st., vr.pr. f 7.750,-. Tel. 045-726572.

Opel MONZA model '84, 3.0 E aut., alle extra's, zeer goede orig. staat, vr.pr. f 7.750,-. Tel. 04405-1882 na 18.00 uur.

Te koop Opel KADETT 5-drs. autom., bwj. '82, i.z.g.st. vr.pr. f 2.150,-. 045-311794.

Zuinige ASCONA, bwj. '81, APK 7-'95, f 775,-. Haesenstraat 34, Schaesberg.

KADETT H.B. 1.6 S f 2.950,-, bwj. '83. Rdr. Hoenstr. 151 Hoensbroek.

Te koop Opel KADETT GT, bwj. '85, rood met extra's. Tel. 04405-1727.

Te koop Opel KADETT 2.0 GSi bwj. '88, met APK, 2-drs. blauwmet. veel extra's, pr. f 12.750,-. 045-320457.

KADETT, '77, APK 8-'95, f 650,-. Valkenburgerweg 75C, Wijlre. ☎ 04450-3208.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Te k. zeldzaam mooie Opel KADETT 2.0 GSi, kl. zwart, bwj. '87, met alle extra's. Maastrichterlaan 105, Ubach over Worms (Landgraaf).

Peugeot

Peugeot 205 GTi 1.9
wit, 1988, 1e eig., perf.staat
Creusen Heerlen
Parallelweg 34. 045-742121.

Te k. PEUGEOT 405 SRi 1.9, bwj. '89, lederen int., l.m. vign., st.bekr., alle extra's, vr. pr. f 17.500,-. ☎ 045-454115.

Te koop PEUGEOT 106 1.4i XT-uitv., div. extra's, lm velgen, bwj. eind '91, Nw.pr. f 31.500,-. Vr.pr. f 16.500,-. Telef. 04754-81197.

PEUGEOT 309 GTi 1.9, '89, APK 5-'95, km.st. 110.000, pr. f 10.450,-. 043-610426.

PEUGEOT 205 XR, rood, bwj. '87, i.z.g.st., vr.pr. f 6.250,-. Tel. 046-338284 / 379723.

Te koop PEUGEOT 205, bouwjaar '88. Tel. 045-243317.

PEUGEOT 505 diesel '86, donkerblauw, i.z.g.st., f 3.850,-. Tel. 04406-40437.

Te koop PEUGEOT 605 SRi, bwj. '90, 2.0, airco, alarminstallatie, LPG, automaat. Telef. 04704-1153.

205 XLD, '90, 3-drs, rood, linksvoor, lichte schade, f 8.250,-. 045-312044.

AX 1.1 First, '92, antraciet, met rechtse zijschade, f 6.250,-. 045-312044.

Te koop Peugeot 205 CJ CABRIO, bwj. '80, 44.000 km, pr. f 14.900,-. Zonder kent., incl. sportv. en brede nwe. band. 04455-1325.

Pontiac

Te koop PONTIAC Bonne Ville SSE, eind '88, pracht. cond., grijsmet., leren bekl., airco, boordcomp., luchtstoelen, verbr. 1:11, vele extra's. Tel. 077-736598 of 733466.

Zeldzaam mooie Pontiac FIERO GT V 6, bwj. '87, 1e lak, 1e eig. Tel. 045-275589.

Porsche

PORSCHE 924, bwj. '85, rood, i.z.g.st., inruil mog., f 12.500,-. Tel. 045-752420.

Te k. PORSCHE 924, bwj. '84, Ned. auto, zwartmet., veel extra's, l. voorschade, aantrekk. prijs. 04746-5013.

Renault

RENAULT
DEALER
Autobedrijf Kerres
Kerkrade. Tel. 045-45 24 24.
Heerlen. Tel. 045-23 09 99.

Auto Bex Sittard
Tunnelstraat 2A
Tel. 046-51 96 64.

RENAULT 9 GTS, '82, 5-bak, km.st. 110.000, APK 5-'95, f 1.500,-. 046-517437.

RENAULT 19 GTX 1.7, 90 Pk., bwj. '89, 92.000 km., div. extra's, f 12.900,-. 045-253126. Vandaag 10-17 uur.

Te koop RENAULT Express, bwj. '86, APK mrt. '95, pr.n.o.t.k., i.z.g.st. 045-225005.

Te koop RENAULT 5, bwj. '85, i.z.g.st., f 4.250,-. Telefoon: 04405-1922.

Te koop RENAULT 5, bwj. dec. '82, APK gekeurd, wit, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-5442.

Rover

ROVER
DEALER
Autobedrijf Balt BV
Kasteellaan 1, Heerlen.
Tel. 045-72 15 41.

Te koop ROVER 216 S, bouwjaar '89. Tel. 045-243317.

Saab

Te koop SAAB 90, bwj. '86, kleur blauwgrijs, f 2.950,-. Telef. 04450-2793.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Simca

Te koop Simca MATRA Rancho, bwj. '78, APK dec. '94, f 1.750,-. Valkenburgerweg 75C, Wijlre. Tel. 04450-3208.

Seat

SEA
Volkswagen G
DEALER
Autospo Brouns B
Schelsberg 175, H
Tel. 045-72 55 0

Seat RONDA 1.2 L, km.st. 76.500, 5 g deurs. Tel. 046-74298

Te koop Seat IBIZ bwj. 1988, vr.pr. Telefoon 045-320536.

Seat IBIZA 12 LS, in perf.st., 5-versn., '95, vr.pr. f 3.500,- 04492-4534.

MARBELLA black 23.000 km; Marbella APK. Kissel 42, Heerle

Subaru

Te k. Subaru Mini bwj. '86, i.z.g.st., Telef. 045-315952.

Legacy 2.2 GX 4 W 10 7-persoons bus ty 1.2 '93 + 1.0 '85; bo '89 + '88; Mazda GLX aut. 27 mnd Vectra 1.6i '91; Ford 2.0 '89; VW Passat tion '87. Autobedrij SEN, Ransdalerstr. Ransdaal. ☎ 04459-16

Te koop SUBARU wagon, bwj. '83, L wiel aandr. en vele pr. f 2.500,-. ☎ 045-2

Suzuki

SUZU
DEALER
Suzuki HL officieel de
Rijksweg Zuid 212,
Tel. 046-52 12 1

SAMURAI Blue grijs kent., 01-'93, km. Jurgen Autocentr 045-452570.

Suzuki SWIFT 1.3 Klepper, 1987, schade, Duits. f 6.750,-. Tel. 04759-17

SUZUKI Alto, bwj. APK, nwe koppel. f 2.750,-. Tel. 045-273

Voor Piccolo's zie verder pagina

Super Limburgs Dagblad Bingo
Bingo
Gratis kans op de auto bij aankoop van uw Bingo kaarten
306 XN

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. L.O. 940-0081-0096.94

Prijswinnaars bingo speironde 7

C. Meessen	Grasbroek 14	Heerlen	f 5000,-
J. Engbers	Mgr.v.Gilsstraat 37	Kerkrade	f 1000,-
B. v.d.Berg	Grachterstraat 80	Kerkrade	f 500,-
J. Werker	Geleenstraat 70 a	Heerlen	f 500,-
A. Ollermans	Rdr. Hoenstraat 33	Hoensbroek	f 250,-
P. Crugers	Grachtstraat 15	Schin op Geul	f 250,-
J. Pelzers	Ringoven 46	Landgraaf	f 100,-
T. Ritzerfeld	Karolingenstraat 15	Simpelveld	f 100,-
G. Leijenhorst	Douvenrade 609	Heerlen	f 100,-
G. Rings	Heideweg 6	Meerssen	f 100,-
J. Lardinoy	Kerkstraat 26	Nijswiller	f 100,-
E. Hillenbrand	Boschstraat 27	Brunssum	f 100,-
J. Merkens	Leeuwerikstraat 38	Hoensbroek	f 100,-
W. Bergers	Houtstraat 53	Grevenbicht	f 100,-
F. Engelen	Ringoven 73	Landgraaf	f 100,-
C. Gubbels	Pijnsweg 90	Heerlen	f 100,-
M. Sterck	de Lange Akker 202	Vaals	f 100,-
C. Heinens	Hofwelde 14	Landgraaf	f 100,-
C. Beckers	In den Moel 2	Oirsbeek	f 100,-
A. Storms	Churchillstraat 9	Landgraaf	f 100,-
C. de Rijck	M.Trompstraat 3	Heerlen	f 100,-
P. Godschalk	Blauwsteenstraat 46	Landgraaf	f 100,-
M. Eggen	Hasselt 24	Landgraaf	f 100,-
K. Habets	Heliuststraat 9	Kerkrade	f 50,-
H. Dera	Sloterstraat	Landgraaf	f 50,-
M. Hendriks	J.Haydnstraat 43	Brunssum	f 50,-
J. Lelieveld	Elberseveldstraat 256	Kerkrade	f 50,-
H. v.d.Bruinhorst	Gruttostraat 11	Heerlen	f 50,-
M. Martens	K.Doormanstraat 40	Landgraaf	f 50,-
T. Schlenter	Mamelisserweg 3	Vijlen	f 50,-
A. Hassink	Irenestraat 23	Puth	f 50,-
F. Hellenbrand	Tollensstraat 2	Heerlen	f 50,-
D. Deteren	de Gijselaar 6 e	Amstenrade	f 50,-
K. Görtzen	Kleingraverstraat 75	Kerkrade	f 50,-
H. Roijen	Parallelweg 65	Heerlen	f 50,-
V. v.Wagenveld	Nieuwenhagerheidestr. 58	Landgraaf	f 50,-
B. Heckmans	A ge Veld 8	Mechelen	f 50,-
S. Bock	Hellebroek 86 a	Nuth	f 50,-
J. Beaujean	Ridderweg 42	Heerlen	f 25,-
B. Vogt	Kakertseweg 164	Landgraaf	f 25,-
A. Schat	G. Flinckstraat 19	Heerlen	f 25,-
L. Reulings	Hoofdstraat 43 a	Kerkrade	f 25,-
E. Heusschen	Morettistraat 137	Vaals	f 25,-
J. Loffeld	Haansberg 17	Brunssum	f 25,-
E. Vossen	C.Huygenstraat 30	Eleloo	f 25,-

Hoofdprijswinnares Kitty Meessen zat hele dag in spanning

'Altijd afgevraagd hoe het voelt'

HEERLEN – „We zullen straks wel zien wie het van ons het meest uit z'n doen is", zei Kitty Meessen donderdagmiddag tegen haar man Jan. „Volgens mij wordt dat niks met die videobeelden." Kitty Meessen won de hoofdprijs in de zevende bingoronde. Jan filmde de prijsuitreiking. Leuk om later terug te zien op het tv-scherm, zonder al teveel getril. Want daar doelde Kitty een beetje op.

VIJFDUIZEND gulden, die natuurlijk bijzonder welkom waren aan de Grasbroek in Heerlen. „Ik heb me altijd afgevraagd hoe de mensen zich voelen met die stapel bankbiljetten in de hand. Die zie ik elke zaterdag in de krant staan."

Dat riep een wedervraag op. „Hoe ik mij voel? Eerlijk gezegd: niet zo lekker!" Hoe kan het anders als je de hele dag in spanning zit. Maar dat minder lekkere gevoel sloeg natuurlijk weldra om in blijdschap. Zeker nadat Jan zijn camera had weggelegd om koffie en gebak te serveren. Uit 'voorzorg' hadden beiden een taart gekocht bij banketbakkerij Voncken om de hoek. Je weet maar nooit hoe het balletje rolt.

Dezelfde bakker speelde - onbewust - ook nog een andere rol. Kitty vergat verleden week zaterdag haar bingokaarten te kopen bij deze bakkerij. Echtgenoot Jan wist dat en nam tijdens een fietstochtje met kleindochter Carmen een strip mee. Inmiddels was Kitty teruggegaan naar Voncken en toen had ze twee kaarten.

Hoe dan ook, of het nu de bakkerskaart was of die andere, Kitty sleepte de hoofdprijs in de wacht. Vijfduizend hele guldens die ze waarschijnlijk gaat delen. Met haar zoon René die met zijn gezin in Eygelshoven woont. „Zeker, want een jong gezin kan het geld beter gebruiken."

● *Kitty en Jan Meessen samen met logeetje Carmen waren in hun sas met het geld. Pr-functionaris Thea Kuchnio reikte de hoofdprijs uit.* Foto: DRIES LINSSEN

Stil

Catharina Engbers in Kerkrade werd letterlijk stil. Het overviel haar. Een aantal mensen van de krant die plotseling binnen komen vallen.

En ook nog met duizend gulden en een fraaie bos bloemen! Allemaal voor haar?

„Het is toch niet waar", verbaasde Catharina zich nadat ze een beetje bekomen was van die reuze verrassing. „Altijd heb ik meegespeeld. Dit is werkelijk de eerste keer dat ik win. Ik geloof het nog steeds niet!"

Jammer dat ze haar geluk niet kon delen met haar man Jacob. Die bleek op zijn wekelijkse kaartmiddag te vertoeven. Mocht hij verloren hebben dan is er geen vuiltje aan de lucht. Catharina kan met haar gewonnen prijs het moeiteloos aanvullen. Of soms?

Volgende week de laatste regu bingoronde. Kaarten zijn v nog volop te koop. Denkt even aan die schitterende P 306 XN die in de extra ronde eigenaar moet verwisselen? weet het: bij elke aangekoch gokaart krijgt u een gratis kans geeft op onze SUPERPR

● *Catharina Engbers die helemaal stil werd bij zoveel ge haar ten deel viel.* Foto: DRIES L



Topscorer Mario Ringma: 'Verbaasd dat wij zo hoog staan'

RKHBS, géén eendagsvlieg

Van onze correspondent
WILLY WINGEN

HEERLEN – Een aantal jaren geleden ging het slecht met RKHBS. Zo slecht zelfs, dat de vereniging een roemloze degradatie naar de afdeling Limburg wachtte. Maar de tijden zijn veranderd. RKHBS onderging, onder leiding van trainer Lou Chappin, een metamorfose en in het voorjaar werd het verloren gegane terrein heroverd. De ploeg houdt zich in de vierde klasse allerminst koest.

De eclatante seizoenouverture tegen Mariarade was geen eendagsvlieg en RKHBS gaat op dit moment toch enigszins verrassend op kop, al moet die plaats wel met Hopel gedeeld worden. Daarnaast voert spits Maria Ringma ook nog eens met tien doelpunten de topscorerslijst aan, zelfs voor Hopel-goalgetter Raymond Frijns.

Maar Ringma c.s. staan met beide benen op de grond. Bij RKHBS beseft men terdege dat succes wel eens van korte duur zou kunnen zijn. „Ik kan niet begrijpen dat we zo hoog staan," tracht Ringma de euforie te temperen. „We zijn zonder ambities aan het seizoen begonnen en nu zijn we ineens in de race voor de eerste periodetitel. Dan wordt je dus wel ambitieus en dan doe je daar uiteraard je uiterste best voor."

Ringma denkt dat RKHBS als team rijper uit de afdeling Limburg tevoorschijn is gekomen. Spelers, ook hij, waren in het verleden nogal kwetsbaar en dat vond zijn weerslag in de prestaties. „Mentaal zijn we een stuk sterker geworden."

Lou Chappin

Onder leiding van Chappin klom RKHBS langzaam uit het dal omhoog. In het voorjaar van 1993 kwam de ploeg net iets tekort om aan de nacompetitie in de afdeling Limburg te kunnen meedoen; vorig seizoen volgde dan wel de felbegeerde promotie. Onder Chappins leiding speelde de ploeg afgelopen zondag de vijftigste wedstrijd. De cijfers spreken boekdelen: 41 keer winst, vijf gelijke spelen en slechts vier nederlagen. Een indrukwekkende serie derhalve. Maar Ringma relativeert onmiddellijk.

„Het kan ieder moment omslaan. Daar moet je rekening mee houden. Zeker, omdat het ook niet echt loopt bij ons. De balcirculatie verloopt niet denderend, het stoppen en passen is niet vlekkeloos. En toch blijven we winnen. Dat komt òf door ons karakter, òf omdat we voorin het werk goed doen."

En vooral in de frontlinie loopt het als een trein, want RKHBS heeft op Heerlen Sport na de meeste doelpunten gescoord in het district Zuid II. Dat is volgens Ringma ook de kracht van het team. „We spelen voorin puur op snelheid. Vooral Robbert Beretti is razendsnel. Jammer dat hij ondanks training gewoon niet genoeg conditie heeft voor een hele wedstrijd. Hij wordt de diepte ingestuurd, de pass komt terug en dan moet er gescoord worden. Daarnaast voelen Rob Meisters en ik elkaar blindelings aan."

Uitverdedigen

In iedere wedstrijd incasseert RKHBS een of meerdere tegendoepunten. „Het uitverdedigen verloopt niet altijd even goed en dan krijg je vaak een lullige goal tegen," voert Ringma als excuus aan.

Tot nu toe heeft RKHBS niet tegen de op papier allersterkste ploegen uit de vierde klasse C gespeeld. Mariarade is geen schim meer van de ploeg van vorig jaar, FC Gracht, Abdissenbosch en Kakertse Boys nemen de laatste drie plaatsen in beslag en Heilust vertoeft in de middenmoot. Het duel tegen nummer vier, Laura, ging echter verloren. Morgen is RKTSV de tegenstander. En volgende week, als Heksenberg op bezoek komt, moet daadwerkelijk blijken of RKHBS inderdaad de ploeg is, die dit jaar gaat meetellen.



● Mario Ringma pakt zijn tas in. Het is tijd voor de training.
Foto: FRANS RADE

amateurs op zaterdag

Verjonging werpt eerste vruchten af

RKDFC blijft nuchter

Van onze correspondent
BERT JAN BOER

MERKELBEEK – Het is bijna een decennium geleden dat het eerste team van RKDFC een kampioensreceptie kon houden. Sindsdien is de ploeg uit Merkelbeek een modale vierdeklasser. Daar lijkt nu een kentering in te zijn gekomen. Het eerste elftal staat na zes wedstrijden op kop in de vierde klasse D met twee punten voorsprong op naaste concurrent Spaubeek. „Toch denken wij momenteel absoluut nog niet aan een kampioenschap," zegt Jos Ummels, voorzitter. „Eigenlijk hebben wij liever dat het tweede elftal kampioen wordt, zodat het klasseverschil tussen beide elftallen iets kleiner wordt."
Hoewel het eerste team vorig seizoen in de middenmoot eindigde, was duidelijk dat er een verjonging moest gaan plaatsvinden. Spelers als Wiel Laumen (42), Henk Kevers (37) en Jan Dormans (37) hadden de kar lang genoeg getrokken. Secretaris Jos Paulussen: „Aangezien er in Merkelbeek veel sportverenigingen zijn heeft de jeugd ontzettend veel keuzemogelijkheden. Het gevolg is dat wij slechts een B-, E- en een F-juniorenteam hebben. De aansluiting met de senioren ontbreekt dus. Voor ons aanleiding om na afloop van het vorige seizoen diverse spelers te benaderen, die in hun jeugd actief voor ons zijn geweest. Het resultaat is dat het eerste elftal momenteel een gemiddelde leeftijd heeft van vierentwintig jaar."

230 kilometer

Trainer is de 40-jarige Emile Eleveld. De beroepsmilitair is momenteel geplaatst in Harderwijk. Regelmatig overbrugt hij de 230 kilometer om in Merkelbeek te kunnen trainen. Hij was als speler actief bij Mariarade, Fortuna 2, Hulsberg en zaterdag-eersteklasser VVOG uit Harderwijk. Nu is hij in het bezit van het diploma oefenmeester II. RKDFC is na Jabeek, Havantia en Mariarade de vierde club waar hij als hoofdtrainer werkzaam is.

Eleveld: „Met dit jonge team hadden wij de intentie om, met het oog op de toekomst, enkele jaren te overbruggen. De resultaten zijn dan ook boven verwachting. Als je echter iets voor elkaar over hebt, kun je in deze klasse een heel eind komen. Zeker nu er geen enkele ploeg bovenuit steekt, zoals Voerendaal in het afgelopen seizoen. De vierde klasse D loopt niet over van kwaliteit. De ploegen moeten het meer van vechtvoetbal hebben. Zoals gezegd brengt de eerste plaats geen extra druk met zich mee. De eerste periodetitel proberen wij, met nog wedstrijden tegen Caesar en Kluis in het verschiet, wel te behalen."
Jos Offermans is met 27 jaar de nestor van de ploeg: „Onze spelersgroep is een echte vriendenclub. De consequentie hiervan is dat we met z'n allen regelmatig flink op stap gaan. Op zaterdagavond draait het er dan meestal op uit, dat men de trainer om half twee 's nachts uit z'n bed belt met de vraag of de wedstrijd de volgende dag nog wel doorgaat. Dat is allemaal wel leuk en aardig, maar ik ben bang dat ons dit op een gegeven moment toch zal gaan opbreken."

Emile Eleveld is er echter van overtuigd dat deze uitspattingen in de toekomst ingedamd zullen worden: „Aangezien wij een brede selectie hebben, staat er zo een andere speler klaar."

Bèr Lejeune: 'Overstap naar profs niet wenselijk'

Panningen prijsbewust

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

PANNINGEN – Panningen is dit seizoen uitstekend van start gegaan. Met slechts twee verliespunten leidt het eerste team het klassement in de hoofdklasse C. Trainer Bèr Lejeune is duidelijk: „In Panningen ga je altijd voor een prijs. Of dat nu een periodetitel, de beker of de algemene titel is. De eerste periodetitel is nabij, maar het kampioenschap zou natuurlijk het klapstuk zijn. Maar die weg is nog erg lang."

Bèr Lejeune is aan zijn derde Panningen-seizoen bezig. Met succes. Beide voorgaande seizoenen pakte hij een periodetitel en eindigde de club op de ranglijst als derde. Dit seizoen heeft Panningen, in tegenstelling tot het vorige, een uitstekende start gemaakt. Vorig jaar vertoefde Panningen in de beginfase zelfs in de lagere regionen.

Lejeune: „Vorig jaar liep het in het begin inderdaad rampzalig. We moesten enkele spelers inpassen en dat had tijd nodig. De nieuwe spelers waren niet optimaal op elkaar afgestemd. Daar hebben we dit jaar bij de nieuwelingen beter op gelet. Tjapko Teuben is een geroutineerde ex-prof, die goed harmonieërt met Jos van Aerts. Stefan Sijbers is een uitstekende spits die als linkspoot op rechts goed uit de verf komt."

Naast Teuben en Sijbers kwamen ook Van der Linden (Helmond Sport), De Meulemeester (Blerick) en Theuws. In de breedte lijkt de selectie van Panningen sterker geworden. Lejeune: „De nieuwe basisspelers doen het naar tevredenheid. Maar ook De Meulemeester en Theuws zijn waardevol. Zij worden steeds sterker in hun invalbeurten worden."
Alle uitduels won Panningen dit seizoen. Thuis werden twee punten verspeeld. Duidt dit erop dat Panningen een counterploeg is? Lejeune: „Neen. Ook op vreemde bodem schuwen we niet de aanval, maar daar kun je wel extra gebruik maken van de snelheid van Doensen en Sijbers. Het probleem thuis is dat de meeste ploegen zich tegen ons ingraven, waardoor de ruimte zeer klein is. Het slopen van een muur blijft altijd moeilijk."

Onlangs zijn plannen ontvouwd om de topamateurclubs te laten doorstromen naar het betaalde voetbal. Is dat een streven in Panningen? Lejeune: „Het beleid van Panningen is gericht op het functioneren als topamateurclub. Daarvoor zijn we hard aan het werk. Aan de top komen is gemakkelijker dan er te blijven. Wil je naar het profniveau, dan moet je een heel sterk fundament hebben, zeker ook qua jeugdopleiding. Dat is zeer moeilijk realiseerbaar. Bovendien is het in de regio overvol. VVV, Helmond Sport en PSV en Eindhoven zijn te dicht in de buurt. Voor Panningen is het veel interessanter om op topamateurniveau te spelen. Een overstap naar de profs is niet wenselijk voor ons."

Arie Borst altijd welkom op Limburgse velden

Scheidsrechter met een lach

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

LANDGRAAF – „We moeten er zijn. Zonder ons kunnen geen voetbalwedstrijden worden gespeeld. Dat is een feit. Beschouw ons maar als een noodzakelijk kwaad." Aan het woord is Arie Borst uit Landgraaf. Beroepshalve maakt hij medische instrumenten. Een extra zakcentje verdient hij als scheidsrechter in het amateurvoetbal. „Dat zeg je goed. Het is inderdaad een zakcentje. Je werkt eigenlijk net kostendekkend," stelt hij. Een verkapte vorm van vrijwilligerswerk dus.

Als dank hiervoor loop je het risico enorm veel kritiek te krijgen of zelfs averij op te lopen. 's Maandags staan de dagbladen er vol van. Gelukkig zijn er ook legio arbiters die zelden of nooit moeilijkheden hebben. Een voorbeeld is de 45-jarige Arie Borst. De geboren en getogen Rotterdammer verhuisde in 1969 met zijn familie naar Limburg. Al snel maakte hij zich in onze contreien verdienstelijk als jeugdleider van RKONS, Amstenrade en Kolonia.

In januari 1981 verscheen hij voor het eerst in zwart tenue op het veld. Hij: „Het was eigenlijk mijn bedoeling trainer te worden. Ik had echter het idee dat je daarvoor ontzettend stressbestendig en bovendien een echte voetbalmaf moest zijn. Dat zag ik niet zitten. Maar ik ambieerde wel een leidende functie binnen de voetbalwereld. Een vriend van mij heeft me toen aangespoord om te gaan fluiten."
Een vak dat Borst vanaf het begin met succes uitoefende. Startte hij begin 1981 in groep 9, medio 1988 promoveerde hij voor de achtste keer en belandde hierdoor in groep 1. Een niveau waarop hij nog steeds zijn mannetje staat. Zo ook afgelopen zondag. De topper in de hoofdklasse C tussen Meerssen en Panningen was stevig. Er werden talrijke felle persoonlijke duels uitgevochten. Borst voelde de sfeer prima aan en liet veel toe. Na afloop werd hij dan ook door de beide partijen uitgebreid bedankt voor de uitstekende leiding, iets dat hij vaker meemaakt.

Het geheim achter dat succes? Borst: „Ik denk dat ik eerlijk en spontaan overkom. De meeste voetballers weten wat ze aan mij hebben. Voor de wedstrijd komen de jongens vaak naar mij toe. Even een handje geven. We maken dan over en weer een grapje. Lachen zoveel als het kan. Ook tijdens de wedstrijd. Als dat niet meer mogelijk is, stop ik direct."

Borst staat bekend als iemand die weinig prenten uitdeelt. Bewust? „Zeker weten! Ik begin aan een duel met de instelling de kaarten zolang als mogelijk op zak te houden. Geel of rood geven is zo gemakkelijk, maar roept alleen ergernis op. Laat dat spelletje toch lopen. We beginnen er toch met z'n allen aan omdat we er plezier aan beleven! Dan moet je dat ook niet vergallen. Je moet als scheidsrechter niet willen laten zien wat je allemaal kunt. Probeer je zo onopvallend mogelijk te gedragen. Dan ben je goed bezig en krijg je ook geen moeilijkheden. Dat is ten minste mijn overtuiging."

Voormalige straatvoetballers ruggegraat van RKVCL

De trots van Limmel

● Bij RKVCL is het zó, maken Fred Janssen, Frans Smit, Frank Brüll en Fred Theunissen (v.l.n.r.) duidelijk.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – RKVCL koploper in de eerste klasse. Een momentopname. Een feit om trots op te zijn. En trots, dat zijn zij. De mensen uit de Maastrichtse wijk Limmel. Terecht trots, want men heeft hard gewerkt voor het succes.

Successen komen nooit vanzelf, die worden altijd afgedwongen. Maar toch heeft RKVCL iets speciaals: een groepje spelers dat al jarenlang de ruggegraat van het team vormt. Men noemt hen wel eens 'de Bisschopsbekerjongens'. Dit omdat dezelfde spelers destijds als B-team de Bisschopsbeker wonnen.

Henri Huininga, René Alink, Frans Smit, Frank Brüll en Freddy Janssen spelen al twaalf jaar samen. Fred Theunissen kwam iets later. „Het waren echte straatvoetballers," merkt de moeder van René Alink op.

„Dat klopt," zegt Frank Brüll, „want we waren nauwelijks uit school, of we holden al op een pleintje met z'n allen achter een bal aan. Dat hebben we altijd gedaan. We zijn bij elkaar gebleven en daardoor is er ook een hechte vriendenband ontstaan. Dat werpt nu zijn vruchten af. Zeer zeker met Bert van Marwijk aan het roer. Niet alleen technisch, maar ook tactisch zijn we gegroeid onder hem. Eerlijk: ons aanvallend voetbal is vaak om te smullen."

Trainer Bert van Marwijk: „De basis van het team vormen de spelers die elkaar jaren geleden op straat hebben 'ontmoet'. Ik ben een trainer die niet van veel wisselingen houdt. Deze groep komt mij en de selectie goed uit. Er komt wel eens een andere speler bij. Dat zij zo. Maar het is wel zo dat deze groep jaar na jaar sterker wordt. Daarom vind ik onze huidige positie op de ranglijst niet zo verwonderlijk."

„Wij genieten van het moment," zegt Henri Huininga. „De eerste klasse staat bekend om zijn wisselvalligheid. Verlies je twee wedstrijden, dan ben je plots degradatiekandidaat. Maar goed of niet goed presteren: RKVCL blijft mijn club. Als spits heb ik vaker aanbiedingen gekregen om elders te gaan spelen. Daar waren zelfs Belgische profclubs bij. Maar mij krijgen ze hier niet weg. Waar vind je nog een groep die al zoveel jaren met elkaar optrekt? Noem het jeugdsentiment. RKVCL plukt nu de vruchten van hetgeen zich jaren geleden op dat pleintje afspeelde!"

amateurs op zondag

Hoofdklasse C
EHC/Norad-Geldrop/Aek
DBS-WVO
Wilhelmina'08-Baronie
Longa-Panningen
Venray-Meerssen
Roermond-Lindenheuvel
Deurne-Halsteren

Eerste klasse F
Chevremont-Volharding
Limburgia-SCG
SVN-Almania
RKONS-Eijsden
FC Vinkenslag-Waubach
RKVCL-Someren

Tweede klasse A
MKC-RKVVL
Heerlen-Groene Ster
Heer-Standaard
Polaris-Schuttersveld
Mheerder Boys-Kolonia

Tweede klasse B
Veritas-FCV
Belfeldia-Blerick
EVV-Reuver
Sittard-GSV'28
De Ster-Rios'31
Wittenhorst-Quick'08

Derde klasse A
RVU-SV Slenaken
Amicitas-Haslou
Born-Holtum
Buchten-Willem I
Bunde-Scharn
SC Caberg-Berg'28

Derde klasse B
Bekkerveld-VKC
Coriovallum-NEC'92
Vaesrade-RKBSV
Simpelveld-Heerlen Sport
SVM-Minor
Voerendaal-Hoensbroek

Derde klasse C
DESM-FC Oda
Heidebloem-Victoria R
Haelen-EMS
Megacles-RKMSV
Roosteren-Helden
Merefeldia-IVS

Derde klasse D
KVC-Meterik
SC Irene-Montagnards
SV Meerlo-Venlosche Boys
VVV'03-IVO
SVEB-Egchel
Wanssum-RKDEV

Vierde klasse A
Vilt-Rapid
SVME-SV Hulsberg
RKASV-De Heeg
RKHSV-Walram
Leonidas-White Star
SC WVV'28-St. Pieter

Vierde klasse B
Lemirsia-Gulpen
Keer-Banholtia
Partij-Sportclub'25
RKSVB-Vijlen
Geertr. Boys-Zwart Wit'19
SCKR-SV Nijswiller

Vierde klasse C
FC Gracht-Mariarade
Kakertse Boys-Heilust
Abdissenbosch-Laura
Hopel-KEV
Heksenberg-Centrum Boys
RKTSV-RKHBS

Vierde klasse D
Kluis-Sanderbout
Caesar-RKDFC
Schimmert-Passart
Adveo-Langeberg
Sweijkhuizer B.-Spaubeek
DVO-Schinveld

Vierde klasse E
Armada-RKSVV
Juliana K-SVE
Susteren-Stevensweert
Urmondia-SVH'39
Obbicht-Susterse Boys
RKSVW-Thorn

Vierde klasse F
Crescentia-Eindse Boys
Heel-Moesel
KOC-Swift'36
RKAVC-RKVB
RKESV-Leveroy
RKSVO-Brevendia



Limburgse vrijbuiter moet gaten in lekkende PSV-defensie dichten

Stan Valckx, loodgieter op afroep

EINDHOVEN – Het drupt tegendoelpunten. De peperdure verdediging van PSV lekt. Zeven tegentreffers in zes duels. Ajax, de tegenstander van morgenavond, Feyenoord en zelfs Roda JC zijn tot dusver achterin minder kwetsbaar gebleken. Dus zoekt en vindt de kapitaalkrachtige titelpretendent PSV, die voor aanvang van de competitie al 27 miljoen investeerde in nieuw spelersmateriaal, een stop(per) om de gaten te dichten. Stan Valckx dus. De flamboyante vrijbuiter. Stan met de waterpomptang. De razendsnelle vakman, de Verlosser. Nooit te beroerd om het vuile werk op te knappen. 'Altijd tot Uw dienst.'

door FRANS DREISSEN



Het is even behelpen. Kleren, sokken, ondergoed. Stan Valckx leeft nog steeds uit dat ene koffer dat hij meenam uit Oslo. Waar hij vorige week, pal voor de interland met Noorwegen, te horen kreeg dat PSV hem met een fikse najaarskorting uit de etalage van het armlastige Sporting Lissabon had weten weg te kopen. Het was een heuse bliksemtransfer. „Ik heb niet eens tijd gekregen om afscheid te nemen. Op dat ene koffer na is alles nog in Lissabon. Een geluk dat mijn vrouw me al achterna was gereisd."

Stan Valckx is voorlopig met zijn eega Silvia gehuisvest in een Valkenswaards hotel. Van daaruit worden alle zaken geregeld. „Ik ben voortdurend bezig en heb het onwijs druk. Vooral met het zoeken naar een huis. Want het is bepaald geen pretje om de hele dag op een hotelkamer te zitten. Het is constant improviseren. En de tijd vliegt."

De hernieuwde kennismaking met PSV is Valckx reuze meegevallen. „Alsof ik nooit ben weggeweest." De weergekeerde zoon verbaasde zich alleen over de vele nieuwe gezichten. „Jonkies, die net van school zijn. Spelers die ik wel van naam, maar niet van gezicht kende."

Zweet

De overgang van de Portugese naar de Nederlandse voetbalcultuur vergt nog wat aanpassingen. De comeback tegen Heerenveen kostte de ongecompliceerde Limburger behoorlijk wat zweetdruppels. „In Portugal stap je doorgaans met een droog shirt van het veld. Daar heb je meer tijd, bestaat een verdediging uit vijf spelers en word je geconfronteerd met één, hooguit twee spitsen. In Nederland worden meestal drie spitsen ingezet en wordt gespeeld zonder libero. Dat betekent dus voor een verdediger meer rennen, meer buffelen en sneller moe worden."

Maar Stan Valckx is gewassen met alle wateren. Van het heilzame bronwater uit zijn geboorteplaats Arcen tot en met het gewijde water uit de beroemde kathedraal Sé Patriarcal in Lissabon. Hij teert op routine en ervaring. Ruim tien jaar betaald voetbal, Nederlands elftal en noem maar op. „Niet zo vreemd dus dat PSV mij heeft gevraagd om die belangrijke positie in het centrum van de verdediging in te nemen. Pal naast Jan Wouters. Ik moet voor zekerheid in de defensie zorgen. Een ondankbare taak. PSV verwacht heel veel van mij, maar dat mag ook wel van een international."
PSV rammelde aan de vooravond van de competitie stevig met de geldbuidel. Er werd geinvesteerd. In doelwachters (Menzo en Waterreus) en vooral ook in aanvallers. Aan de vitale plek in de verdediging werd echter nauwelijks aandacht besteed. Experimenten met jeugdspelers mislukten faliekant. „De bezorgdheid bij de clubleiding was gegrond. Op de samenwerking tussen de spelers onderling viel behoorlijk wat aan te merken. Ik heb het ook zelf gezien. Via de samenvattingen op Eurosport. Plotseling zijn er dan ook die geruchten over een mogelijke op handen zijnde transfer. En voor ik het goed en wel in de gaten had, stond mijn handtekening al onder het contract."
Stan Valckx, die afgelopen donderdag zijn 31ste verjaardag vierde, wordt gevreesd om zijn hardheid, zijn standvastigheid en onverbiddelijke, zuivere tackels.



● *Limburgs onderonsje. Stan Valckx wordt op handen gedragen door Edward Linskens, Erik Meijer en Ronald Waterreus. Boudewijn Zenden ontbreekt wegens interlandverplichtingen (onder 18 jaar).*
Foto: PETER SMULDERS

„Voor de buitenwacht kan ik nog wel eens onverschillig overkomen." Maar schijn bedriegt. Valckx is een nuchtere speler, met exceptioneel veel energie en boordevol enthousiasme. „Dat zit nu eenmaal in het beestje." De druk op zijn schouders is uiteraard groot. PSV wil na de uitschakeling in de Europacup ten koste van alles kampioen worden. „En ik wil laten zien dat de club me niet voor niets heeft teruggehaald."

Aan het avontuur bij Sporting Lissabon, waar hij twee jaar geleden aan begon toen hij onder Hans Westerhof op de PSV-bank dreigde te belanden, kwam dus een abrupt einde. „Ik heb alleen nog even met de trainer van Lissabon getelefoneerd. Hij vond het niet leuk dat Sporting mij heeft laten vertrekken." Nog niet zo lang geleden was de coach immers nog een winnend gevecht met de almachtige voorzitter Cintra aangegaan, omdat Valckx wat al te openhartig was geweest en door de president op straat was gezet.
Zon, zee en een onbekommerd leven. „Als verdediger had ik in Lissabon oud kunnen worden," realiseert Valckx zich. „Ik heb er een fantastische tijd gehad. Natuurlijk was er wel eens kritiek. Maar zo is het voetbal in die zuidelijke landen nu eenmaal. Je valt van het ene in het andere uiterste. Zo ben je een held en nog geen week later ben je het onwaardig om in het elftal te spelen. In Portugal is het resultaat heilig. Je moet punten pakken. Desnoods door met zijn allen voor de pot te gaan liggen of ten koste van tien gele kaarten. Het voetbal is hectischer, wilder, gemener."

Het spelletje is er anders, maar het heeft Stan Valckx niet verande Valckx, de buffelaar, de nucht houwdegen, de flierefluiter. dag niet gelachen is een dag geleefd. En voorlopig he Valckx reden tot uitgelatenh De transfer kwam eigenlijk op zeer gunstig moment. Had hij contract bij Sporting uitgedie dan had hij nog maar moeten wachten of hij ooit weer bij Nederlandse topclub onder had kunnen vinden.

„Daarom was de beslissing m schien ook niet zo moeilijk. Als pas over twee jaar zou terugke had ik nauwelijks nog perspec gehad. Dan was ik vervreemd de Nederlandse maatschappij. dan wordt het verdomd moeil om nog wat op te bouwen voor ter. Nu heb ik tenminste nog tw jaar de tijd om op mijn gem rond te kijken. Bovendien is het Eindhoven ook leuker voor m vrouw. Portugal heeft ook schaduwzijden. Van een sociaal ven bijvoorbeeld was amper sp ke. We hadden wel kenniss maar op de momenten dat die hadden, moest ik werken."

Tap

Valckx is blij dat hij weer terug in een vertrouwde omgevi Eindhoven, de stad waar de bi pomp vaak juichend open sto Valckx, die van 1988 tot 1992 PSV acteerde, kent het uitgaans ven als geen ander. Hij is op groeid en grootgeworden met voetbal en de barkruk. 'Valckx een stapper, een flierefluiter'. stempel dat hij nog voortdure als een zware last met zich m draagt. „En waar ik vermoede nooit meer van verlost zal w den."

Misschien is er zondag wel w aanleiding voor een feestje. D staat de kraker PSV-Ajax imm op de affiche en wordt van Valc verwacht dat hij als cipier zijn recte opponent Kluivert aan ketting legt. Het wordt een ech krachtproef. „Kan ik bewijzen ik waard ben."
Jan, Stan en Stanley. De PS defensie, met sleutelrollen vo Wouters, Valckx en Menzo, eens serieus op de proef word gesteld. „Het zijn altijd leuke we strijden. Er hangt veel van af. Ze vertrouwen, prestige. Het wor een moeilijke pot, die PSV mo kunnen winnen. Voor ons zijn punten belangrijker. We hebb ze harder nodig. Aan inzet, mo vatie en mentaliteit zal het d niet liggen," kijkt Stan Valckx handenwrijvend vooruit.

Bij Sporting was hij een absolu vedette, bij PSV slechts één v de elf. „Maar het draait uiteind lijk toch allemaal om winne Kampioen worden. Ik ben ve trokken met een titel en wil teru keren met een titel." Stan Valck heeft er zin in.

Piet Gerrits – kromme ballen recht uit het hart

Met biljarten word je honderd

ULESTRATEN – De Champions League druist over de buis. Geen bal aan. Piet ritst het foedraal open en tovert een keu van twaalfhonderd gulden tevoorschijn. Hij frommelt met ditjes en datjes, 'waar is mijn krijtje?' en maakt snuivende geluidjes. Plotseling is hij geblazen, even geduld a.u.b. Voor de partij moet hij in een wip naar het toilet. Een wat duffe man met merkwaardig afgemeten stapjes. Terug in de zaal laat hij zijn gemoed de vrije loop: „Jan, doe mij een tomatensap." Hij gaat zitten en wacht op zijn beurt. Vijftig nationale finales, drie generaties en honderd lakens tot op de draad versleten. Als hij vooroverbuigt, is de tegenstander de klos. Gerrits, de vergeten kampioen met de zachte G. Tomatensap, trekstoten en trucage. Grijze Piet, nooit over de rooie.

door HARRY MURÉ



Ulestraten, Walk-Inn, het sportcafé van Jan Kikken. Boven de tap een tegel, 'Mijn hart klopt voor Fortuna', in een stiekem hoekje, want het is er MVV wat de klok slaat. Vier biljarts, een tribunetje, heren in diep uitgesneden vesten en witte hemden plus vlindertje. Mouwen opstropen mag niet. Caramboleren met cachet.

Piet heeft er geen notie van wat hem te wachten staat. Dat is het prikkelende van een avondje driebanden. Er wordt algauw op de man in plaats van op de ballen getikt. Vaak genoeg ontaardt zo'n duel in 'een regelrechte confrontatie'. Hij geniet groot respect, maar dat wil nogal eens omslaan in jaloezie. Soms op het vijandige af, zoals in Mesch, waar 'het volk zich tegen me keerde. Dan speel je met het mes in de rug'.

Zelf is hij 'ook geen gemakkelijke', anders had hij het niet zolang volgehouden. Stug, gortdroog en stabiel. „Het moet worden uitgevochten aan de tafel, niet aan de bar." Bij Piet zit de zwierigheid in de zwaai van de keu.

Driehonderd caramboles in één beurt. In het kaderspel op de kleine tafel is hij de hertog van het gewest, maar ook in het 'groot' bezit hij de faam van kei in het kwadraat. Over veertien dagen gaat hij van acquit in de nationale eindstrijd 47/2. Triomfantelijk fikste hij het geintje van de kwalificatie met zesendertig-rond. Piekfijn moyenne, althans voor wie het begrijpt. Samen met Limburgs kroonprins Raymond Knoors naar Daarlerveen. Junior en senior arm in arm. Gewapende vrede, totdat het knalt.

Serene rust in Ulestraten. Eurostile tegen Deurne. De Brabanders zetten hun gevaarlijkste man in, Pierre Adriaensen, docent Nederlands, goed voor hooguit een half moyenne en vanboven zo kaal als een bal. Hij zal proberen 'het Piet moeilijk te maken'. Derde divisie, korte partijen, lange ballen.

Tikje stijfjes stiefelt Piet rond de tafel. Driebanden doet hij 'voor de lol, omdat ze me hebben gevraagd, maar eigenlijk is het te veel'. Een volle dagtaak als calculator bij schoonmaakbedrijf Hago, vijftigduizend kilometer per jaar op de weg en elke avond op pad met de keu. Van oorsprong is hij metselaar. Vandaar die muurvaste knuist.



● *Piet Gerrits, nooit over de rooie.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Hij stoot met de gele bal en produceert meteen een serietje. „Vier, noteren voor de heer Gerrits... vierrr!" De arbiter annonceert en Tilly noteert als schrijfster. Tilly is de vrouw van Piet. Sinds ze getrouwd zijn, heeft ze amper een partij van hem gemist. Geen kinderen, dus vormt die uit de hand gelopen hobby van haar man geen enkel probleem. Toen ze hem leerde kennen, zei hij: 'Ik doe alles voor je, maar het biljarten neem je me niet af'. Ze heeft geen moment spijt gehad van haar keuze.
In de tweede beurt doet Piet er een reeksje van drie bovenop. Hij likt de duim en bevochtigt het leertje van de pomerans. Zó'n droge is hij nou ook weer niet. Bij hem komen de kromme ballen recht uit het hart. „Ze rollen alle kanten op, er kan" – glinsterende ogen – „van alles gebeuren. Je probeert het te beheersen." Dat is kunst.

In Sibbe waar hij kader 57/2 speelt, zijn ze ondersteboven van zijn spel. Pietje precies. Als hij 'de ballen heeft liggen', kruipt de jeugd van schaamte onder de tafel. Toch was hij geen talent à la Dick Jaspers, heeft ook nooit 'zoveel uren kunnen investeren, omdat de boterham op de eerste plaats komt en je bovendien' – guitige beurt – 'wat tijd moet overhouden voor de liefde'.

Tussenstandje, 13 om 13. Pierre blijkt een taaie rakker, Piet zit stuk. Hij wordt met de minuut grijzer. Grimassen, hij lacht het tandvlees bloot, vreemde trekjes. Het gezicht als display van de wiebelende ziel.

Mompelend: „Het zenuwstelsel raakt sneller aangetast naarmate je ouder wordt." De paniek wint het van de routine. Gek, je zou eerder andersom verwachten. „Toch is het zo. Kijk maar naar Hans Vultink. Hoor je niets meer van. Ceulemans staat tegen Jaspers een straatlengte voor, maar kan het ook niet uitmaken." Als de combinatie hoofd-achterhand poedelt, steekt de irritatie de kop op.

Lang-kort-lang. Nul komma niks. De zenuwen lopen langs de benen naar beneden.

Hij vermant zich, wendt de blik af. Uit de band springen, van zijn leven niet. Kwiek tot in de dikke teen. „Ik ken spelers die voor de partij een paar borrels nemen. Geniks nieuws in de biljartsport. Gelukkig heb ik dat nooit nodig gehad." Zelfs geen pilsje. „Al is het best moeilijk, 's nachts om half een zeggen: sla mij maar over." Allesbehalve een getapt figuur, maar een sieraad voor de sport. Op het karakter, zonder blabla. 'net als Joop Zoetemelk'.

Tien stoten verder heeft hij de averij gerepareerd. Acht ballen voorsprong, even vasthouden die handel. Klokslag elf uur gaat hij uit, 30 om 23 in 'helaas drieënveertig beurten'. Zijn team wint de wedstrijd met 6-2.

Hij schroeft de keu uit elkaar en stopt hem bij de drie 'reserves' in het foedraal. Luxe equipage, waar de vijfduizend gulden. Daarna permitteert hij zich warempel een extraatje. „Jan, mag ik svp nog een tomatensapje?" Met biljarten word je honderd. Piet Gerrits is ruimschoots halfweg.

Zoetemelk

Piet Gerrits is met afstand Limburgs veelzijdigste biljarter. De Hoensbroekenaar speelt voor drie clubs tegelijk. Zijn specialiteit is het ingewikkelde kader 57/2. In die discipline spant hij zich in als trekpaard van Sibbe, de fiere leider van de landelijke hoofdklasse. Daarnaast beoefent hij in de topteamcompetitie de spelsoorten libre, bandstoten en kader 47/2 bij het Heerlense Matchpoint.

Driebanden doet hij 'voor zijn plezier' in de ploeg van Eurostile Ulestraten. Nationaal verwierf hij ooit slechts één titel, maar gemiddeld is hij verreweg de beste. Een eenvoudige, onversaagde volhouder die bekend staat als 'de Joop Zoetemelk van het groene laken'.

Zeven dagen per week krom liggen. Een raadsel hoe hij het voor elkaar krijgt. Eind deze maand wordt Piet vijfenvijftig. Hij is dan op de kop af veertig jaar carambolleur op topniveau. Een droombal losjes uit de pols.

Stuitende slachtpartijen aan de orde van de dag na opheffing veldpolitie



● *Een stroper loert op zijn volgende prooi.*



● *De buit is binnen...*

Stropers zijn er altijd al geweest. Maar sinds bij de reorganisatie van de Nederlandse politie de velddiensten werden weggesaneerd, zijn reeën, hazen en ander kleinwild helemaal vogelvrij. Terwijl de vroegere veldpolitie nu op straat bekeuringen loopt uit te schrijven voor verkeersovertredingen, kan het stropersgilde vrijwel ongestoord zijn gang gaan. En dan hebben we het niet over stropers van de oude stempel, die af en toe een strikje zetten om een konijntje te verschalken. Het gaat om steeds driester opererende bendes die schieten op alles wat een velletje heeft. Criminelen met snelle auto's, lichtbakken, geweren waarmee je met gemak een olifant kunt vellen, bloeddorstige fretten en niet te vergeten uiterst rappe hazewindhonden. Ook in Limburg maken deze niets ontziende wildrovers bossen en velden onveilig. De zestig onbezoldigde jachtopzieners die er na het opdoeken van de veldpolitie in onze provincie nu alleen voor staan, doen wat ze kunnen. Maar ze voeren een ongelijke strijd. „Het is pure maffia".

door **FRANK SEUNTJENS**



Inspecteur Arie Schakel (50) was hoofd van de Limburgse veldpolitie. Iedere dag erop uit, in weer en wind, ruim twintig jaar aan een stuk. Nu kwijnt hij weg achter een bureau. Na de reorganisatie is hij beleidsmedewerker geworden. Op het regiokantoor van de politie in Herkenbosch coördineert Schakel de milieuvluchten boven onze provincie. 'Hij is een onmisbare schakel', grappen zijn nieuwe collega's wel eens. Maar Schakel zelf kan daar nauwelijks om lachen. Zijn hart ligt nog steeds bij de velddienst, waarvan hij de laatste acht jaar chef was. „Ik was ermee getrouwd, het was mijn tweede huwelijk." De echtscheiding heeft hij nog lang niet verwerkt.

De opheffing van de veldpolitie is volgens Schakel een kapitale blunder geweest. „In de Limburgse natuur is nu één grote moordpartij gaande," zegt hij. „De wildstand holt achteruit, overal in de provincie. Reeën, hazen, konijnen, noem maar op."

En als je Schakel moet geloven, komt vrijwel al dat wild op een misselijk makende manier aan zijn einde. Met veel te zware geweren aan flarden geschoten door de stropers. Of opgejaagd en doodgebeten door fretten en honden. Vooral honden, het nieuwste wapen van de huidige generatie wildrovers. Hazewindhonden om precies te zijn. Broodmager en bloedsnel. Whippets en greyhounds of kruisingen daarvan. Vooral voor de iets grotere greyhound is een haas of zelfs een ree geen partij. Scherp gemaakt met jonge katjes jagen ze meedogenloos op hun prooi. Ze vliegen dwars door doornstruiken en prikkeldraad, niets kan hen stoppen. De windhonden zijn zo rap en begerig dat ze doorgaan tot het bittere einde. Als het moet tot de dood erop volgt. Regelmatig komt het voor dat een jachtopziener een whippet of greyhound vindt. Met een gebroken nek of leeggebloed. Gesneuveld in de strijd.

Schakel maakt geen geheim van de afkomst van deze niets ontziende stropers. „Driekwart bestaat uit woonwagenbewoners. Dat is geen discriminatie maar de werkelijkheid. In Noord- en Midden-Limburg wordt vooral gestroopt door kampbewoners uit Helmond, Eindhoven en Venlo. In het zuiden gaat het om woonwagenvolk uit Heerlen, Maastricht, Stein en Brunssum. Na hun strooptochten trekken ze zich weer snel terug op de kampen en ik hoef niemand te vertellen dat ze daar relatief veilig zijn."

Voor het geld doen deze stropers het niet, ze zien het puur als amusement. „Die gasten hebben poen genoeg," zegt Schakel. „Het zijn vaak van die lui die met hun Mercedes of BMW dwars door een winkelpui rijden. Aan zo'n ramkraak houden ze al gauw een ton over. Om zich te ontspannen gaan ze dan de volgende dag stropen. Voor hen is het sport en spel, maar beslist geen broodwinning. Ze zijn heus niet financieel afhankelijk van de poelier, al zullen ze daar best wel wild afleveren."

Onbezoldigd jachtopziener Lei van Heugten (48) uit Holtum kan dat alleen maar beamen. Van Heugten probeert het stropers zo lastig mogelijk te maken in de bosrijke driehoek Sittard/Born/Susteren. Het betreft een gebied van bijna drieduizend hectare, dus ga daar maar eens aan staan. Een paar maanden geleden ontdekte hij in het bos een met kogeltjes geperforeerde reegeit. De stropers hadden het dier kennelijk niet kunnen vinden. „Maar een poelier had er ook niks meer mee kunnen doen," zegt Van Heugten. „Het vlees was toch niet meer te eten omdat het vol lood zat. Stropers die hagel- of flobertgeweren gebruiken jagen niet om er aan te verdienen, maar voor de lol."

Het hoeft geen betoog dat Van Heugten voor dit soort lieden weinig respect op kan brengen. „Vroeger had je tenminste nog stropers die zich enigszins aan de wet hielden. Die waren alleen actief tijdens het jachtseizoen, al begonnen ze wel wat eerder en eindigden ze wat later. Maar die stropers verlaagden zich in ieder geval niet tot het neerknallen van hoogdrachtig wild. Nu is dat heel gewoon en daar heb ik maar één woord voor: misdadig."



● *Een fret heeft zijn dodelijk werk gedaan.* Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Terug naar inspecteur Arie Schakel die over dit soort stuitende praktijken ook een boekje kan opendoen. Met afschuw vertelt hij over de vondst van kadavers van drachtige reegeiten. De nog ongeboren kalfjes waren eruit gesneden. „Die beestjes worden dan geprepareerd en verkocht als '*bambi's*. Er zijn mensen die daar grif drie-vierhonderd gulden voor betalen." Nog een ander voorbeeld: een stropersbende die er genoegen in schiep om in februari op de nog kale velden hazen neer te maaien. De buit van een paar uurtjes lag hoog opgestapeld op kruiwagens. „Dat is geen jagen meer, maar massamoord." En zo zou Schakel nog wel even door kunnen gaan.

Toch is hij de eerste om toe te geven dat deze excessen niet uitgebannen kunnen worden als de veldpolitie in ere zou worden hersteld. De bossen zijn immers groot en de stropers brutaal. „Maar het zou wel helpen," zegt Schakel. „Wij kregen regelmatig tips van boeren of jagers en konden er dan nog met enig machtsvertoon op af. Nu staan jachtopzieners er helemaal alleen voor. En wat kan één man beginnen tegen een stelletje zwaarbewapende bandieten?"

Een vraag die jachtopziener Lei van Heugten uit eigen ervaring kan beantwoorden: „Heel erg weinig." Toch trekt hij na zijn werk nog vrijwel dagelijks de bossen in. Ook 's avonds en 's nachts. Gewapend met een dienstpistool, een gummiknuppel en een portofoon. Van Heugten weet dat het steeds riskanter wordt. Maar hij kan het nu eenmaal niet laten. Ook niet nu van hogerhand is beslist dat Van Heugten en zijn collega's verplicht een cursus 'bijzonder opsporingsambtenaar' moeten gaan volgen, willen ze hun vergunning niet kwijtraken. Zelfs dat heeft Van Heugten er voor over. „Mijn vader was al jachtopziener. Het is een aangeboren passie." Bovendien is Van Heugten niet bang uitgevallen. Meerdere keren kruisten stropers zijn pad. Tot nu toe liep het allemaal goed af. „Verbaal hebben ze me wel eens bedreigd, maar mijn pistool heb ik nooit nodig gehad." Afkloppen. Van Heugten weet eerlijk gezegd ook niet wat hij zou doen als het op een echte confrontatie aan zou komen. Daar kun je misschien ook het beste niet over nadenken.

Want de harde kern van het stropersgilde deinst nergens voor terug. Dat werd afgelopen zomer nog bloederig bewezen in het Noordbrabantse Bladel. Door toedoen van een moedige jachtopziener werden daar drie leden van een stropersbende gearresteerd. De volgende morgen hing de officiële reactie van hun makkers in het kwaad aan de kerkdeur gespijkerd: geen brief, maar een gevild ree. Met oren en achterpoten tegen het hout genageld, de rug en achterbouten weggesneden. De jachtopziener in kwestie is sindsdien een stuk minder moedig. Nu was het nog een ree, maar wie geeft hem de garantie dat hij er een volgende keer niet zelf zo onvoordelig bij hangt...

Schakel: „Er zitten echt keiharde knapen bij, die zouden zo bij de maffia kunnen. Ze laten zich door niemand tegenhouden en het wordt hen nog steeds gemakkelijker gemaakt ook. Eerst wordt de veldpolitie opgeheven en nu moeten ook nog eens alle jachtopzieners terug naar de schoolbanken. Het zijn potverdorie vrijwilligers en ik ben bang dat er een heleboel feestelijk voor de eer bedanken. Dan is de ramp echt niet meer te overzien."

Nog even dus en de stropers hebben het dierenrijk alleen...

De 'bespottelijk veelzijdige' loopbaan van Joop van der Reijden

Een charmante ritselaar

Mediatycoon op z'n 67e. Spuugt niet in een glas whisky. Praat graag uren over het geloof, maar heeft geen enkel probleem met sextember. Joop van der Reijden, pragmatisch CDA'er, is voor alles in. Portret van een charmante ritselaar bij wie niemand zich een seconde verveelt.



● *Joop van der Reijden: „Mijn hele levenswijze staat haaks op mijn visies."* Foto: ANP

DOOR DICK HOFLAND EN MONIQUE BRANDT

In zwembroek laat hij zich fotograferen in het eigen zwembad. Badmuts op. Joop van der Reijden zal het een zorg zijn. „Het leuke aan die man is dat hij uit een orthodox milieu komt en dat hij buitengewoon onorthodox is geworden," zegt Dick Dees, kamerlid voor de VVD. Onorthodox. Dat mag je wel zeggen. Vader en moeder CHU, Joop CDA, ooit zelfs staatssecretaris. Maar nu aan het hoofd van een omroep die Jong en Wild is, Keihard de Lekkerste wil zijn, een hele maand tot sextember bombardeert en nu commercieel wordt.

Dees weer: „Joop heeft twee kanten. Het is een bijzonder charmante man, met veel humor. Hij kan iedereen voor zich innemen. En tegelijk is het een ritselaar: voor wat hoort wat, deals sluiten. Hij is niet zo principieel in zijn standpunten en vindt het geen enkel probleem dat publieke omroep en commerciële omroep een contract met elkaar sluiten. Mijn stijl zou het niet zijn."

Met dat probleem zit ook Ad Lansink, kamerlid voor het CDA, nog altijd de partij van Joop van der Reijden. „Misschien ben ik te ideëel, maar ik zou niet willen wat hij doet. Wat niet wil zeggen dat het niet kàn. Zeker wel kan een CDA'er doen wat hij doet, waarom niet? Hij ligt er in onze partij ook niet uit. Maar er is natuurlijk wel een verschil tussen wijlen Jan de Koning en Joop van der Reijden, al zijn het alle twee CDA'ers die in een kabinet hebben gezeten. Joop voelt zich blijkbaar prettig in de marksector. Hij doet het daar ook voortreffelijk en ik heb grote waardering voor zijn inzet, uithoudingsvermogen en veelzijdigheid. Zijn grote kracht is dat hij altijd zichzelf is gebleven en dat hij ondanks veel tegenslagen een grote mate van opgewektheid heeft weten te behouden. Maar het is wel jammer dat zijn christendemocratische komaf soms moeilijk is terug te vinden."

Arie van der Veer, voorzitter van de EO, denkt daar iets anders over. „Ik was zeer verrast toen ik merkte dat hij de stukjes over geloof leest die ik in de EO-gids schrijf. Het is een kant die Nederland niet van hem kent: zijn religieuze instelling. Zeker na de dood van zijn vrouw kwam dat naar boven. Hij heeft een honger naar kennis over dat onderwerp. We hebben dan ook regelmatig gesprekken over het geloof. Ik zet dan wel weer vraagtekens bij het feit dat hij zo'n sextember-maand van Veronica laat doorgaan. Daar heb ik hem ook meerdere keren over aangesproken. Volgens hem was het moeilijk tegen te houden, verder zei hij er niet zoveel over."

Van der Reijden zelf: „Het katholieke heeft zalige kanten. Mijn huidige relatie is rooms-katholiek, dus ik kom weleens in haar kerk. Die warmte, de schoonheid van de rituelen. Bij ons, protestant-christelijken, is alles strakker, soberder, wit. Zelf heb ik nog steeds het liefst dat strakke. Ik kom in een kerk om over God te horen, om te horen hoe ik met hem om moet gaan. Daar heb ik geen tierelantijnen voor nodig. Zo ben ik nu eenmaal opgevoed, dat is de manier waarop ik heb leren denken. Ik pas nog steeds in dat geloof. Het heeft in zekere zin mijn handelen bepaald. Ook al komt dat bij Veronica nu misschien wat minder duidelijk tot uiting."

Hekel

Johannes Piet van der Reijden werd geboren op 7 januari 1927 in een arbeiderswijk in Leiden. Zijn ouders hadden een wasserij en hij moest meehelpen met wassen en mangelen. Elke zaterdag reed hij steevast op de bestelfiets de klanten af, ook al had hij er een grondige hekel aan. Zijn enorme prestatiedrang heeft hij wel eens toegeschreven aan die tijd: „Ik wilde er toch komen. In weer en wind dacht ik op die fiets: dit moet veranderen, dit wil ik niet."

Hij volgde de hbs, in die tijd heel bijzonder voor een kind uit een middenstandsgezin, maar zijn ouders wilden dat hij per se maatschappelijk zou slagen. Mede daardoor ging hij economie studeren, in Rotterdam. Een uitbundige tijd, waarin de vrijbuiter al in hem boven kwam. Studenten reden bijvoorbeeld met een motor op het dak van de studentenflat om te kijken wie er het laatst zou remmen.
Nadat hij in 1954 was afgestudeerd als bedrijfseconoom, kon hij drie jaar geen werk vinden. Toen pas kon hij aan de slag bij de Federatie van Ziekenfondsen. Voor een schijntje werkte hij er als incasseerder, ging met de bode op pad, deed de administratie en onderhandelde met huisartsen.

Zijn vrije tijd ging op aan zwemmen. Thuis stencilde hij een clubblad. Hij werd een geducht waterpoloër en als zwemcoach bracht hij zijn club naar de hoogste afdeling. Een van zijn pupillen, Lyd, werd later zijn vrouw. Samen bestierden ze op een gegeven moment de hele club. Het overlijden van zijn vrouw, in 1989, luidde de donkerste periode van zijn leven in. Hij begroef zich in zijn werk. Daarover zei hij ooit: „Als ik thuis kom, ga ik met m'n kont op de grond zitten, tegen de keukendeur, met de whiskyfles naast me. Een paar glazen en dan bòm, omvallen tot de volgende dag."

Kleurrijk

Dit soort uitlatingen zouden typerend voor hem worden: eerlijk, recht op de man af. Van der Reijden houdt er niet zo van de schijn op te houden. „Die onbevangenheid en zijn gevoel voor humor maken hem geliefd èn tot een kleurrijk figuur," meent CDA-kamerlid Lansink. „En dat valt temeer op, omdat hij in kringen verkeert waar je nauwelijks dat soort mensen tegenkomt. Ik denk ook dat Joop bij Veronica meer op z'n plaats is dan in de politiek. Het probleem voor hem is echter dat hij door die manier van optreden niet altijd serieus wordt genomen. Het lijkt of het hem allemaal niet zo interesseert, maar dat is dan slechts schijn."

Met die mengeling van humor en ernst aarzelt Van der Reijden ook niet zichzelf een goede voorzitter te noemen. Gek is dat niet, gezien het enorme aantal leidinggevende functies dat hij heeft bekleed. Niet voor niets wordt zijn loopbaan omschreven als 'bespottelijk veelzijdig'. „Mijn hele levenswijze staat haaks op mijn visies," vindt hij. Dat leidde van onder meer de Stichting Leidse Binnenstad, Het Zilveren Kruis, Blindenbestrijding in ontwikkelingslanden en Registratie Alternatieve Geneeswijzen, tot staatssecretaris van WVC en de Veronica Omroep Organisatie. „Ik heb van mijn fouten geleerd. Een voorzitter mag fouten maken, zolang zijn gezag maar niet wordt aangetast. Als een voorzitter nooit fouten maakt, is hij geen levend organisme. Dan is hij een apparatsjik."

Die eigenschappen spreken G. de Jong nogal aan. Hij is bestuurslid van Feyenoord en noemt zich een goede kennis, want veel èchte vrienden heeft Van der Reijden niet. „De kwaliteit van de man zit 'm in de orginaliteit waarmee hij alles doet. Joop is een ècht mens, een vrijbuiter, een avonturier. Vandaar ook dat juist hij bij Veronica past. Ik herinner me nog dat hij opeens in zo'n grote Amerikaan kwam aanrijden, een Chrysler. Ik vroeg 'm wat hij met zo'n potsierlijke auto moest. Hij zei dat-ie er gewoon lol in had. Typisch Joop, het kan hem niet schelen wat mensen daarvan denken. Hij is niet te vangen. Hij kan slordig zijn als dingen hem niet interesseren, maar ook creatief, hartelijk. Hij houdt van gezelligheid en een slok. En als hij zich eenmaal in iets heeft vastgebeten, laat-ie niet meer los."

Veemarkt

Zeker zo belangrijk voor Van der Reijdens persoonlijkheid was zijn tweede baan, die bij het Bedrijfschap Handel en Vee. De ene dag stond hij op de veemarkt, dan weer moest hij voor de bonden een verhaal houden over het landbouwbeleid van de EG. „Moet je je voorstellen: zo'n café met daarachter een smal zaaltje. Dan gingen de schuifdeuren open en vulde de zaal zich tot het toneel. En ik klom dan op dat toneel, waar een gordijn hing en dan ging ik voor dat gordijn een verhaal houden. Over varkenspest. Over mond- en klauwzeer. Zaten die mensen in de zaal koffie, of iets beters, te drinken en ging het orkestje alvast oefenen. Nou, dan leer je wel praten en de zaken eenvoudig te houden."
Soms ging hij daarin wel erg ver. De ambtenaar op WVC die de bezuinigingen moest coördineren noemde hij 'de ombuigsmurf'. Medisch specialisten betitelde hij als 'die mafioso met hun tweede huis en derde vrouw'. Tijdens een debat las hij eens een ingewikkelde zinsnede voor, waarna hij zich tot de Kamer richtte en zei: „Weet u wat dit betekent? Nou, ik niet."

Mr. Jacques Hogewoning zat destijds geregeld met hem om de tafel om te praten over subsidie aan de voetbalbond. Hij herinnert zich: „Van der Reijden had nog wel eens de neiging het hoofd in de nek te gooien. Dan ging hij op de machtstoer. Maar hij onderhandelde altijd heel erg knap. Het is een zeer intelligente man, die heel goed weegt wat zijn kansen zijn. Persoonlijk ken ik hem redelijk en ik mag hem wel. Boeiend, dynamisch. Never a dull moment. Voor je het weet is-ie de hoek om. Bij hem verbaast me nooit iets."

Als bewindsman gold hij als hard en doelgericht. Maar na een bezoek aan een Blijf-van-mijn-lijf-huis schrapte hij een voorgenomen bezuiniging. En tijdens een kennismaking met een psychiatrische inrichting kon hij zijn emoties amper nog de baas. Achteraf noemde hij zijn tijd op het ministerie de mooiste uit zijn leven. „Het klinkt wat oneerbiedig om te zeggen dat Veronica daarbij vergeleken maar Peanuts is, maar op dat departement zat alles, maar dan ook alles in de grabbelton." Na vier jaar geruchtmakend beleid keerde hij niet terug in het kabinet. Daarover zei hij: „Ik ben ervan overtuigd dat een aantal medische specialisten achter de schermen tegen mijn terugkeer heeft gelobbyd. Daar heb ik informatie over. Hoe gaat dat, zo'n specialist is het vriendje van een vooraanstaand politicus, of zijn buurman, en die dramt dan van: je moet hem beslist niet herbenoemen hoor."

Hij kreeg intussen heel wat te doen. Interim-directeur bij het Haagse ziekenhuis Leyenburg, dat voor zijn komst van de ene in de andere affaire was gerold. Wethouder voor Financiën en Sport in zijn toenmalige woonplaats Oegstgeest. Ingehuurd om Feyenoord weer op poten te zetten. NOS-voorzitter. In die rol schreef hij al een notitie waarin hij aangaf dat als er niets zou veranderen, de publieke omroep in 1995 ten grave kon worden gedragen. Er werd weinig mee gedaan. Hij ergerde zich tevens aan de besluiteloosheid. „In Hilversum, o paradox, brand ik weliswaar van binnen op, ik erger me geweldig, ontzettend, omdat het tempo van vergaderen zo laag ligt, maar ik heb geduld leren betrachten in het besef dat ik anders brokken maak."

Transfer

Niet lang daarna volgde de 'transfer van het jaar': Van der Reijden volgde Wout Bordewijk op als voorzitter van Veronica. De omroep hing een zware boete boven het hoofd omdat ze financiële steun had verleend bij het opzetten van de commerciële zender RTL Véronique, nu RTL 4. Een politicus kon uitkomst brengen. Dank zij Van der Reijden kwam Veronica er vanaf met intrekking van twintig uur zendtijd en 15 miljoen gulden boete.

Rob Out, in die tijd nog Mister Veronica, werd daarmee behoorlijk uit de narigheid geholpen. Inmiddels is hij van het omroeptoneel verdwenen en wil hij zich niet uitlaten over de persoon Van der Reijden. „Joop is gewoon een heel bekwaam politicus. That's it. Ik heb hem een paar keer in een vergadering meegemaakt toen ik nog lid was van het NOS-bestuur. De man heeft grote kwaliteiten om met mensen om te gaan. Wij van het 'oude' Veronica waren niet gewend om zò met mensen om te gaan, te manipuleren. Bij ons ging alles direct. Zijn doelstellingen begreep ik echter niet goed. En eerlijk gezegd: ik begrijp ze steeds minder."

Belangrijke reden om de overstap te maken, was voor Van der Reijden dat Veronica bereid was zijn vijf pensioenbreuken te lijmen. Maar, vond hij zelf, hij was natuurlijk ook de juiste man op de juiste plek. „Schoonmaken is mijn vak, problemen oplossen. Hoe moeilijker het is, hoe interessanter het wordt. Ik moet alert blijven. Ik ben een opgejaagd dier."
Omroepland reageerde diep geschokt. Van der Reijden werd gezien als een verrader. „Past een persoon als ik dan alleen bij de NCRV?!," riep hij vertwijfeld. „Al die ethische bezwaren... ik ben niet eens verantwoordelijk voor de programma's." Toch moest hij onmiddellijk zijn werkzaamheden bij de NOS neerleggen. Hij mocht zelfs niet meer op een feest van Sesamstraat komen.

EO-voorzitter Van der Veer: „Maar nu zal hij een gelukkig mens zijn, want het commercieel-gaan van Veronica is een droom voor hem die werkelijkheid wordt. Het was zijn ideaal. Ik heb hem weleens gevraagd wat hem bezielt, waaròm hij dat zo graag wil. Daar had hij eigenlijk niet zo veel op te zeggen. Hij wil gewoon keihard blijven werken en leider blijven. Hij voelt zich thuis bij dat wilde, dat onstuimige bij Veronica. Het is ook buitengewoon slim dat hij het tot stand heeft gebracht, volhardend ook, want het was een lange weg."

---

ander-zijds

Pinkeltje

DOOR PETER STIEKEMA

Bij het woord 'Pinkeltje' denk ik bijna automatisch aan de kinderboeken van Dick Laan over het gelijknamige kaboutertje, dat in mijn kinderjaren een grote rol speelde, evenals Wipneus en Pim, die andere Pim (Pandoer), Arendsoog, Biggles, Old Shatterhand en Winnetou trouwens. Je kent je klassieken, of je kent ze niet, laat dat voor eens en altijd duidelijk zijn!

Ik weet niet of Dick Laan nog leeft, of al gestorven is, maar indien dat laatste het geval is, zou het best kunnen zijn dat hij zich inmiddels in zijn graf heeft omgedraaid, nu een groep mannen, die gebukt gaan onder een te kleine penis, zichzelf 'De Pinkeltjes' heeft gedoopt.

Nu ik herlees, wat ik zojuist geschreven heb, besef ik dat de combinatie 'gebukt gaan onder' en 'kleine penis' taalkundig weliswaar volkomen juist is, maar toch een wat vreemde stijlfiguur oplevert. Laten we eerlijk zijn, gebukt gaan onder een grote penis zou een stuk logischer zijn, nietwaar?

De Duitsers, bij wie sowieso alles groter moet zijn, hebben zelfs een spreekwoord, waarmee het de liefhebbers (Liebhaber?) gemakkelijk wordt gemaakt de grootte van het anatomische aanhangsel van hun aanbedene te herkennen, zonder dat die daar noodzakelijkerwijs voor uit de kleren gaat: An der Nase eines Mannes erkennt man die grösse seines Johannes, wat min of meer vrij vertaald oplevert: aan de neus van een man herkent men de grootte van zijn Jan.

Maar goed, alle gekheid op een stokje – foei, wat schrijf ik nu toch weer – in ons land bestaat dus een groep mannen, die de naam van het kaboutertje Pinkeltje hebben geleend, om een actiegroep voor hun probleem te benoemen. Trouwens, niet uitgesloten moet worden dat ook de voornaam van de schrijver – Dick – daar nog een rol in gespeeld heeft, want in het Angelsaksische taalgebied wil je nog wel eens hilariteit oogsten als je je daar voorstelt als Dick, met ck.

Natuurlijk moeten we het onderhavige probleem niet onderschatten. Je zult maar een 'te kleine' hebben! Dat betekent eindeloos geschutter in de kleedkamers, gehannes met handdoeken onder de douche, getob in de sauna. Brr, wat een ellende. Aan de andere kant, waar maak je je eigenlijk zorgen om, als het ding maar functioneert, daar gaat het toch per slot van rekening om?

Maar voor de leden van actiegroep 'De Pinkeltjes' telt dat allemaal kennelijk niet. Drie mannen hebben vorige week vrijdag in het Medisch Centrum voor Esthetische Geneeskunde in Den Haag met succes hun penis laten verlengen. De drie zijn de eersten die in de Haagse privékliniek zijn geopereerd. Dit jaar volgen nog 15 operaties. Eerder verrichtte een uroloog in het Centraal Militair Hospitaal in Utrecht als eerste in Nederland de operatie bij een militair, wiens stuk geschut volgens de eigen normen ook niet het gewenste kaliber bezat, als ik het zo mag uitdrukken.

Bij de operatie wordt de penis niet daadwerkelijk verlengd, met een stuk plastic pijp bijvoorbeeld, maar als het ware 'uitgegraven' uit de buikholte. Het zichtbare deel kan daardoor ongeveer vier tot zes centimeter langer worden. Bij mannen met een 'te kleine' bestaat volop belangstelling voor de operatie. Bij de privé-kliniek in Den Haag komen dagelijks nog veel telefoontjes met verzoeken om informatie. Alleen de prijs van de operatie wordt door 'De Pinkeltjes' als een nadeel ervaren. Twaalf mille, of – snel uitgerekend – twee tot drie mille per zichtbare centimeter. Een woordvoerder – Pa Pinkelman? – vindt dat penisverlengende operaties ook in een gewoon ziekenhuis moeten worden uitgevoerd, waar een niet-commerciële prijs kan worden gerekend. Er schijnen al mannen te zijn, die uit pure wanhoop en geldgebrek een flink gewicht aan hun 'probleemgeval' hebben gehangen, met alle narigheid vandien.

Je vraagt je af, al die drukte om zo weinig en voor hoelang? Er is niet voor niets een Nederlands (bargoens) spreekwoord dat zegt: met achttien jaar een sterrekijker, met veertig jaar een verrekijker, met zestig jaar een schoenenzeiker. Rara, wat zou dat zijn?

Wendy is vijftien en ziek. Erg ziek zelfs. Botkanker heette de onheilsdiagnose. Een boodschap als een doodstijding op afstand. Toen nog wel. Inmiddels gaat het beter met haar. Ook al is ze het nog niet. De weg naar herstel is een lange. Maar Wendy is een moedige meid. Een echte doorbijter. Toch heeft ze genoeg in de put gezeten. En nog dikwijls slaan vooral 's avonds en 's nachts haar gedachten op hol. Wordt ze in de eenzaamheid van haar ziekenhuiskamertje opgeslokt door niet te beantwoorden vragen. Kinderen als Wendy mogen binnenkort vanaf hun twaalfde volgens de wet meepraten over medisch ingrijpen. Behalve hun ouders moeten zij ook zelf akkoord gaan met de behandeling. Jongeren van zestien jaar en ouder mogen zelfs binnenkort geheel op eigen houtje overleggen met de dokters. Die bepalingen zijn opgenomen in de Wet op de Geneeskundige Behandelingsovereenkomst. De Tweede Kamer heeft haar handtekening al onder die wet gezet. Volgende maand is de Eerste Kamer aan de beurt. Wendy glimlacht flauwtjes. „Meepraten? Overleggen met de dokter? Wat valt er mee te praten? Waarover? Ik wil alleen maar beter worden..."



● *Wendy, het meisje met de blauwe hoed: „Waarover mag ik dan wel meepraten?. Ik wil maar één ding: beter worden..."*

Op de scheidslijn van leven en dood heerst slechts zwijgende hoop

Wendy (15) glimlacht om inspraak

DOOR ROB HIRDES

Afdeling B7. Met ballonnen op de gang en verftekeningen aan de wand. Een uiterste poging om wat fleur te geven aan jonge levens in kwetsbaar evenwicht. Hier op de afdeling Kindergeneeskunde van het Academisch Ziekenhuis Nijmegen is het leven geen vanzelfsprekend gegeven. Hier gaat het in veel gevallen vooral om overleven. Soms staan deuren nog maar op een kier. Met daarachter telkens een ernstig ziek kind. Vaak met ouders, dag en nacht aan het bed. Hand in hand. In zwijgende hoop, dat de scheidslijn tussen leven en dood niet te dun zal zijn.

Kinderen als Wendy, die nog maar aan het begin van haar leven staat. Klaar om de wereld te veroveren. Maar toen 's avonds de huisarts achterom liep, wist ze het. Ze hadden daar in het ziekenhuis in Boxmeer 'iets' op de foto's gezien. En dat hoorde er niet te zitten. Meteen daags erop moest Wendy voor allerlei onderzoeken naar het ziekenhuis in Nijmegen. Ook werd er een stukje bot uit haar knie weggehaald. Het was dus geen groeipijn, zoals haar ouders eerst nog dachten en later hoopten. Het was kanker. Botkanker. Drie akelige chemokuren, kaalheid en een knieprothese later, blijft Wendy maar met één vraag zitten: 'Waarom juist ik?' Op alle andere vragen, die bij haar en haar ouders rezen, hebben de behandelend artsen een bevredigend antwoord kunnen geven. Voor zover je over bevredigend mag spreken. In elk geval is er alle hoop. Want er zijn geen uitzaaiïngen gevonden. Wel wachten haar nog eens drie chemokuren.
De artsen hebben veel, heel veel met haar gesproken in die achterliggende moeilijke periode. En met haar ouders. In alle openheid en eerlijkheid. Hoe moeilijk het soms ook was. Vooral om aan te horen. „Maar wat moet je," zegt ze. „Je hebt geen keus. Alleen maar hoop. En vertrouwen in de dokters."

Beterschap

Wendy ligt op kamer 10. Een knappe meid met een lieve lach. Ze draagt een blauw hoedje. Dezelfde kleur als haar ogen. Ook al staan die nu wat flets. Van haar lange, blonde haren is weinig meer over. Ze ontroert als ze vertelt. Over die verschrikkelijke chemokuren; vooral die eerste. Over de hele plukken haar, die zo maar ineens op haar kussen lagen. Over die andere bijwerkingen, zoals een kapotte tong en mondholte, waardoor ze nu sondevoeding krijgt. Eten via een slangetje. „Niet iedereen heeft last van dat soort bijwerkingen. Die kun je krijgen. Maar dat hoeft niet. Ik kreeg ze dus wel." Ze wijst naar de wenskaarten boven haar bed. Met obligate teksten als 'Beterschap'. Ze wil niets liever. Maar ze weet ook dat er nog lange jaren overheen gaan eer ze echt genezen is verklaard.

De nieuwe regels zoals opgenomen in de Wet op de Geneeskundige Behandelingsovereenkomst geven jonge patiënten als Wendy straks ook het recht op informatie over hun lichamelijke of geestelijke toestand. Voor dat recht geldt geen leeftijdsgrens. Dat betekent dus dat het ook van toepassing is op bijvoorbeeld een kind van acht. „Het klinkt allemaal zo absoluut," reageert pedagogisch medewerker Carla Overgoor van Kindergeneeskunde. „Het ene kind is nu eenmaal het andere niet. Een kind van negen met al een hele lijdensweg achter de rug is vaak in veel opzichten volwassener dan iemand van veertien, die voor het eerst in het ziekenhuis komt."

Belangrijk is in elk geval om in alle eerlijkheid aan te sluiten op het niveau van het kind. Om uit te vinden wat het wil weten. „Want achter een zogenaamd eenvoudige vraag kan een wereld vol vraagtekens schuilen. Maar het is heel moeilijk om mee te gaan in zulke emotionele schemergebieden. Dat vraagt veel van het team."

Eenzaam

Op zich kan Overgoor zich voorstellen dat ook jeugdige patiënten worden betrokken in levensvragen. Zeker als de dood onafwendbaar is. Als de bittere vraag moet worden gesteld of en wanneer een kind uit zijn lijden moet worden verlost.
„Heel vaak komt het onderwerp euthanasie alleen nog maar tussen arts en ouders ter sprake. Daarin zou je eigenlijk ook het kind moeten betrekken. In elk geval de afweging maken er ook met hem over te praten. Zo van: We kunnen je niet beter maken, maar we kunnen wel zorgen dat je zo min mogelijk lijdt."

Ze herinnert zich een jongen van veertien voor wie er geen enkel uitzicht op hoop meer was. Zijn ouders wilden daar vooral niet met hem over spreken. In plaats daarvan wilden ze de schijn ophouden dat het allemaal weer goed zou komen. „Maar kinderen, zeker in die leeftijd, voelen heus wel wanneer ze stervende zijn. Wat moet er wel niet in die jongen zijn omgegaan. Die knul moet wel heel eenzaam zijn gestorven..."

Het is voor de afdelingsteams in de contacten met ouders en patiëntjes dikwijls als schaatsen op flinterdun ijs. En soms zak je er door. Verpleegkundige Anneke Bartels: „Er lag bij ons op de afdeling een meisje, dat misschien best had willen meepraten over de voorgestelde behandeling. Maar ze ging mee in de beslissing van haar ouders. Een meisje van veertien, dat zich voegde naar de wil van haar vader en moeder. Die ontzegden haar om eigen redenen een behandeling, terwijl het kind best wel kans had op genezen. Ze koos echter voor de keuze van haar ouders, terwijl ze zelf waarschijnlijk anders wilde. Maar zo lag dat nu eenmaal in dat gezin. Het was voor ons als verpleging in haar geval heel erg moeilijk om handelingen na te laten, die een uitzicht op herstel boden."
Anneke werkt nu bijna vijf jaar op 'Kindergeneeskunde', waar naast kinderen met kanker ook patiëntjes met nier- en infectieziekten zijn opgenomen. Voor het merendeel kinderen voor wie grenzen tussen leven en dood vervagen.



● *Werner is al nooit zo'n prater geweest. Laat staan dat hij met vragen komt. „Ik wil eigenlijk alleen maar weten wanneer ik naar huis mag."*

Foto's: GPD

Ontslagen

„Vooral 's avonds en 's nachts komen de vragen in al hun beklemmendheid opzetten. Het zijn lang niet altijd rechtstreekse vragen als: 'Hoe zal het zijn als ik dood ga?' Of nog directer: 'Ga ik dood?' Vaak gaat het via omwegen en schijnvragen. Zogenaamd om maar wat te praten. Maar daarachter schuilen dan soms problemen waarover ze niet durven te praten. Of het komt voor dat ze met iets bezig zijn maar hun vragen niet kunnen formuleren. Dan ga je vissen, waarbij je het kind uiteraard in zijn waarde laat. Want wat wil een kind eigenlijk weten als het vraagt wanneer het naar huis toe kan?"

Voor de 15-jarige Linda is die vraag geen vraag meer. Vandaag heeft ze het Academisch Ziekenhuis Nijmegen verlaten. Ontslagen en wel. Hand in hand met haar moeder wandelt ze van de afdeling af. Met ieder aan de andere hand een tas vol kleren en andere spullen, bedoeld om de tijd in het ziekenhuis te doden. Zoals brei- en borduurwerkjes.
Ze lag viereneenhalve week op de afdeling Kinderneurologie. Het begon allemaal toen ze steeds minder goed ging horen. Dat was zo'n twee maanden geleden. Onderzoek bracht aan het licht dat ze een tumor in haar hoofd had. Die drukte op een oorzenuw.
Linda is een bedeesd meisje, dat heel goed begrijpt wat de artsen haar en haar ouders allemaal vertelden. Maar het zou niet in haar zijn opgekomen om zich inhoudelijk in de gesprekken te mengen. „De dokters legden het me allemaal heel duidelijk uit. Geen moeilijke woorden en zo. Ik begreep dat het niet anders kon. Het gezwel is weggehaald en nu hoor ik links niet meer. Maar ik had toch niet kunnen zeggen van 'laat dat gezwel maar zitten, want anders mis ik mijn gehoor voor een deel.' Bovendien; ik hoorde met mijn ene oor toch al bijna niets meer."
Over tien dagen moet ze voor controle terugkomen. „Dan wil ik ook weer even naar de afdeling," laat ze haar moeder weten als ze de deur uitstappen. Ze kijkt niet meer om. Tenminste niet voor dit moment. Een eerste stap op weg om de draad van het leven weer op te pakken.

Pedagogisch medewerker Betty van Haren van Kinderneurologie: „Het is voor kinderen allemaal ineens zo ingrijpend. Vooral voor pubers. Die zijn zich net aan het losmaken. Willen zelf richting geven aan hun leven. En dan plof, wordt plotsklaps alles onderuit gehaald, waar ze zo graag in wilden geloven. Er komt iemand om ze te wassen, om ze op de pot te zetten. Terwijl ze veel liever naar McDonald's waren gegaan."
„We proberen de ziekenhuisopname ondanks alles zo aangenaam mogelijk te laten verlopen. Voor de kinderen en voor de ouders. Want elke ernstige ziekte treft nu eenmaal de hele omgeving van de patiënt. Ook al omwille van een goede verstandhouding willen we de kinderen laten inzien, dat verpleegkundigen niet onaardig zijn. Hoewel ze natuurlijk handelingen moeten verrichten die heus niet leuk zijn. Maar ze moeten leren die verrichtingen van de persoon te scheiden. Want de verpleging is de eerstaangewezene in het dagelijks contact."
„Het gaat om het opbouwen van vertrouwen tussen ons en het kind en de ouders," zegt Anneke Bartels. „Als ze met vragen zitten, moeten die kunnen worden gesteld. Wij treden daar vooral coördinerend in op. Door die vragen daar neer te leggen, waar ze het best kunnen worden beantwoord. Hetzij rechtstreeks, hetzij via ons."

Werner op Kinderneurologie zit niet met zoveel vragen. De 14-jarige knaap uit Zelhem heeft veertien dagen geleden een ongeluk gehad. Hij keek op weg naar school niet goed uit en reed pardoes onder een auto. Met onder andere twee barsten in zijn schedel werd hij via het ziekenhuis in Doetinchem naar Nijmegen overgebracht. Hij weet daar zelf allemaal niets van.

Te zwak

De scholier is inmiddels niet meer aan zijn bed gekluisterd. Maar lopen kan hij evenmin. Tenminste; voorlopig even nog niet. Hij laat zich in een rolstoel door de gangen van de afdeling duwen. Werner is niet zo'n prater. Maar hij heeft wel hoop en vertrouwen in wat de dokters hem vertellen.
Hoe hij zich voelt? Hij baalt als een stekker, zegt hij. „Omdat ik zus niet meer kan en zo niet meer kan." Wat hij het liefst zou willen? „Naar huis," moppert hij. „Maar dat helpt toch niet als ik dat zou vragen zolang ik nog niet zoveel kan."

Knappe Wendy van B7 heeft alle redenen om te mopperen. Maar ze doet het niet. Ze glimlacht flauwtjes. „Ben je nog misselijk," vraagt haar vader 's morgens aan haar bed, terwijl hij zijn dochter vol zorg over haar arm wrijft. Ze heeft vandaag haar dag niet zo. En eigenlijk niet alleen vandaag. Al een paar achter elkaar. Gisteren is ze voor het eerst sinds haar knieamputatie van de morfine af.
De drie chemokuren waren er op gericht om de kwaadaardige tumor net boven haar knie te doen slinken. Als voorbereiding op de operatie. Die was eerst vastgesteld voor 22 september. „Maar Wendy was daar toen te zwak voor. Ze heeft eerst nog twee zakken bloed gekregen. Nu is ze op 6 oktober geopereerd. Een urenlange operatie. Ze heeft een hele nieuwe knie gekregen."

Vechtertje

Maar daarmee is alle ellende nog lang niet achter de rug. Dat weet ze. „Ik krijg straks weer drie van die chemokuren. Wanneer ze daarmee beginnen, weet ik nog niet. Dat heb ik wel gevraagd. Gewoon, omdat ik het wilde weten. Dan kun je je daarop instellen. Maar ik moet eerst aansterken."
Haar vader: „Wendy is heel flink. Een echt vechtertje. Gaat het niet uit de weg. Ze kan er ook heel goed over praten. In die perioden dat ze thuis was, belden ze veel van school. Om te informeren wat haar mankeerde, hoe het ging. 'Ik heb botkanker', vertelde ze zonder omwegen. Dan was het vaak heel lang stil aan de andere kant van de lijn."

Wat de toekomst voor Wendy in petto heeft? Ze kijkt naar het groene opblaasbeest dat boven haar bed bengelt. Het is geen schildpad en ook geen kameel. Een mengeling van beide. Met als opschrift: 'Je komt er wel.' Het is zo'n beetje haar lijfspreuk geworden. Ook al is dat niet van vandaag op morgen. „Haar weggehaalde knie wordt nu onderzocht. Daar krijgen we nog de uitslag van. Maar het kan nog wel vijf, nog wel tien jaar duren voordat we pas werkelijk weten dat ze beter is. Gelukkig zijn we er op tijd bij geweest. In de toekomst zal ze weer net zo lopen als eerst. Gelukkig is haar been gespaard gebleven. Afgezien van haar knie dan."
's Middags is er in kamertje 10 de wisseling van de wacht. Vader gaat, moeder komt. Een gezicht vol liefde en zorgen. Hoe moeilijk is het begrip toekomst wanneer je wordt overvallen door een diagnose als bij Wendy. „Je wereld stort volledig in. Zo maar, van het ene op het andere moment. Het leven van ieder van ons heeft een dramatische wending genomen."

Bespreekbaar

„Nee," bekent ze na enige aarzeling. „Natuurlijk is kanker een levensbedreigende ziekte. Maar de dood in het verlengde daarvan? Daar hebben we eigenlijk nooit met elkaar over gesproken. Nooit echt aan gedacht ook. Dat sta je jezelf kennelijk niet toe. Dat soort gedachten hou je ver buiten de deur. Die doe je er potdicht voor. Waarschijnlijk denk je wel aan dat soort zaken als het om anderen gaat. Mensen die verder van je af staan. Maar Wendy is onze dochter. Ze is pas vijftien."
Wendy slaat haar ogen op. Een vage glimlach speelt om haar lippen. Haar moeder en haar vader zijn vol lof over de artsen, de verpleegkundigen en al die anderen, die haar dochter in deze periode vol moeilijke momenten omringen. Ze spreekt van open contacten. „Alles is bespreekbaar. Van weerskanten. Ook van de kant van Wendy. Ze nemen daar alle tijd voor."
„Maar uiteindelijk weet de dokter wat goed voor me is. Hij heeft daar voor geleerd. Ik niet," fluistert Wendy. Ze zegt dat ze niet moe is. Maar haar ogen spreken andere taal. „Als papa en mama weg zijn, heb ik het vaak heel moeilijk. Maar ze hebben ook hun rust nodig. Op die momenten dat ik alleen ben, denk ik wel eens: 'Was ik nu maar weer thuis...'

Het ministerie van Verkeer en Waterstaat experimenteert met inhaalverboden en aparte rijstroken om ongelukken met vrachtwagens te voorkomen. TNO heeft een systeem ontwikkeld dat het kantelen van vrachtwagens kan voorspellen. Veilig Verkeer Nederland wil een puntenrijbewijs, een zwaardere rijopleiding en een variabele snelheidsbegrenzer om de voortjakkerende kolossen aan banden leggen. De chauffeurs zelf zijn trots op hun vakmanschap. Ze maken het zich gemakkelijk in hun stalen cabine en vervolgen onbekommmerd hun weg.



● *Vrachtwagenchauffeur Cees Tinholt voelt niets voor een inhaalverbod. „Een chauffeur is toch een beetje een vrije jongen."*

DOOR SIGRID VAN IERSEL

Meer verkeersdoden verwacht door groei wegtransport

Ridder van de weg rijdt onbekommerd voort





● *Het afgelopen jaar zijn in Nederland meer dan veertig vrachtwagencombinaties gekanteld.*

Op een zeer mistige herfstmorgen, waarbij de radio 25 files meldt, draait vrachtwagenchauffeur Cees Tinholt als vanouds zijn truck met oplegger de weg op. De Santpoorter kan zich niet herinneren in zijn 35-jarige loopbaan ooit thuis gebleven te zijn vanwege slechte weersomstandigheden. „Naar de verkeersinformatie luister ik vrijwel nooit," zegt de chauffeur, terwijl hij met een pink de wagen met 28 ton vracht op de weg houdt. „Op de radio melden ze al files van twee kilometer. Echt ernstige opstoppingen hoor ik wel via mijn bakkie."

Vrachtwagens zijn per afgelegde kilometer niet meer betrokken bij ongevallen dan personenauto's. Maar die ongevallen zijn vaak wel veel ernstiger. De chauffeur in de cabine komt er meestal goed vanaf. Maar de bestuurder waarmee de zwaargewicht in botsing komt, of dat nu een fietser is of een automobilist, kan per ambulance afgevoerd worden. Door de grote massa en de degelijke constructie van de vrachtwagen delft de 'tegenpartij' bijna altijd het onderspit.

De cijfers van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid spreken duidelijke taal. Bij 25 procent van de verkeersdoden zijn vrachtwagens betrokken. Bij ongelukken met vrachtwagens is het aantal dodelijke slachtoffers bijna twee maal zo hoog als bij ongelukken met personenauto's.
Het afgelopen jaar zijn in Nederland meer dan veertig vrachtwagencombinaties gekanteld. Nog afgezien van het persoonlijk letsel veroorzaken dergelijke ongelukken van wagen eindeloze files en dus grote economische schade. Als de lading van de wagen verloren gaat, betekent dat een aanzienlijke financiële aderlating voor de eigenaar. Als daarbij ook nog eens giftige stoffen vrijkomen, is er bovendien kans op ernstige milieuschade en gevaar voor de volksgezondheid.

Spectaculair

Drie ernstige ongevallen in korte tijd drukten Nederland onlangs weer eens met de neus op de feiten. Ook in Alphen aan den Rijn, waar de Vakopleiding Wegvervoer gevestigd is, maken dergelijke grote ongevallen indruk. „Maar de vrachtwagenchauffeurs zijn niet meer betrokken bij ongevallen dan bestuurders van personenauto's," heeft H. Blankenbijl (manager rijopleidingen) berekend. „Het zijn wel spectaculaire gebeurtenissen, maar ze hebben niets te maken met de onveiligheid van vrachtwagens," benadrukt G. Jansen, hoofd PR en promotie.

Blankenbijl en Jansen zijn er heilig van overtuigd dat de chauffeurs bij de Vakopleiding Wegvervoer een uitstekende opleiding genieten met ruime aandacht voor de verkeersveiligheid. Tijdens het gesprek zeggen zij het ieder kwartier minstens een maal: Nederland heeft de best opgeleide chauffeurs van heel Europa.
Op het oefenterrein in Alphen aan den Rijn kunnen de aankomende ridders van de weg eindeloos rondjes draaien, inparkeren en met zware aanhangers oefenen. De 'dombo' – een verwijzing naar wijduitstaande olifantsoren – staat klaar voor gebruik. Dit voertuig kan met vleugels zeer breed gemaakt worden om bijzonder transport na te bootsen. Dit is slechts één van de moeilijkheidsfactoren op de weg, waarop de Nederlandse chauffeur gedegen wordt voorbereid.

Een klim in de cabine leert dat de chauffeur hoog boven de rest van het verkeer uittroont en dus een prima overzicht heeft. In deze stalen kooi kan de bestuurder zich volkomen veilig voelen. Maar wat de chauffeur vooral boven het 'voetvolk' van automobilisten doet uitstijgen, is toch wel zijn vakmanschap, vindt Jansen. „De chauffeur is een professional, terwijl de automobilist veelal een amateurrijder is."
Blankenbijl en Jansen stellen dat de chauffeurs alles zullen doen om ongelukken te voorkomen. Transportbedrijven hebben zelf namelijk het grootste belang bij veilig en dus schadevrij rijden. „Er rijdt soms wel een miljoen gulden over de weg en daarvan zijn de chauffeurs zich terdege bewust," zegt Jansen. „Bij teveel schade staat zo de verzekeringsman bij de ondernemer voor de deur om een hogere premie te vragen. En als zo'n gekantelde vrachtwagen hulpeloos in de vangrail hangt, dan is de firmanaam 's avonds op het Journaal geen reclame. Een brokkenpiloot, die wil een transportondernemer dus niet hebben."
Vanwaar dan toch die ongelukken? Chauffeurs zijn natuurlijk net gewone mensen, zegt Blankenbijl verontschuldigend. Ook het chauffeursgilde kent zijn wegpiraten of vermoeide mensen, die gewoon op tijd thuis willen zijn voor de warme hap. „We maken geen heilige boontjes van de Nederlandse jeugd. Ze zijn een exponent van ons allemaal."

Somber

Goede opleiding of niet, verwacht wordt dat de komende vijftien jaar het goederenvervoer nog eens met zeventig tot honderd procent toeneemt. De vooruitzichten bij het ministerie van Verkeer en Waterstaat zijn dan ook somber. Zonder nieuwe maatregelen om de groei van het wegtransport af te remmen, zal het aantal dodelijke slachtoffers door ongevallen met vrachtwagens in 2010 zijn toegenomen met 160 tot 200 personen. Nu zijn er jaarlijks circa driehonderd doden te betreuren.

Ook de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid heeft diverse redenen om aan te nemen dat de vrachtwagens steeds meer in het geding komt. Het aantal vrachtwagens op de weg neemt flink toe. Tegelijkertijd is er een grote concurrentie tussen de transportondernemingen. Om de kosten verder te beheersen, proberen de bedrijven de maximaal toegestane afmetingen en massa's te verhogen. Met dus meer kans op zware ongevallen.

Belangenorganisatie Transport en Logistiek Nederland, die onlangs nog pleitte voor vrachtwagens met dubbele aanhangers, heeft een geheel andere visie. „Het aantal vervoerde goederen neemt wel toe, maar het aantal vervoertuigen niet," zegt beleidsmedewerker A. Blaauw. „We gaan meer vervoeren met nog grotere vrachtwagens. Omdat er dan minder wagens nodig zijn, verwachten we juist dat het aantal ongelukken daalt."
Blaauw koestert nog een opmerkelijke stelling. „Hoe zwaarder de vrachtwagens zijn, hoe minder ze betrokken zijn bij ongevallen," stelt hij. „Want deze wagens rijden meestal niet in de steden, waar de meeste ongevallen plaatsvinden. Ook rijden deze wagens meestal langzamer."

Economische motor

De vele vrachtwagens houden al rijdende de economische motor van Nederland draaiende. Want de belangen van de BV Nederland bij een goed lopende transportsector zijn enorm. Alleen al van het vervoer van en naar Duitsland neemt Nederland tachtig procent voor zijn rekening. De vollere wegen vormen echter ook rechtstreeks een bedreiging voor de branche. De vertraging die de vrachtauto's in de files oplopen, kost de sector meer dan een miljard gulden per jaar. De drukte op de weg zorgt bovendien voor meer agressie achter het stuur.

De 56-jarige Tinholt, die zich na 35 jaar een routinier op het asfalt mag noemen, zegt nauwelijks last te hebben van een verhoogd adrenaline-peil. Met de nodige relativeringen volgt hij de opgelaaide discussies over de vrachtwagens op de weg. Tijdens zijn ritten doc. de Benelux, in het trouwe gezelschap van zijn knaloranje mascotte Garfield, kan hij zich niet echt opwinden over de verkeersopstoppingen. Wat hij veel irritanter vindt, zijn de lange wachttijden bij het laden en lossen. „Toen ik vanmorgen bij Hoogovens vier rollen staal op kwam halen, gingen ze net schaften."
Agressiviteit op de weg? Natuurlijk kent Tinholt de verhalen over chauffeurs die blijkjes naar de hoofden van wegwerkers keilen. Of bestuurders van 'luxe wagens', die zo nodig een zware vrachtwagen moeten snijden. Toch vindt hij het wel meevallen met de agressie en de ongelukken die daarvan het gevolg kunnen zijn. Tinholt, zelf nog nooit betrokken bij een ongeval, geeft in penibele gevallen zijn mede-weggebruikers graag de ruimte. Hij hoeft zich op de snelweg niet meer zo te laten gelden, zoals 'die jonkies met de vlam in de pijp'.

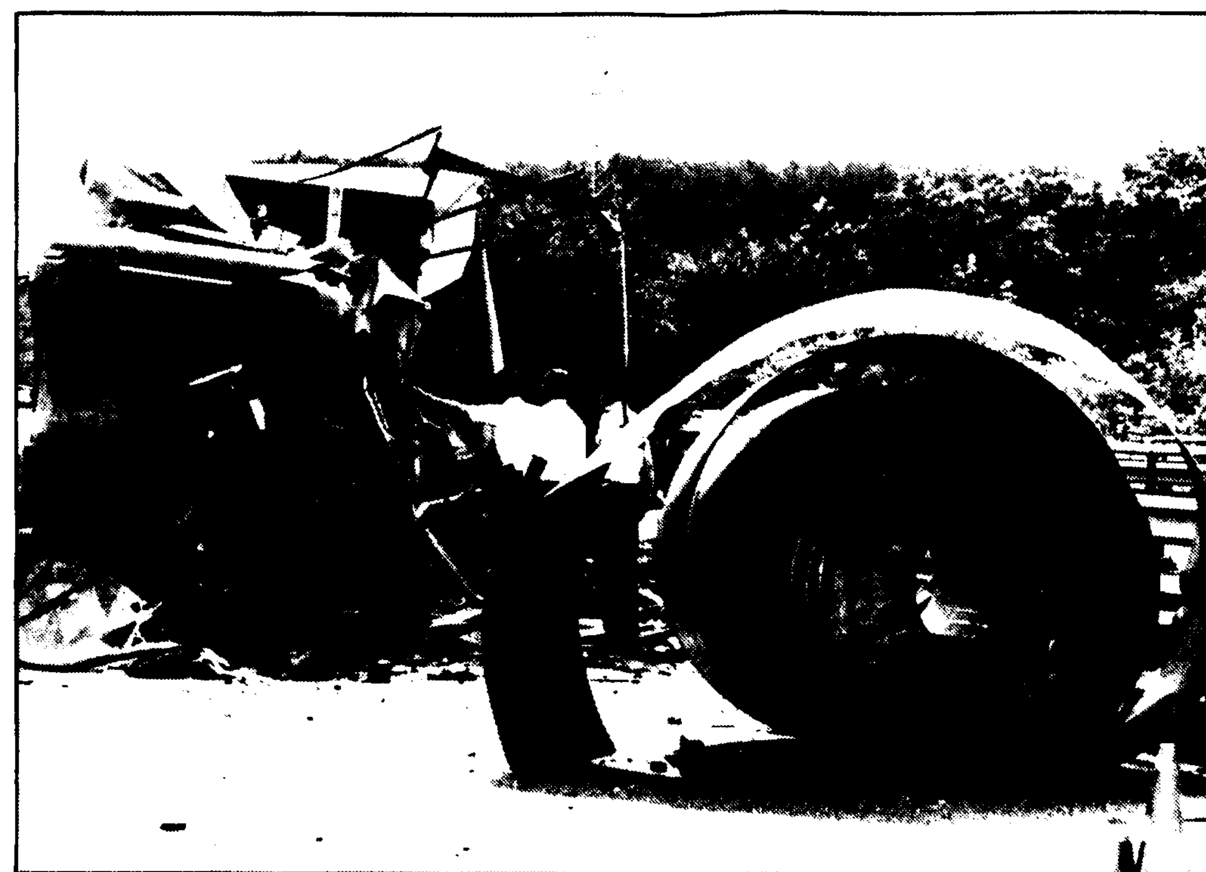
En dan al die opschudding over te snel rijdende vrachtwagens. Tinholt mag met zijn truck 80 kilometer per uur rijden. In de praktijk loopt dat op tot 85 tot 90 kilometer, zegt hij. Echt niet harder. „Als een jongen honderd gaat rijden, wordt-ie zo gepakt." Inhalen doet hij alleen als hij ziet dat er ruimte genoeg is op de rijbaan. Maar Tinholt moet er niet aan denken dat chauffeurs verplicht zouden worden in een lange colonne achter elkaar te rijden. „Een chauffeur is toch een beetje een vrije jongen."

Snelheidsbegrenzer

Een politiecontrole onder 206 vrachtwagens bracht onlangs weer vele overtredingen aan het licht. 99 chauffeurs hadden de rijtijdenwet overschreden, acht bestuurders hadden de lading slecht gesjord en dertien trucks bleken overbeladen. Voor veel Kamerleden is een dergelijk bericht genoeg om wederom te roepen om snel maatregelen te nemen.
Suggesties voor maatregelen zijn er genoeg. Zo overweegt het ministerie van Verkeer en Waterstaat proeven met een inhaalverbod voor vrachtwagens op bepaalde weggedeelten. Ook is minister Jorritsma voorstandster van aparte rijstroken voor vrachtverkeer, zoals nu al bij de Van Brienenoordbrug in Rotterdam.
Veilig Verkeer Nederland bepleit de invoering van een puntenrijbewijs, nascholing voor vrachtwagenchauffeurs en voor- en zijafscherming van de wagens, waardoor fietsers en voetgangers minder snel onder een vrachtauto terecht kunnen komen. Ook wil VVN een variabele snelheidsbegrenzer voor vrachtwagens, zodat chauffeurs zowel op de snelweg als in de bebouwde kom in hun vaart worden geremd.

Discussies over dergelijke maatregelen zullen echter nog lange tijd blijven voortsukkelen. De chauffeurs zelf voelen zich namelijk nauwelijks aangesproken. Waar Transport en Logistiek Nederland nog het meeste mee zit, is dat chauffeurs 'geheel ten onrechte' zo'n slechte naam hebben bij het grote publiek. „De chauffeurs doen het verhoudingsgewijs juist heel goed," zegt woordvoerder Blaauw. Hij betreurt het dan ook dat zelfs minister Jorritsma zich laat verleiden tot 'totaal misplaatste incidentenpolitiek'.
Waar de chauffeurs wel voor te porren zijn, is meer asfalt. Als beroepsrijders, vol trots om hun vakmanschap, willen zij simpelweg vrij baan om hun vracht op tijd af te leveren. „Ik kan goed begrijpen dat veel mensen zich afvragen waarom ze wegenbelasting betalen," zegt Tinholt met drukke gebaren, terwijl hij vanuit een ooghoek het voorbij snellende verkeer in de gaten houdt. „In andere landen kijken ze vooruit bij het aanleggen van wegen. Hier moet het verkeer eerst helemaal vastlopen voordat er eindelijk iets gebeurt."





● *Naar verwachting zullen vrachtwagens de verkeersveiligheid steeds meer in gevaar brengen.*

Archieffoto's: FRITS WIDDERSHOVEN

STANDPLAATS:
Paramaribo
Wim Bunschoten



Op reis

Als de Surinaamse president het land verlaat, spelen zich op de luchthaven hartelijke taferelen af. Het staatshoofd wordt uitgeleide gedaan door lange rij hoogwaardigheidsbekleders die hem ten afscheid broederlijk om de hals vallen. Ook al gaat-ie maar een paar dagen weg, het lijkt alsof de leider van het land een reis gaat ondernemen die bepalend is voor het lot van de wereld. Ministers, parlementariërs, de baas van het leger - allemaal staan ze in hun beste pak aan de vliegtuigtrap om de president uit te zwaaien en succes toe te wensen. Snel, anoniem het vliegtuig in sluipen is er niet bij voor de leider van de Republiek Suriname. De president die het land verlaat, is een gebeurtenis waarbij veel tromgeroffel en eerbiedigheid komt kijken.

Maar onlangs ging er iets grondig mis. Toen bleek plotseling dat Suriname een klein landje is met beperkte mogelijkheden. Hoe deftig het er allemaal ook aan toeging, zelfs de president kon niet voorkomen dat de staat protocollair gezichtsverlies leed. De rode loper was op de goede plaats uitgerold; daar lag het niet aan. Ook de notabelen waren present... Het was de erewacht die ontbrak!

Het is een dieptragisch verhaal. De uitverkoren erewachtmilitairen zaten keurig op tijd in de bus die hen van Paramaribo naar het 45 kilometer verder gelegen vliegveld zou brengen. Maar de bus wilde niet starten. Een tweede bus was uiteraard niet voorhanden. Ten einde raad zijn de ijverige leden van de erewacht de bus gaan duwen. En warempel, het mechaniek onder de motorkap begon te pruttelen. Snel de bus in en op naar de luchthaven. Redden wat er te redden viel. Dat was weinig, want toen de mannen arriveerden, zat de president al zo'n beetje in de lucht. In New York zou hij de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties toespreken.

Nu maar hopen dat de erewacht bij terugkomst van de president op de goede plaats staat. Bij een eerder tripje stonden de mannen streng en geconcentreerd de president op te wachten. Hun helmen schitterden in de zon. Alles tot in de puntjes verzorgd. Het vliegtuig naderde alleen uit de verkeerde richting. De erewacht stond verbouwereerd tegen een kale vliegtuigromp aan te kijken, terwijl de president aan de andere kant uitstapte.

Er gaat de laatste tijd van alles mis met wegvliegende regeerders. De minister van binnenlandse zaken zou naar Cairo afreizen om daar de internationale bevolkingsconferentie bij te wonen. Hij miste het vliegtuig. Daarmee werd het organisatorische probleem waar Suriname mee kampt andermaal op pijnlijke wijze blootgelegd. De Centrale Bank bleek niet op tijd dollars voor de belangrijke reis beschikbaar te hebben. Surinaamse guldens waren er in overvloed, maar daarmee begin je niets in het buitenland. Toen de minister langskwam voor een stapeltje harde munten, werd verteld dat-ie 's middags terug moest komen. De minister kwam terug, spoedde naar de luchthaven, maar constateerde beteuterd dat de balies al gesloten waren.

Gelukkig kwam het allemaal goed. De minister ging vier dagen later alsnog naar Egypte en was net op tijd om de sluitingsceremonie bij te wonen. Nou ja, hij had ook nog tijd om een paar woordjes te zeggen. De minister vond het belangrijk dat Suriname op de conferentie vertegenwoordigd was, omdat „ook een klein land belangrijke ontwikkelingen in de wereld nauwlettend en van nabij moeten volgen". Dagen te laat, maar nauwlettend en van nabij.

Op 31 oktober en 4 november gaat de rechtbank in Maastricht verder met de behandeling van de zaak van de XTC-bende van Maastrichtenaar Jack B. De derde en vierde zittingsdag alweer. Het geschut, dat de strafpleiters in de eerste twee dagen bij voortduring in stelling brachten, gooide roet in het eten. Met andere woorden: de geplande tijd bleek veel te kort voor de afhandeling van deze grote drugszaak. Een ramp voor het toch al overbelaste parket, waar rechters, officieren van justitie en parketmedewerkers proberen de groeiende stapel zaken de baas te blijven. Geen sinecure, want in de tijd dat de rechtbank zich moeizaam door de genoemde XTC-zaak worstelde, rolde de politie in Zuid-Limburg al weer drie nieuwe drugssyndicaten op.... De leden van die bendes moeten formeel binnen drie maanden voor de rechter staan. En dan te bedenken dat strafzaken slechts een klein gedeelte van het rechtbankpakket uitmaken. Een vicieuze cirkel, die ook tijdens de behandeling van de justitiebegroting deze week niet direct doorbroken lijkt.

Maastrichtse vice-president: 'Zien waar schip strandt'

Rechters dreigen te bezwijken onder steeds meer dossiers



● *Dossiers en nog eens dossiers. De rechters in Nederland luiden de noodklok, want zonder extra middelen komen zij niet meer door de berg heen. Niet alleen groeit de misdaad en de inzet van de politie, maar ook vragen steeds meer burgers de rechter hun conflict te beslechten.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

door **ROB PETERS**



Mr. J. Huinen, vice-president in Maastricht en speciaal belast met strafzaken bij de rechtbank, blijft ogenschijnlijk erg kalm onder het geweld van de aanzwellende werkdruk. De mededeling dat de genoemde XTC-zaak tweemaal zoveel tijd zal vergen als gepland, neemt hij gelaten voor kennisgeving aan. „We zien wel waar het schip strandt. Wij benutten elke minuut zo goed mogelijk, meer kun je toch niet doen. Het blijft een planning. Het recht laat zich niet zo gemakkelijk in minuten uitdrukken. In elke zaak, of dat nu een straf- of een civiele aangelegenheid is, kunnen zich onverwachte wendingen voordoen. Wanneer dan blijkt dat je er niet komt, is dat vervelend maar het is niet anders," reageert de strafrechter.

Ook het openbaar ministerie in Maastricht probeert mee te roeien met de stroom. In de afgelopen maanden zijn meerdere nieuwe jonge officieren ingezet en is mr. E. Van der Bijl belast met de afhandeling van het pakket zaken tegen corrupte overheidsdienaren. Hun bureaus puilen ook al weer uit. Kortom, het Maastrichtse beeld wijkt niet af van het landelijke.
In de randstad is bij sommige rechtbanken de nood zo hoog gestegen dat voor het eerst in de vaderlandse geschiedenis rechters openlijk hun schroom overwinnen om aan de bel te trekken.

President mr. P. Broekhoven van de rechtbank in Maastricht deed dat, zij het wat bedekt, al eerder. Afgelopen zomer gaf hij een voorzet en bepaalde dat zijn strafkamers niet meer dan eén corruptiezaak per maand mochten afwerken om te voorkomen dat het 'andere werk' er onder zou lijden. Zo werd de intussen al roemruchte strafzaak tegen de van corruptie verdachte ex-burgemeester van Brunssum Henk Riem naar maart 1995 geschoven en zijn de tijdens de Paasdagen aangehouden wethouders van Brunssum pas in januari 'aan de beurt'.

Irritatie

De irritatie bij rechters over de Haagse politiek is groot, heeft D66-kamerlid Boris Dittrich al eerder gezegd. Hij weet waar hij over praat, want tot mei van dit jaar was hij zelf rechter in Alkmaar. Ook hij klaagde steen en been over de besluitvorming in het circuit waar hij nu deel van uitmaakt. Volgens Dittrich gaat het 'goed fout' bij de zittende magistratuur. 'Over enige tijd zal dat pas goed zichtbaar worden, maar voor insiders is het nu al duidelijk.'

De oorzaken zijn aanwijsbaar: de afgelopen decennia is de criminaliteit toegenomen en verhard. Wetswijzigingen en super-verfijnde nieuwe wetten worden bij bakken tegelijk over het land uitgestort. Het aantal advocaten is flink toegenomen, net als de kwaliteit van de advocatuur. Burgers en bedrijven stappen bovendien gemakkelijker naar de rechter. En de rechterlijke macht heeft onvoldoende middelen gekregen om met die ontwikkelingen mee te kunnen groeien.

Aanwijzingen dat het misgaat, zijn er inmiddels legio. De bestuursrechters, die allerlei conflicten tussen overheid en burger behandelen, hebben een brandbrief gestuurd aan de minister van justitie. Wachttijden zijn opgelopen tot een half jaar. Het personeelsgebrek is nijpend. Kantonrechters en strafrechters kampen met dezelfde problemen. En de vreemdelingenrechters worden horendol van de nieuwe, ingewikkelde vreemdelingenwet, die juist bedoeld was om de procedures te versimpelen en te versnellen.

Minister Sorgdrager, die van het kabinet te weinig geld heeft gekregen om alle noden bij Justitie te lenigen, heeft deze week nog laten weten dat de mogelijkheden om meer rechters aan te stellen volgend jaar 'zeer beperkt' zijn. Dittrich acht dit onverantwoord: „Er moet beslist geld vrijgemaakt worden voor uitbreiding van het aantal rechters en ondersteunend personeel. De nood is echt heel hoog. Als er geen uitbreiding komt, stagneert de boel. Dan is het binnen een paar jaar een puinzooi. Dat is funest voor de samenleving, want als de overheid haar zaakjes niet kan regelen, neemt de burger het recht in eigen hand."

Het is geen geheim dat vooral drugszaken de rechters 'veelvuldig bezighouden'. Neem de Limburgse praktijk van alle dag. De advocaten vragen steevast bij elke aangehouden dealer om getuigen te mogen horen. Junks dus en meestal ook nog van Belgische, Franse en Duitse komaf en nauwelijks te bewegen zich vrijwillig door een Nederlandse rechter te laten verhoren. Elke verdachte heeft het recht op die getuigen, die vaak via ingewikkelde rechtshulpverzoeken in de landen van herkomst moeten worden gehoord. Het aantal getuigenverhoren dat wegens tijdgebrek door de rechter wordt verwezen naar de rechter-commissaris, loopt gigantisch op. Zodanig al dat de rechter-commissarissen bijna in elk arrondissement met wachtlijsten van maanden kampen.

Straks komen er volgens planning duizenden agenten bij. Maar dat betekent ook: meer processen-verbaal en nog meer rechtszaken waarvoor de mankracht ontbreekt.

Volgens Dittrich heeft de Haagse wetgevingsmachine onvoldoende oog voor de problemen waar de rechters mee kampen. „Neem alleen al het aantal wetswijzigingen en nieuwe wetten waar je als rechter mee te maken krijgt. Iedereen klaagt erover. Als je als rechter of advocaat een dagje niet in Staatscourant kijkt, loop je achter. Rechters en advocatuur blijven op zo'n manier bezig met het volgen van cursussen. En ze zijn al zo overbelast. Op een gegeven ogenblik zie je door de bomen het bos niet meer, ook rechters niet."

In Maastricht stapelt het werk zich dus op en dat op een moment dat 'het hele circus' moet verhuizen naar het voormalige ziekenhuiscomplex. Ondanks een goed voorbereide verhuizing, is het duidelijk dat alvorens de rechtbank weer op volle toeren draait enig tijdverlies onvermijdelijk is.

Rechters klagen niet zo gemakkelijk in het openbaar. Toch zei een van de Maastrichtse rechters deze week: „Op sommige dagen zit je hier bijna twaalf uur te luisteren en dan is het toch duidelijk dat de concentratie verre van optimaal kan blijven. Dan kunnen fouten niet altijd uitblijven..."

---

denkwijzer

'We zijn allemaal op een of andere manier door onze ouders verwond; niet omdat ze slecht waren, ons kwaad wilden doen, maar omdat ook zij verwond waren, net zoals hun ouders voor hen... Zo echoot de pijn van generatie naar generatie – terwijl wij, wanhopig op zoek naar ons portie geluk, ontdekken dat geen enkele hoeveelheid voedsel onze leegte kan vullen, geen minnaar de herinnering aan een afwijzend moeder of een afwezige vader kan uitbannen.'

door **RENÉ DIEKSTRA**



ONZE OUDERS, ONS ZELF

De woorden zijn van Robert Pasick uit zijn boek 'Awakening from Deep Sleep' (Wakker worden uit Diepe Slaap) en ze geven treffend de opgave weer waarvoor iedere generatie zich opnieuw gesteld ziet: het helen van de wonden die de voorafgaande generatie heeft toegebracht.
Waarom? Omdat ouderschap zo'n ingewikkelde, veeleisende taak is, zo vol met valkuilen en dwaalwegen zit, dat hoezeer ouders ook hun best doen goede ouders te zijn, ze onvermijdelijk een bepaalde hoeveelheid pijn bij hun nakomelingschap zullen veroorzaken. Van beslissend belang voor de relatie tussen ouders en hun volwassen kinderen is de mate waarin dat feit van beide kanten onder ogen wordt gezien en wordt erkend, ook al is het maar een enkele keer.

Het voorbeeld van Christel, tekstschrijfster bij een reclamebureau, illustreert dit duidelijk. Ze kwam mij consulteren in verband met problemen in haar huwelijk. Na een aantal gesprekken besloot ze dat ze haar moeder wilde uitnodigen om mee te gaan naar een gesprek met mij, onder meer om te praten over het feit dat ze als kind zo vaak door haar was geslagen. De 71-jarige moeder nam de uitnodiging aan.

Aanvankelijk toonde Christels moeder, Lucienne, zich diep gekwetst en verward. Ze was er zich van bewust dat haar dochter haar al een aantal jaren uit de weg ging, maar ze begreep niet waarom. Zoals de meeste moeders geloofde Lucienne, mogelijk terecht, dat ze altijd voor haar dochter had klaar gestaan, het beste met haar voor had gehad en gedaan had wat in haar vermogen lag om haar goed de wereld in te helpen.
Ze vond het in het begin ook heel erg moeilijk gewoon naar het verhaal van haar dochter te luisteren en sprong er steeds weer met relativerende of verdedigende opmerkingen tussen. Dat veranderde toen ik haar vroeg of zij het als moeder belangrijk vond om te horen hoe haar dochter haar opvoeding had ervaren. Dat de hamvraag nu in eerste instantie niet was 'hoe was het?', maar 'hoe heeft zij het gevoeld?'
'Ja maar, dan moet ze geen leugens vertellen,' was haar aanvankelijk verweer.
Het lukte mij haar te doen begrijpen dat leugens vertellen betekent dat je iets anders zegt dan je zelf van binnen gelooft of voelt en dat als je als dochter bepaalde situaties anders ervaart dan als moeder, dat niet betekent dat een van de twee liegt, maar dat hetgeen waarop je de nadruk legt of wat je bij blijft verschilt. 'Kortom, de vraag is, bent u onder andere hier gekomen om van uw dochter te horen wat haar van haar opvoeding is bijgebleven?'

Gedurende het grootste deel van de rest van het gesprek luisterde de oudere vrouw respectvol, terwijl de dochter min of meer chronologisch haar herinneringen aan hoe ze was geslagen vertelde. Toen de dochter was uitgesproken, zat de moeder minutenlang zwijgend en bewegingsloos. Ik wist niet of ze probeerde om niet in woede uit te barsten of dat ze haar tranen aan het terugdringen was – waarschijnlijk beide.

Ten slotte gaf Lucienne haar reactie: 'Christel, ik heb gehoord wat je zei en ik ga hier niet stuk voor stuk alles wat je hebt verteld, zitten ontkennen. Ik ga ook niet proberen om me te verontschuldigen of schoon te pleiten. Het spijt me als ik je zoveel pijn hebt gedaan, maar ik zou willen dat je begreep dat ik in die tijd niet beter wist, dat ik werkelijk dacht dat je een kind dat lastig was of ongehoorzaam, zo moest aanpakken. Je weet het waarschijnlijk niet, maar toen jij werd geboren had ik er geen idee van wat opvoeden betekende. Wat ik wist was hoe het er bij ons thuis aan toe ging. Mijn vader sloeg ons regelmatig, mijn moeder zelden. Maar als ze het deed, was het echt volledig mis en hielden we ons soms dagen daarna nog gedeisd, zo onder de indruk waren we daarvan. Mijn moeder heeft altijd gezegd dat ik volslagen ongeschikt was om kinderen op te voeden en toen jij geboren werd heb ik me voorgenomen dat niemand, en vooral zij niet, ooit iets op mijn kind aan te merken zou kunnen hebben. Ik werd ook nooit zo kwaad als wanneer ze wel iets op jou aan te merken had, als je stout was geweest, iets kapot had gemaakt als je bij haar op bezoek was geweest of als je brutaal tegen haar was geweest. Mijn moeder legde me nooit iets uit, praatte nooit met mij, ook later niet, ze maakte altijd alleen maar aan- of opmerkingen, altijd kritiek. Ik wist echt niet hoe ik met mijn eigen kind moest praten om haar tot bedaren of tot luisteren te krijgen. Ik denk dat ik je daarom meer heb geslagen dan nodig was geweest...
Als ik je daarmee verdriet heb gedaan, en dat is duidelijk zo, dan spijt me dat heel erg... maar....'

Op dit punt onderbrak ze zichzelf. Ik had met stijgende bewondering naar haar zitten luisteren en bad in stilte dat ze Christel zou zeggen dat ze van haar hield, iets dat ze nog nooit had gedaan. Maar dat deed ze niet. Ze ging achterover in haar stoel zitten en staarde naar het vloerkleed. Blijkbaar vormden dit soort woorden geen onderdeel van haar vocabulaire. Terwijl ik hen beide zo 'bevroren' op hun stoelen zag zitten, oogcontact met elkaar vermijdend, had ik de neiging om tegen hen te zeggen: 'Vooruit, ga naar elkaar toe, hou elkaar even vast....' Maar in de loop van de jaren heb ik geleerd dat je dit soort gevoelens en reacties niet zomaar even kunt regisseren. Ik troostte me met het feit dat er in ieder geval een proces van wederzijds begrip, van luisteren, op gang was gekomen. Eigenlijk was het al heel wat, dat ze hier beiden zaten, maar een enkel gesprek was natuurlijk volstrekt onvoldoende om de pijn die tussen hen in stond weg te nemen.

Voor Christel en Lucienne, zoals voor zo veel ouders en hun (gewonde) volwassen kinderen, bleek de weg die ze nog voor zich hadden, bepaald geen gemakkelijke. Ik ben in de loop der tijd gaan zien dat er nauwelijks iets zo moeilijk is als beginnen om de relatie met je ouders te veranderen. Het is letterlijk en figuurlijk het beginnen aan een reis met onbekende bestemming. Het kan ervaringen, beloningen opleveren die groter zijn dan een van beide partijen ooit voor mogelijk had gehouden. Maar het is ook een onderneming die vol risico, frustratie en teleurstelling kan zijn. De schrijver Peter Weis, die ooit aan een 'revisie' van de relatie met zijn moeder begon, schrijft daar op een bepaald moment bitter over: 'Mijn moeder zei een keer tegen mij: je bent mij altijd vreemd geweest, ik heb je nooit kunnen begrijpen. Dat te horen was pijnlijker dan alle slaag die ik ooit van haar gekregen heb.'

Voorwaarde om zo'n onderneming tot een min of meer goed einde te brengen is een soort van fundamentele welwillendheid, die niet helemaal oplost als er onderweg frustraties optreden. Die houding heeft Gerard van het Reve in De Avonden prachtig verwoord: 'Toen hij iemand door de gangdeur hoorde binnenkomen, herkende hij, na even luisteren, zijn vader aan de voetstappen en de ademhaling bij het ophangen van de overjas. Hij heeft mij verwekt, dacht hij. Laat ik hem welwillend beschouwen.'

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

De Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg biedt ziekenhuiszorg en ouderenzorg in haar verzorgingsgebied. Van de stichting maken deel uit Ziekenhuis De Wever & Gregorius, Verpleeghuis Schuttershof en de Verzorgingshuizen Aan de Bleek en Bronnenhof.

Ziekenhuis De Wever & Gregorius is het grote ziekenhuis, dat op twee locaties ziekenhuiszorg biedt van hoog niveau. Het ziekenhuis heeft 130 medisch specialisten en 2.850 medewerkers. Jaarlijks worden 26.000 patiënten opgenomen.

In het kader van een samenwerkingsproject met Verzorgingshuis Op den Toren in Nuth hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor 2 parttime (60%)

activiteitenbegeleid(st)ers

Functie-informatie
Het samenwerkingsproject tussen Verpleeghuis Schuttershof en verzorgingshuis Op den Toren is formeel op 1 september jl. van start gegaan. In dit project wordt een dependance van het verpleeghuis binnen Op den Toren gecreëerd, vooruitlopend op een definitieve nieuwvestiging in Amstenrade (naar verwachting in [illegible]). De activ[illegible] name verantwoordelijk voor de voorbereiding en begeleiding van (groepsgerichte) activiteiten t.b.v. psychogeriatrische bewoners [illegible] het verpleeghuis [illegible]. De we[illegible] tot 20.30 uur, ook in de weekends.

Functie-eisen
- diploma MDGO-AB, en ervaring met psychogeriatrie, liefst opgedaan in een verpleeghuis of verzorgingshuis;
- zelfstandig kunnen werken;
- aansturing kunnen geven naar (met name verzorgende) collega's en/of vrijwilligers.

Arbeidsvoorwaarden
Arbeidsvoorwaarden conform de CAO-ziekenhuiswezen. Salaris overeenkomstig FWG-groep 35 (min. f 2.594,- max. f 3.763,- bruto per maand op full-time basis). Er wordt uitgegaan van een dienstverband tot 1997 met de mogelijkheid tot verlenging.

Inlichtingen
Inlichtingen over deze functie worden verstrekt door dhr. J. Stevens (Sectorhoofd Verpleeghuis), tel. (045) 279 717 of door mevr. M. Offermans (Hoofd AB) tel. (045) 279 782. Schriftelijke sollicitaties vóór 5 november richten aan Dienst Personeel & Organisatie. Vermeld in de linkerbovenhoek van uw brief PG-94165 LD.

Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg

Verpleeghuis Schuttershof

AELMANS ECO

AELMANS ECO B.V.
Ingenieursburo voor milieu-advisering en onderzoek

[illegible]

WIJ ZOEKEN
[illegible]

MILIEUKUNDIG ADVISEUR M/V

[illegible]

WIJ BIEDEN
[illegible]

[illegible]

AELMANS ECO B.V. behoort tot AELMANS ADVIESGROEP Totaaladvies voor agrarische, juridische en milieu-zaken

---

American Cars Schimmert is behalve Chrysler, Jeep en Dodge-dealer [illegible] voor alle Amerikaanse merken wagens.
Dankzij de [illegible] binnen ons bedrijf is er voor de werkplaats een vacature ontstaan voor:

Functie:
Uw werkzaamheden zullen bestaan uit het voorbereiden, plannen en coördineren van alle werkzaamheden die betrekking hebben op de werkplaats + het maken van garantieclaims.

Profiel:
U voldoet aan de volgende profielschets:
- u bent tussen de 25 en 40 jaar oud;
- [illegible] jaar ervaring in een soortgelijke functie;
- ervaring in omgang met computers;
- [illegible] van de Nederlandse en Engelse taal;
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

Procedure:
[illegible]
American Cars, [illegible]

AMERICAN-CARS

Brugman Badkamers B.V. is een succesvol en dynamisch bedrijf dat uitgegroeid is tot een toonaangevende keten van 14 badkamerspeciaalzaken in Nederland. Met een doordacht verkoopconcept, uitstekende service en een unieke badkamerpresentatie, onderscheidt Brugman zich in de markt.

Om dit succes en deze groei voort te kunnen zetten, zoekt Brugman Badkamers voor de regio Limburg

Wij vragen:
- Kandidaten met aantoonbare verkoopervaring.
- Enthousiaste verkopers die qua ontwerp en advies onze klanten optimaal kunnen begeleiden.
- Opleiding op MBO-niveau.
- Bij voorkeur wonend in de betreffende regio.
- Leeftijd: vanaf 23 jaar.

Wij bieden:
- Een interne verkoopopleiding.
- Salaris + prima provisieregeling met een uitstekend pakket secundaire arbeidsvoorwaarden.
- Carrièremogelijkheden aanwezig.

Uw schriftelijke sollicitatie voorzien van pasfoto en curriculum vitae kunt u o.v.v. referentienummer 9467 sturen naar: Brugman Badkamers B.V., afdeling Personeelszaken, t.a.v. de heer R. van Schaik, Hoofdweg 46, 2909 LC Capelle a/d IJssel

Brugman® Badkamers

STICHTING [illegible]

Het onderwijsbureau is een instelling, die ten behoeve van een groot aantal scholen, zowel katholiek, protestants christelijk, algemeen bijzonder en openbaar onderwijs, diensten verricht ter zake van de personeels/salarisadministratie, de financiële administratie, planmatig onderhouds beheer, alsmede bestuurlijke ondersteuning ten behoeve van besturen in het primair, speciaal en voortgezet onderwijs. Tevens fungeert het onderwijsbureau als regionale helpdesk-funktie bij geautomatiseerde schooladministraties (ESIS-A).

Het bestuur van voornoemde stichting vraagt:

EEN GROEPSLEIDER VOOR DE FINANCIELE ADMINISTRATIE M/V

Taken en verantwoordelijkheden:
- Leiding geven aan de afdeling financiële administratie.
- Het zelfstandig opstellen van financiële jaarstukken en begrotingen t.b.v. de aangesloten schoolbesturen.
- Het verzorgen van financiële informatie aan de schoolbesturen en direktie(s) van scholen.
- Het ontwikkelen van beleidsvoorstellen en advisering van de direktie m.b.t. het voeren van de financiële administratie.
- Het invoeren van een geheel nieuw automatiseringssysteem m.b.t. de financiële administratie, dat medio 1995 geïnstalleerd dient te zijn.

Opleiding en ervaring:
- Bedrijfseconomische opleiding op H.B.O.-niveau b.v. HEAO BE/SPD, aangevuld met een gróndige kennis van automatisering.
- Leidinggevende capaciteiten.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
- Leeftijd bij voorkeur tot 35 jaar.

Wij bieden:
- Een brede en afwisselende funktie.
- Een funktie met goede doorstroommogelijkheden.
- Salarisindicatie max. BBRA schaal 8, bij verdere doorstroom max. schaal 10. Secundaire arbeidsvoorwaarden nader overeen te komen.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van de Stichting Onderwijsbureau voor Primair en Voortgezet Onderwijs in Limburg, Postbus 1201, 6460 BE Kerkrade. Op de envelop linksboven vermelden: Vac. FA.

Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Aannemersbedrijf Louis Scheepers B.V. te Roermond is onderdeel van de Bouwbedrijven Jongen Groep, een bouworganisatie met 10 aannemersbedrijven in de provincies Limburg, Noord-Brabant en Gelderland en een eigen projektontwikkelingsorganisatie, aktief in de bouw- en projektontwikkeling.
De Jongen Groep heeft zich ontwikkeld tot een solide organisatie met een jaaromzet van ruim ƒ 200 miljoen en ca. 600 personeelsleden.
De aktiviteiten liggen voor ca. 70% in de woningbouw en voor ca. 30% in de utiliteitsbouw.

Wegens uitbreiding van onze werkzaamheden, hebben wij momenteel plaats voor een

aankomend kalkulator (m/v)

De funktie-eisen zijn:
- opleiding MTS/HTS-bouwkunde
- enige ervaring is een pré doch niet vereist
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- affiniteit met automatische gegevensverwerking
- akkoordtesse
- leeftijd omstreeks 20 jaar
- woonachtig in Roermond of direkte omgeving

Voldoet u aan deze funktie-eisen en bent u geïnteresseerd in deze funktie, dan kunt u uw schriftelijke sollicitatie, binnen 14 dagen richten aan:

Aannemersbedrijf Louis Scheepers B.V.
t.a.v. de heer J.H. Geurts
Westhoven 2
6042 NV Roermond
Telefonische informatie:
tijdens kantooruren: 04750-20050
na kantooruren: 04754-82877

Bouwbedrijven Jongen BV
De kwaliteitsbouwers van Zuid-Nederland

---

woningstichting BEEK

Woningstichting Beek beheert ca. 1.300 woningen in de gemeente Beek. Marktgerichtheid, klantgerichtheid en doelmatig beheer zijn hierbij sleutelbegrippen.
Als gevolg van verdergaande verzelfstandiging van woningcorporaties, treedt het ondernemerschap steeds meer op de voorgrond, zonder de primaire doelstelling als sociale verhuurder uit het oog te verliezen.

Ten behoeve van de volledige bezetting van de werkorganisatie, komen wij graag in contact met kandidaten voor de functie van

HOOFD TECHNISCHE DIENST (m/v)

Hij/zij wordt belast met de leiding van de technische dienst en is verantwoordelijk voor de beleidsvoorbereiding en -uitvoering op technisch gebied. Tot het takenpakket behoren verder:
- opstellen en uitvoeren van de meerjarenonderhoudsbegroting;
- voorbereiden van nieuwbouw- en vernieuwbouwplannen;
- kwaliteitsbewaking met betrekking tot de realisatie van technische werkzaamheden;
- ontwikkelen en bewaken van technisch-organisatorische procedures;
- verzorgen van periodieke informatie aan de directie;
- deelnemen aan het managementteam.

Voor deze functie zoeken wij een kandidaat die naast een opleiding op ten minste HTS-niveau (afstudeerrichting bouwkunde) beschikt over leidinggevende capaciteiten en ruime ervaring in een soortgelijke functie.

Van de kandidaat wordt verwacht dat hij/zij:
- service- en klantgericht handelt;
- beschikt over goede organisatorische eigenschappen;
- in staat is om in teamverband te werken;
- onderhandelingsvaardig is;
- beschikt over goede communicatieve vaardigheden.

Beheersing van automatiseringsprocessen is noodzakelijk.

De arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties. Inschaling is afhankelijk van opleiding en ervaring, mogelijk in schaal 11 of 12 (minimaal ƒ 4.492,- en maximaal ƒ 6.343,- bruto per maand).

Indien u nadere informatie wenst, kunt u contact opnemen met de heer A.M.M. Meessen, directeur van de Woningstichting Beek, telefoon 046-373962.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u vóór 4 november 1994 richten aan Woningstichting Beek, t.a.v. de heer A.M.M. Meessen, Van Sonsbeecklaan 48, 6191 JM Beek.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

AMBI/PDI-opleidinge[n]

- Praktijkdiploma Informatica 1 en [illegible]
- Basisdiploma AMBI HG.
- Databeheer HB.
- Analyse en Ontwerp HS.
- Software Engineering HP.
- Exploitatie en Beheer HX.
- Systeembeheer Novell MN.1
- Praktische Telematica MC.4
- Specialist C ++

Cursusplaatsen: Heerlen, Eindhoven, Den Bosch, Tilburg, Breda, Rotterdam

CCO/Centrum Computer Opleiding

Voor gratis brochure onderstaande bon ongefrankeerd opsturen n[aar]
C.C.O. Antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen
of bel 045-717600, fax 045-742738

dhr/mw: ....
adres: ....
postc.: .... plaats: ....
opl.: .... telefoon: ....

CURSUSSEN OPLEIDINGE[N]

Astma [illegible]
Giro 5505

Kansloze kinder[en] [illegible] kansrijk maken [illegible] tientje per maand [illegible] 'Laat ze Leren'-pro[ject] van Terre des Hom[mes] [illegible] uw hulp kunnen [illegible] school en een [illegible] toekomst opbouw[en].
Bel 070-363 79[illegible] inlichtingen of [illegible] ste tientje op giro [illegible] t.n.v. Terre des H[ommes] Den Haag, onder [vermel]ding van 'nieuwe [illegible] Laat ze Leren'. [illegible]
terre des homm[es]

Rockwool zoekt een (technisch) manager van formaat

Wie aan isolatie denkt, zegt Rockwool; 's werelds grootste producent van steenwolprodukten met een onbetwiste reputatie, opgebouwd door con[illegible]

Ten behoeve van onze Technische Dienst zoeken wij een chef W/E. Uw hoofdtaak bestaat uit het planmatig en operationeel opzetten van inspectief, curatief en preventief onderhoud. Het laten oplossen van storingen aan de produktie-installaties, randapparatuur, transportsystemen, bijbehorende voorzieningen en bedrijfsruimten [illegible] Technische Dienst van de [illegible] produktie-unit.

Voor deze dynamische functie zoeken wij een jonge, enthousiaste man of vrouw met een opleiding op HBO Werktuigbouwkunde-niveau, verkregen door kennis of [illegible] beschikt u over [illegible] kennis op het gebied van [illegible] Voorts heeft u [illegible] jaren ervaring. Kennis en ervaring [illegible] het opstellen van onderhoudsplannen en toepassen van onderhoudstechnieken is een aanbeveling.

[illegible]

Bent u de juiste kandidaat voor deze uitdagende functie? Richt dan binnen 14 dagen uw schriftelijke sollicitatie aan:
Rockwool Lapinus BV
Afdeling Personeel & Organisatie
t.a.v. mevrouw M.H.J. Ackermans, adviseur personeelszaken,
Postbus 1160,
6040 KD Roermond.
Telefonische informatie vooraf is uiteraard mogelijk.
Telefoon: 04750-68353.

ROCKWOOL®

Aan de rand van de stad ligt de Cité Soleil. De stad van de zon. Dat klinkt heel mooi, maar de realiteit is anders. De Cité is een tien vierkante kilometer grote, ommuurde wijk van Port-au-Prince, waar meer dan vierhonderdduizend mensen leven onder de meest erbarmelijke omstandigheden. Hun 'huizen' bestaan uit betonnen muurtjes, golfplaten daken, of soms zelfs dat niet. Dan moeten wat latten en kartonnen dozen voor een dak boven het hoofd zorgen en voor bescherming tegen de brandende zon waar de wijk naar genoemd is. Straten zijn er nauwelijks. De 'hoofdstraat' heet de Rue du Soleil.



● *Een beeld dat nog wel even zal blijven in de Cité du Soleil: burgers die het recht in eigen hand nemen...*

Haïti wil 'waardig van de miserie naar de armoe'

DOOR HANS DE BRUIJN

Overal scharrelen varkens rond en honden met gezwellen onder de buik. Een op de drie mensen hier heeft het hiv-virus. De meesten zullen niet ouder worden dan vijftig. Maar toch voel je dat de Cité lééft. Niemand heeft werk maar overal zijn mensen met iets bezig. Er wordt gehandeld, de straat is de markt.

Van onder de golfplaten klinkt muziek. Kinderen spelen zoals kinderen overal spelen. Een blanke valt hier nog meer op dan elders in Port-au-Prince, want blanken horen hier niet. Al gauw worden we dan ook door een meute kinderen en even nieuwsgierige ouderen gevolgd. „Hey you, Americain," vergissen ze zich. „Give me one dollar." Geen beginnen aan.

Ergens in de Rue du Soleil spreekt Dieudonné ons aan. Hij woont, net als wij, ook in Washington. Amerika. Voor veel Haïtianen het beloofde land. Niet voor Dieudonné. „Ik ben liever hier," zegt hij tot onze grote verbazing. „Amerika is mij veel te wild."

„Washington is onveilig," beweert hij niet ten onrechte. Maar hier in de Cité vielen de afgelopen jaren toch ook honderden doden. Elke morgen lagen de lijken in de goten. Afgemaakt door de 'attachés', de gehate slachters van het militaire terreurbewind. Omdat zij aanhangers van 'Titid' waren.

Hoop

'Titid' is de Creoolse koosnaam voor Jean-Bertrand Aristide, de vorige week teruggekomen verloren zoon van deze armsten der armste Haïtianen. Dit zijn zíjn kinderen. Zijn naam staat op talloze huizen geschilderd. Er wordt met warmte over de priester-president gepraat. Hij is hun hoop op een betere toekomst.
Maar wat voor toekomst, vraag je je af. Het lijkt godsonmogelijk om straks bijna een half miljoen mensen uit deze armoede te tillen. Aan een baan te helpen, aan huizen, met schoon water, elektriciteit, eten. Aan straten zonder metershoge bergen rottend afval, waarop kinderen en ratten door elkaar krioelen.

Maar de hoop is onverminderd. „Titid zal alles beter maken," zegt een jongeman. „Met de Americains." De duizenden Amerikaanse soldaten worden beschouwd als verlossers. Zoals de Europeanen hen in 1945 als bevrijders binnenhaalden, doen de Haïtianen het nu. Ook zij zijn blij met een stuk chocola.
In de Cité laten de Amerikanen zich echter niet zien. Dit is een wijk die geen militaire patrouilles nodig heeft. „We regelen het zelf wel," zegt Raymond. Wat hij daarmee bedoelt merken we verderop, waar een menigte staat te schreeuwen voor een klein huisje. De muren zijn beklad met boze leuzen.

Hier woonde Reginald Boulos. Een 'attaché'. Hij heeft geluk dat hij niet thuis is. Zijn huis wordt kort en klein geslagen. Hem blijft dat lot bespaard. Anderen zijn minder gelukkig. In de wijk Petion-Ville wordt een attaché zwaar mishandeld. Passerende Amerikanen kunnen net een lynchpartij voorkomen.
Aristide roept keer op keer op tot verzoening. De Haïtianen kunnen alleen maar iets van hun land maken, als zij dat samen doen, zegt hij. Samen met de tegenstanders van vroeger. Mensen die de junta steunden. Maar de vergevingsgezindheid heeft grenzen. Boulos weet daar alles van.

Verwachtingen

De verwachtingen in de Cité en daarbuiten zijn hooggespannen. Té hoog, zegt de Nederlandse consul-generaal en zakenman Rob Padberg. „Het volk verwacht binnen 24 uur democratie, een baan, lagere kosten van levensonderhoud, een hoger loon." Maar die verwachting kan Aristide nooit inlossen.
Het is de fout die hij na zijn verkiezing in 1990 heeft gemaakt. Hij beloofde teveel. Zijn volk dacht dat nu alles beter zou worden. Maar Aristide – een dichtende, musicerende, filosoferende priester – had geen enkele politieke ervaring. Goede bedoelingen, ja, maar daar kom je in Haïti niet ver mee.

Hij joeg de bezittende klasse tegen zich in het harnas, ontsloeg de generaals, trapte iedereen die hij juist nodig had tegen de schenen. En beloofde zijn volk gouden bergen. „Veel beloven, weinig geven, doet een gek in vreugde leven," zegt de Nederlandse missionaris Wim Boskenbeld in Port-au-Prince.
De bourgeoisie nam het niet, zette Aristide af, en begon na diens vlucht naar de Verenigde Staten een drie jaar durend terreurbewind, waarin drieduizend mensen over de kling werden gejaagd. „Drie jaar waarin niets in Haïti is gebeurd," zegt de econoom Gerard Pierre-Charles. „Alleen de barbarij."

Het land is volstrekt ontredderd. Er is niets. Het embargo dat de VN begin dit jaar afkondigde verslechterde de situatie alleen maar. De benzine kostte deze week tien dollar per liter. Tot vorige week was er maar voor tien uur stroom per dag. Nu de Amerikanen er zijn komt er voor het eerst weer olie. En dus licht.
Natuurlijk leed de arme Haïtiaan daaronder het meest. Het bleek dat ook wie niets heeft, er nog op achteruit kan gaan. Dankzij de Europese Unie krijgen honderdduizenden Haïtianen nu te eten. Dat is Rob Padbergs werk. Als coördinator van de EG-voedselhulp deelt hij dagelijks tonnen rijst, meel, olie en melkpoeder uit.

Bedrijvig

Op een angstvallig bewaakt industrieterrein staan loodsen vol zakken met Europese hulpgoederen. In de Cité zorgt de Belgische pater Luc Lannoo ervoor dat dagelijks duizenden mensen schoon drinkwater hebben. Elke morgen staan zij uren in de rij met hun emmertjes. Leidingwater is te besmet om te drinken.

De armoede is onbeschrijflijk. In Port-au-Prince zit driekwart van de mensen zonder baan. Toch is de bedrijvigheid er groot. De staat lijkt één grote markt. Op straat wordt van alles verhandeld. Eten, schoenen, hemden, zeep. Maar de meeste mensen zitten maar te zitten langs de stoffige straten.

„Als we de leefomstandigheden van deze mensen de komende jaren een klein beetje kunnen verbeteren, dan hebben we al enorm veel bereikt," zegt professor Pierre-Charles. „We moeten van Haïti niet met alle geweld een moderne staat willen maken. Dat kan niet. Dan lopen we weer vast." Jean-Bertrand Aristide zegt daarover Haïti 'van miserie naar armoe' te willen voeren. Dat is al heel wat. „Maar wel waardig," voegt hij er aan toe. De Haïtianen willen graag buitenlandse hulp, maar geen buitenlandse dictaten. Het is een trots volk, dat zijn eigen weg wil bepalen. De weg uit de miserie.

„Haïti moet zijn eigen alternatief zoeken," zegt Pierre-Charles. Een industriële natie wordt het nooit, de landbouw is beperkt, het toerisme biedt weinig toekomst. Haïti moet volgens de professor, die in 1960 voor dictator 'Papa Doc' Duvalier naar Mexico vluchtte en pas in 1986 weer terugkwam, zijn sterke punten benutten.
Het is een lage-lonenland. De Haïtiaan verdient gemiddeld nauwelijks een dollar per dag. Maar het zijn hardwerkende mensen. Daarom zien economen en industriëlen het wel zitten om hier assemblagefabrieken te vestigen. Goedkope handarbeid om radio's, auto-onderdelen of kleding in elkaar te zetten.

Voorbeeld

Daarmee kan Haïti concurreren met zijn buren inn Midden-Amerika. Landen die een snellere ontwikkeling hebben doorgemaakt.

„Terwijl die zich ontwikkelden stond Haïti 37 jaar stil," zegt professor Pierre-Charles. „Maar die achterstand kunnen we nu tot ons eigen voordeel uitbuiten."
Gerard Pierre-Charles, die economie doceerde aan de universiteit van Mexico-Stad en een vertrouweling van Aristide is, wil van Haïti een 'neoliberale economie' maken. Haïti kan volgens hem een voorbeeld nemen aan landen in Azië, die zich ook heel langzaam uit een diep dal omhoog geworsteld hebben.

Maar dat vereist wel een grondige hervorming van het bestuur van het land. Er is nauwelijks een belastingsysteem. De overheid functioneert niet. Ambtenaren, als ze er al zijn, doen niets. Letterlijk. Er is geen rechterlijke macht. Geen politie. Je kunt straffeloos alles doen wat de wet verbiedt.

Aristide begon in 1991 met wat Pierre-Charles noemt de 'moralisering' van de staat. Maar hij kon het karwei niet afmaken. Aristide heeft nu, met de hulp van de Amerikanen, meer kans. De komende jaren moet Haïti een echte rechtsstaat worden, met een georganiseerd bestuur, rechtspraak en een economich fundament.
'Natievorming' heet dat in het hulpverlenersjargon. Een vies woord in Washington, waar volgens het Congres de VS zich verre van moeten houden. Maar het is onvermijdelijk. „Natuurlijk doen wij aan natievorming," zegt een hoge Amerikaanse ambtenaar van het ministerie van justitie, die hier juist dát komt doen.

Justitie en FBI gaan politiemensen opleiden en de Haïtianen helpen bij het opzetten van onpartijdige rechtbanken. Haïtiaanse agenten die zich schuldig hebben gemaakt aan terreurdaden, krijgen geen kans. Nieuwe kandidaten worden gezocht, die wel op respect van de bevolking kunnen rekenen.

Maar de allerbelangrijkste voorwaarde voor het slagen van het nieuwe Haïti is Aristides 'verzoening'. Hij heeft eindelijk beseft dat hij het zonder de medewerking van de bezittende klasse niet zal redden. Woensdag liet hij weten voor hen plaatsen in zijn nieuwe kabinet te zullen vrijhouden.
In 1991 wilde Aristide niets van hen weten, en de bourgeoisie steunde uiteindelijk – soms openlijk, meestal verholen – de militaire junta. Maar die richtte het land ten gronde, ook tot ergernis van de zakenwereld. Die ergenis sloeg uiteindelijk mede de vaste grond onder de generaals weg.

„Aristide heeft daarom nu een veel betere kans," zegt de Nederlandse consul-generaal Padberg. De zakenwereld zal, als Aristide hen de kans geeft, willen samenwerken. „Niet omdat ze hem zo aardig vinden. Maar omdat zij zelf het slachtoffer zijn geworden van de degradatie van de economie," zegt professor Pierre-Charles.
Ook de vakbonden werken mee. In 1991 zette Aristide hen openlijk tegen de werkgevers op. Die fout begaat hij niet weer. Hij zal ook proberen hen ervan te overtuigen geen overdreven looneisen te stellen. Als het minimumloon teveel stijgt kan dat de economische ontwikkelingskansen om zeep helpen. Matiging is de boodschap.

De Amerikanen pompen de komende maanden honderden miljoenen dollars in de Haïtiaanse economie. Tot 1 januari 200 miljoen, voor het aanleggen van wegen, waterleidingen en telefoonlijnen, voor het opruimen van de werkelijk gigantische milieuproblemen, voor het opbouwen van een behoorlijke staatsstructuur.

Snelle hulp

„Er is weer hoop," zegt pater Boksenbeld. Het geweld is opgehouden. Natuurlijk wordt er wraak genomen. Dat is begrijpelijk, zegt hij, gezien de wreedheden die de militairen, de politie en de attachés hebben begaan. „Maar laten we niet vergeten: dit is geen Latijns-amerikaans land. Het is Afrika." Vergeven komt niet voor de hoofden van deze mensen, zegt hij. Maar de brute moorden zijn opgehouden. „Vroeger hoorde je elke nacht schieten. Nu wordt er wel geplunderd, en worden attachés afgeranmeld, maar er vallen geen doden meer. Voor de soldaten had een leven geen enkele waarde," aldus Boskenbeld.

De Haïtianen hebben twee eeuwen lang de ene na de andere dictatuur overleefd. Met een veerkracht en een zichtbare levensvreugde die thans bemoedigt. En met hoge verwachtingen. Over drie maanden worden verkiezingen voor een nieuw parlement gehouden. Over ruim een jaar voor een opvolger voor Aristide. Kansen voor de gewone Haïtianen om voor het eerst in twee eeuwen hun lot in eigen handen te nemen.

Professor Gerard Pierre-Charles is ervan overtuigd dat Haïti nooit meer in de oude gewoonten zal vervallen. Het leger is uitgeschakeld. Een nieuwe staatsgreep van rechts noemt hij uitgesloten. Maar omdat je dat nooit kunt weten, zullen de Haïtianen nog lange tijd buitenlandse soldaten in hun straten moeten dulden.



...en de gevolgen van onderling geweld.

Foto's: AP

SCORPIO

DE GEKKENLIJN

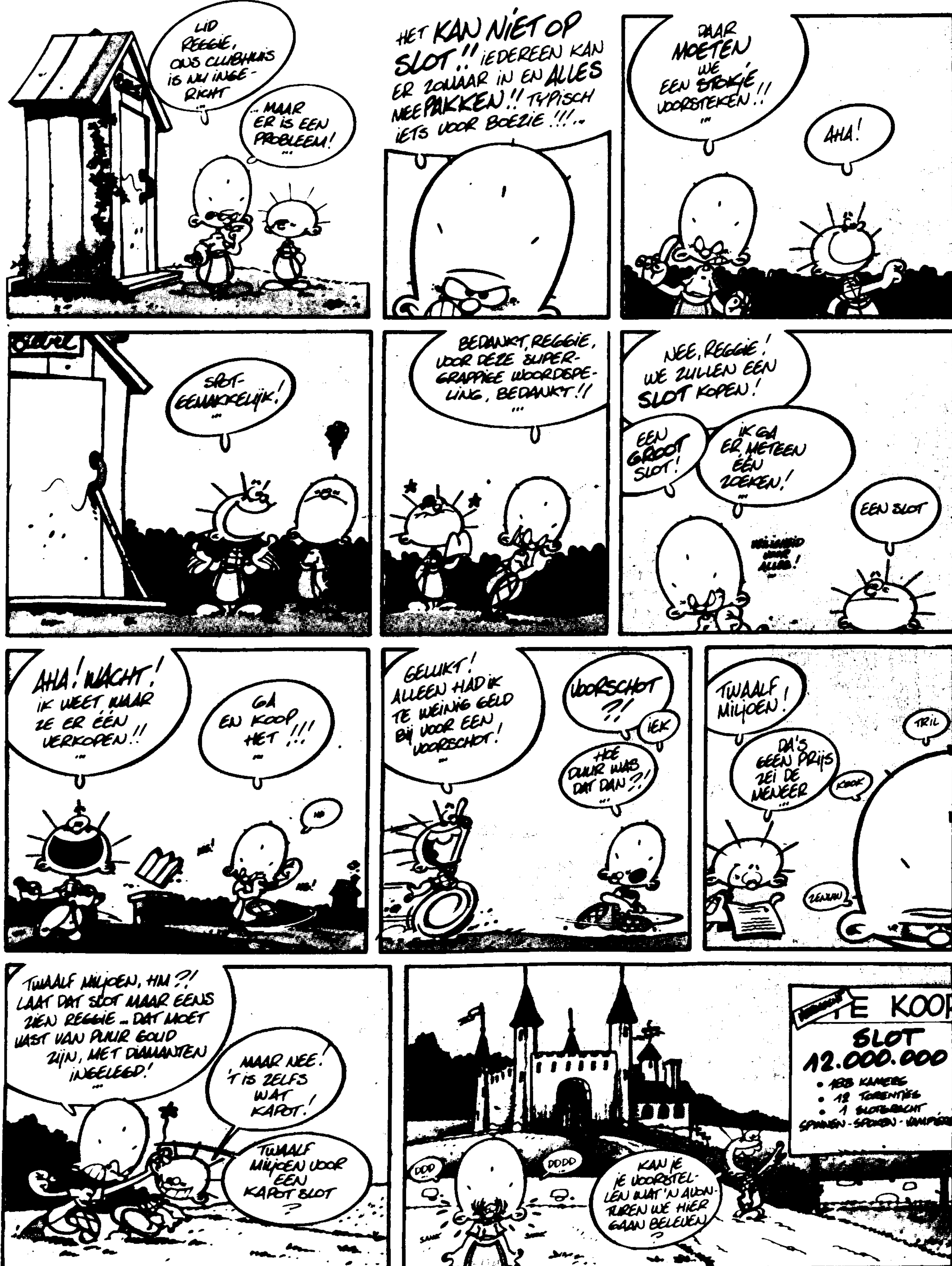
YAACK - ROBERT WUYTS

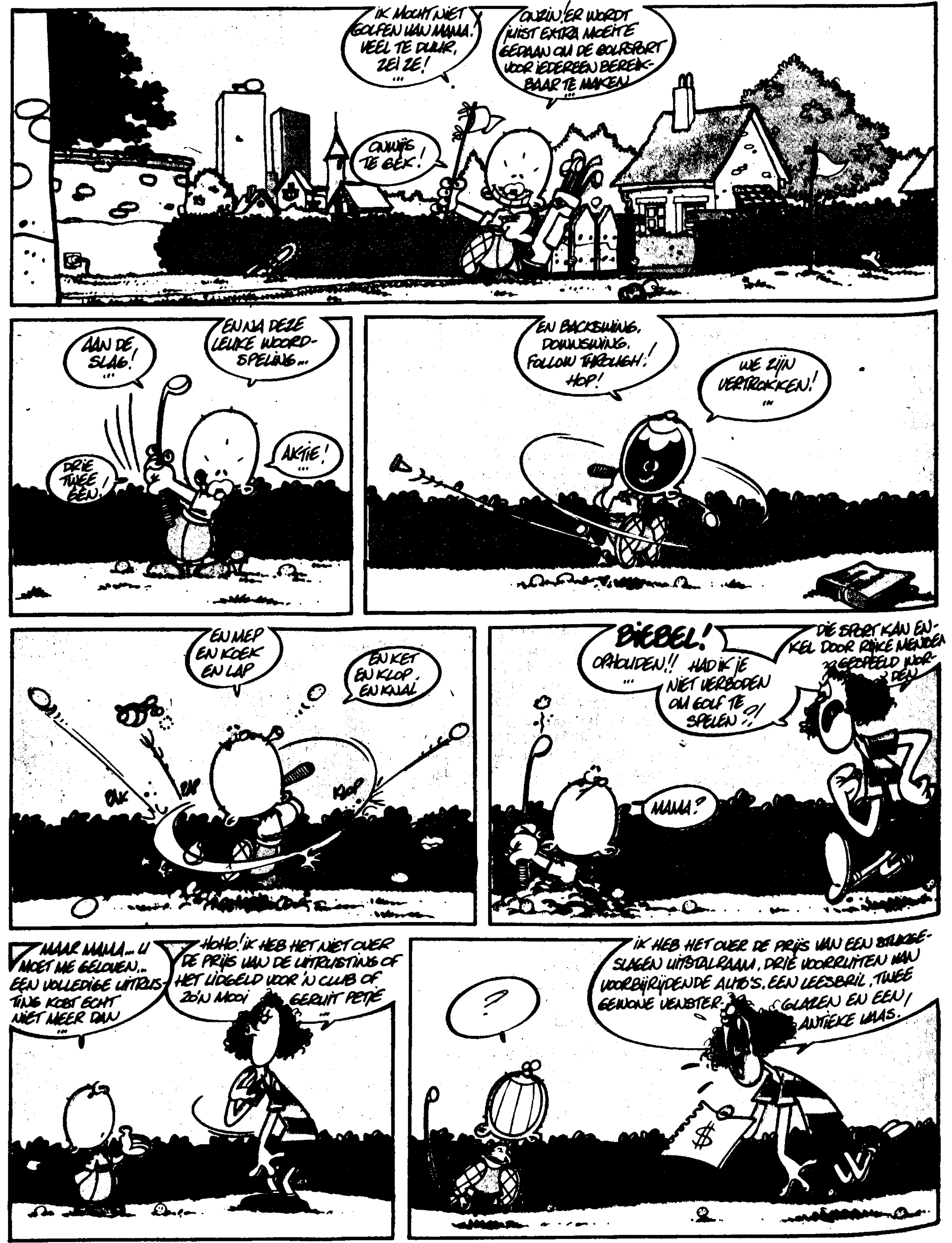




BIEBEL

IKKE





Limburgs WOONBLAD

Verfliefd

Zaterdag 22 oktober 1994 ● Pagina 31

Chinese kasten in de kleur van de liefde

DOOR CATHARIEN ROMIJN

De Chinese kasten bij galerie Zenith zijn van een betoverende eenvoud. Geen overdadige versieringen, wilde gouden draken maar strakke vormen en simpele decoraties. Bruidskasten zijn het. Met een zachtrode gloed. Want rood is immers de kleur van de liefde, van geluk. Een Chinese bruid bracht zo'n kast mee voor haar toekomstig gemaal. Gevuld met linnengoed en al naar gelang de maatschappelijke positie van haar familie rijk versierd en van kostbaar hout. Een fraaie collectie van deze huwelijksgeschenken is tot eind november in de Lenculenstraat te zien.

Orient Antiques bij galerie Zenith

Orient Antiques noemt Philippe Kersten van Zenith de presentatie van Chinese meubels. Want behalve kasten staan er ook tafels, stoelen, kisten, schalen, rijstmanden en opbergdozen in zijn galerie. Via een zakenrelatie in Frankrijk wist Kersten de hand te leggen op deze gebruiksvoorwerpen die dateren uit het 16e en vooral 19e eeuwse China.

Tj'ing heet de Mantsjoedynastie waarin de collectie werd vervaardigd. Het is tevens de laatste dynastie, die van 1644 tot 1912 duurde. Toen moest de laatste Chinese keizer Siuan-t'oeng op 12 februari plaats maken voor de eerste president Juan Sje-k'ai. Onder het bewind van Mao Zedong brak een slechte tijd aan voor de bezitters van kostbare gebruiksvoorwerpen. Onder het mom van de Culturele Revolutie werden zij in 1966 niet alleen een kopje kleiner gemaakt maar ook werden al hun bezittingen afgenomen. De Rode Garde stroopte het land af op zoek naar 'rechtse elementen', de intelligentsia en de gegoede families, die vervolgens opgesloten of geëxecuteerd werden Hun inboedels, vol kostbare meubels en kunstvoorwerpen kwamen terecht in grote depots verspreid over het hele land.

Sinds enkele jaren is het mogelijk deze meubels, inmiddels bezit van de staat, op te kopen. Via een ingewikkeld netwerk kan een spaarzame Westerling de opslagruimten binnenkomen en partijen kasten, tafels en stoelen opkopen. Voorwaarde is volgens Kersten dat de opkoper weet hoe hij handel moet drijven met de Chinezen en – nog veel belangrijker – dat hij beschikt over uitstekende connecties. Voor twee of drie kasten hoef je ook niet aan te kloppen. De deuren van de depots gaan alleen open voor de aankoop van minstens veertig meubels.

Uit zo'n partij zijn ook de tentoongestelde meubels in Maastricht afkomstig. De pronkstukken zijn twee houten armstoelen van Huang-Huli-Yoke uit de laat 16e eeuw. Pronkstuk moet hier letterlijk worden opgevat want de zeldzame zetels zijn niet te koop. Zij flankeren een van de rood gelakte bruidskasten die gelukkig wel verkocht worden. Voor een kleine tienduizend gulden doet Kersten deze antieke stukken van de hand. Een kist kost al snel 3000 gulden, maar daar koop je dan ook een kunstwerkje voor. De meubels dateren uit de 19e eeuw, zijn meer dan 100 jaar oud en afkomstig uit Jiangsu en Zhejiang. Twee Chinese provincies die grenzen aan de Oostchinese zee.

Uitgevoerd in kostbare houtsoorten als note-,denne-, perzik-, vure- en Chinees olmhout, vallen de meubels op door hun eenvoud. Soms loopt het model taps toe waardoor de kast een elegant rank karakter krijgt, maar de geijkte vorm is een rechthoek. Die is verfraaid met messing beslag, een ronde borstplaat waarin het familiewapen, een landschap of bloemmotief is gegraveerd. De sluiting is een simpel hangslot, vastgezet met een ronde pin.

Kersten prijst vooral het vakmanschap waarmee de meubels in elkaar zijn gezet. De constructie is vernuftig eenvoudig. Makkelijk en helemaal uit elkaar te halen en opvallend licht. Die eenvoudige, lichte opbouw speelt in op de enorme lange afstanden die de bruid soms met haar kast moest afleggen voordat zij haar bruidegom tegemoet kon treden.

Ook de restauratie is een fraai staaltje van ambachtelijkheid.

Binnen enkele maanden hoopt Philippe Kersten de depots in China zelf te bezoeken om zo zijn collectie te vervolmaken.

Een Chinese bruid bracht een kast vol linnengoed mee voor haar toekomstig gemaal.



● *Een zeskoppige jury van Europese topdesigners honoreerde het ontwerp van Hub Schurgers met een eervolle vermelding.*

Een Pyr-Am-Idee

DOOR CATHARIEN ROMIJN

Al jaren zet de 51-jarige interieur designer Hub Schurgers zijn hersenspinsels op papier. Dit jaar trok de Kerkradenaar de stoute schoenen aan en zond een model naar België. Om mee te dingen naar de hoofdprijs van 'Design for Europe'. De ontwerpwedstrijd verbonden aan Interieur 94, de toonaangevende beurs die om de twee jaar in Kortrijk wordt gehouden. De zeskoppige jury van Europese topdesigners honoreerde zijn inzending. Samen met 435 andere woonaccesoires kreeg zijn creatie een eervolle vermelding. Tot en met zondag is Schurgers Pyr-Am-Idee III in Kortrijk tentoongesteld.

De naam Pyr-Am-Idee III is een samenvoegsel van pyramide, idee en III staat voor de derde uitvoering.

Schurgers ontwerp bestaat uit dan ook uit drie delen. De grap is dat je ze alle drie apart kunt neerzetten maar ook samen kunt gebruiken. Zo ontstaan naar wens een vaas, een kandelaar, een theelichtje, een sierbak voor bijvoorbeeld kerstballen of gekleurde knikkers. Maar het ontwerp is ook om te bouwen tot een kleine, afgesloten vitrine. Heel vernuftig past de kleine driehoek precies in de opening aan de bovenkant van de grote pyramide.

Het ontwerp van Schurgers zal in een kleine serie worden uitgevoerd door de firma Van Dam Art and Design in Ubachsberg.

Zinken wig verbindt modern kantoorpand

DOOR JO REIJNDERS

Toepassing van zink als decoratief materiaal komt in de Nederlandse bouwwereld slechts sporadisch voor. Hier en daar durft een progressieve huizenbouwer een zinken dak op een modern ontwerp te plaatsen. Maar meestal komt het materiaal niet verder dan de bekende praktische toepassingen door loodgieter en dakdekker. De Zwitserse architecten Bruce Dunning en Pieter Versteegh mochten hun zinken zinnen botvieren op het ontwerp van een nieuw gebouw in het kantorenpark aan de Sittardse Poststraat. En daar speelt zink een hoofdrol.

De in Genève gevestigde architecten Dunning en Versteegh hebben een brede kijk op architectuur. Bruce Dunning, van Engels-Zwitserse afkomst en geboren in Buenos Aires, en Pieter Versteegh, Nederlander en geboren te Maastricht, werken nu een kleine tien jaar samen. Hun werkgebied ligt voornamelijk in Zwitserland, Frankrijk, België en Nederland. Maar ook daarbuiten zijn ze actief. Versteegh doceert regelmatig aan de universiteit van de Amerikaanse staat Kentucky, Bruce Dunning deed dat lange tijd in Grenoble. En tussendoor werken ze nog mee aan internationale architectuurtentoonstellingen, zoals volgend jaar in Argentinië en wellicht ook Japan. Voor accountantskantoor Deloitte & Touche en opdrachtgever M&M Bouwproject was het architectonische gewicht van het tweetal daarom zwaar genoeg voor de opdracht in het Sittardse kantorenpark.

Dunning en Versteegh en hun opdrachtgevers gingen ervan uit dat het nieuwe kantoorgebouw op zijn minst erg makkelijk bereikbaar moest zijn voor hun klanten. Veel spreekkamers, vergaderzalen, kantoorruimte voor 40 medewerkers en mogelijkheden om seminars te houden wanneer de andere wensen. Toen samen met de gemeente Sittard het oog viel op het kantorenpark bleek duidelijk dat dit de ideale plek was. Niet alleen vlakbij het NS-station, maar ook dicht in de buurt van de binnenstad. En ook de wegenstructuur naar het kantorenpark zorgt voor goede bereikbaarheid voor de klanten, die hoofdzakelijk uit het midden- en kleinbedrijf afkomstig zijn. Naaste buren zijn onder meer het hoofdkantoor van DSM-Limburg en het PTT-expeditieknooppunt. De architecten zagen de lokatie van het kantorenpark trouwens ook om een andere reden als een goede bouwplek. Volgens hen is de ligging voorbeeldig omdat het park een verbinding legt tussen stadscentrum en bedrijventerreinen. De architecten zien die schakel in de toekomst als iets vanzelfsprekends voor elke stadsontwikkeling.

Schakels

Ook het gebouw zelf wordt gekenmerkt door schakels. De architecten zijn uitgegaan van het gebruikelijke type kantoorgebouw. Maar ze wijdden dit via een artistieke ingreep vervormen. Het gebouw bestaat uit twee gedeelten, die worden verbonden door een kunstzinnige wig, hoofdzakelijk vervaardigd uit zink. In het linker gedeelte van het gebouw zijn de kantoren en spreekkamers gevestigd. Rechts zit onder meer de directie. Deze twee delen, waar de dagelijkse kantoorwerkzaamheden plaats vinden, worden verbonden door de gezamenlijk gebruikte ruimten. „De grens tussen deze twee delen moet vaag blijven en de gebruiker krijgt de volledige vrijheid om het gebouw te interpreteren," zegt het tweetal in architectentaal. De gebruiker merkt inderdaad weinig van de overgang. De wig tussen de twee rechthoekige hoofddelen wordt gekenmerkt door schuine lijnen. De muren staan er ineens niet meer loodrecht op elkaar, het hele tussenstuk staat scheef ten opzichte van de hoofddelen.

Voor Pieter Versteegh is de rechthoek een van de basisstructuren. „Maar het is slechts één van de duizenden mogelijkheden. Als je bijvoorbeeld luchtfoto's van een landbouwgebied bekijkt, dan zie je hoe de verdeling van lappen grond zich in de loop der tijden op een natuurlijke manier heeft georganiseerd. Wanneer je goed kijkt kun je zelfs zien hoe die organisatie tot stand is gekomen," zegt Pieter Versteegh. „Zo moet je dit gebouw ook bekijken. Hoe kun je met de typische afmetingen van een kantorencomplex iets aparts maken en de gebruiker toch de organisatie duidelijk laten zien.," aldus Versteegh.



● *De zinken bak is een vitaal onderdeel van de schuine wig in het Sittardse kantoorgebouw.* Foto: PETER ROOZEN

Schuin

In de wig zitten onder meer de receptie, het trappenhuis, de lift, een kantine, de toiletten, het archief met bibliotheek en tenslotte een grote conferentiekamer. Deze ruimte en de kantine bevinden zich in een grote uitbouw voorin. Ramen, dak en zelfs de banen van de zinken buitenbedekking zijn schuin geprojecteerd. Binnen is er zowel in de conferentiekamer als de kantine met schuin aflopende plafonds gewerkt. Het klinkt vreemd, maar door de combinatie van de schuine lijnen in al die elementen valt het 'schuine' bijna niet meer op.

Ook aan de buitenkant is de afwisseling van het lijnenspel groot. De gevels van de twee kantoordelen worden dichtgemaakt met horizontale lagen van aluminium ramen en lichte bakstenen. Niet alleen de uitstekende bak maar ook de luifel is van zink en komt uit de schuine lijnen van het trappenhuis naar beneden. En loopt vervolgens - hoe kan het anders - schuin over de ingang heen. Het zink wordt mettertijd nog wat donkerder en doffer en past dan nog beter bij de andere stalen gedeeltes zoals de brandtrappen van verzinkt staal aan de uiteinden van het gebouw. Met de lichte kleur van de bakstenen hebben de architecten zich willen aanpassen aan het hoofdkantoor van overbuur DSM-Limburg. „Ons ontwerp is erg klein vergeleken met het DSM-gebouw. Maar dat verschil moet je niet met schreeuwerigheid uit de weg proberen te ruimen, vandaar die kleuraanpassing," aldus Pieter Versteegh.

Medewerkers van Deloitte & Touche zijn de afgelopen weken druk in de weer geweest met de verhuizing. Vanaf komende maandag zullen ze merken hoezeer ze er met dit ontwerp op vooruit zijn gegaan.

Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

OG te huur gevraagd

Te h. gevr. leuke WONING met tuin in Heerlen of Sittard. Tel.045-427372.

Zo spoedig mogelijk te huur gevr. KANTOORRUIMTE (ca. 30 tot 50 m2) in Heerlen of omgeving. Aanbiedingen:: Vaniplan Pharma GmbH, Mevr. Gabriele Filler, Heppenheimerstr. 34, D-64658 Fürth/Odw. Tel. 00-49. 62533418. Fax 00-49. 62533684.

Gezocht eengezinswoning met garage en tuin in omg. LANDGRAAF. Huur tot 1.000 DM. Tel. 00-49. 245167679.

ARTS vraagt per december te h. huis met tuin in driehoek, Maastricht, Heerlen, Aken. Tel. 073-139967.

WEDUWE 73 jaar zoekt KAMER of appartement in Kerkrade. Telefoon 045-423364 of 724729.

Te huur te Hoensbroek

Winkel/kantoorruimte

resp. groot 45 m2, 18 m2, 10 m2, keuken, toilet, wasruimte, kelder 35 m2, huur ƒ 800,-. Inlichtingen 04492-2801.

Studentenkamers te huur

Maastricht, Th. Schaepkensstraat 11
Ruime studentenkamer.
Huurprijs ƒ 450,- incl. bijkomende kosten.
Heerlen, Kruisstraat 59
Studentenkamer. Huurprijs ƒ 410,- incl. bijkomende kosten
Heerlen, Weltertuynstraat 67
Studio's; huursubsidie mogelijk.
Huurprijzen v.a. ƒ 485,- incl. bijkomende kosten
Geleen, Burg. Lemmensstraat 11
Studentenkamer. Huurprijs ƒ 340,- incl. bijkomende kosten
Vaals, Koperstraat 6
Studentenkamer. Huurprijs ƒ 410,- incl. bijkomende kosten.
Inlichtingen ma. t/m vrijd. 9.00-12.00, 14.00-17.00 uur
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. 045-417085.

Te huur

Maastricht, Boschstraat 98 E
Appartement met o.a. 1 slaapkamer en parkeerplaats.
Kale huurprijs ƒ 850,-
Heerlen, Passage 14
Flatwoning met 1 slaapkamer.
Kale huurprijs ƒ 600,-.
Simpelveld, Dorpstraat 27
Studio. Kale huurprijs ƒ 575,-.
Heerlen, de Thun
Garagebox. Huurprijs ƒ 70,- per maand.
Heerlen, Dr. Jaegersstraat.
Parkeervak. Huurprijs ƒ 25,- per maand.
Inlichtingen ma. t/m vrijd. 9.00-12.00 uur, 14.00-17.00 uur.
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. 045-417085.

Gemeente Sittard

Landelijk gel., ruime, riante, vrijst., WONING. Aangel. tuin, event. gestoff., in febr. te aanv. Hogere prijsld. Br.o.nr. B-05065, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Hrl.

LUIK te huur benedenverdieping voor commerciële doeleinden 170 m2 en souterrain 110 m2, eigen ingang, voorzien van rolluiken, direkt te aanv. R. Guillemins, 100 m van toek. TGV-station. ☎ 00-32.41257473, M. Schyns.

EINIGHAUSEN, Sittard. Te huur grote luxueuze geh. vrijstaande verbouwde boerderij, ind: 3 slpks, grote badk., grote woonkeuken, woonk. met open haard, beklinkerde binnenplaats, event. mogelijkheid tot stallen van paarden, hogere prijsklasse. Tel. 046-514166.

Te h. 2-kamer APPARTEMENT centrum Hoensbroek, alleen werkende personen, 2 maanden borg. Tel. 046-524180, b.g.g. 526413.

Te h. halfvrijst. gemeub. WOONHUIS, rustige ligging in Voerendaal, van nov. t/m maart. ☎ 045-442513.

Te huur (ook voor langere tijd) VAKANTIEHUISJE, 5 km van Maastricht. Tel. 08851-13247 / 040-422402.

Te h. in LANDGRAAF, Loods/opslagruimte m. verwarming, water en stroom. Inl. 045-424426.

Te h. in KERKRADE, kantoren, compl. gestoff., gunstige prijs. Inl. 045-424426.

Te huur gestoff. DRIVE IN WONING aan het centr. Heerlen. Ind.: hal, gar., washok, hobbyruimte, tuin. Verd.: L-woonk. m. op.keuk., toilet, balkon, 2e verd., 3 slpkrs, badk. m. douche en bad en 2e toilet, ƒ 1.190,- p. mnd. evt. kaal te huur. Telef. 045-221217.

ZUTENDAAL, 3 luxe nieuwb. app. inger. keuken en badk., 2 slpkmrs. met gar. Ligging aan mooi plein. Inl. 00-32. 89.722001.

Appartement te huur, centrum SCHINVELD, ƒ 825,- all-in. Tel. 045-274715 b.g.g. 257332.

OPSLAGRUIMTE te huur in Oirsbeek, 160 m2. Tel. 04492-5929.

KERKRADE-Bleyerheide, bovenwoning te h. voor 1 pers. Tel. 045-451018.

GULPEN volledig gemeub. woning met tel. tot Pinksteren '95. Tel. 04450-3262.

Te huur luxe STUDIO in Heerlen. Hoog afwerkingsniveau, keuken, badk., zit/slpk. 42 m2. Voor 1-2 pers. ƒ 550,- per mnd. excl. Telef. 045-216476/217588.

Te huur: HOENSBROEK/ Centrum (winkelerf), 2 kamer appartement op 3e verd. met centrale verwarming en berging. Huurpr. incl. stoffering ƒ 670,- p. mnd. Te aanvaarden per direct. Inl. Winkens Makelaardij b.v. ☎ 045-251465.

KERKRADE, nette rustige gerenov. etagewoning voor 2 pers. ƒ 986,- incl. stookk. Tel. 045-459596.

SCHIN OP GEUL: appartement te huur per 1-11-'94. Tel. 04459-2208.

Te h. BOERENHUIS met binnenhof, woonk., eetk., 3 slpkmrs., grote badk., keuken compl., kelder, zolder, garage te Kerkrade-Haanrade. Tel. 045-455381.

Te koop aangeboden
luxe-afgewerkt halfvrijstaand woonhuis
met grote garage, tuin en serre, gelegen te

Papenhoven-Grevenbicht.

Inlichtingen: Assurantiekantoor G. Grooten
Kleine Dries 25, 6123 AL HOLTUM. Tel. 04498-51467.

IMMO-TREND

Der Immobilien Partner

Door enorm verkoopsucces zoeken wij dringend huizen

in de regio Kerkrade, Landgraaf, Heerlen
Bocholtz, Simpelveld en Vaals.
Hebt u of uw makelaar moeite met de verkoop van uw huis?
De top-verkopers werken voor ons en daarom,
als u wilt, ook voor u!

Belt u ons geheel vrijblijvend

00-49.24072037

Als beloning ontvangt u voor uw bemiddeling bij het passeren van de koopakte ƒ 250,- en een presentje.

Woonhuis verkopen ???

Wij kopen Uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Koopwoning Vastgoed '92 b.v. ☎ 040-128897.

Woonhuis verkopen!!!!

Wij kopen ook uw woning direkt aan voor zeer reële prijs
zonder bijkomende kosten.
DENIS VASTGOED ☎ 040-129524.

Huis kopen of verkopen.

Van Oppen BV. Lindeplein 5, Brunssum. ☎ 045-254543.
Geen verkoop geen kosten.

Informatie

over 250 koopwoningen in de regio Heerlen
vindt u bij VAN DE PAS de makelaar van de koper, bel

045 - 74 16 16

Immobilien GmbH

van Lier-Radermacher

Een betrouwbare naam

met groot verkoopsucces en een 100% correcte werkwijze.
Als ook voor u een correct en succesvol verkoopresultaat belangrijk is, dan verkoopt u ook uw huis, zoals al meer dan 1000 tevreden klanten tot heden, via het grootste Duitse Makelaarskantoor voor Nederlandse O.G.
In sommige gevallen direkte aankoop mogelijk.
Ook als uzelf niet wilt verkopen maar een huis weet dat te koop is, belt u ons.
U ontvangt dan na de notariële transportakte voor uw bemiddeling ƒ 250,-.
Om onze klanten te bedanken, verloten wij elk jaar op 30 november fantastische prijzen.
1. prijs: 1 week Gran Canaria voor 2 pers.
2. prijs: 1 weekend in Parijs voor 2 pers.
3. prijs: 4 entreekaarten voor Phantasialand Köln/Brühl en nog veel meer mooie prijzen.

☎ 00-49.24073017
☎ 045-451291

Lanaken centrum België

Te koop woning, ook geschikt voor vrij beroep, living, geinst. keuken, badk., 4 slpk. stalling, garage, tuin, verw. aardgas, dubbele begl. voll. geisoleerd, woonklaar.
Telefoon maandag t/m vrijdag 00-3289718580.

Gulpen

Vrijst. LANDHUIS. bwj. 1991. Ind.: ruime entree, keuk. m. app., woonk., eetk., overd. terras, oudersipk. 6 x 4 m2, luxe badk. m. ligb en douche, toilet separaat. 1e verd.: 3 slpks en zolderr. Souterrain: garage, praktijkruimte, kelder, berging, waskeuk. en toilet. Grondstuk 525 m2 en ca. 260 m2 woon- en nevenruimte. Koopprijs ƒ 679.000,- k.k. Immobilien Brausen-Molenkamp. Tel. 04454-63637.

BEEK

Te koop de zéér fraaie poortwoning van het landgoed Genbroek met garage en tuin, gelegen Kasteel Genbroeklaan 16. Binnenkort wordt gestart met de renovatie van deze woning, die schitterend is gelegen in een natuurrijke omgeving, even buiten het centrum. Koopprijs na algehele renovatie ƒ 415.000,- vrij op naam. Serieuze gegadigden gelieve zich voor uitgebreide informatie te wenden tot

Scheers Vastgoed Wessem

☎ 04756-3031 (9.00-12.30 uur).

WIJLRE, Valkenburgerweg 81A. Schitterend goed onderhouden landhuis met uitzicht op het Geuldal.
Prijs ƒ 550.000,- k.k.
NUTH (Vaesrade), Margrietstraat 1. Halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin, grote woonkamer, gesloten keuken, bijkeuken, kelder, 3 slpks., badkamer.
Prijs op aanvraag.
EIJSDEN, De Bak 3. Woonhuis met garage en ruime tuin.
Prijs ƒ 219.000,- k.k.
VOERENDAAL, Op de Beek 1. Gezellig woonhuis, totaal gerenoveerd, luxe keuken en badkamer, 3 slpks.
Prijs ƒ 165.000,- k.k.

Consten Vastgoed, 04409-3131

Drieschstraat 56, Heerlen

Royaal in goede staat verkerend centraal gelegen 3-kamer appartement, met eigen parkeerplaats en berging in het souterrain. Vanuit souterrain is het appartement met lift te bereiken. Ind.: royale woonkamer, open keuken, 2 slaapk., separaat betegeld toilet, bergkast, betegelde badkamer met ligbad, v.w., rolluiken, eigen c.v., combi-ketel. Zeer scherpe koopprijs ƒ 124.500,- k.k.

Denis Vastgoed, 040-129524.

Hoensbroek

Zandstraat 17 A, modern geschakeld woonhuis met berging en tuin, bwj. 1986. Woonk. met open keuken incl. plavuizen. 3 slpks. Vaste trap naar zolder (4e slpk.)
Nabij centrum. Vraagprijs ƒ 155.000,- k.k.
Telefoon 045-231118.

Kerkrade, Old Hickoryplein

Op prima woonstand, in het centrum, gelegen pentehouse met gar. (medio '95 voor bewoning gereed). Het moderne gebouw is voorzien van lift. Ind.: ruime hal met toegang tot dakterras van ca. 29 m2. Woonk. ca. 52 m2 incl. open keuken. Balkon, 2 slpks. ca. 17 en 8 m2. Badk. met ligbad en douche. Sep. toilet. Opt. isol. Prijs ƒ 332.000,- v.o.n. (10094010)

Inl. Stienstra Makelaardij bv

Tel. 045 - 71 22 55

Heerlen, Hamerstraat

Vrijstaand landhuis met inp. garage. Ind.: souterrain: garage, hobbyk./berging, prov.kelder, portaal, stookruimte. Beg. gr.: hal, garderobe, m.k., toilet, L-woonk., woonkeuken. 1e Verd.: portaal, 5 slpks., badk. v.v ligbad, toilet, v.wast., mog. v. douche, bergkast. Bouwj. 1959, opp. 527 m2. Aanvaarding in overleg. Koopprijs op aanvraag.
Inl. Makelaarskantoor SANNEN BV, 077-827788.

Partij-Wittem.

van Cosselaerstr. 1. Uitst. onderh. vrijst. woonh., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, l-vorm. woonk. m. parketvl., gr. gesl. aanbouwkeuk. m. app. 1e Verd.: parketvl., 3 slpks, badk. m. douche en v.w., kelder en bergzolder, perc. opp. 403 m2.
Pr. ƒ 285.000,- k.k. Tel. 04450-1900.

Brunssum, Platanendreef 43.

Aan plantsoen gelegen, uitstekend onderhoud. vrijst. ruim herenhuis met gar. en tuin met veel privacy. Ind. o.a.: woonk. met lam. vl. (beuken), ged. open keuken v.v. alle comfort, bijkeuken, 3 ruime slpkmrs. Badk. v.v. ligb., douche, 2e toilet, dubb.v.w. Zolder middels vaste trap met 4de slaapk., hobbyr. Vlizotrap naar bergzolder, bwj. 1991, vraagprijs ƒ 339.000,- k.k. Tel. nr. 045-274966.

Ter bemiddeling

Zoeken wij dringend diverse woningen. Geleen/Beek/Stein e.o. woningen in alle prijsklassen. Omg. Jabeek/Merkelbeek (half)vrijst. woningen tot ƒ 275.000,-. Hulsberg/Klimmen/Wijnandsrade woningen tot ƒ 325.000,-. Ulestraten/ Schimmert vrijstaand-Landhuis-Bungalow tot ƒ 450.000,-. Amstenrade/Hoensbroek/Heerlen woningen in alle prijsklassen. Nuth/Schinnen (boerderij)woningen tot ƒ 375.000,-. Gehele Oostelijke Mijnstreek woningen in prijsklasse tot plm. ƒ 500.000,- Mak. kantoor Janssen b.v. 046-335840 na 17.30 uur 046-339072.

Open huis zaterdag 22 oktober vanaf 13.00-16.00 uur

Oirsbeek, Provincialeweg 113,
woonhuis: kelder, keuken, woonkamer m. openhaard, hal met aangrenzende kamer, 4 slaapkamers, badk., garage, v- en achtertuin. Vraagprijs ƒ 199.000,- k.k. Tel. 04492-4746.

Nuth (rand bebouwde kom)

In prima staat verkerende ruime bungalow met separate achterbouw (voor vele doeleinden geschikt). Grote living, 4 slpks., ca. 3000 m2. Pr ƒ 498.000,- k.k. Tel. 046-529278.

Roermond (nabij centrum)

Prima vrijst. landhuis met garage en fraaie tuin. Ruime living ca. 65 m2, 5 slpks., 2 badk., moderne luxe keuken, Opp. ca. 625 m2. Prima staat v. onderh., ƒ 498.000,- k.k. KRUIJEN MAKELAARDIJ. Tel. 046-529278.

Open dag in Gulpen

op 22 (zat.) en 23 (zond.) oktober van 13.00 tot 16.00 uur Ryckërveld 6. Halfvrijstaand, in prima staat. Op ca. 300 m2. Gr. garage, zitkamer met halfopen eetkeuken (ca. 50 m2), 3 slpks. Douche. Waskeuken, met c.v.-gas (combi)ketel. Richtprijs ƒ 240.000,-. Inl.

W. Timmermans

NVM-makelaar/taxateur, Rijksweg 67, Gulpen.
☎ 04450-2182 (Makko Gulpen). Zaterdag 10.00-13.00 uur.

Informatie-avond voor Huizenkopers

Kom dinsdagavond 25-10-1994 naar Motel Heerlen voor alle informatie over een huis kopen, hypotheken etc. Gratis. Bel even voor aanmelding! 045-741616.
VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616
NVM
Van de Pas. de makelaar van de koper!

BLONDÉ

BELEGGINGEN
Uw huis verkopen
Wij kopen direkt
045-743490

rené Joosten ASSURANTIEN

Op de Vey 67, 6165 CB Geleen. Tel. 046-753125.
Verzekeringen/Hypotheken/Financieringen/Pensioenen.
TE KOOP
Tussenwoning te Munstergeleen. Ind. woonk. keuken, toilet, prov. kelder, 3 slpkmrs., c.v. badk. berging, kleine tuin. Mooi geleg. aan rustig plein. Vraagpr. ƒ 125.000,- k.k.
Dit is een huis met mogelijkheden!

Unieke kans

Wonen aan de rand van

Heerlen

zeer. royale uitstekend gelegen bungalow met rondom schitterende tuin. In prachtige omgeving bij natuurgebied. Perc.opp. 2100 m2. Uitermate geschikt als 2 woonhuizen of aparte praktijkruimte, kantoor of zwembad.

B.W.R. Vastgoed

Tel. 046 - 33 63 69

BRUGMANS HYPOTHEKEN

Oriëntatie-Hypotheek met aktiekorting

Rente met gemeentegarantie vanaf 6,4%
Annuïteit spaar- of aflossingsvrije hypotheek.

Ook voor 2-verdieners

R. de Beerenbrouckln. 12 Heerlen. 045-718484 of 420821.

Kerkrade-West

Pleinstraat 13.
Geschakeld herenhuis met mooie (achter-)tuin.
Woonkamer, kelder, keuken met bijkeuken,
4 slaapkamers, badkamer en zolder.
(Deels) voorzien vam thermopane en rolluiken.
Koopprijs ƒ 220.000,- k.k.
Vrijblijvende bezichtiging na afspraak met

Troost Onroerend Goed, Heerlen.

Telefoon: 045 - 71 79 76

Heerlen-Heksenberg

Tussenligg. woonh. m. garage, ruime woonk., 3 slpks, tuin m. berging, goed onderh. Bwj. 1974. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.

Kerkrade-Terwinselen

Halfvrijst. woonh. m. garage, bwj. 1978. Ind.: hal, toilet, gr. kamer, keuken, 3 slpks, zolder. Vr.pr. ƒ 210.000,- k.k.

Landgraaf-Moltbos

Op goede stand gelegen vrijstaand landhuis voorzien van alle luxe en hoog afwerkingniveau. Hogere prijsklasse. Bwjr. 1993. Meer informatie op aanvraag.

Heerlen

Halfvrijstaand herenhuis met garage en tuin. Woonkamer met keuken, 3 slpks., vaste trap naar zolder evt. hobbyruimte, bwj. '92. Vr.pr. ƒ 260.000,- k.k.

KLOPPENBURG
Tel. 045-719907

Heerlen

Landvoogdstraat 61, middenwoning in jonge rustige woonbuurt met voortuin/terras, berging, woonk., open keuken, 2 slaapk., toilet, badk. met ligbad, wasruimte
Prijs ƒ 139.000,- k.k
Inl. Paul Crombag o.g.
Tel. 046-580087.

Voerendaal

Molenbeekstr. 2, oud woonhuisje in dorpskern, geheel op te knappen met kleine buitenplaats (mog. garage).
?rijs ƒ 86.000,- k.k.
Inl. Paul Crombag O.G.
Tel. 046-580087.

Verhuizen??

Doe-het-zelf. Te huur bestelvrachtwagens (hydr. laadlift). Ook pers.auto's en busjes. AutoRent Bastiaans, Spoorsingl 50, Hrl. ☎ 045-724141.

Uw huis verkopen
met behulp van de

echte makelaar

Bel de onroerend goed lijn

046 - 750 000 !

Peters & Partners Geleen

Geen verkoop - Geen kosten

Heerlen

Goed onderh. tussengebouwd woonh. met aanbouw en berging. Ind.: hal, provisiekelder, L-kamer, keuken, badk., toilet, tuinberging en tuintje. Op de verd.: 2 slpkmrs. div. roll., CV-gas. Inh. plusm. 280m3. Spoedig te aanv. Prijs ƒ 115.000,- k.k. Inl. Kerkhoffs makelaardij o. g. Beek. Tel. 046-373427.

Wijnandsrade

Perf. onderhouden halfvrijst. woning met gar., ruime L-vorm. woonk., open keuken met licht plav.vloer, 4 slpks., badk. met ligb., douche, toilet en v.w. Geheel geisoleerd en dubb. begl. Een bezichtiging is beslist de moeite waard! Vraagpr. ƒ 249.000,- k.k. Mak.kantoor Janssen 046-335840.

Uw huis
VERKOPEN?
Verlaagde tarieven.
Seegers o.g.
046-525318.
GEEN VERKOOP, GEEN KOSTEN.



Beek

Vrijstaand woonhuis met garage, kelder, woonk., keuken, bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, zolder en tuin. Goed onderh. Vraagpr. ƒ 265.000,- k.k. Mak.kant. Rob Dassen, 046-375757.

Voor snelle beslisser: unieke prijs! SUSTEREN Kavingsbosch 38. Tussen liggende woning met doorzonkamer en keuken, c.v., badk. met ligbad 2de toilet, 3 slpks, zolder en kelder. Grote tuin op zuiden. Prijs ƒ 129.000,- k.k. Tel. 046-524347.

BRUNSSUM mooi app. te koop, gelijkvloers met voor- en achtertuin. ☎ 045-256578.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Telefoon: 040-118001.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

MAASMECHELEN. (België). Riante villa met kantoor, in centrum langs Rijksweg van Maaseik-Lanaken, goede commerc. ligging. Hogere prijsklasse. Tel. 00-32.89-76.00.00.

Met spoed WOONHUIS of flat te koop gevraagd, eventueel met achterstallig onderhoud. 040-129013.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Te koop LANDHUIS nieuwbouw in villapark te België, Maaseik-Elen, zeer luxe en groot met 5 slaapk. op 934 m2 grond, geheel onderkelderd, vr.pr. BF 7.200.000. ☎ 046-528486.

Te k. woonhuis met tuin, Schoolstraat 14, BORGHAREN; pr.n.o.t.k. Direct te aanvaarden. Alleen schriftelijke reacties. Br.o.nr. B-6092, Limb. Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. halfvrijst. woning te MAASMECHELEN. Tel. 00-32.89772946.

LANDGRAAF. Briandstraat. Te k. hoekwoning met tuin. Ind.: woonk., serre, keuken en bijkeuken, 4 slpks en douche, pand v.v. dubb. begl. Vr.pr. ƒ 185.000,- k.k. Tel. 043-615116

SCHINVELD, Broekstr. 42, woonh. met gelijkvloers, woonk., keuken, 2 slpks., badk., toilet. Verd.: 3 kmrs. en zolder. ƒ 147.500,-. Wijman & Partners, Heerlen. Tel. 045-728671.

LANDGRAAF, Brandhofstraat 23, kantoor-praktijkwoonhuis met tuin en 7 parkeerpl., nabij markt Schaesberg, ƒ 385.000,-. Inruil bespreekbaar. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671

BRUNSSUM, Langeberglaan 10. Hoekwoning, kleine tuin, 3 slpks., ƒ 129.500,-. Bij 100% fin. ca. ƒ 675,- p. mnd. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671.

HEERLEN, Marie Curiestraat 8. Eengezinswon. in perfecte staat met veel extra's. Na het zien zult u willen kopen. ƒ 176.000,-. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671.

KERKRADE, Franciscanerstr. 79. Winkel/woonhuis met veel ruimte. Pand verkeert i. g.st. van onderhoud, ƒ 169.000,-. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671.

LANDGRAAF, Dorpstraat 18. Woonhuis met grote garage en veel ruimte, voor vele doeleinden geschikt. ƒ 225.000,-. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671.

GELEEN, Dautzenbergstr. 22 te koopp of te huur zeer goed gelegen vrijst. hoekhuis, 4 slpkrs, badk., berging, grote woonk. plm. 60 m2, parketvl., keuken, bijkeuken, 3 kelders, garage, tuin ruim 800 m2. Vr.pr. ƒ 365.000,- k. k. Telef. 046-754200.

HEERLEN. Bekkerweg 79. Goed onderh. woon/herenhuis m. c.v./gas (nwe. ketel), berg., voor- en achtertuin. Ind.: kelder. Beg.gr.: woonk. 45 m2, ruime keuk., hal, toilet. 1e verd.: 3 slpks (1 slpk met balkon), badk. met ligb., v.w. en 2e toil. 2e verd.: vaste trap, slpk, zolder/berg. Prijs ƒ 250.000,- k.k. Telef. afspraak. 045-310102.

Schinveld, halfvrijst. woonh. met gr. gar. en carport, vr.pr. ƒ 270.000,- k.k.; Landgraaf, vrijst. bungalow, 587m2, vr. pr. ƒ 350.000,- k.k.; Brunssum, modern woonh. met luxe keuken, vr.pr. ƒ 198.000,- k.k. BECKERS O.G. Tel. 04492-2447.

MONUMENTAAL halfvrijst. herenhuis 1645, grote schuur en binnenplaats. Grotestr. 8, Oud-Urmond, ƒ 249.000,-. 046-582462.

SITTARD: Haag Sittard Park Bellstr. 30 te k. 2 onder 1 kap woning met gar., bwj. '90. Opp. 300m2, L-woonk., open keuken. Verd.: 3 slpkmrs. compl. badk. met 2e toilet. Vaste trap met zolder, combiketel. Tuin op Z.O. aangel. door arch. met grote vijver en andere extra's, brandgang. Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k. Tel. 046-521830.

Perceel BOUWGROND te koop gevraagd 350 tot 400 m2 (gem. Schinnen, Onderbanken, Landgraaf). Tel. 045-255519.

ELSLOO, mooie vrijst. splitlevel bungalow, roy. woonk. ca. 60 m2, gr. keuken met app., 4 slpks., 2 badk., 2e toilet, gr. hobbyr./bar. Inp. gar., veel berging. Inh. ca. 900 m3, opp. 878 m2, vr.pr. ƒ 379.000,- k.k. Tel. 046-379828, na 18.00 uur.

Te k. boerderijtje in BEEK uit 1850, bijna geheel verb., met grote tuin, serre etc. Dubb. bewoning mog., vr.pr. ƒ 325.000,-. ☎ 046-379908.

Te k. perc. 750 m2 met villa in aanbouw aan Platanendreef te BRUNSSUM, vraagprijs ƒ 325.000,- ☎ 045-272391.

VALKENBURG, te koop appartement in de fraai en rustig gelegen Neerhem-Residentie. Ind.: hal, woonk. met open keuken en balkon, op verd. slpk. en badk. Berging op beg. gr. Lift aanw., pr. n.o. t.k. 04459-1757 na 19.00 u.

Mooi woonhuis met bedrijfshal te MAASEIK, van duurzaam materiaal gebouwd, zien is kopen. Tel. 00-32. 89566295.

LANDGRAAF, Hoefveld te koop halfvrijst. woonhuis. Vraagprijs ƒ 250.000,- k.k. Telef. 045-321593.

Bedrijfsruimte

OPSLAGRUIMTE te huur in Gronsveld, geïsoleerde loods, lokaties van 100 - 1500 m2 te huur. Inl. telef. 04408-1628.

Te h. WINKELRUIMTE te Kerkrade, Zonstr. 79. Info. 045-454575 tus. 18-20 u.

Kamers

Te huur mooi gemeubileerde KAMER in Landgraaf. Tel. 045-319778.

Te huur voll. gemeub. mooie kamer in centr. van MAASTRICHT, voor periode van 1-1-'95 t/m 6-'95 (weg. stage in Buitenl.) Huur ƒ 490,- p. mnd. Telef.: 045-255976.

Kamer met eigen keuken en gebr. van badk., in Centrum HEERLEN, huur ƒ 450,- p. mnd. Tel. 045-716411.

Kamers te huur in HEERLEN, met gez. gebruik van douche en w.c., incl. kabelaansluiting. ☎ 045-216346.

In/om de tuin

Komo-keur geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen. Tuinhuisjes, vlonderplanken. Houthandel Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Telef. 04458-1982.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Druk geïmpregn. tuinafscheidingen, vlonders, palen, planken, tuinhuisjes enz. Ook in hardhout! Alles op maat! IMPREG Tuinhout bv, In de Cramer 18. Heerlen. Bezorgen mog. 045-717733.

Te k. partij KERSTBOMEN, Groen Spar en Omorica. Tel. 04455-1391 tussen 18.00 en 19.00 uur.

CONIFEREN in verschillende soorten, maten en prijzen. Ruime keus in andere tuinplanten. Sierteeltkwekerij Kursten-Wagemans, Ruysstraat 89, Helden. Tel. 04760-72812.

Wees elk blad te vlug af met Flymo-, Stihl- en Echo bladblazers/zuigers, Toro- en Kärcher veegmachines, Benz- en Viking compostkakselaars. Wij demonstreren u graag bovengenoemde machines op ons bedrijf COLLÉ Sittard Machinehandel b.v., tel. 046-519980.

Gratis af te halen 260 TROTTOIRTEGELS. Tel. 045-455105.

PICCOLO'S 045-719966

Bouwmaterialen & Machines

Wij leveren ook op zaterdag

BETONMORTEL+POM

Bel ABC-Beton, Geleen, ☎ 046-755555.

KÄRCHER hogedrukreinigers. Voor verkoop en service van het gehele programma vraag uw Kärcherdealer Collé Sittard, Machinehandel b.v., Nusterweg 90. Tel. 046-519980.

VLOERTEGELS grote keus, lage prijzen, lijm en voegsel gratis. Tegelhandel Jan van Dorst, De Hut 7, Gulpen, 04450-1970. Openingstijden ma t/m vrij van 13 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 16 uur.

Te koop meranti BUITENDEUR met termophane glas, ƒ 275,-. Telef. 04459-1907.

Het topmerk van N (Lamet). LAMINAAT Normaal ƒ 100,- per ƒ 25,- t/m ƒ 40,- per ondertapijt. Licht be de nieuwe deuren ƒ 40,-; rollen dakde ƒ 20,- t/m ƒ 65,- per m2, 2 t/m 4 mm dik; ƒ 12,50 per 2,5 mtr. derlayment + O.S.B. nu ƒ 47,50; keu deurtjes; Pakistaan echte Perzische voor spotprijzen en Rennemigerveldweg Heerlen. Tel. 045-72971

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Te koop mass. eik. KAST 3-delig gezandstraald z.g.a. nw.. Nw.pr. ƒ 9.500,-. Vr.pr. ƒ 3.900,-; eik. bankstel 3-1-1-, strepen stof, vr.pr. ƒ 1.450,-; salontafel mass. eik. ƒ 500,-; mass. eik. eeth. met 4 stoel. ƒ 650,-. 045-422265 tus. 11.00 en 12.00u.

Te k. twee 2-zits BANKEN (kleur zwart) + salontafel ƒ 250,-. ☎ 045-225114.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL, 3-2-1, pr. ƒ 1.000,-. Telefoon 045-219519.

Te koop eiken EETHOEK 6 biezen stoelen, pr.n.o.t.k. 04492-3902 na 18.00 uur.

Te k. Hülsta BEDOMBOUW, wit, 2.00x2.00cm. DM. 1000,- voor ƒ 350,-. Tel. 045-719871.

Te koop blank eiken EETHOEK pr. ƒ 250,-. Telef. 045-231554.

Te k. zeer mooie EETHOEK helemaal uitgestoken (voor liefhebber); tafel met 8 stoelen. Tevens klassieke bar compleet met ijskast z.g.a. nw. met 3 barkrukken, afgezet met rood/bruin leer, pr.n. o.t.k.Tel. 046-512858 na 19.00 uur.

Eiken SALONTAFEL rond 1:10; . dekenkist; bronzen kroonlamp. Tel. 045-415136.

Te k. l.eiken BANKSTEL, 3-1-1, wollen mohair kussens, kleur groen, i.z.g.st., ƒ 500,-. Tel. 04493-2700.

Gietijzeren GASHAARD, ƒ 100,-; Mech. eiken eettafel met 4 stoelen rietenzitting, pr.n.o t.k. Tel. 045-228946.

Te k. INRUILMEUBELEN zoals kasten, bankstellen, eethoeken, slaapkamers enz. Bel 045-252670 voor een bezoek aan ons magazijn. Woninginrichting Stevens, Brunssummerstr. 23, Schinveld.

Pracht zw. eik. EETHOEK met 6 massieve stoelen, nw. st., ƒ 1.475,-. 045-322111.

Ant. KAST, slpk., buffet, eethoek enz. (goedkoop). Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Antieke mooie Franse SLAAPKAMER (Napoleon) taxatiewaarde ƒ 7.750,- nu ƒ 2.750,-; antieke Franse kolomkast ƒ 1.550,-; rundlederen bankstel nieuw ƒ 8.500,- nu ƒ 1.375,-; barok TV-kast ƒ 650,-. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kachels/Vo

Reker KACHELSP ZAAK. Ook uw ad dubbelwandige R kanalen. Kluis 28, telefoon 046-740785.

BARBAS Openhaar Inzethaarden - Gas kachels. Kachelcentru Köhlen Rijksweg N. tard. Tel. 046-513228.

GASKACHELS/houtkac Goedkoop! Gratis g De Kachelsmid, Wa Klimmen. Tel. 04459-16

Te k. OPENHAAR ƒ 80,- per m3., gr zorgd. Tev. bomen r snoeien. ☎ 04459-1675

BRANDHOUT, beu plm. 15 m3 voor Aan huis bezorgd Thoor, Holstr. 33, M Tel. 04458-1818.

Nieuwe en gebruikt HAARDEN, gev gasfornuizen, ko geisers, aardgas / E. Meesters, Bru 129B, M'tricht 043-2105

Luxe POTKACHEL en dakdoorvoer, ƒ 3.000,- voor ƒ 600 045-719871.

Gas- HOUTKACHELS ketels, keus uit 200 Kachelcentrum Jac. Rijksweg N 104, Si 046-513228 / 514862.

HOM dompelpomp

★ een universele dompelpomp vo verpompen van schoon en licht verontreinigd wa
★ de pomp is uitge met een open en mechanical s
★ type W zonder met niveau schak

Type	Max. cap.
225 W	4 m³/uur
225 WA	4 m³/uur

Genoemde prijzen zijn excl.
Franco v.a. ƒ 30
excl. BTW.
Bel voor gratis ca

BERINGE (L.)
SUSTEREN (L.)
LUTTEN (Ov.) (hoofdkantoor)

Uw badkamer compleet

Uw nieuwe badkamer in vijf stappen

- Maak een schets van uw huidige badkamer, afmetingen van ramen en deuren, opstelling van het sanitair.
- Kom met uw schets naar onze showroom.
- Maak uw keuze uit sanitair, tegels, cv, verlichting, plafond enz. Van uw schets maken wij een tekening voor de nieuwe badkamer via onze badplanner.
- U ontvangt een offerte van alle door u gewenste werkzaamheden en/of leveringen.
- Wij voeren alle werkzaamheden uit volgens een van te voren opgesteld werkschema.

INSTALLATIEBEDRIJF
LEMMENS-MEESSEN B.V.
Landelijk erkend sanitair specialist
Showroom: Litscherveldweg 2, Heerlerheide/Heerlen. Telefoon 045-21
Geopend: maandag t/m vrijdag 09.00-17.00 uur. zaterdag 10.00-15.00 uur

Nieuw systeem binnen twee jaar in Limburg verwacht

Woning op aanvraag maakt snelle opmars

Van onze verslaggevers

Het lijkt te mooi om waar te zijn: het aantal woningzoekenden in een klap gehalveerd, de leegstand van huurwoningen drastisch verminderd. En wie een woning krijgt aangeboden is meestal direct tevreden. Welke gemeente zou niet watertanden bij zulke juichende resultaten. Het zogenaamde Delftse systeem van woningtoedeling wordt door steeds meer gemeenten overgenomen. De woningzoekende hoeft niet meer jarenlang te sappelen op een wachtlijst. Wel moet hij voortaan zelf actief op huizenjacht.



● *De woningzoekende hoeft niet meer jarenlang te sappelen op een wachtlijst. Wel moet hij voortaan zelf actief op huizenjacht.*

Foto: DIJKSTRA

Alphen aan den Rijn kijkt tevreden terug op het afgelopen jaar, toen de verfoeide Centrale Registratie Woningzoekenden plaatsmaakte voor een systeem van vraag en aanbod. Onderzoek wijst uit dat 75 procent van de ondervraagden tevreden is met het systeem, dat werkt met een woonkrant. Daarin staan alle vrijkomende huurwoningen. Woningzoekenden kiezen een woning uit die hen past en sturen de bon in. Een kwart van de verhuisden kreeg de woning al bij de eerste bon. Het oude bestand van 6000 woningzoekenden duikelde ineens naar 1500 en steeg daarna naar 4000 ingeschrevenen.

Bevlogen huisvesters in Delft bedachten het systeem in 1991 en sindsdien staat het bekend als het 'Delfts aanbodmodel'. „Het grote voordeel is dat je alleen die mensen mobiliseert die ook echt naar een woning zoeken", zegt Sandra Adrianov van de Technische Universiteit Delft. Zij deed uitgebreid studie naar het marktgerichte systeem. „Met het oude systeem van centrale registratie schreef je je op je achttiende alsvast maar in om op tijd aan de beurt te zijn." Woningzoekenden sprokkelden jarenlang punten, alsof dat automatisch een huis garandeerde. En als ze dan na jaren wachten aan de beurt waren kwam de woning ongelegen; het was net uit met vriend of vriendin, of men stond op het punt op vakantie te gaan. De woning werd dan maar geweigerd.

Voordelen

De woningcorporaties noteren forse financiële voordelen. Leegstand is duur en voorheen werd een woning wel vijf keer aangeboden voor iemand hem accepteerde. Nu is het bij de eerste klap vaak al raak. In één keer zijn de corporaties van tijdrovende bureaucratische rompslomp verlost. Ze hoeven zich niet langer druk te maken of gezin a wel bij woning b past. Kortom: het Delftse systeem vindt massaal navolging. „Het is niet meer bij te houden", weet Adrianov van de TU Delft.

De laatste in de rij zijn de negen gemeenten van het Stadsgewest Haaglanden. Tientallen gemeenten gingen hen al voor. Adrianov ziet een verband met het feit dat per 1 juli de Wet op de Volkshuisvesting is gewijzigd. De wet laat gemeenten de vrije hand in de woningverdeling.

Limburg

In Limburg wordt het Delftse systeem alleen nog maar in Venlo en Tegelen toegepast. Adviseur W. Stribos van het NCIV, koepel voor woningcorporaties in Heerlen verwacht echter dat een variant op het systeem binnen twee jaar opgang zal vinden. Volgens Stribos zal het beleid van de woningverenigingen steeds marktgerichter worden. Binnenkort worden over de woningtoedeling in regionaal verband afspraken gemaakt. Hij verwacht dat de 76 leden van het NCIV dan binnen een à twee jaar over zullen stappen op het Delftse systeem of een afgeleide daarvan.

De Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) wil voorlopig nog niet meer kwijt dan dat „het ene systeem niet a priori beter is dan het andere". De VNG-woordvoerder maakt wel melding van een „papegaai- circuit". „Iedereen zegt elkaar na hoe geweldig het Delftse systeem is, terwijl het zich nog moet bewijzen.

Kritische geluiden zijn er wel degelijk. De Nederlandse Woonbond vreest dat het de frustratie bevordert als bij een krap aanbod, of een populaire type woning 120 mensen een bon insturen, zegt Gabriëlle van Asseldonk. „De kans dat je die woning krijgt is dan heel klein." Jongeren maken beduidend minder kansen ten opzichte van ouderen als het systeem een leeftijdscriterium heeft.

Speelt de 'wooncarrière' mee dan trekken huurders met lagere inkomens aan het kortste eind. Zij kunnen het zich immers niet permitteren vaak te verhuizen. Illustratief is dat in Alphen aan den Rijn de categorie 'urgenten' het minst tevreden is. Zij doen niet mee aan de loterij met woonbonnen, een aangeboden woning mogen zij gewoon niet weigeren.

„Het hele model staat en valt met de criteria die bij de selectie worden gebruikt", stelt Van Asseldonk. Volgens de bond werkt het ook het best op een ruimere woonmarkt. De woningnood neemt nu juist weer toe. „De wal keert het schip en dat is voor het systeem heel jammer." Onderzoekster Adrianov is het er niet mee eens. „Utrecht bewijst dat het ook werkt in een grote stad."

Met de Woonbond vragen de gezamenlijke woningbedrijven zich af of kwetsbare groepen huurders niet systematisch buiten de boot vallen. Woordvoerster M. van der Werf: „En ik zou heel graag weten of het de sociale scheiding onder huurders ook in de hand werkt."

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 18 oktober 1994.

Wij noteerden deze week geen hypotheekrentewijzigingen. Vanaf heden is Hypotrust in het overzicht opgenomen. De rente op de kapitaalmarkt is afgelopen week wederom gedaald.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,30	4,61	3,08
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,70	4,88	3,30
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,00	5,09	3,47
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	6,70	4,42	3,57
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,10	5,34	4,30
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,10	4,50	3,00
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,40	4,70	3,16
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,70	4,90	3,33
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,90	5,21	4,20
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,20	5,41	4,36
AEGON	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,20	4,59	3,09
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,00	5,14	3,53
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	5 jaar	1,00	7,90	4,38	2,92
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	10 jaar	1,00	8,30	4,65	3,13
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	15 jaar	1,00	8,70	4,92	3,35
BLG-Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,70	5,08	4,09
BLG-Hypotheken	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,10	5,34	4,30
GWK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,20	4,59	3,08
GWK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	6,70	4,42	3,57
GWK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,00	5,28	4,25
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,90	5,21	4,20
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	8,30	4,65	3,13
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	8,30	4,66	3,14
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	9,00	5,14	3,52
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,30	4,61	3,09
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,70	4,88	3,31
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	6,90	4,55	3,67
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,10	5,34	4,30
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,20	4,57	3,07
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,50	4,78	3,23
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	8,90	5,05	3,46
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	6,80	4,39	3,54
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,00	5,17	4,16
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	7,50	4,08	2,67
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	8,70	4,91	3,33
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	6.70	4,42	3,57
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	variabel	1,00	8,10	5,34	4,30
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,30	4,60	3,07
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	8,60	4,80	3,23
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	6,70	4,42	3,57
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	8,10	5,34	4,30
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,40	4,71	3,18
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	8,10	4,50	3,00
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	8,50	4,77	3,22
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	8,30	4,60	3,07
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,30	3,69	2,52
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	6,90	3,69	2,40
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,70	4,40	3,57

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Christie's organiseert lezingen over wooncultuur

Van onze verslaggeefster

Het veilinghuis Christie's organiseert vanaf dinsdag 25 oktober een serie van vier lezingen over de wooncultuur in Nederland. De lezingen, die worden gehouden in de grote veilingzaal aan de Cornelus Schuytstraat 57 in Amsterdam, zijn in samenwerking met de vakgroep kunstgeschiednis van de Rijksuniversiteit Leiden tot stand gekomen. De directe aanleiding tot deze samenwerking is de opbrengst geweest van de lezingen-cyclus rond het thema Fin-de Siècle die in 1993 plaats vond. De opbrengst aan entreegelden werd toen gedoneerd aan de Leidse universiteit ten behoeve van de instelling van een bijzondere leerstoel voor 19e en 20e eeuwse Toegepaste Kunst. Ook dit jaar komen de kosten van de vier lezingen(120 gulden per persoon) ten goede aan de universiteit. De eerste twee lezingen worden gehouden door professor C.W.Fock, hoogleraar kunstgeschiedenis in Leiden en de laatste twee door dr T. M. Eliëns, ouddocent aan de universiteit en hoofdconservator kunstnijverheid bij het Gemeentemuseum in den Haag.

Tijdens de eerste lezing op 25 okotober bespreekt professor Fock het beeld van het 17e eeuwse Hollandse interieur in de genre-schilderkunst. Zij vraagt zich af in hoeverre schilders als Pieter de Hoogh, Jan Steen, Gabriël Metsu of Emanuel de Witte een betrouwbaar beeld geven van de meest gangbare 17e eeuwse interieurs. Aan de hand van een aantal genrestukken zal op enkele aspecten van het 17e eeuwse interieur worden ingegaan en de betrouwbaarheid van de schilders worden getoetst. In de tweede lezing, die wordt gehouden op dinsdag 8 november, staat Fock stil bij het interieur als eenheid. Bekeken wordt in hoeverre het internationale ideaal, ontstaan bij de Franse adel, omstreeks 1620 ook in de Hollandse burgercultuur kon worden verwezenlijkt.

Titus Eliëns gaat op 15 november in op de 19e eeuwse wooncultuur in Nederland. Een cultuur die zich kenmerkt door de overgang van het handmatige naar het deels industrieel vervaardigde produkt.
Hoewel de ontwikkeling in Nederland in hoofdlijnen paralell loopt aan die in de rest van Europa, kan er zonder meer gesproken worden van een eigen, Nederlands karakter. De hoofdconservator sluit de serie op maandag 21 november af met een lezing over wonen in de 20e eeuw. In Nederland is de zogenaamde constructieve richting binnen de Nieuwe Kunst, de Nederlandse bijdrage aan de internationale Art Nouveau, een eerste vroege uiting van de ontwikkeling functie dicteert vorm.

In aanvulling op de serie organiseert Christie's op zaterdag 19 november vanaf 10.30 uur een praktijkles in de vorm van een excursie naar Museum Bisdom van Vliet in Haastrecht onder leiding van Titus Eliëns. Sinds het overlijden in 1923 van het laatste lid van de burgermeestersfamilie Bisdom van Vliet is het volledig 19e eeuws ingerichte interieur ondergebracht in een stichting die erover waakt dat het interieur intact blijft.

Christie's Amsterdam heeft de afgelopen jaren regelmatig een serie lezingen over kunst en antiek georganiseerd met gezaghebbende sprekers. De eerste zes lezingen - de zogenoemde Leidse Lezingen - werden, in 1987, gegeven door professor E. Zurcher. In 1989 volgde een aanvullende serie van vier lezingen, eveneens gegeven door professor Zurcher. Hoofdconservator Baarsen verbonden aan het Rijksmuseum behandelde in vier avonden het Hollandse meubel in de 17e en 18e eeuw. Zeven experts belichtten vervolgens de problematiek bij restauratie en conservering van kunstvoorwerpen, historische gebouwen en parken en tuinen. Najaar 1993 vormde het 19e eeuwse Fin de Siècle het onderwerp voor een serie van vijf lezingen.

Bomen middelpunt van speciaal boek

Gids voor organisatie van Boomfeestdagen

DOOR SIETZO DIJKHUIZEN

Bomen zijn belangrijk. Het zijn zuurstofleveranciers en luchtreinigers. Bomen vormen de leefwereld van talrijke dieren. Bomen stofferen onze steden, lanen, wegen en landschappen. Bomen zijn mooi. Dat vindt (bijna) iedereen. En wanneer ergens in stad of dorp een boom wordt geveld en de gierende motorzagen hun werk doen, vindt (bijna) iedereen dat erg, jammer, vreselijk. Plantsoenendiensten en boswachters krijgen altijd vragen en soms verwijten als weer ergens bomen zijn gevallen. Veel mensen hebben een bijzondere band met bomen. De boom voor het huis, de bomen van het plein, de oude boom in het park.

Sommige maken een diepgaande studie van bomen. Bomen vroeger en nu, bomen in de symboliek, vreemde bomen, bedevaartsbomen. Een groot aantal mensen heeft een speciale relatie met één boom. Die is ooit door haar of hem eigenhandig geplant. Op Boomplantdag. Zulke mensen kunnen zeggen: 'Dat is mijn boom. Die heb ik, twintig jaar geleden nog geplant'. Boomplantdag is een begrip in Nederland. Al bijna veertig jaar worden overal in het land feestelijke evenementen op touw gezet rond de boom. Tegenwoordig heet dat 'Boomfeestdag', omdat het niet overal meer mogelijk is bomen te planten, onder meer door gebrek aan geschikte plantlokaties. Toch blijft het erg belangrijk vooral schoolkinderen en via hen de ouders, het belang van bomen, groen in de woonomgeving bij te brengen.

Omdat het niet zo eenvoudig meer blijkt op een goede manier een Boomfeestdag te organiseren is er een boek gemaakt door Piet Steltman en Antoinette van Heck met de titel 'Bomenfeest'.

Het is uitgegeven door de Stichting Nationale Boomfeestdag, die deze maand het boek lanceerde en daarbij stelde: 'Het boek is een unieke bundeling van meer dan dertig jaar boomfeest-vieringen en biedt mogelijkheden om de komende jaren een goede boomfeestdag te organiseren voor de in totaal 100.000 kinderen die elk jaar in Nederland aan de activiteiten meedoen'.

Honderdhuizend kinderen. Kinderen die op school een tijdlang bezig zijn met het onderwerp: boom. Sinds de eerste Boomplantdag, in 1956, moeten er dus een miljoen of twee, drie, Nederlanders zijn die meer weten van bomen of tenminste een boom(pje) met zorg hebben gekoesterd. De nu ongeveer vijftigjarigen die aan de eerste plantdag meededen kregen een andere vorm van onderwijs dan de kinderen-van-vandaag. De leermiddelen zijn ook sterk veranderd. Bij het boek 'Bomenfeest' zit bijvoorbeeld een geluidscassette, waarmee een boommusical kan worden ingestudeerd. In 1956 zullen maar weinig kinderen geweten hebben wat een musical was...!

Er is de laatste decennia trouwens meer veranderd. Veel sterker dan toen is menigeen zich ervan bewust dat mensen iets moeten doen (en laten!) om te zorgen voor een goed leefmilieu.

In het leerproces van schoolinderen kan de vorming van milieubesef een belangrijke bijdrage zijn aan een betere wereld. Een bomenfeest geeft daaraan een bijzonder accent. Een aantal jaren geleden citeerde bomenkenner Bert Schut (de stichter van het inmiddels vermaarde project 'School in bos'), Louis Mercier in het voorwoord van zijn 'Praktisch bomenboek' (1740-1810), die had geschreven: 'Een boom planten is een blijk van vertrouwen in de aarde, een daad van hoop op de toekomst, een daad van naastenliefde jegens de toekomstige geslachten, die van zijn vruchten zullen genieten, wanneer wij er niet meer zullen zijn...' Het konden woorden zijn uit de toespraak van een 20e eeuwse burgemeester bij de opening van een Boomfeestdag... (P.S. Bij de presentatie van het boek 'Bomenfeest' werd meegedeeld, dat de 39e Nationale Boomfeestdag gevierd zal worden op woensdag 22 maart 1995.

Het thema luidt 'Grenzeloos bomen' waarmee de Stichting Nationale Boomfeestdag aansluit op het Europese Natuurbeschermingsjaar 1995).

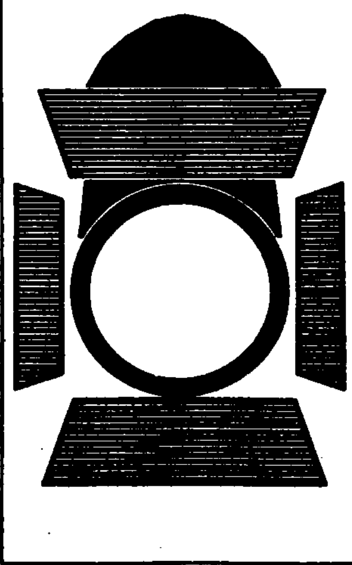
● *Veel mensen hebben een bijzondere band met bomen. De boom voor het huis, de bomen van het plein, de oude boom in het park.*

Archieffoto: DRIES LINSSEN.



Geen expositie open haarden in Rotterdam

Per abuis is vorige week zaterdag een bericht geplaatst over een expositie van open haarden en houtkachels in Rotterdam. Een dergelijke tentoonstelling staat deze winter niet gepland in het Bouwcentrum Expo.



Marine werkt mee aan tv-dramaserie

HEERLEN – De Koninklijke Marine gaat meewerken aan een nieuwe televisie-dramaserie onder de titel 'Verhalen van de vloot'. De serie is een idee van Kees Vroege die de verhalen ook zal schrijven. Televisieproducent Bos Bros produceert de serie.

De reeks bestaat uit twaalf afleveringen van vijftig minuten. De verhalen zijn gebaseerd op de werkelijkheid en moeten de kijker een goed beeld geven van de wereld die marine heet. Zo wordt onder meer een reddingsoperatie gesimuleerd en wordt in een aflevering een oorlogssituatie nagespeeld.

Maar niet alleen alle bedrijvigheid in en om de marine wordt belicht, er is ook volop aandacht voor de menselijke kant van het marinepersoneel. „Niet het verhaal van 'in iedere stad een schatje' of 'alcohol aan boord'. Nee, dat gebeurt in het echt ook niet. Maar bijvoorbeeld wel onderlinge relaties. Of een vrouw die zwanger is, terwijl de man aan het varen is", vertelt een woordvoerster van Hirschhaut Independent, het bedrijf dat bij de serie een coördinerende rol speelt.

De marine werkt niet alleen mee aan de totstandkoming van het script, ook de verfilming van de afleveringen vindt voor een belangrijk deel bij de marine plaats. Marinemensen zullen als figuranten optreden.

Volgens Hirschhaut Independent zijn er besprekingen gaande met de TROS over produktie en uitzending. „We moeten eerst de zekerheid hebben dat er een omroep is die het wil gaan uitzenden. Dan kan de serie in produktie gaan", aldus de woordvoerster. Pas dan kunnen ook de acteurs voor de serie worden aangetrokken. Mocht de TROS afhaken dan heeft Hirschhaut Independent goede hoop dat een andere zendgemachtigde de serie op tv wil brengen. Verwacht wordt dat de serie eind volgend jaar klaar is.

Voor presentator/cabaretier Marcel Verreck breken drukke tijden aan

'Ik zal nooit de grote publieksvriend worden'

DOOR MONIQUE BRANDT

AMSTERDAM – Voor cabaretier Marcel Verreck zijn drukke tijden aangebroken. Hij werkt hard aan zijn nieuwe soloprogramma Verreck! dat begin november in première gaat. Daarnaast neemt hij de presentatie van de ASO-show voor zijn rekening, een nieuwe reeks KRO-programma's over asociaal gedrag dat voorlopig acht keer te zien is.

En alsof de duvel ermee speelt: sinds hij met het programma bezig is lijkt het alsof hij asociaal gedrag aantrekt, verzucht hij. „Ik woon in de Amsterdamse Pijp, wat natuurlijk het episch centrum van asociaal gedrag is, maar ik word nu wel erg zwaar aangepakt. Deze week werd voor de tweede keer mijn fiets gestolen, ik maakte een heftige bijnavechtpartij in de tram mee en vanmorgen werd ik bijna doodgereden door zo'n gast op een opgevoerde brommer. Leuk, zo'n stad".

De ASO-show is een idee van de KRO-leiding en producent Michiel Praal. In het programma worden filmpjes vertoond – al dan niet met een verborgen camera opgenomen – waarin omstanders reageren op verschillende vormen van asociaal gedrag als winkeldiefstal, burenruzies, te hard rijden. In de studio zit ook een vast panel, bestaande uit actrice Annete Barlo, communicatiedeskundige Stefan Schoor en zangeres Imca Marina, dat meepraat over de zaak.

„Asociaal gedrag is natuurlijk een groot probleem in een klein land als Nederland waar we zo dicht op elkaar leven", zegt Verreck. „Af en toe kan het goed mis gaan. We hebben niet de pretentie om problemen op te lossen met de ASO-show, wél moet het programma een spiegel zijn waarin mensen zich herkennen. En in sommige gevallen heeft een filmpje misschien een soort van 'helende werking'. Zo hebben we een dame gefilmd wiens zoontje is doodgereden. Nu post ze met de politie bij plekken waar veel door rood licht wordt gereden. Zij spreekt automobilisten aan op hun gedrag. Het zal het probleem niet oplossen, maar mensen worden wel aan het denken gezet".



● *Marcel Verreck: „Mensen zijn altijd geïnteresseerd in schurken en boeven."* Foto: GPD

Schurken

Marcel Verreck stond jarenlang in de theaters met het cabaretduo Verreck en Plezier. Met name in het laatste programma kwam intolerantie ook al uitgebreid aan de orde. „Het is niet zo dat ik een natuurlijke affiniteit heb met asociaal gedrag, maar het interesseert me wel erg. Mensen zijn natuurlijk altijd geïnteresseerd in schurken en boeven. Asociaal gedrag heeft te maken met de neurose van de tijd. Mensen raken behoorlijk opgefokt omdat alles maar snel moet gebeuren en iedereen wil alles maar hébben. Daarbij is het leven heel individualistisch geworden".

„Die onrust is echt het kenmerk van deze tijd. Ik ben in 1960 geboren, en ik groeide op in het Haagse Statenkwartier. Als ik foto's uit die tijd bekijk zie ik hoeveel er veranderd is. Toen was mijn vader nog de enige in de straat die een auto had. Je had nog van die enorme lege stoepen waar je als kind kon rondrennen, waar zie je die nu nog?"

„Aan de andere kant, kankeren hoort nu eenmaal bij Nederland. Ik behoor niet tot die mensen die vinden dat ons land naar de verdommenis gaat. Ik ben vrij optimistisch. Ik zie nog wel eens een wondertje, zo hier en daar. Ik ben helemaal geen naïeve eikel, maar ik koester dat gevoel wel. Kees van Kooten zei ooit: 'iedereen heeft de opdracht om gelukkig te worden'. Het is misschien ouderwets, maar ik vind het wel een goede uitspraak. Ik maak me niet zoveel illusies over de ware aard van de mens, maar ik zie genoeg dingen die wél goed gaan. Die bieden houvast".

Dit jaar zal de cabaretier voor het eerst zonder Paul Plezier op het podium te zien zijn met zijn soloprogramma Verreck! „Paul is een echte muzikant. Hij zei altijd: „Ik wil niet dat ik op een dag een ongeluk krijg en dan in de berm lig te denken: had ik nou dat muziekprogramma maar gemaakt toen het nog kon. Het is vaak heel moeilijk om je eigen drijfveren te peilen, maar hij wilde dat gewoon heel graag. We roepen elkaars hulp overigens echt nog wel in als dat nodig is".

„Mijn programma is, omdat ik nu alleen werk, veel persoonlijker geworden. Het is geen onderwerpencabaret waarbij je steeds een ander themaatje oppakt, het draait nu meer om liedjes en literatuur. Ik ben zelf ook veranderd. Ik heb wat nare dingen meegemaakt, en daarna ga je het leven toch iets anders bekijken. Ik was vrij cynisch en had vooral veel oog voor de rottigheid waar je tegenaan loopt. Na deze vervelende tijd haal ik mijn geluk niet meer alleen uit juichende volle zalen".

Vorig jaar maakte Verreck zijn tv-debuut in de – geflopte – zomershow 'Nou dit weer'. Echte tv-ambities heeft hij niet. Hij vindt het prima zoals het nu gaat, al lijkt het hem 'wel leuk om een programma vol geestige gesprekken te maken'. Verrecks grote liefde ligt bij schrijven en cabaret. „Ik heb een haat-liefde verhouding met schrijven. Ik heb nu een liedje in mijn programma dat heet Opgeruimd:

'De kamer was nog nooit zo opgeruimd
de vloer geschrobt
het glaswerk blinkt op het plankier
Ik heb met een kruimeldief de plinten afsgeschuimd
en op de tafel ligt een hagelwit papier..'

„Het liedje gaat over het gevecht met de taal. Ik geniet ervan als ik door middel van taal iets wezenlijks kan uitdrukken. Een heerlijk gevoel. Maar ja, theater is een onzeker bestaan, je bent vrij ondernemer, en je moét er gewoon andere baantjes bij hebben. Televisie bijvoorbeeld. Daarnaast vind ik het wel heel leuk om me te bekwamen in zeer verschillende dingen. Ik hou ook erg van radio bijvoorbeeld".

„Tv is zo ánders. Je kunt jaren in het theater staan, en met één tv-avond krijg je dan het publiek waar je nooit van had durven dromen. De mogelijkheden met het medium zijn groot. De shows van Paul de Leeuw bijvoorbeeld zijn meestal geweldig, soms geweldig slecht, maar hij buit wel al zijn mogelijkheden uit. Ik bewonder hem zeer. Ik betwijfel sterk of ik ooit die uitstraling krijg van de Grote publieksvriend. Daarvoor ben ik vermoedelijk niet echt geschikt. En dat hou ik maar zo. Ik ga niet opgefokt lollig doen, ik blijf wie ik ben".

De ASO Show, dinsdagavond via Nederland 1, 19.30 uur - 19.55 uur. Verreck! zal vanaf begin november in de theaters te zien zijn.

Opnieuw verzet tegen plannen actualiteitenzender

Marga van Arnhem voert soloactie

Van onze verslaggever

HILVERSUM – Marga van Arnhem, (free-lance) presentatrice van Hier en Nu Radio is in haar eentje een spontane actie begonnen tegen de verder dreigende versnippering van de actualiteitenzender Radio 1. Dat bevestigt zendercoördinator van Radio 1 Piet van Tellingen. Van Arnhem is niet te bereiken voor commentaar.

Voor haar eenmansactie heeft Marga van Arnhem al een onderhoud gehad met NOS-voorzitter André van der Louw en is zij verder van plan om in één van de komende weken een discussie aan te gaan met AVRO-directeur Boudewijn Klap en zijn KRO-collega Gerard Hulshof.

Aanleiding voor de actie van Van Arnhem vormt de concept-zendtijdindeling die per 1 januari 1995 (vermoedelijk) van kracht wordt.

Van Tellingen is absoluut niet blij met de concept-indeling. „Er treedt een nog grotere en belachelijke versnippering op. De tragiek is dat de commerciële nieuwszender van bijvoorbeeld Veronica er snel aankomt. Veronica zal ongetwijfeld deals gaan maken met commerciële omroepen. Het trieste is dat wij bij Radio 1 voldoende kwaliteit in huis hebben, maar dat we ons ei gewoon niet kwijtkunnen. Ik ben ook erg kwaad dat de NPS (afscheiding van NOS, red.) en de VPRO op de piekuren gaan uitzenden. Je maakt met deze indeling de luisteraars gek."

De nieuwe plannen voor Radio 1 geven een keur aan omroepen te zien. De enige 'lijn' die er inzit is 's morgens van zeven tot twaalf uur. Van maandag tot en met zaterdag worden die uren gevuld door respectievelijk NCRV, KRO, VARA, EO, VPRO en de TROS. In de uren daarna (12-17 uur) is er ook nog wel een zekere 'logica' te bespeuren met respectievelijk van maandag tot en met zaterdag NPS, EO, AVRO, KRO, Veronica, terwijl de zaterdagse zendtijd wordt gedeeld door de VARA en de NOS. Vanaf 17 uur tot middernacht is het een ratjetoe van omroepen.



● *Marga van Arnhem*

Door de nieuwe zendtijdindeling komen sommige omroepen er volgens Van Tellingen behoorlijk bekaaid af. KRO's Echo houdt nog maar twee blokken in de piekuren over, voor NCRV's Hier en Nu geldt ongeveer hetzelfde. En ook de AVRO gaat er in aantal uren actualiteiten op achteruit.

Straatleven centraal in nieuw programma van Boudewijn Büch

AMSTERDAM – Boudewijn Büch is bezig met de voorbereidingen van een programma over Nederlandse straten die zijn vernoemd naar historische en literaire figuren. De werktitel is Straatleven. De VARA die het programma volgend jaar waarschijnlijk zal uitzenden, laat weten dat de voorbereiding in een pril stadium verkeert.

Programmamaker Büch in een toelichting: „Wat ik ga doen, is bij voorbeeld de Bontekoestraat in Amsterdam bezoeken. Ik laat bewoners van die straat aan het woord over de reizen van Willem Bontekoe. Op die manier willen we duidelijk maken dat Bontekoe niet alleen maar een straat in Amsterdam of een andere stad is."

Boudewijn Büch is van plan de verhalen te completeren met bezoekjes aan musea, bibliotheken, of andere bewaarplaatsen van gegevens over de vernoemde. ‚Als ik de Edisonstraat bij de kop zou nemen dan kunnen we kiezen uit twee musea in de Verenigde Staten".



● *Boudewijn Büch*

Het reisprogramma De wereld van Boudewijn Büch blijft trouwens bestaan. Het is nog niet bekend wanneer wordt begonnen met het uitzenden van Straatleven, aldus een woordvoerder van de omroep.

made in GERMANY

onder redactie van Harrie Cremers

Schlagerfestival in de startblokken

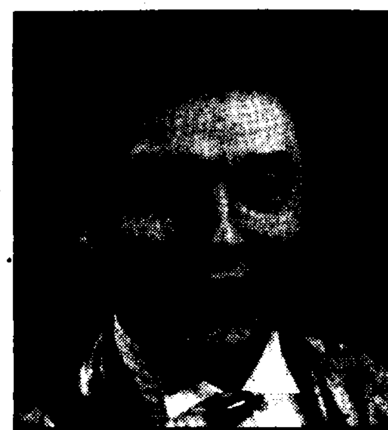
Na een onderbreking van een jaar staat het Schlagerfestival weer in de startblokken. Bij de 23ste editie op vrijdag 8 en zaterdag 9 september 1995 is vooralsnog geen televisie aanwezig, maar dat mag de pret voor fervente schlagerfans zeker niet drukken. Nu kan ik me best voorstellen dat je benieuwd bent naar de muzikale stand van zaken. Per slot van rekening hebben we al laten weten dat het festival van de Duitse sterren weer doorgaat, maar van de artiestenploeg is tot nu toe nog niets bekend. En dat kon ook nog niet omdat de nieuwe organisatiestructuur, waarin de Kerkraadse Rodahal een belangrijk muzikaal partijtje meeblaast, nog maar amper tot stand is gekomen.



● *Michelle: nieuw op het Schlagerfestival 1995.*

Dennie Christian presenteert in elk geval het Schlagerfestival 1995. En van de vijftien artiesten, die in het tweede weekeinde van september 1995 zullen optreden, zijn nu inmiddels ook al een aantal namen bekend. De lijst is nog verre van volledig, maar in Kerkrade mag je toch alvast met de volgende sterren rekenen: *Kristina Bach, Michelle, Jürgen Drews, Bernd Clüver, Michael Morgan, Ibo, G. Anderson, Nadine Norelle, de groep Fernando Express, Anita Lespoir, Andy Borg* en uiteraard *Dennie Christian*. Het is nog te vroeg om te melden wanneer de kaartverkoop weer van start gaat, maar eind november/begin december valt daarover beslist iets meer te vertellen.

Karel Gott in Maastricht



● *Karel Gott: 30 oktober in MECC Maastricht.*

De Gouden Stem van Praag, *Karel Gott* (55) geeft twee avondvullende concerten in de Benelux. Eentje daarvan vindt over een week plaats, op zondag 30 oktober in het MECC van Maastricht. Kaarten voor die voorstelling – we kregen nogal wat telefoontjes en briefjes daarover – zijn verkrijgbaar bij de VVV in Maastricht. Zoals we onze vriend Karel Gott kennen zal hij op 30 oktober in Maastricht weer alle muzikale registers opentrekken. Dus reken maar dat de Tsjechische zanger ook successen als Einmal um die ganze Welt, Babicka en Das Mädchen aus Athen zal brengen. Overigens hebben we in het verleden de Gouden Stem van Praag er vaker op gewezen dat hij bij een bezoek aan de Benelux liedjes uit zijn van oudsher bekende repertoire zeker niet moet vergeten te zingen. Daar ontbrak het bij Karel nog wel eens aan omdat hij graag op de rock 'n' roll toer gaat. Daar is natuurlijk niets op tegen wanneer andere successen ook maar worden gezongen. De fans willen Karel Gott nu eenmaal zoals ze hem kennen van tv, radio, cd òf – als we verder in de tijd teruggaan – van de plaat. In Maastricht houdt hij daar in elk geval rekening mee. We denken dat Karel Gott tot nu toe, meegerekend ook al die keren dat hij van de partij was tijdens het Schlagerfestival, zo'n vijftien maal in Limburg op het podium heeft gestaan. Een van zijn allereerste voorstellingen in onze contreien was in het begin van de jaren zeventig in sporthal De Varenbeuk in het Heerlense Nieuw-Einde. We herinneren ons dat optreden nog zo goed omdat Karel Gott toen tijdens een persconferentie bijna niets of nietszeggende dingen wilde vertellen over zijn geboorteland. Het regime in het toenmalige Tsjechië had hem dat verboden. In die tijd moest en zou Karel het visitekaartje van het Oostblok zijn. Kritiek hebben op het politieke systeem van de landen 'Achter het ijzeren Gordijn' mocht niet. Maar de tijden zijn gelukkig veranderd.

Humoristische Tegtmeier



● *Jürgen von Manger, alias Tegtmeier.*

Een van Duitslands' populairste cabaretiers was na de Tweede Wereldoorlog ongetwijfeld *Jürgen von Manger*. Voor de televisiekijkers van het ZDF was deze op 15 maart jongstleden, op 71-jarige leeftijd, overleden komiek beter bekend als *Tegtmeier*. Een gevleugelde uitspraak, die hem populair maakte en hem ook jaren zou blijven achtervolgen was ongetwijfeld 'Der Mensch muss immer Mensch bleiben'. Von Manger was op zijn best wanneer hij opdraafde als mijnwerker, kompel uit D'r Kolepott in het Roergebied, waar hij zich een leven lang heeft thuisgevoeld. Dat typetje van de ongekunstelde, hardwerkende en gemoedelijke kompel was hem als acteur op het lijf geschreven. Vandaar dat Von Manger bij zijn conférences over het leven van alledag óók in Limburg – bij uitstek een mijnwerkersprovincie – steeds op veel bijval mocht rekenen. Vooral wanneer hij als Tegtmeier met d'r Mama (zijn vrouw dus) weer eens verslag deed over een bezoekje her of der. In het Roergebied had kompel Tegtmeier alleen maar z'n stamkroeg (Wirtschaft), ergens op de hoek van de straat. Zo vertelde hij althans. Daarom was een reisje voor hem en zijn vrouw naar bijvoorbeeld Mallorca een hele belevenis. Met al z'n grappen en grollen zou je Von Manger eigenlijk 'De Toon Hermans van d'r Kolepott' kunnen noemen. Het kon natuurlijk niet uitblijven dat na zijn dood zes van zijn alleraardigste conférences op cd werden uitgebracht. Een album voor liefhebbers, die geen moeite hebben met een grensoverschrijdend dialect. (Philips CD 305 201).

Muzikale hulde aan Udo

Rockster *Udo Lindenberg* (48) wordt muzikaal in het zonnetje gezet door zestien van zijn collega's op het cd-album 'Hut ab' (Polydor 523 550-2). Die brengen de songs van Lindenberg – vanwege zijn spitsvondige teksten in zijn genre nog steeds op eenzame hoogte – op hún manier. Zo is daar *Nina Hagen* met haar versie van Rock 'n' Roller zoals we die kennen van Soundgarden. De keuze van *Stefan Wagershausen* viel op het lied Rudi Ratlos, een parodie op het verre van voortreffelijke mondje Duits van onze landgenoot Rudi Carrell. De groep *Die Prinzen* uit Leipzig houdt het na het maanmannetje op het zandmannetje. En komiek *Otto Waalkes* blijkt voorstander van een stevig nummertje 'rappen', een genre dat hij dan maar meteen combineert met wat volksmuziek Hoch im Norden. Hinterm Horizont geht's weiter. Voor wie? Wel voor de jongen van Verdammt ich lieb' dich, *Matthias Reim*. De Keulse rockband *BAP* is er met een variant op Cello van Udo Lindenberg. En wie een van diens grootste successen toevallig mocht vergeten wordt daaraan herinnert door *Inga* en *Annette Humpe* in Ein Herz kann man nicht reparieren.



● *Otto Waalkes met een ode aan Udo Lindenberg.*

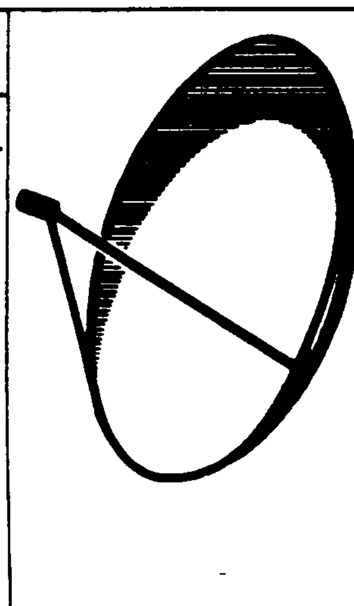
Agenda

Wáár en wanneer zijn Duitstalige artiesten onderweg in de Benelux en het aangrenzende Duitsland? Onze agenda.

OKTOBER

- ● 28 Mini Schlagerfestival, Meer (prov. Antwerpen), Veilinghallen. Met *Dennie Christian, Freddy Breck, Marc & Dave, Trumpet Stars, Anita Lespoir, Richard Candell.* Kaarten: 00-32-3-150691.
- ● 30 *Karel Gott*, Maastricht, Mecc.
- ● 31 *Karel Gott*, Antwerpen, Koningin Elisabethzaal.

Wie zei daar ook alweer: Es geht alles vorüber, es geht alles vorbei? Niets van waar, hoor. Want *Made in Germany met Harrie Cremers* tref je volgende week zaterdag weer opnieuw aan op deze showpagina in de krant. Tot dan en een heel prettig weekeinde!



Nederland 1

KRO/Avro
07.00 Tekst-tv.
10.00 PC Zakelijk en creatief.
10.30-11.00 Zakendoen met telematica. Afl.: Praktische toepassingen.
15.03 Nieuws voor doven.
15.11 Francois Truffaut-cyclus: Zakgeld (L'argent de poche). Franse speelfilm uit 1976.
In het leven van een aantal kinderen in een zomers Frans stadje wisselen humor, drama en fantasie elkaar af.
16.54 Kijk op de bijbel. Verhalen uit de bijbel, voorgelezen door Martine van Os. Afl. 3: Abraham.
16.59 Studio op stelten. Kinderprogramma. Aansl.: Hendrik en zijn vriendjes. Poppenserie. Aansl.: Nijntje. Tekenfilmserie. Herh.
17.26 De confetticlub presenteert. Kinderprogramma.
18.21 Topscore met Ted de Braak.
18.50 (TT) De legende van de bokkerijders. 13-delige jeugdserie.
Limburg, 1762. Martiens zusje is ernstig ziek en moet eigenlijk naar de bergen om op krachten te komen. Maar dat kost geld en de schout heeft net een belastingverhoging ingevoerd. Afl. 1: Koningswater.
19.20 (TT) Waku Waku. Dierenquiz. Panel: Birgit Gantzert, Patty Harpenau, Bill van Dijk en Donald Jones.
20.00 (TT) Journaal.
20.24 NOS-Weeroverzicht.
20.29 Wie-o-wie. Programma over de verrassende wereld achter de kleine advertentie.
21.18 Brandpunt. Actualiteiten.
21.53 Mooi van een ander. Muziekprogramma waarin zangers en zangeressen hun favoriete nummer uit het repertoire van een collega zingen. Met o.a Simone Kleinsma, Rob de Nijs en Gerard Cox.
22.24 Karel. Talkshow.
23.09 The untouchables. Amerikaanse serie.
In Chicago zijn achter elkaar enkele kinderen vermoord. Ness doet er alles aan om de moordenaar te vinden en Al Capone stuurt Nitti er opaf.
Afl.: A tale of two fathers (1).
00.00-00.05 Journaal.

Nederland 2

EO
07.00 Alles kits. Kinderprogr. met om:
07.00 Cartoon club. Tekenfilm.
07.25 Professor Poopsnagle. Afl.7.
07.52 De grote kunstroof. Animatie.
08.44 Woef. Jeugdserie. Herh.
09.09 Cartoon club.
09.36 Topscore met Ted de Braak.
10.01 Prettig weekend. Uitgaanstips.
10.26 Filmspot. Filmmagazine.
10.54 Onwijs. Jongerenprogramma.
11.20 Het elfde uur. Talkshow. Herh.
12.10 Geig en rad. Workshop met ouders en kinderen over opvoeden.
12.50 Peter. Korte sketch. Herh.
12.56 Lied.
13.00 Journaal.
13.07 Van gewest tot gewest. Herh.
13.32 Reality 3.1. Drieluik. Herh.
14.02 Fifty fifty. Serie gesprekken.
14.47 (TT) Vrouw-zijn. Herh.
15.07 Ik weet het beter. Spel. Herh.
15.32 (TT) Het zevende venster.
16.00 (TT) Journaal.
16.09 Little prince Cedric. Afl. 43.
16.32 (TT) Het zevende venster.
17.02 Danger Bay. Jeugdserie.
17.27 Onwijs. Afl. 4: Vrijheid.
17.58 (TT) 2 Vandaag. Met om:
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.38 (TT) Sportjournaal. Voorbeschouwing op de wedstrijd PSV-Ajax en beelden van EK Judo voor landenteams (dames).
18.48 Wekelijkse lottotrekking.
18.51 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
19.00 Little house on the prairie.
19.50 Het Europees muziek-songfestival voor gehandicapten.
20.19 De laatste carrière. Afl. 4.
20.53 De plattelandsdokter. Afl. 7.
21.24 Geig en rad. Afl. 4.
22.10 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
22.45 (TT) Morgen gebeurt het. 10-delige serie over mensen die aan de vooravond staan van een belangrijke gebeurtenis in hun leven. Afl. 6.
23.10 Fifty fifty. Serie gesprekken. Vandaag: Prof. A. v.d. Meiden.
23.55 Lied.
00.00 Journaal.
00.05-00.10 Nieuws voor doven.

Nederland 3

Vara
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00 De ronde van Witteman. Praatprogramma. Thema: De fatale fout.
17.45 De kleine wijzer. Kinderquiz.
18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: Het pakket is geslonken. Herh.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogramma. Afl.: Dom/slim.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.45 (TT) ZaterdagavondLINGO. Woordspel.
19.10 (TT) Oppassen!!!! Nederlandse comedyserie. Afl. 6: Henry's uitstapje.
19.45 (TT) Twaalf steden, dertien ongelukken. Serie gedramatiseerde verhalen naar waargebeurde ongelukken. Door de terugkeer van een jeugdvriend wordt Rob de Wolf gedwongen keuzes te maken.
Afl.: Vuurland (Apeldoorn).
20.15 De schreeuw van de Leeuw. Show met Paul de Leeuw.
21.05 Sonja op zaterdag. Talkshow.
21.54 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.16 (TT) Studio sport. Aandacht voor wedstrijden uit het betaald voetbal. Verder beelden van het E.K. Judo voor landenteams (dames) in Den Haag, de damesfinale van de Holland Cup (handbal) in Schiedam en aandacht voor de 3-banden-masters in Veghel (biljart).
23.01 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma.
23.30 De wereld van Boudewijn Büch. Serie reisreportages.
Afl.: Falkland Islands (2). Presentatie: Boudewijn Büch.
00.07 Kinderen van de hemelse vrede (Children of the dragon). Australisch-Engelse miniserie.
Met Bob Peck, Gary Sweet e.a.
Bij zijn speurtocht naar professor Hsu wordt Will geholpen door twee aantrekkelijke vrouwen. Afl. 2.
01.47-01.55 Museumschatten. Prof. Henk van Os, directeur van het Rijksmuseum, geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 Now or never. Herh.
13.00 Soundmixshow. Herh.
14.15 T'ammazzo raccomandati a dio. Italiaanse speelfilm uit 1968.
16.05 Jenny Jones. Talkshow.
17.00 Disney Festival.
18.00 Zes uur nieuws.
18.10 Eigen huis & tuin. Informatief.
19.00 Denktank. Quiz.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 Moppentoppers.
21.00 Meeting Venus. Amerikaanse speelfilm uit 1991 van Istvan Szabo.
Zoltan Szanto, een vrij onbekende Hongaarse dirigent, krijgt de kans om Wagners meesterstuk, de opera Tannhäuser, te dirigeren. Het is zijn grote kans om internationaal door te breken en vol goede moed vertrekt hij naar Parijs. De cast van Tannhäuser bestaat uit artiesten van verschillende nationaliteiten en de solorol is weggelegd voor de diva Karin Anderson. Zoltans eerste ontmoeting met Karin is geen succes en de produktie komt maar moeizaam op gang.
23.10 Inside out. Erotisch magazine.
23.30 Nieuws en weer.
23.45 Girlfriend from hell. Amerikaanse komische horrorfilm uit 1981.
Op weg naar een feestje bespreekt het stel Diane en David de blinddate die ze hebben geregeld tussen Maggie en Carl, twee wederzijdse vrienden die veel gemeen hebben: ze zijn saai en ongelooflijk verlegen. De ontmoeting tussen Maggie en Carl verloopt uiterst stroef. Ze zijn doodsbang en durven geen woord uit te brengen. Uiteindelijk flapt Carl er toch maar iets uit, maar de opmerking is zo verschrikkelijk dat Carl doodziek naar het toilet rent. Maggie schaamt zich net zo diep als Carl en besluit naar huis te gaan. Ze opent de voordeur, maar op dat moment schiet er een bundel licht uit de hemel en Maggie wordt geraakt door deze duivelse energiestroom. Zij is nu bezeten van de duivel.
01.25 Nachtprogramma.

RTL5

17.15 De gouden koets.
17.45 Beavis & Butt-Head. Amerikaanse cartoon.
18.10 Sport: Duits voetbal.
18.40 De Rabo top 40.
19.20 Unplugged. Vandaag aandacht voor de band Nirvana. De dood van zanger Kurt Cobain van Nirvana maakte veel los in april 1994. Hij beroofde zichzelf in die maand van het leven.
20.15 Extralarge: Indians. Italiaanse speelfilm.
21.50 Twilight zone. Amerikaanse dramaserie over de wereld tussen fantasie en werkelijkheid.
22.15 Nieuwsflits.
22.20 Jonathan Ross presents. Engelse talkshow.
22.50 Playboy late night. Erotisch magazine.
23.20 Dark road. Engelse thriller uit 1948 van Alfred Goulding.
Met Farnaham Baxter, Cyril Chamberlain, Sydney Bromley, Gale Douglas, Veronica Rose e.a.
Sydney, een jonge jongen, wordt niet voldoende door zijn ouders opgevoed en gecontroleerd. Hij heeft de verkeerde vrienden en het is onvermijdelijk dat hij hun eigenschappen overneemt.
Sydney steelt eerste geld van zijn moeder en duikt vervolgens in het criminele nachtleven. Met een aantal vrienden breekt hij in een huis in, maar hij wordt op heterdaad betrapt door de politie. Hij moet een celstraf uitzitten.
Eenmaal op vrije voeten wordt de jongen aangenomen als privéchauffeur, maar ook dan blijft Sydney crimineel gedrag vertonen. Zo steelt hij onder andere zijn baas' auto. Hij loopt een leuke meid tegen het lijf, met wie hij een relatie aangaat. Om hun bestaan te financieren pleegt Sidney de ene overval na de andere. Hij begaat echter een fout, waardoor de politie hem weer op het spoor komt.
00.40 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.10 Nachtprogramma.

RTBF/La Une

10.30 Reflets du libéralisme. **11.00** Italiaans. **11.30** Duits. **12.00** Vivre à Bruxelles. **12.25** Objectif Europe. **12.55** Weer. **13.00** Nieuws. **13.15** Bon weekend. **13.45** The long duel. Film. **15.40** J'aime la télé. **16.15** Coup de film. **16.40** Ici Bla-Bla. **16.55** Le prince de Bel Air. **17.20** Luna Park. **17.50** Beverly Hills, 90210. **18.45** Genies en herbe. **19.15** Joker- en lotto-trekking. **19.30** Nieuws. **20.05** Le jardin extraordinaire. **20.45** The case of the shooting star. Film. **22.25** Contacts. **22.40** Match 1. **23.40** Nieuws.

SPORTS 21

16.17 Théatre Wallon: Les fourberies de Scapin. **17.30** Reflets: Images d'ailleurs. **18.26** Sindbad. **18.57** Ici Bla-bla. **19.27** Le tiercé Belge. **19.30** Zie La Une. **19.59** Weer. **20.02** Talkie walkie. **20.53** Cheval passion. **21.21** Bolides. **21.47** Lotto/jokertrekking. **22.00** Nieuws. **22.38** Le tiercé Belge. **22.40-23.36** Zie la Une.

TV 5

06.00 30 millions d'amis. **06.30** Le jardin des betes. **07.30** Nieuws. **07.35** Frans. **08.00** Nieuws. **08.05** Canadees nieuws. **08.30** Nieuws. **08.35** Bibi et ses amis. **09.35** L'enjeu international. **10.00** Les rendez-vous de l'enterprise. **10.15** A bon entendeur. **10.30** Décryptages. **11.00** Objectif Europe. **11.35** Autant savoir. **12.00** Nieuws. **12.05** Quelle histoire. **12.30** Correspondance. **12.40** Weer. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** Horizons. **13.45** Sept jours en Afrique. **14.00** Reflets images d'ailleurs. **15.00** Memoires d'exploits. **16.00** Nieuws. **16.10** Génies en herbes. **17.15** Francofolies. **17.45** Questions pour un champion. **18.15** Visions d'amérique. **18.30** Nieuws. **19.00** C'est tout Coffe. **19.25** La météo de cinq continents. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Les grands proces. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Frans nieuws. **21.40** Surprise surprise. **23.10** Cheri(e), J'ai un truc a te dire. **00.05** Nieuws. **00.25** Festival International de Jazz. **01.25** Bon week-end. **01.55** Le monde est à vous. **03.30** L'enjeu international. **04.00** Les rendez-vous de l'enterprise. **04.15** A bon entendeur. **04.45** Décryptages. **05.15** Objectif Europe. **05.35** Autant savoir.

RAI UNO

06.00 Euronews. **07.00** Speciale 'La Banda dello Zecchino'. **09.00** L'albero azzurro. **09.50** Causa d'amore. Film. **11.40** Verdemattina. **12.25** Weer. **12.30** Nieuws. **12.35** Linea blu. **13.25** Lotto. **13.30** Nieuws. **13.55** TG1 tre minuti di... **14.00** Almanacco. **14.20** Linea blu. **15.00** Parlementair nieuws. **15.30** I Fanelly boys. **16.00** Cartoni Disney. **18.00** Nieuws. **18.15** Lotto. **18.20** Il meglio di più sani più belli. **19.35** Parola e vita. **19.50** Weer. **20.00** Nieuws. **20.30** Sport. **20.40** Scommettiamo che...? **23.05** Nieuws. **23.15** Speciale TG1. **00.05** Nieuws. **00.10** Weer. **00.15** Filmrubriek. **00.20** Uno più uno ancora. **00.30** Sono seduto su un ramo e mi sento bene. Film.

BBC 1

07.00 Lassie. Herh. **07.25** Nieuws. **07.30** Pingu. Herh. **07.35** Happy birthday. **07.45** Marlene Marlowe investigates. **08.05** Albert the 5th Musketeer. Herh. **08.30** The new adventures of Superman. Herh. **09.15** Live and kicking. **12.12** Weerbericht. **12.15** Grandstand. Met om: 12.20 Football focus. 13.00 Nieuws; 13.05 Rugby league: Live. Groot-Brittannië - Australië vanuit Wembley. 13.15 Paardenkoersen vanuit Newbury. Starts om 13.20, 13.50 en 14.20; 13.30 Snooker. 13.45 Paardenkoersen, vervolg; 14.00 Rugby league, vervolg; 14.15 Paardenkoersen, vervolg; 14.30 Rugby league, vervolg; 16.40 Final score, voetbaluitslagen. **17.15** Nieuws. **17.30** Steve Wright's people show. **18.10** Bruce Forsyth's generation game. **19.10** Noel's house party. **20.00** Casualty. **20.50** Nieuws **21.10** Regarding Henry. Amer. speelfilm. **22.55** Match of the day. Met o.a. samenvattingen van twee wedstrijden in de FA Carling premiership waaronder Manchester City - Tottenham Hotspur. **23.55** The Danny Baker Show. **00.40** Hearts of fire. Amerikaanse speelfilm. **02.10** Weerbericht.

BBC 2

08.05 Open University. **11.50** Film 94 with Barry Norman. Herh. **12.20** ■ Mr Arkadin. Engelse speelfilm. **13.55** The sky at night. Herh. **14.15** Timewatch. Herh. **15.05** Heroes of the earth. **15.45** Tennis. Live. Brighton voor dames, halve finale. **16.30** Snooker. **18.00** Saturday week: TOTP2. Muziekprogramma. **18.45** Saturday week: What the papers say. **19.00** Nieuws. **19.15** Assignment. **20.00** Bard on the box: Shakespeare laboratory. **21.00** Bard on the box: Will's world. **21.10** Knowing me, knowing you ... with Alan Partridge. Herh. **21.40** Elizabeth R. Herh. **23.00** Last word. **23.45** Snooker. **00.45** Golf. **01.45-02.15** Fast forward.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Tennis. **11.00** Worstelen. **12.00** Boksen. **13.00** Autosport. **14.00** Tennis. **18.30** Wielrennen. **19.30** Golf. **20.30** Wielrennen. **23.30** Boksen. **01.00-02.00** International motorsports.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business insiders. **06.30** NBC News. **07.00** The McLaughlin Group. **07.30** Hello Austria, hello Vienna. **08.00** ITN World news. **08.30** Journal. **09.00** Videofashion! **09.30** Entertainment X-press. **10.00** The best of Rolonda. **11.00** Super shop. **12.00** News. **13.00** Today. **14.00** Go international motorsport. **14.58** ITN World news headlines. **15.00** Sport. **16.00** Wheel to wheel. **17.00** AVP Beach Volley Ball. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Ushuaia. **20.30** Dateline. **21.30** Talkin' Jazz. **22.00** ITN World news. **22.30** The Tonight Show. **23.30** Sister, sister. Amer. film **01.30** The Tonight Show. **02.30** Real personal. **03.00** The best of Rivera live. **04.00** Dateline. **05.00** Equal time.

MTV

00.00 MTV's Led Zeppelin weekend. **08.00** MTV's Led Zeppelin Weekend. **09.30** The best of most wanted. **10.30** The Zig & Zag show. **11.00** The big picture. **11.30** Hit list UK. **13.30** First look. **14.00** Led Zeppelin Rockumentary. **14.30** MTV's Led Zeppelin Weekend. **17.00** Dance. **18.00** The big picture. **18.30** News: Weekend edition. **19.00** European top 20 countdown. **21.00** Unledded with Robert Plant & Jimmy Page. **22.00** The soul of MTV. **23.00** First look. **23.30** The Zig & Zag show. **00.00** Yo! MTV Raps. **02.00** The best of most wanted. **03.00** Chill out zone. **04.00-08.00** Night videos.

CNN

00.00 24 uur per dag nieuws. **05.30** Diplomatic licence. **06.30** World business this week. **07.30** Earth matters. **08.30** Style. **09.30** Science and technology. **10.30** Travel guide. **11.30** Healthworks. **12.30** Money week. **13.30** Pinnacle. **14.00** Larry King live. **15.30** Global view. **16.00** Earth matters. **16.30** Your money. **17.30** Evans and Novak. **18.30** Newsmaker Saturday. **19.00** World business this week. **19.30** Science and technology. **20.30** Style. **21.30** Futurewatch. **22.00** Inside business. **22.30** Showbiz this week. **23.00** The world today. **23.30** Diplomatic licence. **00.00** Pinnacle. **00.30** Travel guide. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King Weekend. **00.00** NB! Einde zomertijd in UK! **05.00** Both sides ... with Jesse Jackson. **05.30** Capital gang.

Duitsland 1

07.35 Babar. Tekenfilmserie.
08.00 eene meene mopel. Magazine.
08.30 Prinz Eisenherz. Afl. 15.
08.55 Donky. Tekenfilmserie. Afl. 2.
09.00 Tagesschau.
09.03 Käpt'n Blaubär Club. Afl. 56.
10.00 Tagesschau.
10.03 Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego! Kinderquiz.
10.30 Metro - das schnelle Magazin.
11.00 Tagesschau.
11.03 Die Zürcher Verlobung. Duitse speelfilm uit 1957. Herh.
12.45 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 Europamagazin.
13.30 Miss Marple's Töchter. Documentaire over een detectivebureau in Hamburg waar uitsluitend vrouwelijke detectives werken.
14.00 Europäische Königshäuser: Die Erben der Wikinger. Vandaag over het Noorse koningshuis. Herh.
15.00 Kinderquatsch mit Michael. Talkshow. Gast: Kristina Bach.
15.30 ARD-Ratgeber: Reise. Vandaag o.a. over faillissementen van tour-operators en Disney-parken.
16.00 Tagesschau.
16.05 Disney Club. Kindermagazine.
17.30 Sportschau. Sportprogramma.
18.03 Tagesschau-Telegramm.
18.04 ARD-Wetterschau.
18.10 ARD vor acht. Met om:
18.10 Air Albatros, serie.
19.04 Tagesschau-Telegramm.
19.10 Sportschau, Bundesliga.
19.50 Ziehung der Lottozahlen.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Geld oder Liebe. Spelshow.
22.05 Tagesthemen.
22.25 (TT) Das Wort zum Sonntag. Overdenking door Gunther Pistor.
22.30 (TT) No way out. Amer. speelfilm uit 1987. Met Kevin Costner.
00.20 Chronik der Wende. Documentaireserie over de ontwikkelingen in de voormalige DDR in de tijd rond val van de Muur. Afl.: 23. Oktober '89.
00.35 Tagesschau.
00.45 Gehirnwäsche (Brainwash). Amerikaanse thriller uit 1981.
02.20-02.25 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. In europäischen Gärten. Afl.: Im Garten von Schwetzingen.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa.
09.00 Tagesschau.
09.03 Nachbarn. Magazine. Herh.
09.45 Tele Gym. Yoga.
10.00 Tagesschau.
10.03 Gesucht wird das Mülliarden-Geschäft. Reportage. Herh.
10.45 ARD-Kurzratgeber: Reise. Met o.a. fietstochten in het Salzburger Land en milieuvriendelijk reizen door Zwitserland.
11.00 Tagesschau.
11.03 (TT) 1 - 2 oder 3. Spelprogram.
11.30 Die Bockreiter. Jeugdserie.
12.20 Öko Aktiv. Milieumagazine.
12.25 Tao Tao. Tekenfilmserie.
12.50 Pingu. Poppenserie.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 Diese Woche. Weekoverzicht.
13.25 Lockruf des Goldes. Afl. 2.
14.55 Reiselust. Vandaag o.a. de Himalaya en tips voor Azië-gangers.
15.25 Dr. Mag. Jongerenmagazine met tips en actuele thema's.
15.45 X-Base. Live jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied.
16.15 Klassentreffen. Vandaag: Klausjürgen Wussow.
16.58 Anders fernsehen 3sat.
17.00 heute.
17.05 Länderspiegel. Reg. magazine.
17.45 Die grosse Hilfe. Balans van Aktion Sorgenkind.
17.55 (TT) Die Schwarzwaldklinik. Duitse doktersserie. Afl.: Sterbehilfe.
18.00 (TT) Die Schwarzwaldklinik.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Rainer Hunold: Wie Pech und Schwefel. Duitse serie. Afl. 3.
20.15 Der Mann im Hintergrund (Someone to watch over me). Amerikaanse speelfilm uit 1987.
21.55 heute-journal.
22.10 Das aktuelle Sport-Studio. Sportmagazine.
23.30 Die MondSchein-Show. Late-night-show. Met om 0.30 Musicbox mit Désirée met o.a. Extrabreit, Hubert Kah, UKW.
01.30 heute.
01.35-03.05 Bitte keinen Sex, wir sind Briten (No sex please - We're British). Engelse speelfilm uit 1973.

Duitsland 3 West

09.00 Sehen statt hören. **09.30** Cursus Engels. Afl. 8. **10.00** Cursus Russisch. Afl. 10. **10.30** Cursus Engels voor gevorderden. Afl. 5. **11.00** Die pfiffige Fünf (Petka S Hvészdickoú). Tsjechische jeugdfilm uit 1985. **12.30** Menschen-Kunde. Reportageserie over thema's waarmee de mens in deze tijd geconfronteerd wordt. Afl.: Frei sein. **13.15** Cursus Duits. **13.45** Cursus wiskunde. **14.15** Chronik der Wende. Afl.: 22. Oktober 1989. **14.30** Im Herzen der Sahara. Documentaire. **15.00** Sport extra. **17.00** Konto. Consumentenmagazine. **17.15** Sport im Westen. **17.30** Rückblende. Afl.: Vor 40 Jahren: Fritz und Otto heiraten. **17.45** Luke und Themba. Afl. 5. **18.15** (TT) Gott und die Welt Diskuthek. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.15** Hier und Heute unterwegs. **19.45** Bewegung in Meer. Afl. 1. **20.15** Cosi fan tutte. Opera van Mozart, uitgevoerd door de Wiener Philharmoniker. **21.45** WDR aktuell. **23.25** Wir töten, was wir lieben. Afl. 8: Für einen Hauch Exotik. **00.10** Comedy Express. Amusementsprogr. **00.35** Nachrichten. **00.45-08.15** Nachtprogrammering met o.a. om **01.20** Die WDR-Rocknacht. Vandaag: Reggae-nacht.

Duitsland 3 SWF

09.00 Die 50 Besten. Korte videofilms. **10.00 en 10.30** Eisenbahnromantik. Serie. **11.00** Spanien: Sprache, Land und Leute. Afl. 5: Von Ronda nach Jerez. **11.30** Sehen statt Hören. **12.00** Cursus Engels. **12.30** Cursus Duits. **13.00** Cursus wiskunde. **13.30** Cursus Engels. **14.00** Na und?! **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Telejournal. **17.50** Fröhlicher Weinberg. Amusementsprogr. **18.50** Deiner Hände Arbeit soll dich nähren. **19.20** Landesschau Kultur. **19.50** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Im land des Adlers. Natuurfilmserie over Noord-Amerika. Afl. 3: Die grossen Sümpfe. **21.00** Menschen unter uns. Serie reportages. **21.45** Südwest aktuell. **21.50** Satire-Schnitzel. Sketches. **22.00** Portret van Max Beckmann. **22.45** SWF-3-Kennwort. **00.15** Schlussnachrichten. **00.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.20 Tekenfilmseries. **07.55** Comix. Gevarieerd jeugdmagazine. **08.20** Tekenfilmserie. **08.45** Toby Terrier. Jeugdserie. **09.20** Tekenfilmseries. **12.00** Power Rangers. **12.25** Alle lieben Julia. Jeugdserie. **12.50** Major Dad. **13.20** The fresh prince of Bel-Air. **13.50** Full House. **14.20** Step by step. **14.50** Knight Rider. **15.45** The A-Team. **16.45** Beverly Hills. **17.45** Melrose Place. **18.45** RTL aktuell. Nieuws en sport. **19.10** Super Show Samstag. Met om: **19.10** Mini Playback Show. **20.15** Flieg mit Air-T-L. Gevarieerd spelprogramma. Slot. **22.00** Wie bitte?! Talkshow. **23.00** Gottschalk. Late-night-show. **00.00** RTL Samstag Nacht. Amusementsprogramma. **01.00** Bandit goes country. Amerikaanse actiefilm. **02.30** Puzzle. Australische speelfilm uit 1978. **04.15** Beverly Hills. Herh. **05.00** Melrose Place. Herh.

SAT 1

06.20 DROPS! Spelprogramma. **06.45** alles capito?! **07.10** Tekenfilmseries. **10.35** Games World. **11.05** Vice versa. Amerikaanse komedie uit 1988. **12.55** Der Sündenbock von Spatzenhausen. Duitse komedie uit 1958. **14.40** Le jumeau. Franse komedie uit 1984. Aansl.: TopNEWS. **16.30** Riskier' was! **17.00** Geh aufs Ganze! **18.00** ran - Voetbalmagazine met Bundesliga-voetbal. **19.20** Sat.1 Newsmagazin. **1.30** Glücksrad. **20.15** Schwarzwaldfahrt aus Liebeskummer. Duitse musical uit 1973. Aansl.: TopNEWS. **21.50** Ein Münchner im Himmel. Tekenfilm. **22.00** Jux & Dallerei. Talkshow. Aansl.: TopNEWS. **23.00** Virginia. Franse erotische speelfilm uit 1990 van Francois About. Met Brigitte Magerin, Jacques Delahaye, Caroline Siemens e.a. **00.30** Das ausschweifende Leben des Marquis de Sade De Sade. Amerikaans-Duitse erotische speelfilm uit 1996 van Cyril Endfield. Herh. **20.05** Passengers. Engelse gevarieerd magazine. **03.00** ran - Sat.1-Fussball. Voetbalmagazine. Herh. Aansl.: programma-overzicht. **04.15** Der Zwilling Le jumeau. Franse komedie uit 1984 van Yves Robert. Herh.

België/TV 1

09.00 Eddy en Freddy's filmspaghetti. Met om:
09.00 Tom en Tim. Animatie.
09.05 Draaimolen. Kleutermagazine.
09.15 De boomhut. Afl. 17: Dief.
09.30 The animals of Farthing Wood. Tekenfilmserie. Afl. 4.
09.55 Eddy en Freddy. Animatie.
10.00 Het slimme kanaal. Met om:
10.00 IKZ van A to Z. Afl. 8.
10.20 Bienvenue en France. Afl. 8.
10.35 Groen licht. Automagazine.
10.55 Natuur, wat doe je ermee?
11.25 Personal upgrade. Afl. 9.
12.00 Affiche. Kunstmagazine.
12.25 Regionale televisie.
13.00 Family album, USA. Afl. 17.
13.30 Politieke instellingen: De knikkers en het spel. Afl. 1.
14.00 Wereldoriëntatie. Afl. 3.
14.30-14.52 Onze ruimte. Afl. 2.
17.30 The Good life. Afl. 8.
18.00 Journaal.
18.10 1000 seconden. Kookmag.
18.40 Vlaanderen vakantieland.
19.25 Paardenkoersen.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Nelson's column. Comedy.
20.30 Weekendfilm: High frequency. Italiaanse tv-thriller uit 1987.
22.10 The Brittas Empire. Afl. 15.
22.40 Vandaag.
23.00 Sport op zaterdag.
23.15-00.45 Nachtfilm: Twisted. Amerikaanse thriller uit 1985.

België/TV 2

18.00 Tik Tak. Afl. 295.
18.05 Musti. Afl.: De verjaardag.
18.10 Sleutel. Actualiteitenmagazine.
18.35 Magic, magic. Goochelshow.
18.45 Vlaanderen vakantieland.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Affiche. Kunstmagazine.
20.25 Passage. Praatprogramma.
21.15 Vuurvogel. Met om:
21.15 Tenuto. Klarinetconcert.
21.45 Portret Renaat Veremans.
22.35 Binnenskamers. Strijkkwartet nr. 1 in e van Smetana.
23.10 De dans ontsprongen. Love Sonnets van Michéle Anne de Mey.
23.40-00.33 Vuurvogel-Jazzsaxofoon. Portret van Eric Sleichim.

TV FILMS VIDEO

RTL4
14.15 uur - T'ammazzo Raccomantati a Dio - (1968-I) Doorsnee spaghetti-western van Osvaldo Civirani met o.a. George Hilton en John Ireland. Twee bankovervallers willen de buit verdelen.

Nederland 1
15.11 uur - L'argent de Poche - (1976-F) Drama van Francois Truffaut waarin voornamelijk kinderen de hoofdrollen spelen. Hij schetst een kleurig beeld van hun belevingswereld. Met: Maurice Juabert en Geory Desmouceaux.

Duitsland 2
20.15 uur - Someone to Watch Over Me - (1987-USA) Romantische thriller van Ridley Scott over een eenvoudige politieman die de rijke, mooie en extravagante Mimi Rogers moet beschermen en zich daarmee ongemakkelijk voelt.

Duitsland 1
22.30 uur - No Way Out - (1987-USA) Spannende thriller van Roger Donaldson, vrij gebaseerd op Charles Laughtons 'The Big Clock'. Kevin Costner schittert als medewerker van het Pentagon die moord vermoedt.

België/TV1
23.15 uur - Twisted - (1985-USA) Christian Slater is een tiener die er een duivels genoegen in schept om te treiteren. Na een oppas de dood ingejaagd te hebben krijgt hij zijn vet van de volgende. Regie: Adam Holender.

RTL5
23.20 uur - The Dark Road - (1947-GB) Trage thriller van Alfred Goulding in documentairestijl waarvan de moraliserende boodschap luidt: misdaad loont niet. Met: Charles Stuart en Farnaham Baxter.

Duitsland 1
00.45 uur - Brainwash - (1981-USA) Matige thriller van Bobby Roth waarin Christopher Allport en Cindy Pickett zich inschrijven voor een merkwaardige managementcursus waarin grenzen verkend en overschreden worden.

RTL Television
01.00 uur - Bandit Goes Country - (1993-USA) Na tien jaar maakte Hal Needham weer een vervolg op zijn Smokey and the Bandit-films. Brian Bloom neemt de plaats in van Burt Reynolds. Hij pikt een countryster op die moet optreden.

● In de Amerikaanse thriller 'Brainwash' wordt Buddy (Walter Olkewicz) tijdens een managementscursus door de ijskoude Bianca (Yvette Mimieux) letterlijk en figuurlijk in zijn 'naakie gezet'. (Duitsland 1 - 00.45 uur).

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 Nieuws. 7.07 TROS Nieuwsshow. 11.05 TROS Kamerbreed. 12.07 TROS Aktua. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 17.07 Tijdsein. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.10 Echo. 19.04 Het geding. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 6.02-7.00 Vannacht naar morgen.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Terug naar de toekomst. 17.04 Ophef en vertier. 18.07 Ophef en vertier, vervolg. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 The Bands.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Ook goeiemorgen. 8.04 Goud van oud. 10.04 D'Rob of d'ronder. 12.04 Evers in het wild. 14.04 Mega top 50. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Rave radio. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Het verhaal van de popmuziek. 23.04 Twee meter de avond in. 0.04 Shock radio. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.15 Nieuws. 7.02 Wakker worden... 8.04 Fiori musicali. 9.00 Toppers van toen special. 10.00 Caroline. 11.00 Het zondagochtendconcert. Rotterdams Philharm. Ork. met viool. ca12.35 Platenzaak. 14.05 Middagconcert. Neva Ens. Sint Petersburg. 16.00 De Nederlandse musici. Combattimento Consort. 17.00 Het witte doek. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.02 Leo Boudewijns' langspeelplaats. 19.00 Folio 1. 20.02 Het Avondconcert. Hänsel und Gretel, opera van Humperdinck. Kinderkoor van de Vlaamse Opera en Kon. Filharm. ork. Vlaanderen o.l.v. Grant Llewellyn met sol. 23.00 Folio 2. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 Opodoro. 8.08 Zeggus. 8.30 Ronduitmagazine. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 EO-Familiedag 1994. 13.10 De verandering. 13.56 EO-Metterdaad. 14.02 Start. 14.30 NOS Taal. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Faros. 17.10 Radio uit. RVD: 17.45 Postbus 51 op 5. Om 18.00 en 23.00 Nieuws. PP: 18.02 PvdA. 18.12 De wereld zingt Gods lof. 18.54 Tekst en uitleg. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks. 19.40 Nieuws in het Marokkaans. 19.50 Nieuws in het Chinees. 20.02 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00 EO-Familiedag 1994. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
09.00 Postbus 94 met Ria van Grinsven. 10.00 Het Ei van St. Joost, dialect en volkscultuur. Presentatie: Lei Meisen. 11.00 De Onderstroom, kunstmagazine. 12.00-14.00 Bondsconcoursen van de Limburgse muziekbond (Sporthal Leuken/Weert). 13.00 (Inter) nationale actualiteiten. 13.30 Musica Sacra. 14.00 Limburg Express, jongerenprogramma. De Beste Tien met Eugene Baak. 14.30 De Agenda. 15.00 Walkie Talkie, jongerenmagazine. 15.40 Live! Concert. 16.00 Hubert on the Air, kwaliteitspop, rhythm & blues en soul. 17.00 Regionaal nieuws 17.05- Vrij Spel. Limburgs popmagazine. 18.00-19.00 Bondsconcoursen (Sporthal Leuken/Weert). 19.00-20.00 Sport op zaterdag. 22.30-24.00 Bondsconcoursen (Sporthal Leuken/Weert).

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Top 30. De nationale hitparade met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. Swingend entertainment voor iedereen. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoonspel met Martin de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Cupido. Een romantisch programma met vlinders in de buik. 22.00 Nieuws en lotto-uitslagen. 22.10 De Stem. Muziekprogramma. 23.30-6.00 Nachtradio met elk uur nieuws.

België/BRF
Nieuws t/m 20.00 op elk heel uur (behalve om 13.00 en 18.00) en om 6.30, 12.30 en 18.30.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Agenda; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Hitwelle. Oldies, Gags & neue Scheiben. 12.00 Musik à la carte. 13.00 Presseschau. 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.00 Regionalnachrichten. 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05-20.30 Freie Tribüne. Philosophie und Ethik.

Happy RTL Radio
Nieuws op elk heel uur.
8.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 00.00-08.00 RTL Night Rock.

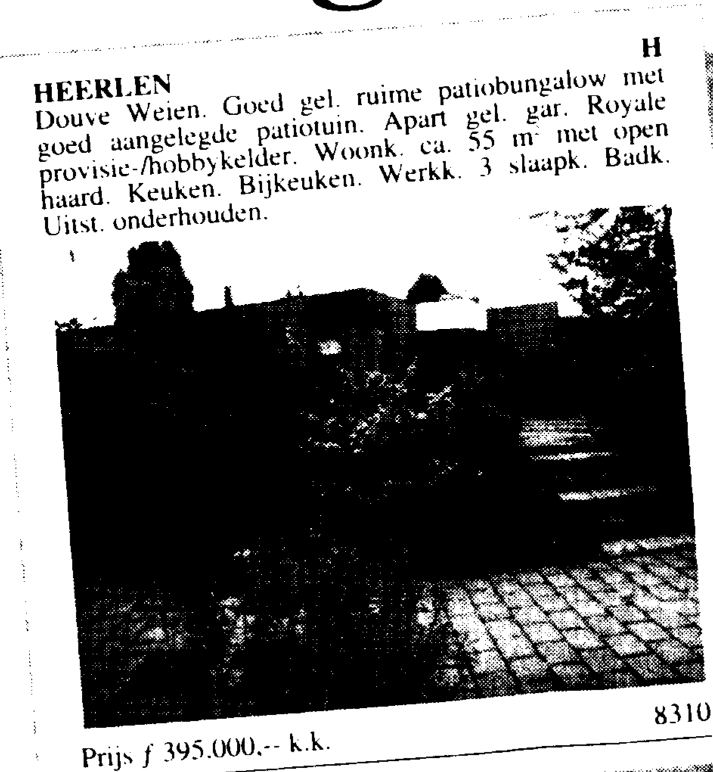
WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws. 8.05 Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Morgenandacht. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop-Report. Overzicht Duitse hitparade (om 14.00 nieuws en economisch praatje). 15.00 Bonbon, voor de kinderen. 15.05 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws; 18.05 Auf ein Wort). 19.00 Nieuws. 19.05 Musik für gross und klein (19.30 Ohrenbär, voor kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Das Samstagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.



BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW

Beter wonen begint met Stienstra

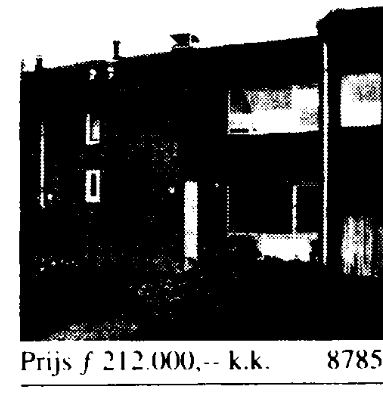
Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Vraag gratis ons huizenmagazine aan of maak uw wensen aan ons kenbaar.



HEERLEN H
Douve Weien. Goed gel. ruime patiobungalow met goed aangelegde patiotuin. Apart gel. gar. Royale provisie-/hobbykelder. Woonk. ca. 55 m² met open haard. Keuken. Bijkeuken. Werkk. 3 slaapk. Badk. Uitst. onderhouden.
Prijs ƒ 395.000,-- k.k. 8310

BRUNSSUM H
Schitterend verbouwd woonhuis met gar. Tuin. Berging. Living en keuken met moderne, luxe aanbouwcomb., tot. ca. 52 m². 3 royale slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar zolder met 4e slaapk. Goede isol. Bwjr. 1984. Dit pand moet U beslist van binnen zien.
Prijs ƒ 217.000,-- k.k. 8648

BRUNSSUM H
Comfortabel woonhuis met gar. Tuin. Inpand. berging. Ruime doorzonwoonk. met open haard. Semi-open keuken met luxe aanbouwcomb. 3 royale slaapk. Badk. met ligb. Sep. berging. Bergzolder. Goede isol. Ged. kunstst. koz.



Prijs ƒ 212.000,-- k.k. 8785

BRUNSSUM H
Klingbemden. Aan woonerf gel. modern woonhuis met carport. Tuin. Inpand. berging. Ruime doorzonwoonk. Half open keuken met kunstst. install. en plav. vl. Vide. 3 royale slaapk. Badk. met ligb. Goede isol.
Prijs ƒ 189.500,-- k.k. 8163

BRUNSSUM H
Aan plantsoen gel. halfvrijst. woonhuis met riante, parkachtige tuin. Grote gar. Kelder. Woonk. Serre. Gesl. keuken met aanbouwcomb. 3 slaapk. Badk. Vaste trap naar zolder met 4e slaapk. Opp. ca. 635 m².
Prijs ƒ 210.000,-- k.k. 8530

BRUNSSUM H
Langeberg. Vooroorlogs halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. Berging. Provisiekelder. Doorzonwoonk. Keuken. 3 slaapk. Badk. met zitb./douche. Roll.
Prijs ƒ 155.000,-- k.k. 8638

BRUNSSUM H
Modern woonhuis, type split-level, met carport. Tuin. Berging. Zitk. Keuken met eethoek en luxe aanbouwcomb. 3 ruime slaapk. Badk. met ligb. Goede isol.



Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 8756

BRUNSSUM H
Woonhuis met tuin. Dubb. berging. Mogelijkh. voor gar. Kelder. Doorzonwoonk. Half open keuken. Serre. 3 slaapk. Badk. met douche. Bergzolder.
Prijs ƒ 149.000,-- k.k. 8723

HEERLEN H
Centrum. Goed gel. appartement op 2e verd. met lift. Berging in sout. Woonk. met balkon aan voorzijde. Keuken. Slaapk. Badk.
Prijs ƒ 110.000,-- k.k. 8725

HEERLEN H
Nabij centrum gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Berging. Woonk. Open keuken. 2 slaapk. Badk.
Prijs ƒ 127.500,-- k.k. 8521

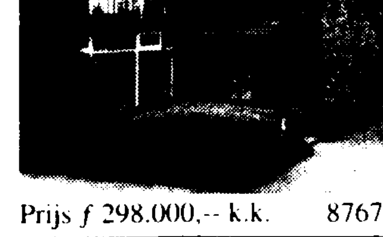
BRUNSSUM H
Groot halfvrijst. herenhuis met authentiek karakter. Tuin. Bergingen. Mogelijkh. voor gar. Provisiekelder. L-vorm. woonk. met sep. eetkeuken, tot. ca. 65 m². Bijkeuken. 4 slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar zolder. Bwjr. 1938.
Prijs ƒ 215.000,-- k.k. 8667

EYGELSHOVEN H
Centraal gel. woonhuis. 2 kelderruimtes. Royale hal. Serre. Multifunctionele ruimte. 1e verd.: Living. Gesl. keuken met eenvoudige install. 2 slaapk. Enig achterstallig onderhoud.
Prijs ƒ 69.000,-- k.k. 8782

GELEEN H
Royaal halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. Z-vorm. woonk. Open keuken. 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapk. Goede isol.
Prijs ƒ 197.500,-- k.k. 8671

HEERLEN H
Grasbroek. Ruim woonhuis met gar. Prachtige tuin. Bergingen. Provisie- en waskelder. Ruime entree. L-vorm. woonk. met parketvl. en open haard. Tuink. Keuken met install. Badk. met douche en 2e toilet. 1e verd.: 4 slaapk., 1 met toegang tot balkon. Ruime bergzolder.



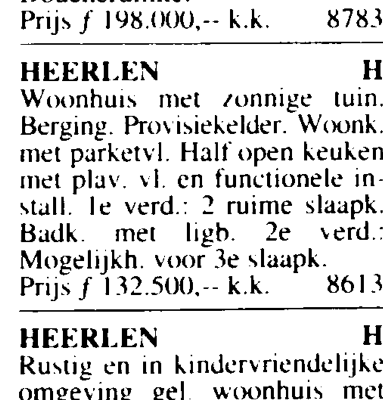


Prijs ƒ 298.000,-- k.k. 8767

HEERLEN H
Ruim halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. Geh. onderkelderd, verdeeld in 4 ruimten. Sfeervolle woonk. Gesl. keuken met L-vorm. install. 1e verd.: 2 slaapk. Badk. met ligb. en douche. 2e verd.: 2 slaapk. Doucheruimte.
Prijs ƒ 198.000,-- k.k. 8783

HEERLEN H
Woonhuis met zonnige tuin. Berging. Provisiekelder. Woonk. met parketvl. Half open keuken met plav. vl. en functionele install. 1e verd.: 2 ruime slaapk. Badk. met ligb. 2e verd.: Mogelijkh. voor 3e slaapk.
Prijs ƒ 132.500,-- k.k. 8613

HEERLEN H
Rustig en in kindervriendelijke omgeving gel. woonhuis met ruime gar. Tuin. Woonk. ca. 33 m². Half open keuken met aanbouwcomb. 3 slaapk. Badk. met ligb. Bergzolder.



Prijs ƒ 219.000,-- k.k. 8657

HEERLEN H
Schandelen. Appartement gel. op 3e verd. met berging. Parkeergelegenh. Woonk. Open keuken met install. incl. app. Balkon aan voorzijde. Royale slaapk. Badk. met douche en toilet.
Prijs ƒ 98.000,-- k.k. 8703

HEERLEN H
Luxe afgewerkt herenhuis. Grote gar./loods ca. 80 m² met rolpoort. Woonk. met schuifpui naar loggia en tuin. Royale keuken met compl. install. 1e verd.: 2 grote slaapk., 1 met schuifpui naar inpand. dakterras. Mogelijkh. voor 3e slaapk. Luxe badk. met ligb. en 2e toilet. 2e verd.: Royale, goed afgewerkte zolder met dakramen. Mogelijkh. voor 4e slaapk. Hardh. koz. Opt. isol. Bwjr. 1990.



Prijs ƒ 275.000,-- k.k. 8543

HEERLEN H
Welten. Rustig en in kindervriendelijke omgeving gel. woonhuis met gar. Woonk. ca. 30 m². Open keuken met moderne install. 3 slaapk. Badk. Ruime bergzolder.
Prijs ƒ 205.000,- k.k. 8825

HEERLEN H
Centrum. Ruim appartement gel. op 2e verd. met berging in sout. Ruime woonk. ca. 28 m². Keuken. Slaapk. Badk. met douche. Netto maandlast bij volledige financiering ca. ƒ 498,-.
Prijs ƒ 89.500,-- k.k. 7854

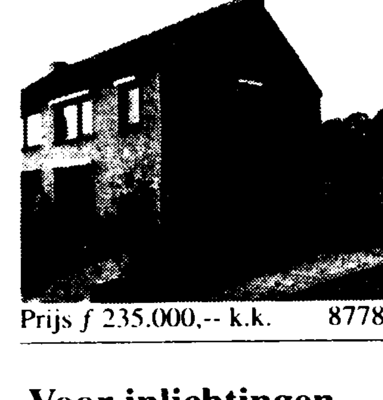
HOENSBROEK H
Halfvrijst. woonhuis met carport. Besl. tuin met 2 buitenbergingen. Kelder. L-vorm. woonk. en open keuken met compl. install., tot. ca. 31 m². Hobbyk. 3 slaapk. Badk. met douche. Kunstst. koz., dubb. begl. en roll.
Prijs ƒ 165.000,-- k.k. 8822



HOENSBROEK H
Centrum. Appartement gel. op 3e verd. met berging in sout. Lift. Woonk. Keuken met eenvoudige install. 2 slaapk. Badk. met douche. Kunstst. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 98.000,-- k.k. 8603

HOENSBROEK H
Rustig gel. woonhuis met gar. Tuin. Kelder. Wasruimte. L-vorm. woonk. ca. 39 m² met witte plav. vl. Royale eetkeuken met eiken install. 1e verd.: 3 slaapk. Dakterras. Badk. met ligb., douche en 2e toilet. 2e verd.: 4e slaapk. Dak- en spouwisol. Ged. dubb. begl.



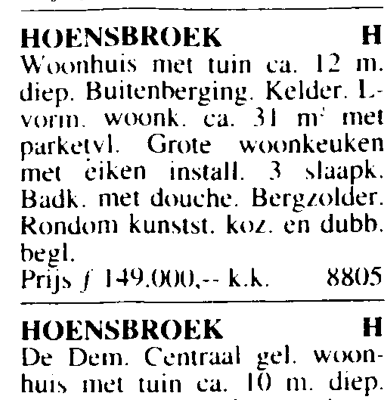


Prijs ƒ 235.000,-- k.k. 8778

HEERLEN H
Heerlerbaan. Goed gel. hoekbungalow met ruime parkeermogelijkh. Woonk. en open keuken. 2 slaapk. Badk.
Prijs ƒ 189.000,-- k.k. 8356

HOENSBROEK H
Woonhuis met tuin ca. 12 m. diep. Buitenberging. Kelder. L-vorm. woonk. ca. 31 m² met parketvl. Grote woonkeuken met eiken install. 3 slaapk. Badk. met douche. Bergzolder. Rondom kunstst. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 149.000,-- k.k. 8805

HOENSBROEK H
De Dem. Centraal gel. woonhuis met tuin ca. 10 m. diep. Inpand. gar. Royale woonk. en half open keuken met eenvoudige install., tot. ca. 38 m². 3 slaapk. Badk. met ligb., douche en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. met grote zolderverd. Geh. geïsol. Dubb. begl.





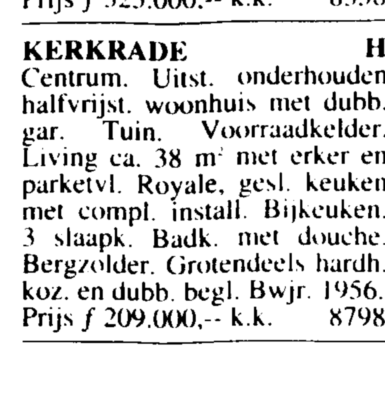
Prijs ƒ 229.000,-- k.k. 8664

JABEEK H
Rustig gel. vrijst. woonhuis met gar. Tuin. Overdekt terras. Berging. Kelder. Living ca. 37 m² met parketvl. en voorzethaard. Eetkeuken met eiken aanbouwcomb. 3 ruime slaapk. Luxe badk. Hobbyzolder. Bwjr. 1973.
Prijs ƒ 279.000,-- k.k. 8665

KERKRADE H
Haanrade. Nieuwbouw. Vrijst. woonhuis met gar. Tuin. Terras. Hobbykelder ca. 72 m². Living ca. 36 m² met erker en schuifpui. Gesl. keuken. 3 slaapk. Luxe badk. Sep. toilet. Vaste trap naar 2e verd. met hobbyruimte ca. 40 m². Hardh. koz. en dubb. begl. Uitst. isol. Bwjr. 1994.



Prijs ƒ 325.000,-- k.k. 8358



KERKRADE H
Centrum. Uitst. onderhouden halfvrijst. woonhuis met dubb. gar. Tuin. Voorraadkelder. Living ca. 38 m² met erker en parketvl. Royale, gesl. keuken met compl. install. Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. met douche. Bergzolder. Grotendeels hardh. koz. en dubb. begl. Bwjr. 1956.
Prijs ƒ 209.000,-- k.k. 8798

KERKRADE H
Rustig gel. bungalow met gar. Tuin. Sout.: 3 slaapk. Badk. met ligb., douchecabine, dubb. v.w. en 2e toilet. Multifunctionele ruimte met sep. waskelder. Part.: Royale hal. Living ca. 42 m². Overdekt balkon. Gesl. keuken.



Prijs ƒ 349.000,-- k.k. 8647

KERKRADE H
Goed gel. vrijst. herenhuis met gar. Tuin ca. 100 m. diep en ca. 13 m. breed. Voorraadkelder. Overdekte entree. Royale hal. Living. Gesl. keuken. Bijkeuken. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb., douche en 2e toilet. Opt. isol. Hardh. koz. Ged. dubb. begl. en roll.
Prijs ƒ 395.000,-- k.k. 8531

KERKRADE H
Rustig en centraal gel. hoekwoning met gar. Tuin. Woonk. Open keuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Mogelijkh. voor vaste trap. Ruime bergzolder. Opt. isol. Dubb. begl. Opp. ca. 166 m². Bwjr. 1980.
Prijs ƒ 225.000,-- k.k. 8243



KERKRADE H
Chevremont. Goed gel. halfvrijst. woonhuis met gar. Voor- en achtertuin. Woonk. Gesl. keuken met install. Bijkeuken. 3 slaapk. Luxe badk. met douchecabine en 2e toilet. Kunstst. koz., dubb. begl. en roll. Modern uitgevoerd met duurzame mat.
Prijs ƒ 249.000,-- k.k. 8523

KERKRADE H
Goed en centraal gel. woonhuis met gar. Voor- en achtertuin. Z-vorm. woonk. ca. 39 m². Open keuken. 4 royale slaapk. Badk. met zitb. en 2e toilet. Ged. roll. Direct te aanvaarden. Opp. ca. 310 m². Bwjr. 1976.

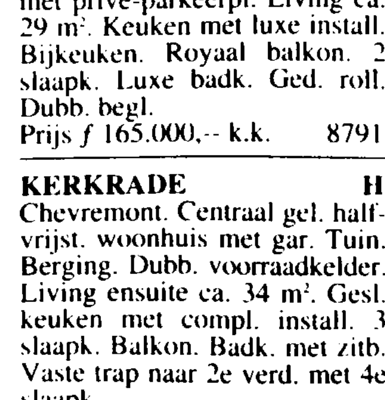




Prijs ƒ 209.000,-- k.k. 8491

KERKRADE H
Kaalheide. Uitst. onderhouden halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin ca. 18 m. diep. Berging. Living ca. 30 m². Keuken met kunstst. install. 3 slaapk. Luxe badk. Bergzolder. Grotendeels kunstst. koz., dubb. begl. en roll.
Prijs ƒ 189.000,-- k.k. 8362

KERKRADE H
Centrum. Uitst. onderhouden appartement gel. op 1e verd. met privé-parkeerpl. Living ca. 29 m². Keuken met luxe install. Bijkeuken. Royaal balkon. 2 slaapk. Luxe badk. Ged. roll. Dubb. begl.
Prijs ƒ 165.000,-- k.k. 8791



KERKRADE H
Chevremont. Centraal gel. halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. Berging. Dubb. voorraadkelder. Living ensuite ca. 34 m². Gesl. keuken met compl. install. 3 slaapk. Balkon. Badk. met zitb. Vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapk.
Prijs ƒ 179.500,-- k.k. 8793

OIRSBEEK H
In kindervriendelijke omgeving gel. woonhuis met tuin ca. 15 m. diep. Carport. Woonk. ca. 30 m² met witte tegelvl. Keuken met eenvoudige install. 3 slaapk. Badk. met douche. Bergzolder.
Prijs ƒ 185.000,-- k.k. 8753

KERKRADE H
Haanrade. Woonhuis met tuin. Carport. Living ca. 50 m² met parketvl. Keuken met install. in hoekopstelling. 3 slaapk. Badk. met ligb. en toilet.
Prijs ƒ 205.000,-- k.k. 8776

SCHINNEN H
Op rustige, landelijke locatie gel. vrijst. landhuis met tuin. Overdekt terras. Inpand. gar. Woonk. met parketvl. en allesbrander. Half open keuken. 3 slaapk. Badk. met douche. Goed onderhouden. Opp. ca. 385 m². Bwjr. 1976.
Prijs ƒ 435.000,-- k.k. 8423

SCHAESBERG H
Uitst. gel. vrijst. woonhuis met royale tuin. Inpand. gar. met bergzolder. Living ca. 40 m² met open haardpartij en lametparketvl. Gesl. keuken met kunstst. install. Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en toilet. Vaste trap naar zolder met 4e slaapk. Uitst. isol. Dubb. begl. Grotendeels roll.
Prijs ƒ 275.000,-- k.k. 8795



KERKRADE H
West. Uitst. onderhouden woonhuis met royale tuin. Gar. ca. 50 m². Royale hal. Living ca. 41 m² met open haard. Serre. Gesl. keuken met compl. install. incl. app. Study. 3 slaapk. evt. mogelijkh. voor 4e slaapk. 2 badk. Evt. geschikt voor dubb. bewoning. Hardh. koz. Roll. Opp. ca. 770 m². Bwjr. 1971.



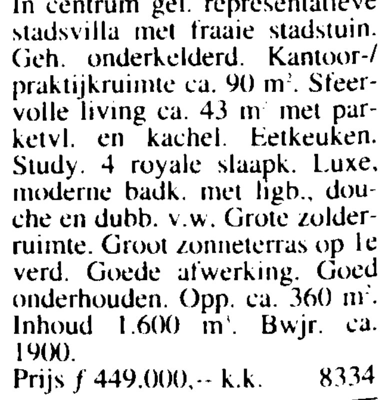
Prijs ƒ 398.000,-- k.k. 8365

SCHAESBERG H
Uitst., nabij centrum in rustige woonomgeving gel. royaal landhuis met gar. Onder architectuur aangelegde tuin. Sout.: Was- en provisiekelder. Hobbyruimte. Kantoor. Royale hal. Woonk. met open haard. Eetk. Keuken. 4 slaapk. Badk. met ligb., douche, dubb. v.w. en toilet. Alum. koz.
Prijs ƒ 419.000,-- k.k. 8699



VALKENBURG M
In centrum gel. representatieve stadsvilla met fraaie stadstuin. Geh. onderkelderd. Kantoor-/praktijkruimte ca. 90 m². Sfeervolle living ca. 43 m² met parketvl. en kachel. Eetkeuken. Study. 4 royale slaapk. Luxe, moderne badk. met ligb., douche en dubb. v.w. Grote zolderruimte. Groot zonneterras op 1e verd. Goede afwerking. Goed onderhouden. Opp. ca. 360 m². Inhoud 1.600 m³. Bwjr. ca. 1900.
Prijs ƒ 449.000,-- k.k. 8334

VALKENBURG M
Goed gel. halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. Royale, Z-vorm. woonk. en open keuken, tot. ca. 44 m². 3 ruime slaapk. Badk. met ligb./douche en 2e toilet. Vaste trap naar hobbyzolder. Goed onderhouden. Opp. ca. 239 m². Bwjr. 1972.
Prijs ƒ 229.000,-- k.k. 8628



SCHAESBERG H
Royaal en uitst. gel. woonhuis met ruime gar. Tuin ca. 10 m. diep. Sout.: Hobby- en provisieruimte. 2 slaapk. Part.: Royale hal. Living ca. 32 m² met open haard. Gesl. keuken met luxe install. 1e verd.: 4 slaapk. Badk. met douche. Grotendeels roll. Ged. dubb. begl.



Prijs ƒ 232.500,-- k.k. 8737





Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur.

Voor inlichtingen

H: kantoor Heerlen, Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

M: kantoor Maastricht, Tel.: 043-616263*
Aubeldomein 17, 6229 EB Maastricht.

Kantoor Aken, Tel.: 0049-241-407540*
Jesuitenstraße 2, 52062 Aken.

Gaarne vrijblijvend informatie over woning
nr.: ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
☐ Stuur mij gratis huizenmagazine nr. 207
In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

LD 221094

Nederland 1

KRO/Avro/Ncrv
07.00 Tekst-tv.
10.30-11.20 Omroepparochie. Eucharistieviering vanuit de Petruskerk van de Pax Christi parochie in Lelystad.
12.00-12.30 Merhaba: De hoofddoek, een symbool van misverstanden? Reportage.
13.00 Fryslan is te lyts: Auke de Vries.
13.30-13.37 Nieuws voor doven.
14.55 NCRV op zondag. Met om:.
14.55 Voor het nageslacht. Documentaireserie over tradities en geloof. Afl. 2: Julia Moolenaar/Wielie Elhorst.
15.35 Gospel Rock. Gospelmuziekprogramma. Vandaag: De Amerikaanse groep Acapella.
15.50 Nota bene. Kerkelijke agenda.
15.58 Nacht van de romantiek. Romantisch spektakel vanuit het Concertgebouw in Amsterdam, met klassieke muziek, dans en poëzie. Met o.a. Maria Jopo Pires (piano) en Julian Rachlin (viool). Herh.
16.53 Hap. Culinair spelprogramma.
17.06 Kookgek. Culinair magazine.
17.23 (TT) Studio Sport. rechtstreeks verslag van PSV - Ajax. Na afloop van deze wedstrijd volgt de reguliere uitzending van Studio Sport met daarin o.a. voor de overige wedstrijden uit het betaald voetbal. Verder beelden van de Eur. Kampioenschappen Judo voor landenteams (heren), de veldkorfbalwedstrijd België-Nederland en de 3-banden masters in Veghel (biljart).
20.00 (TT) Journaal.
20.13 Taxi. Programma vol ontmoetingen en ontboezemingen in de taxi.
21.06 Brandpunt. Actualiteiten.
21.44 (TT) Toen was geluk heel gewoon. 12-delige Nederlandse comedyserie. Afl.: TV voor twee.
22.11 Kruispunt. Actuele achtergronden over kerk en samenleving.
22.46 KRO Detectives: The chief. Engelse politieserie.
23.37 Nachtgedachten: De oproep. Overdenking.
23.45-23.50 Journaal.

Nederland 2

Veronica/Tros
11.00 Criminaliteitspreventie. Afl.: Winkelcriminaliteit.
11.30 TV Sport. Sportmagazine.
12.00 Journaal.
12.10-13.30 TV Sport. Vervolg.
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Journaal.
16.05 Schrijven van gedichten en verhalen. Afl.: Schrijven is werken.
16.35 The world of survival. Natuurfilmserie. Afl.: Drukte in het woud.
17.00 Stop de strop. Spelprogram.
17.20 Classic cartoons.
17.30 Informatie.
17.40 (TT) Knoop in je zakdoek. Afl.: Boos worden.
18.00 (TT) Journaal.
18.10 Family album, Amerikaans Engels voor beginners. Informatie.
18.15 12 en verder kinderen in de basisvorming.
18.45 In de ban van de roos. Afl.: Oude rozen herontdekt.
19.15 (TT) De specialist. Afl.: De thoraxspecialist.
19.45 In de wetenschap. Afl.: Het theater van de straat.
20.05 Tweede lijn. Serie documentaires. Over de roddeljournalistiek in Engeland. Afl.: De waarheid van de roddelpers.
21.00 TROS Aktua in bedrijf. Serie portretten van Nederlandse bedrijfstakken. Vandaag: Licht. Presentatie: Tineke Verburg, Ed Nijpels en Martijn Krabbé.
21.35 (TT) Postcode jackpot. Spelprogramma rondom om de Postcode loterij.
22.15 (TT) Studio sport. Samenvattingen van Barcelona-Tenerife, Deportivo-Valencia en AC Milan-Sampdoria. Verder interview met Dennis Bergkamp en Wim Jonk.
23.04 De geheimen van het DNA. Afl.: Spelingen der natuur.
23.54 Journaal.
23.59-00.04 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

Vpro/Vara
08.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Villa Achterwerk. Met om:.
09.00 Ot en Bilotte. Kleuterprogram.
09.25 Pingu. Animatieserie. Herh.
09.30 Madelief - Met de poppen gooien. Jeugdserie.
09.40 Purno de Purno. Animatie.
09.52 De bruikleners (The borrowers). Engelse jeugdserie.
10.21 Mijn vader is politie. Documentaireserie. Afl. 4: De dansleraar.
10.36 Rembo en Rembo..
11.00 Reiziger in muziek.
12.00 Journaal.
12.05 Het Capitool. Discussie o.l.v. Maartje v. Weegen, Charles Groenhuijsen, Henk v. Hoorn/Verbakel.
12.50 Binnenland. Multicultureel.
13.30 Telelens. Vandaag: succesvolle zakenvrouw Aysel van Waveren.
14.15 Alle Turken heten Ali (Angst essen Seele auf). Duitse speelfilm uit 1974 van Rainer Werner Fassbinder.
15.44 Tante Fatme. Interviews op de Beverwijkse Bazaar.
16.00 Matinee. Klassieke muziek van Theo Loevendie en Mozart, uitgevoerd door het Radio Kamerorkest.
17.00 De plantage. Interviews en discussies over kunst en cultuur.
17.55 Open deur tv. Een programma waarin de kijker zich kan laten bekijken.
18.15 Sesamstraat. Afl.: Brieven.
18.30 Duckman. Animatieserie. Afl.: A civil war.
18.57 Noorderlicht. Wetenschappelijk magazine.
19.28 Loladamusica. Wekelijks popprogramma. Vandaag: Bram van Splunteren in gesprek met Barry Hay, leadzanger van de Golden Earring.
20.00 (TT) Journaal.
20.15 De maker. Portret van de op 26 juni jl. overleden programmamaker Roelof Kiers.
22.22 In bed met Van Kooten en De Bie. Satire.
22.52 Diogenes. Actuele reportages.
23.43-00.14 W.E.B. Tweewekelijks programma over digitale activiteiten op tv.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Telekids cartoon express. Kinderprogramma.
11.00 Teleteens. Jeugdprogramma.
14.30 Now you see him, now you don't. Amerikaanse Disney-classic uit 1967 van Don Weis. Met Kurt Russel, Cesar Romero, Joe Flynn, Jim Backus e.a. De student Dexter Riley veroorzaakt opschudding op de campus wanneer hij een spray uitvindt die mensen en dingen onzichtbaar kan maken. Dexter is echter niet de enige die blij is met deze uitvinding. De crimineel Arno ziet zichzelf al als onzichtbare dief de slag van zijn leven slaan.
16.05 Jenny Jones. Amerikaanse talkshow.
17.00 Gezond & wel. Magazine.
17.30 Koken met sterren. Kooktalkshow.
18.00 Zes uur nieuws & weer.
18.10 Film & videonieuws.
18.40 Hotel. Amerikaanse serie.
19.30 Half acht nieuws.
19.45 Full house. Amerikaanse comedy.
20.15 Baywatch. Amerikaanse serie. 'Tentacles' (2). Wonder boven wonder weet Mitch de kogel uit het lichaam van de ontsnapte gevangene Brady Harris te verwijderen.
21.10 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma.
21.50 Jambers. Belgische documentaireserie.
22.45 Diagnosis murder. Amerikaanse detectiveserie. 'The Vanishing Act' (2). Vier corrupte politie-agenten maken zich in hun vrije tijd schuldig an misdad. Wanneer een van hen een moord preegt, wijzen ze Steven als de dader aan.
23.30 Nieuws en weer.
23.45 Tropical heat. Amerikaanse serie. Herh.
00.40 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.25 Nachtprogramma.

RTL5

13.00 Sport: Auto- en motorsport.
13.30 Sport: Paardesport: Concours hippique Friesland.
14.15 RTL Text.
17.40 De gouden koets. Autoprogramma.
18.10 Sport: Engels voetbal.
18.40 McCloud: Barefoot girls of Bleecker Street. Amerikaanse speelfilmcyclus. Thelma, een discotheekeigenaresse, huurt twee jonge meisjes in die zich in moeten zetten voor de verkoop van drankjes in haar club. John Rodney moet als sheriff proberen een en ander in rechte banen te leiden.
20.15 Sisters. Amerikaanse dramaserie.
21.05 Hearts afire. Amerikaanse romantische comedyserie.
21.30 Rajneesh: The killing of the red ranch. Amerikaanse documentaire over de leider van de Bhagwan, Shree Rajneesh, en zijn volgelingen.
22.30 Nieuwsflits.
22.35 I.S.C.H.A. Talkshow.
23.35 Dream on. Amerikaanse comedy voor volwassenen.
00.05 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
00.50 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.20 Nachtprogramma.


● *Mireille Bekooy en Cas Spijkers uit 'Koken met sterren'. (RTL4 - 17.30 uur).*

RTBF/La Une

10.00 Fete de la jeunesse laïque. **10.45** Les cèpes. Reportage. **11.00** Terre et soleil. **11.30** Katholiek magazine. **12.00** Mise au point. **13.00** Nieuws. Aansl.: L'hebdo. **13.40** Match 1. **14.40** Mister Johnson. Amer. speelfilm uit 1990. **16.25** Bhoutan: Voyage au pays du bout du temps. **17.20** Charlie's angels. Afl. 74. **18.15** Autovision. **18.45** Week-end sportif.**19.30** Nieuws. **20.10** Tour de chance. **21.20** Fugitive among us. Amer. misdaadfilm uit 1992. **23.05** Carré noir. Vandaag: de integratie van Senegalese immigranten in Brussel. **00.05-00.15** Laatste nieuws.

SPORTS 21

15.37 Basketbal. Verslag. **17.03** Champions '94. **17.34** Sindbad. **18.05** Mise au point. Zie RTBF/La Une. **18.58** Ici Bla-bla. **19.27** Le tiercé Belge. **19.30** Zie RTBF/La Une. **20.02** Le fugitif. Afl. 5: Billet pour l'Alaska. **21.00** Sport derniére. **21.22** Le tiercé Belge. **21.23** Week-end sportif. **22.04** Laatste nieuws. **22.27-23.20** Les Olympiques.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** Référence. Politiek magazine. **12.40** Intern. weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** L'école des fans. Amusementsprogr. **13.45** Le jardin des betes. **14.45** Faut pas rever. **15.45** Autovision. **16.00** Nieuws. **16.10** Le monde est à vous. **17.45** Bon weekend. Amusementsprogr. **18.15** Correspondance. **18.30** Nieuws. **19.00** Trente millions d'amis. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Nieuws. **20.00** Sept sur sept. Actualiteiten. **20.55** La météo des cinq contintents. **21.00** Nieuws. **21.40** Cinéma: Nestor Burma, détective de choc. Franse speelfilm uit 1982. **23.55** Bas les masques. Magazine. Vandaag over het bestrijden van drugsmisbruik. **00.45** Nieuws. **01.10** L'heure de vérité. Parlementair nieuws. **02.05** Face à la presse. Parlementair nieuws. **02.50** Envoyé spécial. Herh. **04.20** Planéte musique. Herh.

RAI UNO

06.00 ochtendprogr. **13.30** Nieuws. **14.00** Domenica in. Amusementsprogr. . **18.00** Nieuws. **18.10** 90' minuto. Sportuitslagen. **20.00** Nieuws. **20.30** Sport. **20.40** Il burbero. Speelfilm. **22.30 en 23.30**La domenica sportiva.**23.25** Nieuws. **00.05** Nieuws. **00.15** TGR Mediterranee. **00.45** Uno più uno ancora. **01.00** Tracce di vita amorosa. Speelfilm. Aansl.: Nachtprogram.

BBC 1

08.25 The man from UNCLE. **09.15** Breakfast with Frost. **10.15** Decisions. **10.30** This is the day. **11.00** See hear! **11.30** Cursussen Frans en boekhouden. **12.00** The 11th hour. **13.00** CountryFile. **13.25** Week. **13.30** nws. Aansl.: On the record. **14.30** EastEnders. **15.50** The story of Snow White. **16.20** Junior masterchef. **16.50** The Queen in Russia. Reportage. **17.35** Motor show '94. **18.25** The clothes show. **19.05** nws. **19.25** Songs of praise. Vandaag vanuit Greenwich waar zich het wereldcentrum van tijdmeting, het Royal Observatory, bevindt. **20.00** Children in need - The recipe for success. **20.10** Lovejoy. Engelse misdaadserie. **21.00** Last of the summer wine. Afl.: Car and garter. **21.30** Birds of a feather. **22.00** Seaforth. **22.50** nws. **23.05** Wax meets Madonna. Interview. **23.35** Heart of the matter. Reportageserie. **00.10** Intern. dancing. Verslag. **00.50** The deliberate stranger. Amer. tv-film uit 1986. Afl. 1.

BBC 2

08.30 Bump. **08.35** Animal world. **08.45** Blinky Bill. **09.10** Playdays. **09.30** Moomin. **09.55** The busy world of Richard Scarry. **10.20** Bitsa. **10.40** Conan the adventurer. **11.05** TimeBusters. **11.30** Grange Hill. (slot). **11.55** The legend of Prince Valiant. **12.20** Bay City. **12.45** The O-Zone. **13.00** Quantum leap. **13.45** Snowy River - The McGregor Saga. **14.30** Reg. progr.'s. **15.00** Sportprogr. met rechtstreeks verslag van de Skoda Grand Prix; 15.15 Tennis. **18.15** Rugby special. **19.15** One man and his dog. **20.00** The money programme. De tabaksindustrie in de V.S. staat bloot aan ongekende vijandigheid vanuit de politiek. **20.40** The car's the star. De Citroen DS. **21.00** Bard on the box: Shakespeare: Battle of Wills. Portret. **21.50** Strings, bows and bellows. **22.00** Monty Python's flying circus. **22.30** Snooker. Samenvatting. Aansl.: Golf. Verslag. **01.30-03.00** Lost and found: Violence - The last resort. Duitse tv-film.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Tennis. ATP-toernooi van Wenen. Halve finales. **11.00** Boksen. **12.00** Motorsport. **14.00** Tennis. ATP-toern. Wenen. Finale. **16.00** Wielrennen. Nations Open in Parijs. 2e dag. **18.30** Wielrennen. Indoor WK. **19.30** Golf. Tsjechische Open. **20.30** Tennis. ATP-toern. Wenen. Finale. **22.00** Voetbal. Braziliaans comp.voetbal: 2e ronde. **00.00** Motorsport. **01.00-01.30** Tennis. Overzicht ATP-toernooien.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Intern. business view. **06.30** NBC News. **07.00** Strictly business. **07.30** Weekly business. **08.00** ITN World News. **08.30** Intern. business view. **09.00** Weekly business. **09.30** Strictly business. **10.00** Holiday destinations. **10.30** Memories then and now. **11.00** Super shop. **12.00** Ushuaia. Avontuurlijke documentaires. **13.00** Masters of beauty. **13.30** Documentaireserie over het noordpoolgebied. **14.00** Today. **14.58** ITN World News headlines. **15.00** Meet the press. **15.58** ITN World News. **16.00** The McLaughlin Group. **16.30** Weekly business. **16.58** ITN World news. **17.00** Sport. Met golf: Spanish Ladies Open. **18.00** Horses in action. **18.30** To Russia with Glove. Reportage. **19.00** ITN World News. **19.30** (TT) Holiday destinations. **20.00** (TT) Videofashion! **20.30** (TT) Frontal. **21.30** (TT) Talkin' jazz. **22.00** ITN World news. **22.30** Sportprogr.. Met hockey: Hoogtepunten WK dames vanuit Berlijn. **00.30** NBC nightly news. **01.00** Frontal. **02.00** The McLaughlin Group. **02.30** Executive lifestyles. **03.00** The best of Rivera live. **04.00** Dateline. **05.00** Equal time. Actueel discussieprogr.

MTV

00.00 en 08.00MTV's Led Zeppelin weekend. **09.30** Robert Plant at Montreux. **10.30** News: Weekend edition. **11.00** The big picture. **11.30** European top 20 countdown. **13.30** First look. **14.00** Sports. **14.30** MTV's Led Zeppelin Weekend. **16.00** Led Zeppelin rockumentary. **16.30** Unledded with Robert Plant & Jimmy Page. **18.00** The real world 3. **18.30** News: Weekend edition. **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** Beavis & Butt-head. **23.30** Headbangers ball. **02.00** Hugo. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

00.00 24 uur per dag nieuws met om:. **06.30** Global view. **07.30** Moneyweek. **08.30** On the menu. **09.30** Science and technology. **10.30** Style. **11.00** World report. **12.30** World business this week. **13.30** Inside business. **14.30** Earth matters. **15.00** Larry King weekend. **16.30** Futurewatch. **17.30** Global view. **18.30** Travel guide. **19.30** Diplomatic licence. **20.00** Moneyweek. **20.30** Global view. **21.00** World report. **23.00** CNN's late edition. **00.00** The world today. **01.30** Managing. **02.00** Prime news. **03.00** CNN Presents ... Special reports. **05.30** Showbizz this week.

Duitsland 1

07.25 Maxi und Mini. Kinderprogram.
07.55 Sesamstrasse. Kinderprogram.
08.25 Disney Club. Kindermagazine.
09.50 Künstler für EINE WELT. Vandaag het portret van de Chileense beeldhouwer José Tuki Pakarati.
10.00 Musikstreifzüge: Operngeschichten. Muziekprogramma.
10.30 Tagesschau.
10.33 Sonntagsmagazin. Cultureel.
11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus. Educatief kinderprogramma.
12.00 Presseclub.
12.45 Tagesschau.
13.15 Blinky Bill. Afl. 8: Brillentheater.
13.45 Moskito - nichts sticht besser. Jeugdprogramma. Thema: drugs.
14.30 Kopfball.
15.00 Tagesschau.
15.05 (TT)On golden pond. Amerikaanse speelfilm uit 1981.
16.50 Cartoons im Ersten. Films.
17.00 ARD-Ratgeber: Geld. Vandaag: koopcontracten in buitenland en inkomstenbelasting bij echtparen.
17.30 Einschnitte: Hungerlohn. Reportage.
18.00 Tagesschau.
18.05 Einblick.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Afl. 464.
19.09 Die Goldene 1. Bekendmaking van winnaars van ARD tv-loterij.
19.10 Weltspiegel. Reportages.
19.50 Sportschau-Telegramm.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Polizeiruf 110. Duitse misdaadserie. Afl.: Lauf, Anna, lauf!
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Die Queen in Russland. Verslag van het bezoek van de Engelse koningin Elizabeth II aan Rusland.
22.15 Kulturreport. Magazine.
22.45 Tagesthemen.
22.05 ZAK. Weekoverzicht.
23.30 Schweinegeld. Duitse tv-film.
01.10 Chronik der Wende. Documentaireserie. Afl.: 24. Oktober '89.
01.25 Tagesschau.
01.35 Die Puppe des Gangsters (La pupa del gangster). Italiaanse speelfilm uit 1974. Met Sophia Loren, Marcello Mastroianni e.a.
03.10-03.15 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. In europaïschen Gärten. Afl.: Im Garten von Veitshöchheim.

Duitsland 2

07.25 Die Fraggles. Poppenserie.
07.50 Auf den Spuren von Sherlock Holmes. Engelse jeugdserie.
08.15 Guck' mal, wie ich wachse. 24-delige kinderserie.
08.25 Musik-Zeit. Klassieke muziek.
09.15 Zur Zeit. Religieus magazine.
09.30 Katholischer Gottesdienst.
10.15 Neue Abenteuer mit Black Beauty. Engels-Nieuwzeelandse jeugdserie. Afl.: Die Flugmaschine.
10.35 Achterbahn. Kinderserie.
11.05 Siebenstein. Poppenserie.
11.30 halb 12. Gevarieerd magazine.
12.00 Das Sonntagskonzert. Muzikale rondreis. Vandaag vanuit Salzburg.
12.45 heute.
12.47 blickpunkt. Magazine met actualiteiten uit de nieuwe deelstaten.
13.15 Damals. Serie oude weekjournaals. Afl.: Eintrittskarte in die NATO.
13.30 Kauf Dir einen bunten Luftballon. Duits-Oostenrijkse speelfilm.
15.05 Treffpunkt Natur. Vandaag o.a. over de mogelijkheid bananenplantages op een ecologisch verantwoorde manier te bewerken.
15.35 mach mit. Balans van Aktion Sorgenkind. Aansl.: Prämienziehung Der grosse Preis der Aktion Sorgenkind. Bekendmaking van winnaars.
15.45 heute.
15.50 ZDF Sport extra. Met Atletiek: Duitse Marathon-kampioenschappen vanuit Frankfurt; Fiets-acrobatiek: WK vanuit Saarbrücken; Bundesliga-basketball; 2e Bundesliga-voetbal; Bundesliga-ijshockey.
18.15 ML Mona Lisa. Magazine.
19.00 heute. Met weerbericht.
19.10 Bonn direkt. Actualiteiten.
19.30 (TT) Wilder Westen. Documentaireserie. Afl. 1: Wüste, Wasser, Wagnis.
20.15 Rosamunde Pilcher: Wilder Thymian. Duitse tv-film.
21.45 heute.
21.55 Sport am Sonntag. Met o.a. Bundesliga-voetbal: 1. FC Kaiserslautern - Werder Bremen.
22.05 (TT) Eurocops. Italiaanse misdaadserie. Afl.: Inklusive Mord (1).
22.55 Wir waren das Volk. Documentaire.
23.40 S'en fout la mort. Frans-Duitse speelfilm uit 1990 van Claire Denis.
01.10-01.15 heute.

Duitsland 3 West

08.15 Cursus economie. **08.45** Cursus maatschappijleer. **09.15** Telekolleg Aktuell. **09.45** Cursus Engels voor gevorderden. **10.15** Gezondheidsmagazine. **11.00** Babylon - spricht viele Sprachen. **12.00** Computerclub. **12.45** Sonntagsgespräch. **13.00** Europa-Platz. **13.30** Buchladen. **14.15** Chronik der Wende. Afl.: 23. Oktober 1989. **14.30** Das war's - diese Woche. **14.45** Wir töten, was wir lieben. Afl. 8. **15.30** ■ The Errand Boy. Amerikaanse speelfilm uit 1961. **17.00** Länder-Menschen-Abenteuer. **17.45** Dinosaurs. Aansl.: Vorschau Dinos. Aansl.: Käpt'n Blaubär.Kinderserie. **18.15** Bewegung im Meer. Afl. 1. **18.45** WDR aktuell. **18.50** Sport im Westen. **19.10** Aktuelle Stunde. **19.45** (TT)Documentaire over de Nederlandse kanalen en binnenwateren. **20.15** Logan's Run. Amer. speelfilm uit 1976. **22.10** WDR aktuell. **22.15** Sport aus dem Rheinland und Westfalen. **22.25** Totschweigen. Documentaire. Kort voor het einde van WO II zijn in het plaatsje Rechnitz bij de grens tussen Oostenrijk en Hongarije 180 joodse dwangarbeiders doodgeschoten. **23.25** Kinomagazin. **23.55** Nachrichten. **00.00-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

07.55 Denkanstösse. **08.00** Cursus economie. **08.30** Cursus maatschappijleer. **09.00** Telekolleg aktuell. **09.30** Babylon - spricht viele Sprachen. **10.30** Wortwechsel. **11.15** Tele-Akademie. **12.00** 75 Jahre Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz. **13.00** Rückblicke, Einblicke - Medien in der DDR. Afl. 4. **13.45** Käpt'n Blaubär Club. **14.45** That midnight kiss. Amer. speelfilm uit 1948. **16.20** Fängt ja gut an. **16.55** ZeitRaüme. **17.40** Die sechs Siebeng'scheiten. **18.10** Freut euch des Nordens. **18.55** Aus der Rolle fallen. Reportage. **19.30** Die Fallers - eine Schwarzwaldfamilie. Afl. 5. **20.00** Tagesschau. **20.15** Im Zeichen der Drachen. Reportage. **21.00** Abenteuer Wissenschaft. **21.45** Flutlicht. **22.40** Südwest aktuell. **22.45** Wortwechsel. **23.30** ZeitRaüme. Magazine. **00.15** Schlussnachrichten. **00.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.35 Tekenfilmseries. **06.45** Winspector. **07.10** Tekenfilmserie. **08.00** Li-La-Launebär. Kinderprogr. **08.30** Tekenfilmseries. **09.30** Power Rangers. **09.55** Guten Morgen Sonntag. Vandaag: Pater Remigius. **10.00** The flash. **11.00** Quantum leap. **13.00** Major Dad. **13.30 en 14.00**Operation Petticoat. **14.30** Black sheep squadron. **15.25** Disney-Filmparade: Mooncussers. Amer. avonturenfilm uit 1962. **17.15** Diamonds. Amer. misdaadfilm uit 1993. **18.45** RTL aktuell. Nieuws en sport. **19.10** Drei zum Verlieben. Duitse serie. **20.15** City Slikers. Amer. komedie uit 1991. **22.20** Spiegel TV. Nieuwsmagazine. **23.10** Prime Time - Spätausgabe. Vandaag originele radiouitzendingen van Trotzki, Lenin, Molotov, Stalin e.a. **23.30** Playboy Late Night. Erotisch magazine. **00.30** Kanal 4 - mit 'Z'. **01.05** Kanal 4 Tanz / European Video Dance. Serie dansvoorstellingen. **01.45** Murder, she wrote. **02.45** Ilona Christen. Herh. **03.45** Hans Meiser. Herh. **05.00** Explosiv - Das Magazin. Herh.

SAT 1

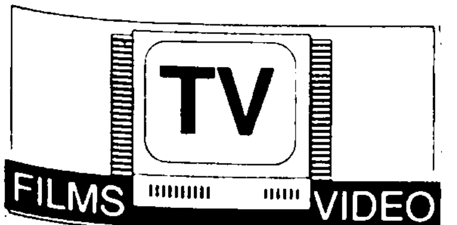
06.00 klipp-klapp. **06.25** Tekenfilmseries. **08.05** Eselsohr und Teufelsschwanz. **08.15** Tekenfilmseries. **09.05** Halfway across the galaxy and turn left. **09.35** Tarzan. **10.05** Zorro. **10.30** Games World. **11.00** Super!!! Magazine. **12.00** alSo. Politiek discussieprogr. **13.00** Making of Der König. Reportage over de nieuwe Duitse misdaadserie Der König, die vanavond om 20.15 met een pilotfilm van start gaat. **13.10** The adventures of the Black Stallion. **13.40** The right stuff. Amer. speelfilm uit 1983. Aansl.: TopNEWS. **17.15** Baywatch. **18.15** Glücksrad. **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** Voetbalmagazine met Bundesliga-voetbal. **20.15** Der König. Duitse misdaadfilm uit 1994. Aansl.: TopNEWS. **22.10** Talk im Turm. Talkshow. **23.30** 24 Stunden. Serie reportages. **00.00** So gesehen. Overdenking. **00.05** Funny Money. Engelse misdaadfilm uit 1983. **01.55** Der König. Duitse misdaadfilm uit 1994. Herh. **03.35** Baywatch. Herh. **04.35** ranissimo - Sat. 1-Fussbal-Show. Herh.

België/TV 1

09.00 Samson. Met tekenfilms.
10.00 Sunday Proms. Muziekmag..
11.00 De zevende dag. Nieuws.
12.30 Sportmiddag.
13.00 Een olifant in het ziekenhuis (Elefant im Krankenhaus), jeugdfilm.
14.30 Journey home. Jeugdfilm.
15.00 Survival. 12-delige natuurserie. Het leven van een wijfjes-bunzing in Wales een jaar lang gevolgd. Afl. 8.
15.30 De weg. Nederl. serie. Afl. 4.
16.20 De paradijsvogels. Afl. 23.
17.15 1 voor iedereen. Fam.program.
18.00 Journaal.
18.10 1 voor iedereen. Vervolg.
18.30 Niveau 4: Om de tuin.
19.00 Het Park. Serie. Afl. 52.
19.29 Paardenkoersen.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Regeringsmededeling. Door Luc van den Brande, minister-president van de Vlaamse regering.
20.05 Gisteren gekeken? Amusementsprogramma waarbij twee panels getest worden op hun kennis van het BRTN-archief.
20.50 Ruth Rendell Mysteries. Engelse misdaadserie. Afl.: Kissing the gunner's daughter (4).
21.35 N.V. De wereld. Magazine met verhalen over mensen en emoties.
22.15 Sportweekend.
22.45-23.05 Vandaag.

België/TV 2

16.00 Sport extra: Wielrennen. Rechtstreekse reportage van de Open des Nations in Bercy.
18.00 Tik tak. Afl. 296.
18.05 Robbedoes. Tekenfilmserie. Afl. 7: Cyanide's speeltjes.
18.30 Sleutel. Actualiteitenmagazine.
18.55 Viaje al Espanol. Afl. 1 en 2.
19.30 Journaal en sport.
20.00 De keuze van Dekeyser. Vandaag: Het gevecht om het gebeente. Historische documentaire over de ontdekking en het onderzoek van het gebeente van de vermoorde tsaar Nicolaas II en zijn familie.
21.00 Lichtpunt, een programma van de Vrijzinnige Verenigingen.
22.00-23.30 Couleur locale. Multicultureel magazine met reportages.



Nederland 3
14.15 uur - Alle Turken Heten Ali - (1973-D) Indrukwekkende, grimmige film van Rainer Werner Fassbinder die pijnlijk actueel is over de haat tegenover gastarbeiders. Marokkaan El Hedi Ben Salem en Duitse Brigitte Mira trouwen.

RTL4
14.30 uur - Now You See Him, Now You Don't - (1972-USA) Onderhoudende Disneyfilm van Robert Butler over een jonge uitvinder die ontdekt hoe hij mensen en dingen onzichtbaar kan maken. Met: Kurt Russel.

Duitsland 1
15.05 uur - On Golden Pond - (1981-USA) Ontroerend en briljant geacteerd drama van Mark Rydell over ouderschap, relaties en sterfelijkheid. Echtpaar Katharine Hepburn en Henry Fonda krijgt dochter Jane Fonda op bezoek.

RTL Television
15.25 uur - Mooncussers - (1962-USA) Avontuurlijke Disney-jeugdfilm van James Neilson. De jonge Kevin Corcoran draagt zijn steentje bij in het vangen van piraten die de kust van Long Island onveilig maken.

Duitsland West 3
15.30 uur - The Errand Boy - (1961-USA) Geslaagde komedie over een filmstudiobaas Brian Donlevy. Hij huurt een sukkel in om te controleren of zijn personeel wel werkt. Regie, script en hoofdrol: Jerry Lewis.

Duitsland West 3
20.15 uur - Logan's Run - (1976-USA) Science fiction van Michael Anderson met Michael York, Peter Ustinov en Farrah Fawcett. In het jaar 2274 leeft de mens onder glazen koepels. York doet een beangstigende ontdekking.

RTL Television
20.15 uur - City Slickers - (1991-USA) Ongecompliceerde komedie van Ron Underwood over drie vrienden, Billy Crystal, Jack Palance en Bruno Kirby, die in een midlife crisis zitten en dus een uitje gaan maken naar het platteland.

Duitsland 2
23.40 uur - S'en Fout la Mort - (1990-F/D) Goede film van Claire Denis over de botsing tussen twee culturen. Twee Antillianen verhuizen naar Parijs om mee te werken aan hanengevechten.


● *Hoewel het in het begin niet zo wilde vlotten, komen Billy (Doug McKeon) en professor Norman Thayer (Henry Fonda) in de Amerikaanse dramafilm 'On Golden Pond' steeds dichter tot elkaar. (Duitsland 1 - 15.05 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 Nieuws. 7.07 De andere wereld van zondagmorgen. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. 12.07 AVRO Radiojournaal. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 Aktuele zaken. 19.04 Onder woorden: 06-300078. 20.04 Appels en peren. 21.04 3D, drie generaties in debat. 22.04 Het hek van de dam. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Geblaf in het hondsdal. 10.04 AVRO's Muziekmozaïek. 11.04 Sunday morning comin' down. 12.04 VPRO aan de Amstel, met om 12.04 VPRO's Music Hall; 13.04 Ischa Meijer presenteert: 't Was me het weekje wel. 14.04 De noodingang. 15.52 De wijde blik. 16.04 M.C. Zondagsrust. 17.04 Van 0 tot 80. 18.04 Het concert. 18.30 Archief Hilversum. 19.04 Country time. 20.04 Razz-ma-tazz. 21.04 Ararat. 23.04-24.00 Levenslief en levensleed.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 TROS 3 draai. 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 TROS Somertijd. 15.04 TROS Wereldhits. 19.04 TROS Dancetrax. 21.04 De CD show. 22.04 Poster. 23.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Elk heel uur nieuws.
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 Nieuws. 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 10.56 Het ochtendconcert I. Berliner Symphoniker; 12.11 II. Bodensee Festival 1993. Pianomuz. 13.02 Diskotabel. 14.00 Middagconcert. Whoopee! Henry Brant in Nederland. 17.00 Kinderboekenweek 1994: De nachtmolen, hoorsp. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 VPRO Jazz op Vier. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00, 20.00 en 23.00 Nieuws (behalve om 10.00 en 17.00). 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. KRO/RKK: 11.02 Eucharistieviering. 12.02 Na de zegen. 12.50 De bisschop aan het woord. 13.10 De andere wereld van zondagmiddag. 14.02 Ratjetoe. 14.20 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Drieluik. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De bijbel open. 22.00 Radio romantica. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
9.00 Postbus 94, lichte verzoekplaten met Ria van Grinsven. 10.00 Postbus 94 Klassiek. 11.00 Treffpunt live vanaf de Perroen in Maastricht. 12.00 Omroep Limburg Klassiek met Ed Gerits (12.00-12.30 Bondsconcoursen van de Limburgse muziekbond. Sporthal Leuken/weert). 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 13.30-18.00 Sport, rechtstreekse verslagen, commentaren, uitslagen van (inter)nationale en regionale sport. Eindredactie en presentatie: Alf Poell. 18.00-23.00 Bondsconcoursen van de Limburgse muziekbond (Sporthal Leuken/Weert).

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De préhistorie met Guy de Pré. 11.00 Zondzg Zonder. De hele dag aandacht voor de activiteiten van de autoloze zondag. Presentatie: Jeroen van Haelen en Ro Burms (13.00 nieuws). 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma van Luc Verschueren. 18.10 Funiculi Funicula. Muziek à la carte. 20.00 Vragen staat vrij, groot verzoekplatenprogramma voor de zondagavond met Christel van Dijck (22.00 nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 7.30 Evangelium in unserer Zeit; 8.30 Glaube und Kirche). 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frischauf, volksmuziek. 12.05 Schlager-Souvenirs. 14.05 Deutsche Schlagerparade. 16.05 BRF-Sporttreff. 18.30 Nachrichten. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-20.00 Volkstümliches Schlager-Karussell.

RTL Radio
10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late rock. 00.00-10.00 Night Rock.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Gestern, heut' und morgen. Musikalische Stunde mit Chris Howland. 13.00 Folklore. Mit Aviva Semadar. 14.00 Nachrichten, Wirtschaft. 14.07 Was darf es sein? Wunschmelodien mit Rolf Röpke. 17.00 Der Tag um fünf. Aansl. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten. 18.05 Auf ein Wort. Anschl. Schellack-Schätzchen. 19.00 Nachrichten. 19.05 Musik für gross und klein (19.30 Ohrenbähr). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

Alleen achter een goede ... MAKELAARDIJ • ONROEREND GOED

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN in Limburg VIJGEN VRAGEN!!

St. Franciscusweg 16, / Oliemolenstraat 5, Heerlen ... Roermonderstrasse 21 in Aken, tel. 0049-241873066

Vaak verkopen wij huizen die de krant niet halen. Zoekt u een huis? Laat u vrijblijvend inschrijven. Zie ook onze etalage St.Fransiscusweg 16, Oliemolenstr.5 te Heerlen en Roermonderstrasse 21 in Aken

ONROERENDE ZAKEN

... Vijgen vragen!!! ... Loont zich

Heerlen 045-711917

Aken 0049-241873066

Regio Sittard/Geleen ...-51891

Vrpr.f.239.000,-kk

...ASWEG 55

Vrpr.f.224.000,-kk

RANSDAAL:

OPSCHEUMER 4

Vrpr.f.475.000,-kk

PUTH-SCHINNEN:

MARGRIETSTR.48

Vrpr.f.239.000,-kk

Puth-Schinnen

Prijs op aanvraag

SCHINVELD:

PR.KENNEDYSTR.51

Vrpr.f.339.000,-kk

SIMPELVELD:

Prijs op aanvraag

SWEIKHUIZEN:

BERGSTR.102 Perfect ...

Vrpr.f.489.000,-kk.

UBACH OVER WORMS:

BURG. BECKERSTR.5

Vrpr.f.179.000,-kk

CH.FREHENSTR 38A

Vrpr.f.245.000,-kk

TROEREBERG 28

Vrpr.f.196.000,-kk.

VLIEGENPOEL 2.Perfect ...

Vrpr.f.450.000,-kk.

IN DE REGIO SITTARD, GELEEN EN BORN ZOEKEN WIJ VOOR POTENTIËLE KLANTEN DIVERSE WOONHUIZEN IN DE PRIJSKLASSE VAN Fl. 250.000,= - Fl. 600.000,= K.K.

VOERENDAAL

WIJNANDSRADE

KONINGSGRAVEN

Prijs op aanvraag

VERKOCHT VERKOCHT VERKOCHT

HOUBIERSTR.	SIMPELVELD
... KERPERHE	BRUNSSUM
SCHAESBERGERWEG	HEERLEN
AN...	HEERLEN
BERNHARDLAAN	MARGRATEN
AKERSTR.	HEERLEN
GRAETHEIDE	BORN
TENELENWEG	VOERENDAAL
ROGGEHOF	HEERLEN
AKERSTR.	HEERLEN
BLEIJERHEIDESTR.	KERKRADE
HEERLERBAAN	HEERLEN
PESCHBEEMDENSTR.	KERKRADE
DANIELEIP	KERKRADE
MESCHERSTR.	MOELINGEN
VOGELZANKWEG	UBACH OVER WORMS
GROENENDAAL	LANDGRAAF

VERKOCHT VERKOCHT VERKOCHT

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN

TE HUUR HEERLEN:

KAMPSTR.23

Huurpr.f.1.400,- p.m.

KERKRADE:

KLAHENANSTELERWEG

Prijs op aanvraag

BELEGGINGSPANDEN HEERLEN:

Vrpr.f.398.000,-kk

Vrpr.f.410.000,-kk

Vrpr.f.320.000,-kk

ACHTER DE NAAM VIJGEN STAAT : PERFECT VERKOPEN!!

HYPOTHEEK/FINANCIERING? VIJGEN VRAGEN!!

ELSLOO

De notarissen **mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans** te Geleen, zullen op donderdag 10 november 1994 om 15.00 uur in het Maaslandcentrum, Burg. Maenenstraat 45 te Elsloo, gemeente Stein, ex artikel 3:268 BW, juncto 57 Faillissementswet, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar verkopen:

het WOONHUIS met verdere opstallen, een en ander met ondergrond, erf en tuin, gelegen te Elsloo, gemeente Stein, Kempken 16, kad. gem. Elsloo, B, 3168, groot 4.39 are.

INDELING: Souterrain: provisiekelder. **Begane grond:** woonkamer, eetkeuken, eetkamer, kantoor/hobbyruimte, carport, entree, toilet, meterkast. **1e verdieping:** drie slaapkamers, badkamer. **2e verdieping:** vierde slaapkamer, zolderberging, vaste trap.

AANVAARDING: Koper is gerechtigd met de grosse van de akte van veiling ontruiming van het gekochte te bewerkstelligen.

BETALING: Betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 22 december 1994.

Op deze veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen 1993 (AVVE) voor zover daarvan in de veilingakte niet wordt afgeweken.

Tot uiterlijk woensdag 27 oktober 1994, 9.00 uur, kan schriftelijk een bod op het te veilen pand worden uitgebracht bij genoemd notariskantoor.

BEZICHTIGING: Na afspraak met het notariskantoor, waar ook overige informatie kan worden verkregen.

Mr E. M. Huyben
Mr A. H. G. Wagemans
Notarissen

Kummenaedestraat 43, 6165 BT Geleen, 046-747175.

GELEEN

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans te Geleen zullen op woensdag 16 november 1994 om 15.00 uur in café-zaal van de Wall, Pastoor Vonckenstraat 83, te Geleen, ex artikel 3:268 BW, juncto 57 Faillissementswet in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar verkopen: het bedrijfspand met terrein-, magazijn- en kantoorruimte, gelegen te Geleen, Pieterstraat 56, kad. gem. Geleen, F, 2787, groot 10.70 aren en F, 3618, groot 16.69 aren.

Aanvaarding:
Koper is gerechtigd met de grosse van de akte van veiling ontruiming van het gekochte te bewerkstelligen.

Betaling:
Betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 28 december 1994.

Op deze veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen 1993 (AVVE) voorzover daarvan in de veilingakte niet wordt afgeweken.

Tot uiterlijk 2 november 1994 9.00 uur kan schriftelijk een bod op het te veilen pand worden uitgebracht bij genoemd notariskantoor.

Bezichtiging:
Na afspraak met het notariskantoor waar ook overige informatie kan worden verkregen, met name inzage in het verkennend milieu-technisch bodemonderzoek.

Mr E. M. Huyben
Mr A. H. G. Wagemans
Notarissen

Kummenaedestraat 43
6165 BT Geleen
046 - 74 71 75

Pickée, van huis uit aktief !



BRUNSSUM: Gr. Halfvrijst. herenhuis m. gaskachels, gar. berging en grote tuin. **Een pand dat u beslist van binnen moet zien. Ind. o.a.:** Prov. kelder, woonk., eetkeuken met keukeninstal., bijkeuken. **1e Verd.:** 3 grote slaapks., doucheruimte. Vaste trap naar 2e verd., zolderkamer. Aanv. direct.
Prijs: *f* 259.000,- k.k.



BRUNSSUM - NABIJ CENTRUM: Halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas, carport (m. kantel poort) en tuin. Kunstst. kozijn. m. dubb. begl. **Ind. o.a.:** Prov. kelder, L-vorm. woonk. met parket, keuken m. keukeninstal. **1e Verd.:** 3 slaapks., bet. badkamer met douche en 2e toilet (modern). **2e Verd.:** bereikb. via een schuiftrap. Zolderberging.
Prijs: *f*. 159.000,- k.k.



HEERLEN: Vrijst. woonh. m. c.v.-gas, gar. en tuin. Rustig en blijvend goed gel. Muren en dak geisol., dub. begl. Roll. Goed onderh. **Ind. o.a.:** Ruime woonk. (ca. 48 m²) m. leistenen vloer, openhaard, keuken m. compl. keukeninstal., bijkeuken. **1e Verd.:** 3 ruime slpks., badk. m. o.a. ligb., douche en toilet. **2e Verd.:** 2 slpks. Berging.
Prijs: *f* 377.000,- k.k.

HEERLEN: Goed onderh. woonh. m. c.v.-gas, berging, gar. en tuin. Ged. dubb. begl. Roll. **Ind. o.a.:** woonk., keuken m. keukeninstal. **1e Verd.:** 3 slpks., badk. m. o.a. douche en 2e toilet. **2e Verd.:** vliezotrap, zolder- ruimte.
Prijs: *f* 149.000,- k.k.





HOENSBROEK: Halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas, ruime inp. gar. en tuin. Ged. dub. begl. Roll. **Souterrain:** prov. kelder, berg- en wasruimte, gar. **Ind. o.a.:** L-vorm. woonk. m. parket, keuken (dicht), 4 slaapks., badk. m. o.a. ligb. en toilet. Zolder.
Prijs: *f* 249.000,- k.k.

KERKRADE - CENTRUM: Ruim modern appartement m. c.v.-gas, berging en beveiligde parkeerpl. Deg. en luxe afwerking. Opt. isol. **Ind. o.a.:** royale hal, ruime woonk. (ca. 50 m²), keuken m. moderne keukeninstal. en app., bijkeuken. Ouderslaapk. (ca. 25 m²), logeerk., geh. bet. badk. m. ligb., douche en 2 v.w.
Koopprijs: *f* 350.000,- v.o.n. (dus incl. notariskosten parkeerpl. alle renteverlies en stoffering)



KERKRADE - EYGELSHOVEN: Een in aanb. zijnde woning m. c.v.-gas, gar. en tuin. Muren en dak geisol. **Ind. o.a.:** L-vorm. woonk. keuken, 3 slpks., bet. badk. m. ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar ruime zolderberging. Aanv. direct.
Prijs: *f* 235.000,- k.k.

KERKRADE- EYGELSHOVEN: Goed onderh. woonh. m. c.v.-gas, bergingen en tuin. Ged. kunstst. kozijn. Dubb. begl. Dak is geisol. **Ind. o.a.:** Prov. kelder, woonk., ruime keuken m. kunstst. keuken- instal en app., Bet. badk. m. ligb. en douche, 2e toilet. **1e Verd.:** 2 slaapks., **2e Verd.:** Vaste trap. 1 Slpk. Zolderberging. **Een pand dat u beslist van binnen moet zien.** Achterom bereikbaar.
Prijs: *f*. 195.000,- k.k.



KERKRADE-TERWINSELEN: Goed onderh. halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas, gar., berging en tuin. Rustig en blijvend goed gel. Dub. begl., hardhouten koz., muren en dak geisol. **Ind.:** prov. kelder, L-vorm. woonkamer m. ca. 43 m² met parket, keuken m. keukeninstal. en app. 3 slpks., bet. badk. vliering. Aanv. direct.
Prijs: *f* 225.000,- k.k.



KERKRADE-WEST: Uitst. onderh. herenhuis m. c.v.-gas, berging en grote tuin (ca. 50 m. diep). Ged. voorz. van dub. begl., ged. roll. **Ind. o.a.:** prov. kelder, woonk. ensuite, woonkeuken met kunststof keukeninstal., serre. **1e Verd.:** 3 slaapks., badk. m. 2e toilet. **2e Verd.:** vaste trap. Grote mansarde- kamer, zolderberging.
Prijs: *f* 285.000,- k.k.





LANDGRAAF - NIEUWENHAGEN: Ouder woonh. m. inpandige gar., div. bergingen en tuin. Ged. kunstst. kozijnen m. dubb. begl. **Ind. o.a.: 1e Verd.:** woonk., keuken, werkkamer, slaap/logeer-kamer, doucheruimte. **2e Verd.:** 3 slaapks., zolderberging.
Prijs: *f* 189.000,- k.k.



LANDGRAAF - NIEUWENHAGEN: Goed gel. type vrijst. woonh. m. c.v.-gas, gar., berging en grote tuin. **Ind. o.a.:** prov.-kelder, woonk., keuken. **1e Verd.:** 3 slpks., badk. **2e Verd.:** vaste trap, 2 slpks. en bergruimten.
Prijs: *f* 247.000,- k.k.
Een pand dat u beslist van binnen moet zien.

LANDGRAAF - NIEUWENHAGEN: Vrijst. bungalow met c.v.-gas, gar., div. en rondom tuin. **Ind. o.a.:** Royale hal. L- vormige woonk., openhaard, keuken m. keukeninstal. 3 Slpks. en badkamer.
Prijs: *f* 369.000,- k.k.



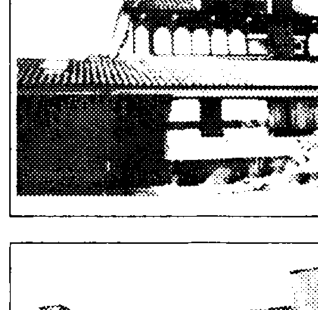
LANDGRAAF - SCHAESBERG: Uitst. gel. vrijst. bungalow m. c.v.-gas, gar., berging en rondom tuin (tot. ca. 1500 m²). **Ind. o.a.:** Prov. en waskelder, woon-eetkamer m. parket. Tuinkamer, keuken m. keukeninstal., 2 slpks., badk. **1e Verd.:** Vaste trap. 2 Zolderk. m. bergruimte. Foto pand achterzijde.
Prijs: *f* 349.000,- k.k.



LANDGRAAF - SCHAESBERG: Halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas, gar. en tuin. Rustig gel. Uitst. onderh. Dub. begl. **Ind. o.a.:** Woonk. m. openhaard, eetkeuken m. moderne keukeninstal. m. app., 3 slpks., Ruime badk. m. o.a. ligb. douche, toiletruimte, zolderruimte.
Prijs: *f* 219.000,- k.k.



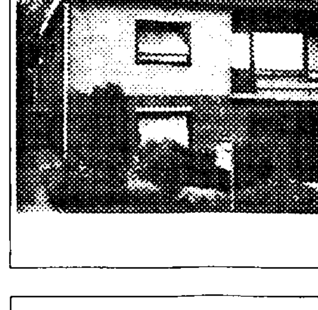
LANDGRAAF - SCHAESBERG: Goed onderh. halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas, gar., berging en tuin. Roll. Aanb. geh.geisol. Ged. dub. begl. **Ind. o.a.:** Prov. kelder, woonk. m. parket, keuken m. keukeninstall. m. app. bet. badk. m. ligb. **1e Verd.:** 3 slpks. **2e Verd.:** Vliering.
Prijs: *f* 159.000,- k.k.



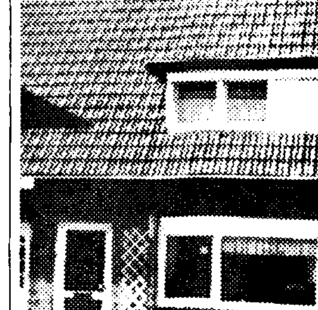
LANDGRAAF - SCHAESBERG: Nabij draf- en renbaan. Rustig gel. halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas, tuin en gar. Ged. dub. begl. Muren en dak geisol. Ind. o.a.: woonk. m. keuken 3 slpks., bet. badk. zolderberging.
Prijs: *f* 199.500,- k.k.

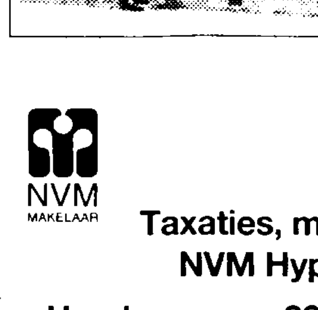


LANDGRAAF - UBACH OVER WORMS: Goed onderh. halfvrijst. semi-bungalow met c.v.-gas, ruime gar. (2 auto's) en fraaie tuin (meer dan 50 m. diep). Tot. opp. ca. 1.170 m². Ged. dubb. begl. **Ind. o.a.:** Souterr., 2 slpks., bet. badk. m. ligb. en 2e toilet. **Parterre:** Royale hal, woonk m. tegelvl. ruime woonk. bijkeuken en 1 slaapk.
Prijs: *f* 359.000,- k.k.



LANDGRAAF - UBACH OVER WORMS: Goed onderh. woonh. m. gaskachel, berging en tuin. Kunstst. koz. m. dub. begl. Roll. **Ind.:** Prov. kelder, woonk., keuken m. keukeninstal., bet. badk. m. ligb. **1e Verd.:** 2 slpks. **2e Verd.:** Vlizotrap. Zolderberging. Pand is achterom bereikbaar.
Prijs: *f* 145.000,- k.k.

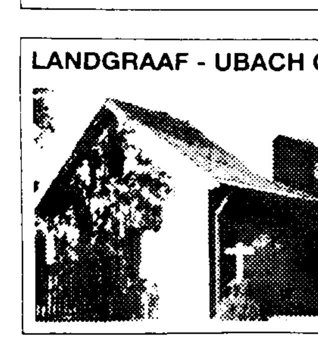








LANDGRAAF-UBACH OVER WORMS: Geh. gerenov. halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas, berging en grote tuin. **Ind. o.a.:** prov.kelder, woonk., keuken m. keukeninstal., tuinkamer. Binnenplaats (overdekt). **1e Verd.:** 3 slpks., bet. badk. **2e Verd.:** vaste trap, 2 slpks. zolderk. en zolder- berging.
Een pand dat u beslist van binnen moet zien!
Prijs: *f* 229.000,- k.k.
Een pand dat u beslist van binnen moet zien!



LANDGRAAF - UBACH OVER WORMS: Vrijst. landh. type m. c.v.-gas, en rondom tuin. Landelijk gel. Muren en dak zijn geisol. Ged. dub. begl. Roll. **Ind. o.a.:** L-vorm. woonk., keuken (dicht), badk. 3 slpks.
Prijs: *f* 289.000,- k.k.

BEDRIJFSPANDEN

KERKRADE - CENTRUM: Kantoor- en/of winkelruimte. Uitst. gel. Goed bereikbaar en herkenbaar. Tot. opp. ca. 230 m². Ook te splitsen in 2 zelfst. eenh. Goed afwerkingsniveau.
Prijs: *f* 425.000,- k.k.

TE HUUR

HEERLEN-HOENSBROEK- DE KOUMEN: TE HUUR magazijnr. ca. 940 m².
Huurprijs: *f* 3.000,- per mnd.

HEERLEN - CENTRUM: Ruime geh. gerenov. luxe uitgev. bovenwoning m. c.v.-gas. Geh. gestoff. Uitst. onderh. **Ind.:** Woonk., eetkeuken m. compl. keukeninstal. m. app., 3 slaapks. Goed uitgev. badk. Grote werkruimte of 4e slaapk.
Huurprijs: *f* 1.500,- p. mnd.

HEERLEN - WELTEN - CENTRUM: TE HUUR. Winkel/kantoor ca. 40 m² met magazijn ca. 11 m². **Sout:** Magazijnr. **Bovenwoning:** Ruime L-vormige woonk. Luxe moderne keukeninstal. met app. Gr. dakterras ca. 23 m². 3 Slaapks., luxe badk.
Huurprijs: *f* 2.200,- p. mnd.

KERKRADE - TE HUUR: Kantoor-, praktijk- of winkelruimte. Goed bereikbaar. Ruim voldoende parkeermogelijkh. Tot. opp. ca. 80 m². Goed uitvoeringsniveau.
Huurprijs: *f* 1.100,- per mnd.

NIEUWBOUW



KERKRADE WEST - TERWINSELEN: Dit nieuwe plan ligt in de wijk Terwinselen. Deze wijk grenst aan de gemeente Landgraaf en Heerlen, gelegen in een rustige omgeving en vele recreatie faciliteiten. In de directe omgeving is een basisschool. Prima verbindingen. In dit plan worden 35 vrije sektor woningen gerealiseerd, *34 halfvrij-staande en één vrijst. woning*. De woningen zijn prima afgewerkt en uitstekend geïsoleerd en geven u met hun comfort een blijvend woongenot. **Ind:** Entreehal, toilet, roy. woonk., open keuken, garage. **1e Verd:** overloop, 3 slpks, badk. **2e Verd:** zolderruimte bereikbaar via vaste trap. Deze woningen worden gebouwd door Aann.bedr. Riksen BV uit Landgraaf.
Met de bouwwerkzaamheden is gestart. Nog slechts 2 woningen te koop
Prijzen vanaf *f*. 194.000,- v.o.n.

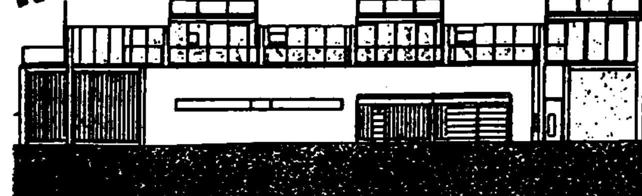


LANDGRAAF-PARKHEIDE: In dit nieuwe sfeervolle woonplan te Ubach over Worms Worms, met een mooie groenvoorziening, worden door Aann.bedrijf Riksen bv uit Landgraaf 11 vrijstaande geschakelde woningen met garage en tuin (gelegen op het zuiden) gerealiseerd. Deze praktige woningen geven, door toepassing van degelijke bouwmaterialen, een blijvend woongenot. Dubbele beglazing. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a. L-vormige woon- eetkamer, keuken (totaal ca. 47 m²), 3 slaapkamers., badkamer met o.a. ligbad en 2e toilet, zolder m. hobby- werkruimte.
Prijzen vanaf *f*. 248.000,- v.o.n.

TE KOOP

HEERLEN
Sittarderweg 161
Woonhuis met tuin (achterom bereikbaar) en mogelijkheid voor bouwen van garage. Ruime entree met toegang tot L-vormige woonkamer, aanbouw met overloop naar een gastentoilet en toegang tot het terras en de tuin met aangebouwde berging. Dichte eetkeuken, badkamer met zitbad en v.w. Twee slaapkamers met bergruimte.
Prijs ƒ 159.000,- k.k.

HEERLEN
Schaesbergerweg 185
Woonhuis met tuin (achterom bereikbaar). Het souterrain is verdeeld in div. kelderruimten, middels trap aan achterzijde is tuin bereikbaar alwaar mooie vijverpartij en fietsenberging. Entree/hal met gastentoilet, ruime woonkamer met parketvloer, aangebouwde serre en tuindeuren naar terras en tuin. Dichte eetkeuken met Noorse leisteenvloer, div. apparatuur. Drie slaapkamers en badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet op 1e verdieping en mansardekamer en bergzolder middels vaste trap bereikbaar op 2e verdieping.
Prijs ƒ 195.000,- k.k.



MAASTRICHT
3 PENTHOUSES A/D JEKERSTRAAT HERDENKINGSPLEIN
Centrale entree met bergingen en trap naar galerij. Indeling: entree met gastentoilet, garderobe, woon/eetkamer met open keuken, twee slaapkamers, complete badkamer en eigen dakterras. Ev. mogelijkheid voor het huren van een overdekte parkeerplaats ad. ƒ 80,- per maand. Oplevering is gepland medio september.
Prijzen v.a. ƒ 295.000,- v.o.n.

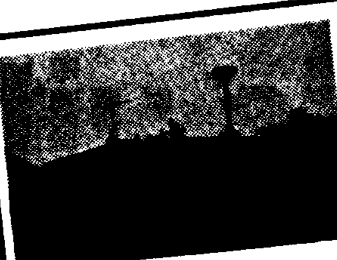
HEERLEN-CENTRUM
De Heugden 120
Mooi appartement, op de elfde en tevens hoogste verdieping, met schitterend uitzicht over het centrum van Heerlen. Indeling: entree/garderobe, ruime living met open keuken ± 45 m², v.v. een moderne keukeninrichting met apparatuur. Ruime overloop naar een berging, badkamer met o.a. ligbad en twee slaapkamers aan de balkonzijde.
Prijs ƒ 159.000,- k.k.



HULSBERG
Churchillstraat 16
Halfvrijstaand woonhuis met kantoor c.q. voormalige garage, mooie zijtuin en eigen parkeerplaats naast de inrit. Ind.: kelder, hal, L-vormige woonkamer met parketvloer, grote eetkeuken met overloop naar het kantoor. Drie slaapkamers en een badkamer met o.a. douche en ligbad. Vaste trap naar de vierde slaap- c.q. hobbykamer.
Prijs ƒ 279.000,- k.k.



KERKRADE
Finefrau 86
Woonhuis met tuin en garage aan achterzijde. Betegelde entree met gastentoilet en m.k., trap naar verdieping. T-vormige woonkamer met bergkast, open keuken met eiken keukeninrichting voorzien van inbouwapparatuur. Tuin ca. 20 m diep. Drie slaapkamers met laminaatvloer, betegelde badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolder middels schuiftrap, alwaar cv-ketel.
N.B.: gehele begane-grondvloer voorzien van boeren eiken parketvloer, nagenoeg gehele pand rolluiken.
Prijs ƒ 225.000,- k.k.



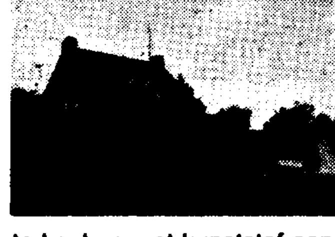
HOLTUM
Apollo XI laan 9
Vrijstaande bungalow met losse garage en carport. In het souterrain is hobbyruimte, cv-ruimte met HR combi-ketel '92 en aansluiting w.m. Ruime entree met gastentoilet, woonkamer met eiken laminaatvloer en toegang tot terras. Dichte eetkeuken met L-vormige keukeninrichting voorzien van div. apparatuur. Middels separate gang zijn de drie slaapvertrekken bereikbaar alle voorzien van laminaatvloer. Betegelde badkamer met ingebouwde v.w. met boven- en onderkasten en ligbad. Het object is voorzien van een fraai aangelegde achtertuin met groot overdekt terras, bruggetje, vijverpartijen en gazon.
Prijs ƒ 350.000,- k.k.



BRUNSSUM
Maastrichterstraat 9
Halfvrijstaand woonhuis met omsloten achtertuin en berging. Provisiekelder, ruime entree met betegeld gastentoilet. Doorzonkamer, dichte keuken met kunststof keukeninstallatie voorzien van div. apparatuur. Drie slaapkamers, witte betegelde badkamer met ligbad, douche en v.w., washok. Vaste trap naar zolder alwaar mogelijkh. voor 4e slaapk., zolderberging C.V. '90, nagenoeg overal kunststof kozijnen met dubbel glas.
Prijs ƒ 179.000,- k.k.



VALKENBURG (SIBBE)
Bergstraat 86
Op unieke lokatie, tegen grotten gelegen bungalow met ruime oprit en tuin. Entree aan zijkant met gastentoilet. L-vormige woonkamer, open keuken met merantie keukeninrichting voorzien van apparatuur, atelierruimte, grotkelder, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Ruime werkruimte (voormalige garage).
Prijs ƒ 319.000,- k.k.



GUTTECOVEN
Einighauserweg 25
Vrijstaand woonhuis met garage, berging op ca. 557 m² grond en huisweide van ca. 1750 m² middels strook grond van ca. 3 m breed bereikbaar. Entree, woonkamer, dichte keuken met kunststof aanrechtblok, overloop met toilet, bijkeuken met bergzolder. Drie slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., zolder.
Prijs ƒ 319.000,- k.k.



VAALS
„Het hoge Oord"
Ceresstraat 166
Ruim (service) appartement op 1e verdieping. Entree, gezellige woonkamer ± 30 m² met aansluitend eet-/slaapkamer ± 27 m² met balkon. Open keuken met div. apparatuur. Separate hal met tweede slaapkamer, ruime badkamer met ligbad, douche, v.w. en sep. gastentoilet. Evt. parkeerplaats te huur in souterrain.
Prijs ƒ 139.000,- k.k.

TE HUUR



VAALS
„Het Hooghe Oord"
Diverse service-appartementen in gebouw „Het Hooghe Oord" te Vaals. De appartementen variëren in ligging en indeling, maar beschikken alle over o.a. één of twee slaapkamers, met compleet ingerichte keuken en badkamer. De huurprijzen liggen voor de tweekamerwoningen op respektievelijk ƒ 1.200,- en ƒ 1.400,- per maand inclusief servicekosten. Bij koop variëren de prijzen vanaf ƒ 105.000,- k.k. tot ƒ 135.000,- k.k. plus servicekosten vanaf ƒ 716,- per maand afhankelijk van indeling, ligging en aantal gebruikers.

ABC Makelaardij
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
tel. 045-712040
fax 045-711357
A.J.M. Sijstermans
NVM MAKELAAR

HUIZEN GEZOCHT!

ALS SPECIALIST voor onroerende goederen in de streek rond Aken zijn wij in het nederlandse grensgebied voortdurend op zoek naar geschikte objekten voor onze betaalkrachtige klanten.

UW PERSOONLIJK VOORDEEL zijn onze pluspunten voor u competentie • vakkennis • langjarige internationale ervaring want wij komen op voor u belangen ten opzichte van
- een reele prijsstelling bij de verkoop van u onroerend goed
- een verkoop afwikkeling zonder problemen
- een snelle verkoop van u huis

PROFITEERD U ervan, dat wij gewoon meer te bieden hebben dan anderen want een goede dienstverlening brengt u meer winst als kosten en spaart een hoop ergernis.

EEN BELONING VAN DM 250,- betalen wij een diegene, die ons helpt aan iemand, die een huis te koop heeft. Belt u ons voor meer informatie.

HAUSVERMITTLUNG & FINANZIERUNG **APPEL**
0049/241/27715 • 9.30-13.30

Notarissen mr. H.J.M. van de Weijer en mr. C.J. Leussink te Heerlen

zullen op **donderdag 24 november 1994** om 15.00 uur, in Hotel Dutch Inn, Heerlenersteenweg 115 te Kerkrade, in het openbaar, ex. art. 3:268 Burgerlijk Wetboek, bij opbod en afslag in een zitting verkopen:

woonhuis met garage, ondergrond, tuin,

gelegen te Kerkrade, Marjolein 4, kad. gemeente Kerkrade, sectie A nummer 4701, groot 2.06 aren.

Aanvaarding:
bij de betaling van de koopsom uiterlijk op 6 januari 1995. Koper dient eventueel zelf voor ontruiming zorg te dragen.

Bezichtiging:
in overleg met het notariskantoor.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te tonen betreffende hun financiële gegoedheid.

Op de te houden veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen 1993, zoals gedeponeerd bij de Arrondissementsrechtbank te 's Gravenhage op 3 december 1992 onder nummer 238/1992 met de wijzigingen en aanvullingen daarop zoals opgenomen in de akte van veiling.

Uiterlijk op 9 november kan schriftelijk een bod op het te veilen registergoed bij genoemd notariskantoor worden uitgebracht.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen op het kantoor van Notarissen van de Weijer & Leussink te Heerlen, Akerstraat 138-a, tel. 045-714428.

van de weijer & leussink notarissen

HEERLEN GIESEN-BAUTSCH

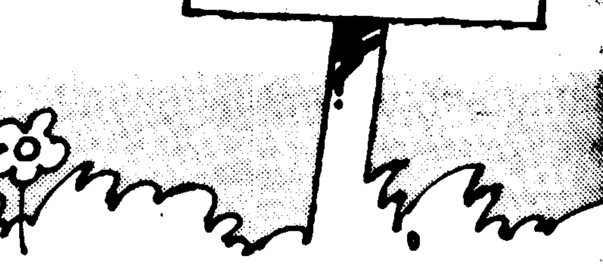


Aan de zuidoost-rand van Heerlen ligt de woonwijk Giesen-Bautsch, in de directe nabijheid van het regionaal hoofdwegennet. In dit plan heeft het Abp 'De Silhof', een complex van 54 huurappartementen gerealiseerd, op loopafstand van het winkelcentrum, het wijkcentrum en de kleuter-basisschool. In dit complex komen regelmatig woningen beschikbaar.

Omringd door groenvoorzieningen, een parkeerterrein met 60 parkeerplaatsen en een wandelpad, geeft het uit 9 woonlagen bestaande gebouw een speelse aanblik, ook mede versterkt door de in- en uitspringende gedeelten van de architectuur.
Er zijn 3 typen woningen met elk een woonkamer met open keuken, twee slaapkamers, 1 of 2 balkons, toilet, berging en badkamer met ligbad, wastafel en wasmachine-aansluiting. De woningen zijn degelijk afgewerkt (o.a. met hardhout) en optimaal geïsoleerd.

Huurprijs ƒ 760,75 per maand (exclusief servicekosten).

NEDU
Bekkerweg 29
6411 EG Heerlen.
Telefoon 045-710909.



Publikatie ABP Algemeen burgerlijk pensioenfonds

TE KOOP

BRUNSSUM	ABC straat 2a Treebeek. Appartem. op beneden verd. centr. ligg. Vr.pr. ƒ 109.000,- k.k.
BRUNSSUM	Torenstraat 56. Halfvrijst. woonh. opknapper Vr.pr. ƒ 102.000,- k.k.
BRUNSSUM	Klingbemden 127. Ruimwoonh. m. gar. Incl.: compl. luxe eiken aanb. keuken, 4slpk., zolder m. vaste trap, veel berg., voor- en achtertuin, terras. Vr.pr. ƒ 220.000,- k.k.
BRUNSSUM	Ganzevoet 8. Halfvrijst. woonh. m. gr. tuin en gar. Incl: Hal m. perk., toil. m. fontein, lux. aanb. keuk., woonk. m. balk. plaf. deur n. terras, 2 gr.+2 kl. slpk., badk. m. ligb. en 2e toil. Vr.pr. ƒ 245.000,- k.k.
BRUNSSUM	Pelgrimsweg 38. 3 slpk. mogelijkh. v. garage Vr.pr. ƒ 132.000,-
BRUNSSUM	Ridder Bexstraat 17. Vrijst. woonh. m. gar. Incl: hal, toilet. woonk, ap. keuken, 3 slpk., badk., zold. m. vliezotr. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k.
BRUNSSUM	Op gen Hoes 137. Gr. woonh. Incl: hal, toilet, keuk., L-vorm. woonk. m. tegelvl., voor- en achtert., berg., 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, zold. m. vaste tr., c.v. en 4e slpk. Vr.pr. ƒ 175.000,- k.k.
SCHINVELD	Kloosterlaan 46. Woonh. zeer ruim, goede st. tussenligg. Incl: 2 gr. keld., hal, gr. woonk. 50 m², keuk. m. app., toil., gar. carp., overd. terras, 3slpk., badk. m. ligb.+2e toil. Vr.pr. ƒ 245.000,- k.k.
HOENSBROEK	Akerstraat Nrd. 198-b. 1hal, toil., woonk., 1 slpk. appart. Vr.pr. ƒ 79.000,- k.k.
HOENSBROEK	Nabij kasteel. Vrijs. woonh. m. gar. en tuin. Incl: voorr. kelder, c.v., aansl. wa., ruime hal, toilet, woonk. m. leisteenvl., eiken aanb. keuken, gr. balkon, rondom tuin, 3 ruime slpk. m. park.vl., luxe marm. badk. m. ligb., douche, v.w., 2e toilet, zolder m. vaste tr., berg., 4e slpk. Vr.pr. ƒ 310.000,- k.k.

RENTE 5,9 % !!

WIST U
Dat wij in Brunssum en omgeving de meeste bestaande woningen verkopen?
Derhalve
TE KOOP GEVRAAGD
voor onze cliënten, woningen in de regio.
GEEN VERKOOP • GEEN KOSTEN

Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum • Telefoon 045-254543 • Telefax 045-257128

van Oppen
AVO

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Brunssum:
Op perfekte stand gel. uitst. onderh. halfvr. woonh. met gr. garage en tuin. Ind.: prov.kelder, ruime L-woonk., uitgeb. keuk. met install., bijkeuk., toilet, 3 slaapk., badk. met ligbad, toilet, zolder (vliezotrap) Vraagprijs ƒ 275.000,- k.k.

Hoensbroek:
Ruim halfvr. woonh. met gar. en tuin. Ind.: ruime woonk., keuk. met eiken install., 3 slaapk., badk. en zolder (vaste trap) met 4e slaapk. Vraagprijs: ƒ 229.000,- k.k.

Hoensbroek:
Centraal gel. woonh. met kelder, berg. en tuin. Ind.: dubb. hal, doorzonwoonk., uitgeb. keuk. met aanbouwblok, ruime badk., 3 slaapk., zolder (vaste trap). Pand is keurig verbeterd. Vraagprijs: ƒ 175.000,- k.k.

Eygelshoven
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met gar. en gr. tuin. Ind.: o.a. L-woonk. met open haard, grote uitgeb. eetkeuk. met install., bijkeuk., 3 slpk., luxe douchecel, keld. en zold. (vliezotrap). Vraagprijs ƒ 227.500,- k.k.

Brunssum
Jong halfvrijst. woonh. met grote kelder, berg. en tuin (gar. mogelijk). Ind.: woonk., open keuk. met eiken install., 3 slaapk., ruime badk., zolder (vaste trap); spoedig te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 199.000,- k.k.

Ubach over Worms
Goed gel. halfvr. woonh. met gar. Ind.: L-woonk., open keuk., 2 slaapk., ruime badk., zolder (vaste trap, 3e slaapk mogelijk). Pand is luxe afgewerkt. Vraagprijs ƒ 218.000,- k.k.

Ubach over Worms
Uitst. verbeterd en uitgeb. woonh. met berg. en tuin. Ind.: kelder, ruime woonk., aparte eethoek, open keuk. met luxe install., 3 slaapk., douchecel, zolder (vliezotrap). Vraagprijs: ƒ 175.000,- k.k.

Schaesberg
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met berg. en grote tuin. Ind.: kelder, keuk. met install., ruime woonk., moderne badk., 2 ruime slpk. Pand is zéér goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

Ubach over Worms
Rustig gel. halfvr. woonh. met gr. garage en tuin. Ind.: gr. kelder, L-woonk., open keuk. met luxe eiken install., 3 slaapk., badk., zolder (vliezotrap). Vraagprijs: ƒ 258.000,- k.k.

Op zaterdag is ons kantoor geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

NVM **045-318182**

LUXE HUURWONINGEN

KIJKWONING ZATERDAG VAN 11.00-14.00 UUR EN OP AFSPRAAK.
ADRES: VAN KANSTRAAT 16 HEERLEN.

HUURPRIJZEN
De huurprij... tussen ƒ 965,-- en ... maand excl. servic...

INFORM...
Wilt u ... de bo...
Bellen ...

NIEUWBOUWWONINGEN OP NIVEAU
De huizen kenmerken zich door een afwisselende, speelse architectuur en door het hoge niveau van afwerking. Om tegemoet te komen aan individuele wensen voor inrichting worden zeven verschillende woningtypen gebouwd met afwisselend twee, drie of vier slaapkamers.

Oplevering van deze luxe woningen vindt momenteel plaats.

SPOORWEG Pensioenfonds

Gaarne ontvang ik gratis informatie over het Plan Husken.

Naam: ______
Adres: ______
Postcode: ______
Plaats: ______

Bon uitknippen en opsturen naar:
ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23
6411 GW, Heerlen
Of bellen onder tel.nr.
045-712040

ABC Vastgoedbeheer

AUTO'S

Suzuki

... Swift 1.3 Sedan au-...; Suzuki Swift 1.0 GL ...'86; Suzuki Swift 3-drs ...uzuki Alto 3-drs GLX ...mo '91. Autobedrijf ...LER ☎ 045-441721.

Toyota

TOYOTA DEALER

...engelers BV
OFFICIEEL DEALER
...OOR ZUID-LIMBURG
Klasse Occasions
...beek tel. 04492-1814
...berg tel. 045-318888
...ttard tel. 046-521000

Swentibold
...fficieel agent
...e Rijksweg Noord 54.
...eren. Tel. 04499-3300.

...oop Toyota CARINA II ...nov., '91, met veel ex- ...1e eig. 04492-5714.

... Toyota COROL- ...3-drs., APK, in nw.st., ...,-. Tel. 046-337377.

...TA Corolla 1.3, SR 12 ... '85, 3-drs., lm-vel- ... APK 07-'94, 115.000 ...efoon 045-273662.

... STARLET 13 XLi ...5-drs., nw. mod. '92, ...mooi, schadevrij, km. ...46.000, kl. grijsmet. ...,-. ☎ 043-254462.

... TOYOTA Celica 1.6 ...upé, m. '84 met extra's, ...-. Tel. 045-325818.

...TA Starlet 1.0, 12 V, ..., mooi en zuinig. Tel. ...15516 of 231014.

...oop Toyota CELICA STI ...'90. Telef. 045-424563 ...243373.

...koop Toyota COROLLA ...V type '86, wit, LM-vlgn. ...dak, plm. 70.000 km, ... f 4.950,-. 046-376639.

Volkswagen

...olf Cabrio 1.8 GLS
...vergr., alu velgen, 1986.
Creusen Heerlen
...weg 34. 045-742121.

...k. VW DERBY 1979, km. ... 85.000, 1e eig., APK juni, ...pr. f 800,-. ☎ 045-219651.

... GOLF 1.6 D, bwj. '86, ...oie en goed onderh., prijs ...750,-. Tel. 04492-5132.

... GOLF GTi, bwj. '80, ...gd, sportv., f 3.100,-. ...5-224351, na 18.00 uur.

GOLF GTi 16V dec. '87, 82.000 mijl, veel accessoires en airco, pr. 6.000 dollar. Telef. 045-323646.

Te k. VW GOLF GTi, bwj. 5-'83, kleur paarsmetal., interieur geh. opnieuw, half leer, getint glas, schuifd., boordcomp., verl., sportv., in '94 geh. opnieuw opgebouwd, foto's + tax.rapp. aanw., vr. pr. f 8.750,-. ☎ 04754-86157.

VW GOLF 1600 C, bwj. 1985, f 6.000,-. Horenweg 11, Tervoorst-Nuth.

Te k. VW JETTA diesel, bwj. '81, nieuwe motor, prijs f 1.600,-. Tel. 046-337430.

Te k. VW GOLF 1300, bwj. '86, APK 10-'95, groen, vele extra's, pr. f 5.250,-. Telef. 045-228620.

NIEUW Golf Variant combi 1.8 CL, 75 Pk. 10 mnd. oud, garantie, zwartmet., c.v., afdekzeil voor laadruimte, dakrailing, trekh., alu-vlgn., 195/50/15, winterbanden, Philips radio, 16.000 km., nw. pr. f 43.000,- nu f 34.000,-. Tel. 045-326599.

Te k. VW KEVER, bwj. '71, APK juli '95. Tel. 045-723816.

Te k. VW GOLF Passadena 1.6, bwj. 8-'91, met vele extra's o.a. stalen schuifd., 76.000 km., met onderhoudsboekje, vraagprijs f 15.900,-. Tel.043-626490.

Te koop VW GOLF 1.6, '83, APK 6-'95, schuifdak, 5-bak, trekhaak, vr.pr. f 2.450,-. Tel. 045-742880.

VW GOLF Diesel, bouwjr. '82, i.z.g.st., APK 8-'95, vr.pr. f 2.000,-. Tel. 045-322109.

PASSAT 1.9 D CL bwj. '91, wit, vr.pr. f 16.950,-. Tel. 045-751111.

VW GOLF Cabriolet bwj. '82, kl. paarsmet., vr.pr. f 6.250,-. Inl. 045-727386.

GOLF diesel, 2 stuks, wit, '91 en d.blauw '89. Jurgen Autocentrum, 045-452570.

VW GOLF 1600, bwj. '87, i.z.g.st., 98.000 km., veel extra's, vaste pr. f 7.500,-. Tel. 045-754602 na 16.30 u.

GOLF GTi-look, '80, kleur blauw, f 1.000,-. Tel. 045-254893.

GOLF diesel, bwj. '85, APK, erg mooi. Tel. 04499-5628.

Te k. VW GOLF 1.8i, bwj. '87, wit, alu-velgen, alarm, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-5992.

Te koop VW KEVER, bwj. '74, kl. rood, i.z.g.st., f 6.500,-, tax.rapport aanw. Tel. 04405-2976.

Te koop VW POLO Classic bwj. '84, APK en VVN gek. 10-'95, i.z.g.st.vr.pr. f 2.750,-. Tel. 045-216900.

Moet weg VW JETTA D bwj. '86, bl.metal. nwe. APK, vr. pr. f 5.750,-. Telef. 04407-3046 / 045-311521.

Te koop VW JETTA diesel, bwj. '85, kl. wit, pr. f 4.950,-. Tel. 045-229584/224967.

VW GOLF GTi 16V div. extra's, bwj. '87, in nw.st., 1e eig., f 12.500,-. Broekstr. 68, Schinveld. Tel. 045-256486 b.g.g. 045-324498.

GOLF II 1.8 GTi, 82 KW, bwj. '84, APK 7-'95, div. extra's, f 7.250,-. 045-315825.

Te koop VW PASSAT, bwj. '78, rijdt goed, APK 5-'95, f 500,-. Tel. 04459-2499.

Volvo

VOLVO DEALER
Autobedrijf Volvo Klijn
De Koumen 7, Heerlen.
Tel. 045-22 00 55.

Volvo 740 GL
LPG, d.grijsmet., nw.st., 1989, 100.000 km, 1e eig.
Creusen Heerlen
Parallelweg 34. 045-742121.

VOLVO 740 GL, bl. met., mrt. '89, zonnedak, trekhaak, pr.n.o.t.k. 04498-51937.

Van part. VOLVO 460 GL, bwj. 22-10-'91, 37.000 km, div. extra's, in pr.st., onderh. boekje. Tel. 045-318748.

Te k. VOLVO 440 GLT 1.7 kat., centr. vergr., l.m.-velgen, blauw/grijsmetallic, bwj. 10-'89, km.st. 37.000, APK 10-'95, prijs f 18.500,-. Telef. 045-710569.

Te k. zeer mooie en goede VOLVO 340 DL, bwj. 12-'85, vr.pr. f 4.200,-. Eksterstr. 17, Versiliënbosch-Heerlen.

Te k. VOLVO 440 1.8i, 10-'92, vele extra's, vr.pr. f 27.000,-. Tel. 045-218200.

Te koop VOLVO 343L 1.4, bwj. '82, vr.pr. f 1.250,-. Telef. 045-428517.

Te koop VOLVO 340 GL automaat, bwj. '89, km.st. 58.000, in perf.st., speciale uitvoering, moet gezien worden. Tel. 04498-51798.

Gevraagd VOLVO 760 GLE Estate automaat, bwj. '87/'88. Tel. 046-375315.

Te koop VOLVO 340 GL, bwj. '90, in topcond., pas 26.000 km gereden, 5 versn., 5-drs, trekh., centr. vergr., onderh.boekje ter inz., vr.pr. f 12.500,-. Telef. 045-418090 na 18.30 uur.

Volvo 740 ESTATE 2.3i, '90, wit, LPG-onderb., schuifdak, getint glas, centrale vergrendeling. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

VOLVO 360, 5-deurs, 2.0, '89, grijsmet. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade. Tel. 045-458000.

Van Volvo-medewerker 440 GLE SPORTY m. '94, pr. f 29.500,-. 045-311371.

Automaat V DAF 66, geh. gerest., mech. 100% f 1.500,-. Mgr. Feronstr. 74, Heerlen. 045-217861.

VOLVO 340 diesel bwj. '88, APK 10-'95, vr.pr. f 5.900,-. Na 15.00 uur: 045-213039.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

VOLVO 460 GLE inj. kl. wit, bwj. '90, met geheel gerev. motor en veel extra's. In topconditie. Pr. f 13.750,-. Telef. 045-410056.

Sloopauto's

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer. ☎045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Bedrijfswagens

SEAT Terra, wit, '88, zeer mooi; Fiat Ducato 280 verl. en verh. '90 nw.st.; Ford Transit 100D, chas.cab.'84 nw. gesp., ideaal voor camperopbouw. Kissel 42, Heerlen. ☎ 045-725667

Te koop gevr. CHASSIS-CABINE voor 4 mtr. bak, bwj. '81-'87, klein rijbewijs. Tel. 045-751896 of 751659.

BEDRIJFSAUTO'S in alle uitvoeringen. W. Feijts auto's, Vaesrade 61-63, Vaesrade. Tel. 045-243317.

MITSUBISHI L 300 D., l. en h., '84, i.z.g.st., f 4.000,-. Tel. 045-229584 / 224967.

Te koop FORD Transit, m. '87, 9-pers., benzine, kl. rood, f 7.950,-. Tel. 045-229584 of 224967.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Auto onderdelen en accessoires

In- en verkoop schade-auto's
Autodemontage Deumens
Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken.
Haefland 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482.
Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

KERP
SKF
Lagers voor alle toepassingen.
Voor industrie en auto.
In de Cramer 31, Heerlen. Telef. 045-716951.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te k. onderdelen VW, Opel, Golf I en II, Kadett coupé. Tevens te k. gevr. diverse onderd. of complete auto's. Telef. 04754-86157.

KOOPJES. Gebruikte banden en wielen, sneeuwbanden, Mercedes-onderdelen enz. Tel. 045-722844.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

DASSEN, aanhangwagens fabr., verk., verh., onderd., rep. ☎ 045-455088/452501.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Sterk aanhangwagens direct af fabriek voordeliger in vele maten en modellen leverbaar, tev. grote sortering gebr. aanhangwagens o.a. bagage. Inl. Thei Stet bv. AANHANGWAGEN Centrum Eindhoven 040-482945

Te koop AANHANGWAGEN, 2.40x1.40 mtr, f 250,-; 1.80x0.90 mtr. ☎ 045-251304.

Motoren en scooters

Te koop MOTORBANDEN tegen scherpe prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. ☎ 045-314027.

Te k. HONDA VT 750 Custom, bwj. '84, 100% in orde, f 10.500,-. 045-422265.

Voor liefhebber motor HONDA 500 Four, bwj. '74, f 6.000,-. Tel. 045-422265.

Te koop HONDA Rebel 450. Telefoon 045-460071.

Te k. KAWASAKI ZZR 1100, bwj. '90. Telefoon 045-224932 na 18.00 uur.

Te koop BMW R35, prijs f 2.500,-. Tel. 046-580118.

Te k. ZIJSPAN comb. M72, type BMW, bwj. '46, vr.pr. f 2.650,-. Tel. 046-580118.

Te k. SUZUKI GS 500 E, Amerikaanse uitv., bwj. '90, pr.n.o.t.k. Bel 045-428422.

Te koop YAMAHA YZ 80 cc, bwj. '90, koopje, moet weg!! Telef. 045-454729.

HONDA VF 750 C, bwj. 8-'93, km.st. 2.800, fabrieksgarantie tot 8-'95, prijs f 18.000,-. Tel. 04405-3453.

Zeer mooie OLDTIMER BMW R50/2, bwj. '68, t.e.a.b. Tel. 045-414601.

HONDA CX 500 '82, f 3.500,-; Morini 350 '84 f 2.700,-. Tel. 045-410413.

Te koop SUZUKI GSX R 1100, nw. type, bwj. '92, km. st. 8.000, in nw.st., moet nog ingevoerd worden, f 11.750,-. Tel. 045-215873.

Te koop BMW K100LT plus extra's, i.z.g.st. vr.pr. f 15.000,-; tevens Yamaha Virago 535 plus extra's, i.z.g. st. vr.pr. f 9.000,-. Telef. 045-414680.

Te koop YAMAHA PW 80, f 1.200,-. Wachtendonkstr. 29, Voerendaal.

Te k. SUZUKI 500 GSE, bwj. '90, in perfecte staat van onderhoud. Tel. 045-456096.

Te koop KAWASAKI ZXR 750, bwj. '89, USA import, f 7.500,-. Tel. 043-640209.

Te koop ZIJSPAN combinatie Dnuper, bwj. '94 met zijspan-aandrijving, vr.pr. f 3.650,-. Tel. 046-580118.

Te koop AURAL, bouwjr. '94, vraagprijs f 3.250,-. Tel. 046-580118.

HONDA typ CBR 600 F, '88, pas gr. beurt, rood/zilver, geweldig mooi, ☎ 045-727820

HONDA VT 1100 C Shadow, bwj. '89, 11.600 miles, pr.n.o. t.k. Tel. 045-310388.

HONDA CB 500, bwj. '75, in orig. st., nw. band., uitl., pr. f 2.250,-. 045-217307.

Collectie '95 van diverse merken reeds te bewonderen in onze vernieuwde showroom REKERS Brunssum, tel. 045-252361.

Enorme korting op overjarige FIETSEN. Rekers, Brunssum. Tel. 045-252361.

Groot aantal gebruikte FIETSEN. Rekers, Brunssum, tel. 045-252361.

Te koop brommer HONDA Camino, vr.pr. f 750,-. Telef. 045-422265.

Wegens omstandigh. te k. SHIMANO city-bike, 4 mnd oud, f 500,-. 045-231554.

Te koop Kreidler Thomos 1971; Yahama DT 1972. Telefoon 045-723538.

KEUZE uit plm. 70 gebr. ATB, race, stadsfietsen en kinderfietsen. Nieuwe overjarige fietsen speciale prijs. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. ☎ 045-726840.

Te koop VESPA Ciao met sterwielen, bwj. '89, i.z.g.st., pr. f 550,-. Tel. 045-316375.

Te koop RACEFIETS. Telef. 045-460073.

Te koop PEUGEOT ST 50 L bromscooter autom. elec. start, geh. compl. incl. helm, in nw.st. bwj. '90, vr.pr. f 1.750,-. 045-214258.

Vespa CITTA Gilera 16 maanden oud, in nw.st. pr. f 1.350,-. Tel. 04750-23473.

Te k. VESPA Ciao, bwj. '92, met sterwielen. Kasteellaan 2a, Meezenbroek/Heerlen.

Te koop SCOOTER, 2 mnd. oud, in nw.st., 700 km. Tel. 045-750587.

Te k. PUCH Maxi met verzekering, vr.pr. f 600,-. Tel. 045-219834, na 18.00 uur.

Te koop VESPA Ciao, met sterwielen en verzekering. Tel. 045-752552.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

IJSK. gasf. f 95,-; wasaut. f 175,-; diepvr. f 175,-; wasdr. f 175,-. 045-725595

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

OPGELET!! Wij halen gratis uw oude diepvries, ijskast, wasmachine, gasfornuis en alle electr. huish. app. bij u thuis op. Tel. 045-719136.

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten.
In de Witte Hal
Met volledige garantie en service!
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleurenTV-video's etc. waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst....
60% korting
OP = OP. Slechts enkele stuks!
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

BLUE AIR KOEL-/VRIESCOMBINATIE
RF 271, ruime inhoud van 270 liter, 3 sterren vriesvak met laden, automatische ontdooiing, verstelbare rekken.
GEEN f 1.149,- OF f 949,- MAAR:
f 699,-

BAUKNECHT WASAUTOMAAT
WA 583, 800 toeren centrifuge, kleine wasjes, energie spaarprogramma, regelbare thermostaat, 14 wasprogramma's.
GEEN f 1.269,- OF f 899,- MAAR:
f 799,-

ELECTROLUX MAGNETRON
EME 2359, kompl. met bruineringsgrill, 27 liter inhoud, 800 watt vermogen, aparte ontdooistand, digitale tijdinstelling.
GEEN f 899,- OF f 799,- MAAR:
f 399,-

ZANKER DIEPVRIES
GS 125, diepvrieskast met lades, energiezuinig, snelvriesschakelaar, ruime inhoud, kraswrij bovenblad.
GEEN f 1.099,- OF f 799,- MAAR:
f 549,-

BLAUPUNKT KLEURENTELIVISIE
PS 55-21, grootbeeld, afstandsbediening, 99 kanalen, teletext, menusturing, sleeptimer.
GEEN f 1.799,- OF f 1.199,- MAAR
f 999,-

JVC VIDEORECORDER
HRD 770, inclusief afstandsbediening, 40 voorkeuzezenders, stilstaand beeld, timer voor 8 programma's.
GEEN f 899,- OF f 798,- MAAR
499,-

SONY MUSIC CENTER
MHC 1700, versterker 2x 40 watt, digitale tuner met voorkeuzezenders, dubbel cassettedeck met autoreverse, programmeerbare CD.
GEEN f 1.899,- OF f 1.199,- MAAR
f 899,-

PHILIPS PORTABLE CD-SPELER
AZ 6897, CD-speler met radio, inclusief hoofdtelefoon, shuffle play, programmeerbaar, inclusief adaptor.
GEEN f 565,- OF f 349,- MAAR
f 249,-

WITTE HAL
SITTARD, Bergerweg 51-53, telef. 046-518162.
HEERLEN, Heerlerbaan 273, telef. 045-426842.
MAASTRICHT, Scharnerweg 66-70, telef. 043-633162.

Limburg

Te koop div. prachtige houten CHALETS, op pachtgrond gelegen in Midden-Limburgs recreatiepark nabij Maasplassen. Prijzen variërend van f 25.000,- tot f 60.000,- incl. interieur (niet voor permanente bewoning). Tel. 04748-2211.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Campers

EG - IMPORT-CAMPERS, zeer gunstige prijzen, verschillende merken; B.V. Rimor, Kivi, Kayak, Korsaro vanaf f 50.000,-. Ook voor gebruikte en nieuwe campers. Verhuur v.a. f 50,- p.d. Bebo: 045-451218 b.g.g. 06-53221205.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Caravans/tenten

BECKERS & HOBBY
Naast nieuwe caravans van de topmerken Kip en Wilk vindt u een grote kollektie Bovag occasions van alle bekende caravanmerken. Als u een fan bent van Hobby, moet u nu beslist eens komen kijken.
Een greep uit ons aanbod:

Hobby Classic 425 T (nieuw)	1994
Hobby Classic 530 TL (nieuw)	1994
Hobby Classic 400 TK (nieuw)	1994
Hobby De Luxe 400 T (nieuw)	1994
Hobby Classic 400 TK (nieuw)	1994
Hobby Classic 430 TK (nieuw)	1994
Hobby De Luxe 495 T	1986
Hobby Prestige 580 TQM	1988
Hobby Prestige 480 T	1988
Hobby Prestige 535 T	1981
Hobby Classic 420 T (nieuw)	1994
Hobby Classic 430 T (nieuw)	1994
Hobby Prestige 460 T	1987
Hobby Prestige 400 T	1981
Hobby De Luxe 390	1988

(Diverse modellen zijn voorzien van voortent, cassette-toilet, reservewiel etc.) KOM SNEL WANT OP=OP!
BECKERS SITTARD
Handelsstraat 20, 22, 24 en 31. Handelscentrum "Bergerweg" Sittard. (Volg de ANWB-borden Industrieterrein Bergerweg).
LIMBURGS GROOTSTE SPECIAALZAAK IN TOER- EN STACARAVANS - VOUWWAGENS - TENTEN - KAMPEER- OUTDOOR- EN REKREATIE-ARTIKELEN.

CHATEAU & HOMECAR
- Nu onze ex-verhuur-caravans in de aanbieding met duizenden guldens korting.
RALON, Brommelen 58A, GEULLE. Tel. 043-645079.

Caravan-Import Feyts
Wegens vakantie zijn wij gesloten TOT 25 oktober. Caravan Import Feyts, Hoofdstr. 84, Amstenrade.

Uw eigen CARAVANSTALLING. Een speciaal ontworpen caravanhoes van oerdegelijk materiaal, beschermd uw caravan tegen schadelijke invloeden. Naseizoens opruiming van diverse caravans en kampeerbenodigheden o.a. dakschuif en terrasluifels, slaapzakken, porta potty camping toilets, koelboxen, tv-antennes, etc. etc. Pak nu uw voordeel bij de echte vakhandel. De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind. park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

HOBBY Caravans: 370 '91; 400 '86, '90; 430 '88, '89; 440 nieuw; 455 '94; 460 '90; 495 '86, '93; 380 Burstner; 385 Sterkeman. R.v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt. Tel. 04498-54664.

Te koop WELTBUMMLER type 425 TS, bwj. '92, wit interieur. Prijs f 14.750,-. Tel. 045-325544.

HOBBY 350 '91; 400 '92; 420 '92; 440 '94; 460 '88, '90, '94; 520 '90; Burstner 340 '91; 420 '87; Caravelair 415 '91; Dethleffs 395 '94; Home Car Rally GTi '88; Wilk 400 f 2.900,-. ☎ 04498-54390.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Groneveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

"Opruimingsuitverkoop DUIKSPORTMATERIALEN". Alleen maandag 24 oktober van 14.00 tot 17.00 uur. 't Duikerke, Pastorijstr. 63, Nuth.

STA-CARAVANS. De grootste keus v. Ned., nw. en gebr. Alle merken, inr. en fin. mog. De Bergjes caravans, Schaapsbrug 2a, Roggel (L). Tel. 04749-5079.

WINTERSTALLING voor caravans en boten (afgesloten, bewaakt terrein). Tel. 04492-5089.

Nieuw bij DE OLDE Caravan Sittard. Fendt caravans. Officiële dealer voor Limburg, van deze oerdegelijke perfect afgewerkte caravan. Een caravan die voor hen die perfectie, duurzaamheid, comfort en kwaliteit eisen. Tevens dealer van de Nederlands meest populaire Beyerland, Sprinter-Vlasse-Quartz en Award caravans, met een unieke uitstraling in opbouw en interieur. Een uitgebreide keuze in gebruikte caravans en vouwwagens en nog enkele nieuwe ex-verhuur en showcaravans, zeer aantrekkelijk geprijsd. (Belangrijk) Koop vooral bij de officiële dealer i.v.m. een vakkundige nazorg, van garantie, reparatie etc. etc. Wenst u kwaliteit en vakkennis dan is uw adres: De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. 046-513634.

Bürstner HOLIDAY 4300 TN, 1994, isabella voortent cassette toilet, SSK reservewiel, f 19.450,-. 080-551919.

Naseizoen OPRUIMING caravan, voortenten. 50 Modellen op show sterk afgeprijsd. Diverse voortenten bijna ½ prijs. Ned. grootste en voordeligste adres. Theo Stet BV Eindhoven. Bel 040-482945.

Laatste kans t/m 31-10 1994: groot AKTIE-FESTIJN Jamet Vouwwagens 1995, nu tot f 1.281,- voordeel. Hans Slesser, De Koumen 148, Hoensbroek. Tel. 045-224200 (naast van Melick Partyservice).

Tourcaravan te koop merk ADRIA Mistral 530, bwj. '84. Pr.n.o.t.k. 046-527816.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér resultaat en snel Bel

...000,- Garantie p.wk. ...b zkt. nog 3 DAMES v.a. ...0 jr. 045-416143.

MEISJES gevr. voor bar, middag- of avonduren. ☎ 04492-2650.

Club Aphrodite
Houd u ook van romantiek en gezelligheid
Dan worden u wensen bij ons werkelijkheid
Nieuwe Nederlandse meisjes aanwezig
Hoenderstr. 6, maastricht, nabij de markt
Open: 16.00 tot 24.00 uur. Tel. 043-259563.

**** ATTENTIE **** ATTENTIE ****
Privé Yvonne
...T alle RECORDS!!! Vanaf VANDAAG met alle prijzen ...gi! Bel v. info 045-425100. Handm. NIEUW: body-...ge, trio lesbisch, soft SM, meisje met dubbel DD, ...sse + vibratorshowtje ook mog. Meisje gevr.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Porky's Pretpark I en II
☎ 045-228481 ☎ 04499-5500.
...ieuw! Nieuw! Vicky en Michelle.

Club & Escort Mirabelle.
Onze club is open vanaf 22.00 uur tot 05.00 uur.
Leuke dames verwennen U.
Burg. Franssenstr. 4; Kerkrade. Tel. 045-427120.

Club Nirwana
"VOOR DE MAN DIE WEET WAT HIJ WIL"
Geopend 7 dagen per week van 20.00 - 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-354311.
Tevens meisjes gevraagd.

BIJ LYDIA
ÓÓK MET SUPER DD
046-749662 Groenstr. 64, Geleen.
Leuke meisjes: kom 'ns koffiedrinken!

Privé en Escort
Romantica
☎ 045-419742
Tevens meisjes gevraagd.

Privé en escort
Tel. 045-427631.

Manuela Escort
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Nieuw escort
Midnight
Tel. 045-429291.

Nieuw, nieuw, nieuw
Club Yum-Yum
ma-vr van 10.00-24.00 uur
weekend 14.00-03.00 uur
Oranjestr. 30 A, Hoensbroek.
☎ 045-232806.

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Ook heren voor dames.

Club La Bellle
Leuke meisjes verwachten u. Met Yvon Moni Karin, Biggi, Meggi, Regina, Anita. Elke dag geop. van 22.00-05.00. Alle creditcards geacc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr.

Escort all-in
☎ 045-326191
ma t/m vrij v.a. 14.00 uur
zat. en zond. v.a.20.00 uur

Haus Chrystall
Escort Service. Open ma-za 11.00-24.00 u. 045-465468
Meisjes gevraagd.

Aladdin
en assistentes, waar uw intiemste wensen in vervulling zullen gaan van maand. t/m zat. v. 13-23 u. 045-227692. Tev. ass. gevr. met gar.loon.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

Twilight Escort
Ook Boys 045-275618.

Surprise Escort
SM & Boys 045-275900.

Lady Escort
Charmant + discreet
045-275262 nieuw Rita

Privéclub
goed en discreet. Meisjes gevraagd. 04498-55655.

Bij Ilona
Spetters van meiden die jou graag 'n gezellig uurtje willen bereiden. Nieuwe meisjes aanw. ☎ 045-708903.

Hot Boys
Escort ☎ 0049-172-2454689

Kelly's Escort
046-584367

Parencenter "Venus"
(exclusief en betaalbaar) organiseert deze week op za. 22 okt.: Houseparty wedstrijd max. 3x 20 min. er zijn 3 geldprijzen (uitsluitend voor paren). Zo. 23 okt.: voor paren en alleenstaanden. Di. 25 okt.: uitsluitend paren. Tot ziens in de Venus, Heinsbergerweg 70, Posterholt. omgeving Roermond-Melick vlakbij de grens. Tel. 04742-2977. Bezoek ook Parenclub de Zaar bekend van TV. Tel. 077-823332: (winstpakker bij inlevering van advertentie paren f 50,- reductie).

Elisa Privé.
Wij nemen alle tijd voor jou! Kom eens langs en overtuig jezelf. ☎ 043-436667.

f 50,- all-in
Gratis film en koffie
geop. v. 9-23 u. 045-423608.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commerciële sex
☎ 046-752333.

Privé 10-18 uur.
Jacqueline 045-714707.

Armand 22 jr.
Privé & Escort
06529-85319.
Deze week privé f 125,- p.u.

Boys 2 Men Escort
voor heren/dames/paren
046-584087.

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Sexy Blondie
vanaf 10 uur, 045-721759.

Adressen
Dames geven hun adres en telefoonnummer.
06-96.85
24 u/p.d. 100 cpm

Hete Sex
Ik werd van alle kanten gepakt, wil je weten hoe BEL..06..(1,- p.m.)
320.320.20.

Live direct apart
ook voor adressen en tel.nrs!
06-340.350.80 (50 cphm).

De Enige P'Codelijn
Van Nederland die nog steeds feiloos aangeeft waar in jouw buurt dus gewipt kan worden.
06-95.46
1 gpm. Alle Ned. Postcodes.

Privé
doorschakellijn. Naar dames THUIS door het hele land
06-96.88
24 uur p/d. 100 c.p.m.

Taboe....
beestachtige Bep 1gpm.
06-320.327.20

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commercieel) bel: 1 gpm
06-350.266.53.

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320.330.88 (75 cpm).

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. f 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Strak Kontje
Grieks * Lisa v. achter 1 gpm.
06-320.325.55

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

UNIEK CLUB 9886
Gesprek na Gesprek afluisteren. Of durf je zelf live?! 1 gpm. 24 uur p.d.
06-9886

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4311 of 4611
Mannen bellen v. f 1,- p.m.
Telefoonsex 06-9596
Sex direct 06-9519
Top contact 06-9845
Hete meiden 06-9785

Homosex voor 2
(f 1,- p.m.)
Jack Off 06-9735
Telefoonsex 06-9835
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Bi-sex 323.36
Travestie 325.09
Breinsex 327.56
Darkroom 324.16
Jongenssex 325.19
Gay Super 329.16
Transsexueel 321.36

Gay Café Limburg
06-320.327.55
f 1,- p.m.

NIEUWE RAGE
06-96.53
Spreek 'n leuke boodschap in en luister naar die van anderen. Vind jij een leuk iemand of iemand jou, je wordt direkt live doorverbonden. 75 cpm. Vrouwen gratis.

Erv. vrouwen
40 jaar, zoeken sexkontakt.
06-350.290.37 (75 cpm).

Rijpe vrouwen willen sexkontakt
(niet commercieel) 75 cpm.
06-9890

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje.
06-9760
75 cpm. AKTIE!!!

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm.
06-98.77.

NIEUW! Sexdoorschakellijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm
06-9.750

VOLRIJPE vrouwen zoeken SEX, maar niet-commercieel. 75 cpm.
06-9656.

BLIND DATE via de telefoon. Afspraakjes met leuke meiden, bel 75 cpm.
06-95.95.

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 (75 cpm).

1 gpm. Mag zij ook meedoen? vroeg ze aan haar vriend. Ze weet nog niet wat een
nummertje is
06-340.340.21

1 gpm. Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst?
06-340.340.20

Eenzame hete vrouwen zoeken anoniem
sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm).

1 gpm. Hoi, ik ben Tanja, net 18, ik zit LIVE achter m'n eigen 06-lijntje. Moet ik al m'n haartjes afscheren?
06-340.350.75

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens.
06-9504 75 cpm.

Anonieme
sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
Direkt sex
Bel ze zelf thuis op via 06-9804 (75 cpm).

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 (75 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw.
06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen
Bel nu 06-9737 (75 cpm).

Thuisbelsex
Kies nu zelf de heetste vrouw en wij verbinden je direkt met haar door. Bel 06-9755 (100 cpm).

Sex via je kengetal!
Toets het kengetal in van waar je woont en je hoort waar in jouw plaats vaak de gordijnen dicht zijn!
340.340.86
06/1 g.p.m. Sexadressen

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm).

Privé
tel.nummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm) 06-9806.

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm).

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75 cpm).

een blonde knul in de sauna. Zijn eerste homo-kontakt!!!!
HOMO.
06-350.250.84 / 1 gpm.

Astrid + Anky. Nylons + jarretels, meer hebben ze niet
nodig.... LESB.
06-320.326.92 / 1 gpm.

In een bordeel leert Angela Afrikaans van 'n man en dan
Griek
06-320.329.22 - 1 gpm.

Homo-kontakt
direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm).

Direkt
telefoonsex
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm).

Heerlijk
discreet, direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm).

Praat nu
zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu 06-9864 (100 cpm).

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9867 (100 cpm).

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9502

Doorschakelsex
Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9868 (75 cpm).

Kijkers Gezocht!
Echtparen zoeken nette en diskrete heren om toe te kijken in de slaapkamer!
340.340.11
06/1.gpm (Boven 18 jr!)

1 gpm. Sla die STOUTE meid van mij maar 'ns flink op d'r achterste, zei ze tegen de buurman.
06-340.340.55

1 gpm. Kom maar met je hand onder m'n BH, zei ze tegen de knul v. haar vriendin. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar SLIPJE UIT.
06-340.350.60

Sadistische sex
met jonge vrouwen
06-340.340.90
(1,- p.m.)

Waar wacht je op? Gewillige meid zoekt hete
SEX-afspraak
06-9517 (75 cpm)

Kosteloos!
Hete vrouwtjes willen zo af en toe 'n Amateur Prosti zijn en zoeken dus kosteloze Sex!
320.320.90
06/1 gpm.
125 telefoonnummers

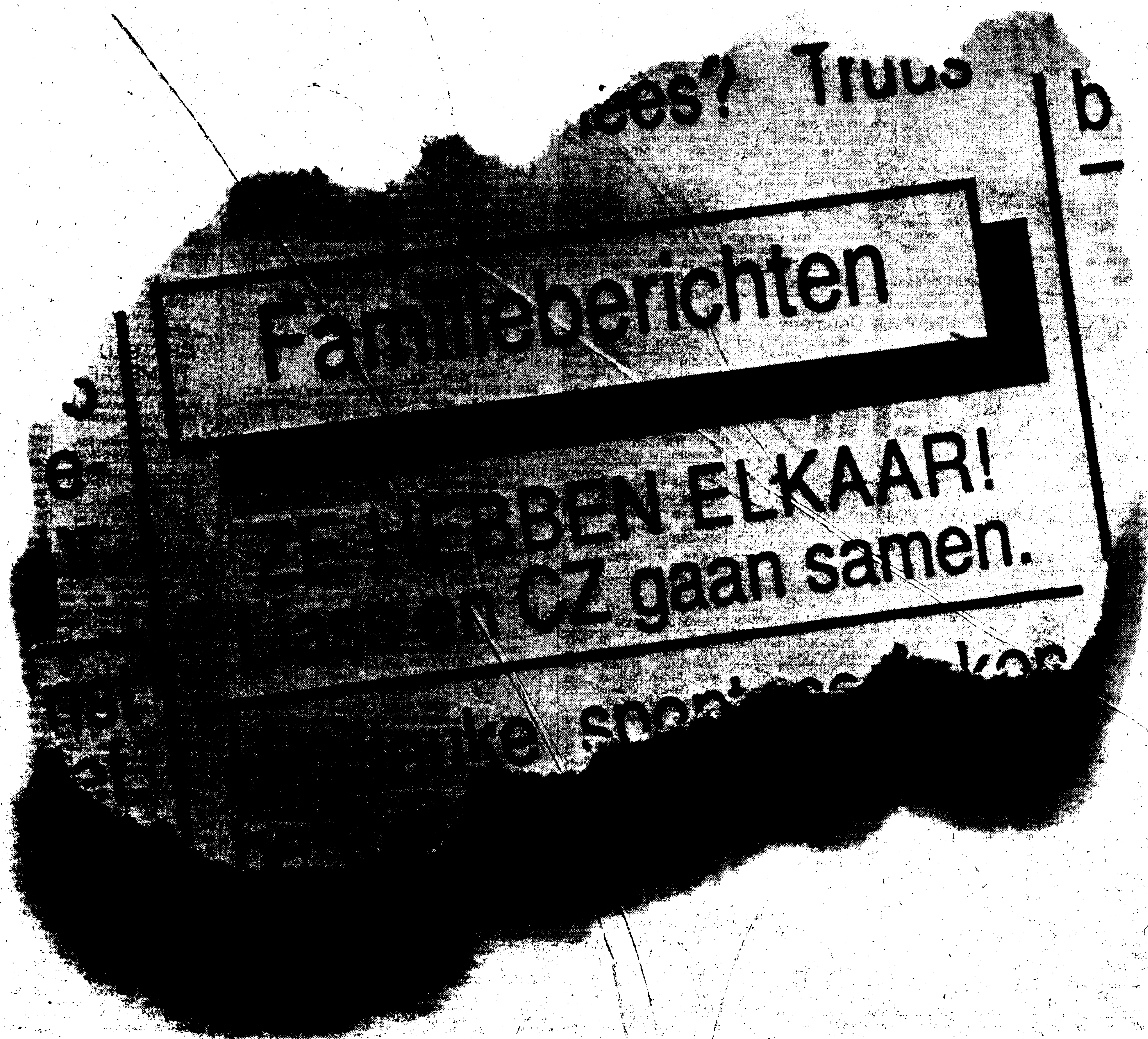
Babbel DOORSCHAKEL PrivéBox! Nieuw in Nederland! Nu al een topper! Meer dan 100 vrouwen zoeken mannen voor 'n gezellige, spannende babbel! Luister 1 voor 1 wat hun wensen zijn. Vind je 'n leuke dan draait onze computer hun privé tel. nr. Geheel discreet kan je van alles doen! 1 gpm.
06.95.22

Thuis privé Sex! Tieners 18 jr. hebben behoefte aan sex, maar discreet! Hun tel.nr. zit in onze computer. Ze stellen zich voor, met de 3 verbinden wij je door! 1 gpm.
06.96.52.

Liftster alleen in latjes en nylons, krijgt 'n lift van 2 heren en dan....
Trio
06-320.340.85 - 1 gpm

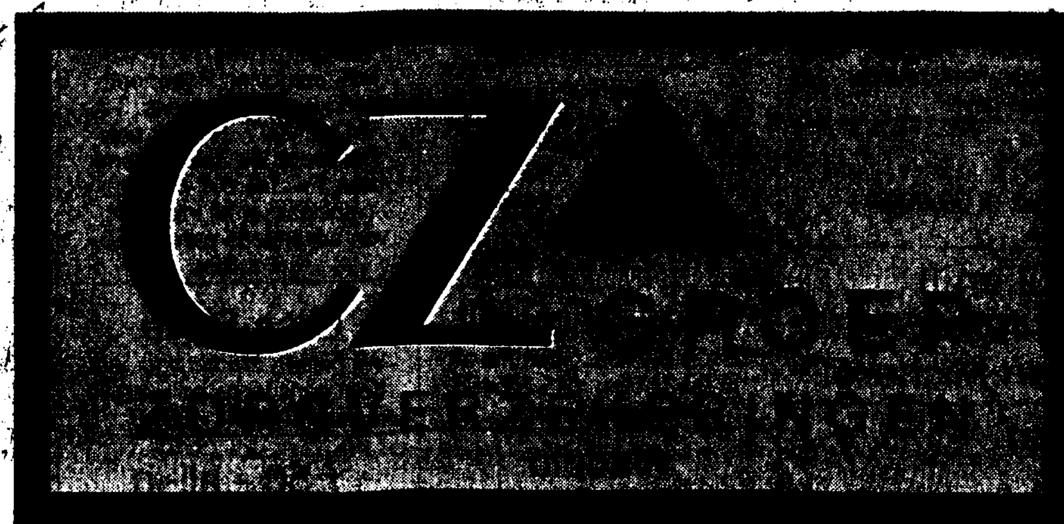
Slavin wordt door slaaf gepakt onder toezicht van de meester.
SM
06-320.323.84 - 1 gpm.

Als de sexinbreker bij hun langs komt, geniet zij de hele nacht......
LIVE
06-320.330.09 / 1 gpm.



Dit is nog beter voor uw gezondheid.

Goed nieuws voor verzekerden van LIASS en CZ: twee specialisten in zorgverzekeringen vonden elkaar en gaan nu samen verder. In deze nieuwe samenstelling zorgen wij voor maar liefst 1,5 miljoen verzekerden. Dat betekent voor u een nog betere service. Allereerst omdat er nu meer service-punten bijkomen. Door het bundelen van onze krachten kunnen wij efficiënter en slagvaardiger aan het werk. Met als resultaat bijvoorbeeld een flexibeler produktenpakket. Verder verandert er niets: alle met u gemaakte afspraken blijven gewoon van kracht. Twee kunnen meer dan één. LIASS en CZ zijn voortaan: CZ groep Zorgverzekeringen. Een gezonde combinatie.



CZ. REKEN DAAR MAAR OP.

BRUNSSUM 045-256836 / GELEEN 046-750360 / HEERLEN 045-711989 / KERKRADE 045-456464 / MAASTRICHT 043-258989 / ROERMOND 04750-26541 / SITTARD 046-595656 / VENLO 077-521516 / WEERT 04950-34453